



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
SERVIZIO FORMAZIONE PROFESSIONALE,  
FORMAZIONE TERZIARIA E FUNZIONI DI SISTEMA  
Ufficio Università e Fondi Europei

**INTERVENTI REALIZZATI  
CON IL CONTRIBUTO DEL FONDO SOCIALE EUROPEO**

**SOGGETTO AFFIDATARIO:** IPRASE - Istituto provinciale per la ricerca e la sperimentazione educativa

**RELAZIONE  
SULLE  
ATTIVITA' REALIZZATE E  
RENDICONTO GENERALE DELLE SPESE**

**ANNO 2021**

DENOMINAZIONE DEL PROGETTO: "AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione" (ASSE 3 – Priorità 10iii - RA 10.3 – Azione 10.3.4) - CUP C79J15000600001

CODICE DEL PROGETTO: 2015\_3\_1034\_IP.01

SEDE DI REALIZZAZIONE: IPRASE – Via Tartarotti, 15 – 38068 Rovereto (TN)

DURATA EFFETTIVA: dal 20 novembre 2015 al 31 dicembre 2021

## **RELAZIONE SULLE ATTIVITA' REALIZZATE**

### **DENOMINAZIONE DEL PROGETTO:**

*AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione*

(ASSE 3 – Priorità 10iii - RA 10.3 – Azione 10.3.4) CUP C79J15000600001

### **CODICE PROGETTO:**

2015\_3\_1034\_IP.01

## INDICE

PREMESSA .....	5
<b>Capitolo 1) LE MODALITA' DI PUBBLICIZZAZIONE DELL'AZIONE E DI SELEZIONE E INDIVIDUAZIONE DEI PARTECIPANTI.....</b>	<b>11</b>
<b>Capitolo 2) NUMERO E TIPOLOGIA DEGLI UTENTI COINVOLTI .....</b>	<b>15</b>
<b>Capitolo 3) ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO – Attività aventi e non aventi contenuto formativo realizzate con riferimento alle Azioni progettuali – sequenza cronologica .....</b>	<b>19</b>
AZIONE 1 Formazione linguistico - metodologica sul CLIL .....	19
AZIONE 2 Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue.....	23
AZIONE 3 Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative .....	29
AZIONE 4 Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL .....	31
<i>QUADRO SINOTTICO DELLE ATTIVITA' AVENTI E NON AVENTI CONTENUTO FORMATIVO.....</i>	<i>35</i>
AZIONE 1 Formazione linguistico - metodologica sul CLIL .....	35
Attività aventi contenuto formativo .....	35
Attività non aventi contenuto formativo .....	36
AZIONE 2 Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue.....	37
Attività aventi contenuto formativo .....	37
Attività non aventi contenuto formativo .....	37
AZIONE 3 Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative .....	41
Attività non aventi contenuto formativo .....	41
AZIONE 4 Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL .....	42
Attività non aventi contenuto formativo .....	42
<b>Capitolo 4) CARATTERISTICHE DELLA STRUMENTAZIONE DIDATTICA E DEI SOFTWARE UTILIZZATI .....</b>	<b>43</b>
<b>Capitolo 5) DISSEMINAZIONE DEI RISULTATI .....</b>	<b>44</b>
<b>Capitolo 6) LA VALUTAZIONE RELATIVA ALL'ANDAMENTO DEL PROGETTO NEL SUO COMPLESSO E AI RISULTATI CONSEGUITI .....</b>	<b>45</b>

<b>Capitolo 7) DETTAGLIO DELLE ATTIVITA' REALIZZATE CON SEQUENZA CRONOLOGICA .....</b>	<b>47</b>
AZIONE 1 Formazione linguistico - metodologica sul CLIL .....	47
Attività aventi contenuto formativo .....	47
Attività non aventi contenuto formativo .....	64
AZIONE 2 Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue.....	81
Attività aventi contenuto formativo .....	81
Attività non aventi contenuto formativo .....	87
AZIONE 3 Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative .....	155
Attività non aventi contenuto formativo .....	155
AZIONE 4 Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL .....	167
Attività non aventi contenuto formativo .....	167

## PREMESSA

Nel presente documento si dà conto delle attività realizzate nell'ambito del Progetto denominato "AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione" affidato a IPRASE con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1847 di data 26 ottobre 2015.

Il Progetto, nato per sostenere il "Piano Straordinario di Legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie - Trentino Trilingue" - priorità strategica della XV Legislatura, si è posto l'obiettivo di promuovere il plurilinguismo nel sistema educativo provinciale e di potenziare la qualità degli apprendimenti linguistici degli studenti attraverso il progressivo rafforzamento del capitale professionale e la messa a disposizione di strumenti e sussidi didattici innovativi ed efficaci per l'insegnamento/apprendimento delle lingue; la competenza metodologico - didattica dei docenti di lingua è stata infatti riconosciuta quale variabile chiave per garantire un insegnamento di qualità della lingua italiana e delle lingue straniere.

Le attività del Progetto si sono sviluppate in continuità rispetto alle precedenti azioni di sistema a finanziamento FSE realizzate nei passati periodi di programmazione (Progetto ALIS – Apprendimento Lingue Straniere; Progetto "Interventi di rafforzamento nelle competenze didattiche degli insegnanti in materia di lingue straniere; Progetto "Percorsi e processi di innovazione nella didattica delle istituzioni scolastiche e formative"; Progetto "Internazionalizzazione delle istituzioni scolastiche"), nella prospettiva del consolidamento e progressivo sviluppo di modelli e pratiche didattiche innovative per l'insegnamento e l'apprendimento delle lingue con riferimento alle evidenze più significative della letteratura e agli esiti della ricerca scientifica nel campo.

Nel periodo compreso tra novembre 2015 e dicembre 2021 il Progetto ha dato attuazione a quanto indicato nella proposta progettuale con riferimento alle quattro Azioni previste:

- Azione 1 Formazione linguistico - metodologica sul CLIL;
- Azione 2 Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue;
- Azione 3 Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative;
- Azione 4 Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL.

Sono state progressivamente realizzate attività aventi contenuto formativo e attività non aventi contenuto formativo, sebbene la distinzione tra queste due macro aree non risulti particolarmente netta in considerazione della natura stessa dell'operazione progettuale. Il Progetto, infatti, è stato classificato come non formativo ma ha compreso anche una parte di formazione sperimentativa nella quale alcune attività aventi contenuto formativo sono state sviluppate come esperienze pilota con l'obiettivo di sperimentare e consolidare modelli e prassi da mettere successivamente a regime come attività non aventi contenuti formativi nell'ambito delle Azioni progettuali di pertinenza. In particolare sono state attuate come attività aventi contenuto formativo le prime quattro edizioni del *Percorso di sviluppo delle competenze metodologiche per l'insegnamento/apprendimento CLIL* (Azione 1) regolate sulla base delle scelte del Sistema Educativo Trentino (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 296 del 2 marzo 2015) e altre iniziative tra cui i corsi "Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL – inglese e tedesco", proposte sulla didattica per la scuola primaria e diversificate esperienze all'estero.

Per una migliore lettura della relazione si precisa che nel **capitolo 3) Articolazione del progetto - Attività aventi e non aventi contenuto formativo realizzate con riferimento alle Azioni progettuali – Sequenza cronologica**<sup>1</sup> sono descritte le attività realizzate sia con riferimento alla loro articolazione nell'ambito delle quattro distinte azioni indicate nella proposta progettuale, sia specificando puntualmente la loro natura di attività aventi o non aventi contenuto formativo. Il capitolo si conclude con un **Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo** nel quale sono elencate sinteticamente tutte le attività svolte sempre con riferimento alle quattro azioni di Progetto.

Si segnala inoltre che la sezione conclusiva della relazione **Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica** descrive con maggiore approfondimento le singole attività realizzate già indicate nel quadro sinottico.

### **CONTENUTI RILEVANTI SULLA GESTIONE DEL PROGETTO**

L'avvio dei lavori è stato comunicato con lettera prot. n. 2999 di data 20 novembre 2015. La Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1847 di data 26 ottobre 2015 stabiliva la conclusione delle attività entro il 31 dicembre 2018, tuttavia nel corso del Progetto si è reso necessario richiedere delle proroghe che hanno determinato la conclusione della realizzazione delle attività il 31 dicembre 2021; si elenca di seguito la cronologia delle richieste di proroga:

- 1 Richiesta di proroga al 31 dicembre 2019 inviata con lettera prot. n. 1851 di data 24 maggio 2018 motivata dalla necessità di includere nel Progetto tutte le attività relative all'a.s. 2018/2019. Tale richiesta è stata autorizzata con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1255 di data 20 luglio 2018;
- 2 Richiesta di proroga al 31 agosto 2020 inviata con lettera prot. n. 2509 di data 29 luglio 2019 motivata dalla necessità di concludere le attività con la naturale conclusione dell'a.s. 2019/2020 e dalla possibilità di avviare ulteriori attività all'interno del Progetto al fine di ottimizzare l'utilizzo delle risorse a disposizione. Con lettera prot. n. 526218/8.2.1-2017-179/CS di data 27 agosto 2019 il Servizio formazione professionale, formazione terziaria e funzioni di sistema – Ufficio programmazione e gestione della formazione professionale, ha accolto la richiesta di proroga e ha richiesto l'attivazione sul 2020 della rilevazione del livello di competenza linguistica degli studenti con le modalità già attuate nel 2016 e 2018, al fine di rendere effettivo il monitoraggio e delle azioni complessivamente attuate nell'ambito del PO per il potenziamento delle competenze linguistiche degli studenti, richiedendo inoltre di verificare la capienza delle risorse ancora a disposizione o, diversamente, di quantificare le necessarie risorse aggiuntive. IPRASE con lettera prot. n. 2700 di data 2 settembre 2019 ha dato parere favorevole all'attivazione della rilevazione delle competenze linguistiche degli studenti trentini (TLT) anche per il 2020 e, con riferimento alle risorse, ha richiesto una integrazione del budget di progetto per un importo complessivo di € 150.000 da stanziare sull'esercizio finanziario 2020, richiedendo congiuntamente una proroga al 31 dicembre 2020 al fine di svolgere le attività integrative. La Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1668 di data 25 ottobre 2019 ha fissato al 31 dicembre 2020 il nuovo termine di scadenza delle attività e autorizzato l'attivazione per l'anno 2020 di una rilevazione del livello di competenza linguistica degli studenti a cura di

---

<sup>1</sup> Con riferimento ai punti indicati nel “mod. 7 Relazione sulle attività realizzate”, il capitolo raggruppa i contenuti relativi al punto 3) della sezione *Attività aventi contenuto formativo* e al punto 1) della sezione *Attività non aventi contenuto formativo*.

IPRASE con le modalità già attuate nel 2016 e nel 2018 assegnando l'importo complessivo di Euro 150.000,00 per l'esecuzione di detta attività.

- 3 Richiesta di proroga al 31 dicembre 2021 inviata con lettera prot. n. 1314 di data 29 luglio 2020 motivata dalla mancata realizzazione a marzo 2020 della valutazione delle competenze linguistiche 2020 a causa della sopravvenuta emergenza epidemiologica da Covid-19 e della conseguente sospensione delle attività didattiche come da Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri adottato in data 4 marzo 2020. Tale richiesta è stata autorizzata con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1896 di data 20 novembre 2020 al fine di realizzare la rilevazione del livello di competenza linguistica degli studenti a cura di IPRASE.

Con riferimento alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1668 e n. 1896, IPRASE con lettera prot. n. 125 di data 22 gennaio 2021, considerata l'impossibilità di realizzare la Rilevazione delle competenze linguistiche nella primavera 2021, chiedeva di utilizzare le risorse previste per lo svolgimento di ulteriori attività da realizzarsi nel periodo gennaio – dicembre 2021; tale richiesta è stata motivata da un allegato contenente sia le motivazioni che l'elenco delle attività da realizzarsi nel corso del 2021.

La Deliberazione della Giunta Provinciale n. 211 di data 12 febbraio 2021 ha autorizzato sia la proroga al 31 dicembre 2021 che la modifica della Deliberazione n. 1847 di data 26 ottobre 2015 e s.m.i. sostituendo l'attività di rilevazione del livello di competenza linguistica degli studenti con altre attività per lo sviluppo professionale continuo del docente (iniziative per l'insegnamento delle lingue straniere, anche in modalità CLIL, sviluppo e pubblicazione materiali didattici, formazione metodologica per l'insegnamento della lingua italiana alla scuola primaria).

Come previsto dalle "Linee guida per l'attuazione e la rendicontazione delle operazioni affidate in gestione ad altre strutture provinciali o ad altri enti strumentali della Provincia autonoma di Trento", approvate con Determinazione del Dirigente di Servizio Europa n. 182 di data 20 novembre 2015, nel periodo di sviluppo dell'azione progettuale si è ritenuto di modificare la distribuzione delle risorse assegnate a ciascuna delle tre macrovoci di spesa in Piano finanziario (Realizzazione, Promozione progetto e diffusione dei risultati, Direzione e controllo interno) nei limiti del 10% del finanziamento concesso. Gli spostamenti tra le macrovoci, eseguiti al fine di ottimizzare l'utilizzo delle risorse, sono stati comunicati con lettere prot. n. 2890 dd. 21/09/2018, prot. n. 488 dd. 13/02/2019, prot. n. 829 dd. 07/03/2019 (annullata e sostituita), prot. n. 842 dd. 08/03/2019, prot. n. 1441 dd. 30/06/2021, prot. n. 2388 dd. 17/11/2021.

Il Progetto è stato sottoposto a numerosi controlli ad esito dei quali sono state apportate le seguenti rettifiche:

Rettifiche:			
4° trim. 2016	€ 32.240,00	voce B2.2	prot. n. 211691 di data 12/04/2017 Servizio Europa – Ufficio Fondo Sociale Europeo
2° trim. 2016	€ 100,00	voce B2.1	prot. n. 13889 di data 10/01/2018 Dipartimento Cultura, turismo, promozione e sport – Ufficio AUDIT Fondi Strutturali Europei
3° trim. 2016	€ 110,00	voce B2.1	verbale BDO Spa di data 23/01/2017
4° trim. 2019	€ 135,00	voce B2.3	prot. n. S139/2020/8.2.1 Servizio Europa – Ufficio Controlli di primo livello
4° trim. 2020	€ 1.929,85	voce B2.1	prot. n. PAT/RFI078-14/04/2021-0254968 Unità di missione semplice attuazione fondi europei
1° trim. 2021	€ 45,00	voce B2.4	prot. n. PAT/RFI078-12/07/2021-498896 Unità di missione semplice attuazione fondi europei
<b>Totale rettifiche</b>	<b>€ 34.559.85</b>		

Per la gestione del Progetto, IPRASE ha attivato uno Staff di Project Management, responsabile della gestione complessiva dell'azione progettuale, delle attività contabili e amministrative e della gestione operativa di tutte le attività, composto da:

- Direttore di IPRASE, esperto di direzione aziendale, management, gestione di progetti europei, sviluppo organizzativo;
- Referente per la gestione dei fondi strutturali e per le procedure operative di rendicontazione di progetti europei;
- Funzionario amministrativo, coordinatore dell'Ufficio amministrazione IPRASE, esperto in gestione amministrativo-contabile;
- Referenti IPRASE per la ricerca, la formazione e la valutazione;
- Referenti IPRASE incaricati per il supporto operativo alla realizzazione, al monitoraggio qualitativo e finanziario e alla segreteria di progetto;
- Referenti IPRASE per l'area ICT e per le procedure di iscrizione ai percorsi;
- Consulenti e ricercatori incaricati a supporto della gestione e realizzazione di diversificate azioni di progetto.

Per la realizzazione delle varie attività si è fatto ricorso a personale esterno di elevata professionalità, individuato sulla base di idoneo curriculum vitae, del quale dà conto il documento *Riepilogo ore risorse impiegate* generato dalla piattaforma online messa a disposizione dall'Autorità di gestione. In molti casi gli esperti coinvolti sono stati selezionati con riferimento a esperienze professionali maturate in contesti diversi quali Università ed Enti a carattere nazionale e internazionale leader nel campo della ricerca applicata, della formazione, della consulenza per l'insegnamento/apprendimento della lingua italiana e delle lingue straniere e nel campo del project management e delle scienze economiche e sociali in generale. Sono state inoltre valorizzate risorse professionali distintive appartenenti al sistema educativo trentino.

Per quanto riguarda il coinvolgimento di soggetti esterni, le ore previste da incarichi affidati ad Enti/Società/Associazioni per l'organizzazione e la realizzazione di workshop e le ore svolte da collaboratori che sono intervenuti in qualità di relatori, facilitatori, tutor, o che hanno svolto attività di accompagnamento durante seminari, workshop e laboratori, sono state imputate nella sezione "Personale docente". In questo caso sono stati indicati nel campo "Attività" i riferimenti all'incarico e alla tipologia di lavoro svolto; in caso di docenza gestita con registro, o con registro individuale (attività in situazione), nel campo "Attività" non è stata specificata la tipologia del lavoro svolto perché si è trattato di pura docenza.

Le ore dedicate alla preparazione degli interventi di formazione e di consulenza (materiali per ricerche, workshop, seminari, laboratori, eventi) sono state funzionali a supportare la realizzazione degli stessi; la loro evidenza è riconducibile ai materiali e/o relazioni presentate dai collaboratori a rendicontazione dell'attività svolta; le ore sono state conteggiate insieme alle ore di presenza e imputate a sistema per il totale. Se non definite nell'incarico, le ore di preparazione sono state sommate alle ore di docenza, anche quelle da registro.

Le ore effettuate da Enti/Società/Associazioni, dai collaboratori di ricerca e dal personale incaricato per svolgere attività funzionali alle diverse aree di lavoro (disseminazione dei risultati, attività di ricerca, attività di manutenzione, implementazione, sviluppo e innovazione, attività di supporto specialistico alla realizzazione, attività di rilevazione delle competenze linguistiche, oppure attività "miste" che comprendono ore con registro, ore di workshop, ore di preparazione, ore di programmazione, incontri, ore di formazione online) sono state anch'esse inserite nella sezione "Personale docente" riportando puntualmente i riferimenti contrattuali e la tipologia di lavoro svolto. E' considerata attività di ricerca tutto ciò che riguarda l'implementazione, lo sviluppo e l'innovazione.

Agli Enti incaricati sul Progetto è stato attribuito il profilo “Senior” e aggiunto il numero di zeri necessari per portare il codice fiscale/partita IVA a 16 cifre come richiesto dal sistema, per consentire l’inserimento delle ore fatturate.

Per gli incarichi affidati per la correzione e valutazione degli elaborati con un costo orario di € 25, si specifica che il costo è parametrato all’attività e non al curriculum. Tali ore sono state inserite in personale non docente nella sezione valutazione.

Nella sezione dedicata al “Personale non docente” sono state imputate: le ore dei collaboratori con compiti operativo - gestionali quali il coordinamento, il monitoraggio fisico-finanziario, le attività di segreteria di progetto, la valutazione, la produzione di materiale didattico.

Le iniziative realizzate nell’ambito delle azioni progettuali hanno previsto il coinvolgimento dei partecipanti in attività in presenza, in attività individuali, in attività in situazione e di laboratorio e in attività di formazione a distanza. Sulla base dei criteri di accesso, selezione e valutazione di volta in volta stabiliti per ciascun’azione sono stati rilasciati agli utenti attestati di partecipazione, e dove previsto crediti formativi e certificazioni.

In particolare si precisa che l’Attività in situazione e la Formazione a Distanza (di seguito Fad) realizzate nell’ambito del Progetto sono state considerate talvolta obbligatorie nell’esecuzione corsuale ai fini dell’ottenimento dei crediti formativi, ma non hanno inciso nel calcolo del totale delle ore in presenza. Con riferimento alla comunicazione del Servizio istruzione e formazione secondo grado, università e ricerca lettera prot. n. S116/2019/135537/26 di data 28 febbraio 2019 e relativa Determinazione del Dirigente n. 40 di data 22 febbraio 2019 si sottolinea che le ore di Attività in situazione risultano dal modello 7A1 “Scheda formati”, dove queste sono indicate con la denominazione “Ore Tirocinio frequentate”.

L’Attività in situazione è stata rendicontata da parte di ogni partecipante attraverso la compilazione di un registro individuale, mentre per l’attività individuale e la Fad ad ogni partecipante è stata richiesta la compilazione di un apposito registro nella forma della dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell’art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 T.U. per attestarne l’avvenuto svolgimento.

Le dichiarazioni sostitutive sono state sottoposte a controllo del 2% come stabilito dalla Determinazione del Direttore n. 64 di data 18 maggio 2018.

La situazione epidemiologica Covid-19 su tutto il territorio nazionale ha disposto delle misure urgenti per il contenimento e la gestione della pandemia, tra le quali la sospensione delle attività didattiche nelle scuole (DPCM di data 23/02/2020 e DPCM di data 4/3/2020).

Per far fronte alle disposizioni dettate dall’emergenza della pandemia IPRASE ha potenziato l’erogazione dei percorsi formativi e non formativi rivolti ai docenti delle scuole trentine in modalità online. L’Istituto si è sempre attenuto, anche per quanto riguarda le attività svolte a distanza, alle “Linee guida” adottate dal Servizio Europa con det. 182 del 20/11/2015, chiedendo ai partecipanti di compilare un registro sotto forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi dell’art. 47 del DPR 445/2000 ai fini della rendicontazione delle attività effettivamente svolte.

Con Determinazione del Direttore n. 58 di data 4 maggio 2020, considerata la necessità di proseguire la realizzazione delle attività in modalità online, di evitare un aggravio degli adempimenti sia a carico dei partecipanti che dell’Amministrazione, e tenuto conto che IPRASE era in grado di monitorare le presenze dei partecipanti ai percorsi svolti in streaming tramite report informatici di affluenza agli stessi, si è stabilito che per le attività svolte a distanza, iniziate a far data dal 1 marzo 2020, venisse richiesta la compilazione del registro individuale, nella forma della

dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2020, ad un numero massimo di 100 partecipanti per ogni percorso; ciò al fine di ottemperare alle disposizioni previste per la rendicontazione della attività al Fondo Sociale Europeo e di garantire la buona realizzazione delle attività stesse.

Il protrarsi della situazione epidemiologica ha portato l'Istituto a realizzare la quasi totalità delle attività di formazione in modalità online sincrona e asincrona come comunicato agli uffici competenti con lettera prot. n. IPRASE /2020/1557-8.1/bd del 22 settembre 2020.

Con Determinazione del Direttore n. 94 dd. 28/10/2020 è stata integrata la Determina n. 58 di data 4 maggio 2020 per chiarire che IPRASE si è dotata di una piattaforma per la didattica a distanza integrabile con il gestionale dei corsi in presenza attualmente utilizzato dall'Istituto. Questa scelta ha garantito la tracciabilità, l'elaborazione automatizzata dei dati nonché la registrazione nei sistemi informatici dell'Istituto delle diverse attività erogate. L'acquisizione dei prodotti realizzati da parte degli esperti esterni/relatori registrati su supporti informatici dell'Istituto per le attività svolte a distanza, unitamente alla registrazione delle presenze degli iscritti, diviene per i percorsi iniziati partendo dall'1 marzo 2020, e in alternativa a quanto disposto dal punto 1 della det. N. 58/2020, strumento per ottemperare alle disposizioni previste per la rendicontazione delle attività al Fondo Sociale Europeo.

## **Capitolo 1) LE MODALITA' DI PUBBLICIZZAZIONE DELL'AZIONE E DI SELEZIONE E INDIVIDUAZIONE DEI PARTECIPANTI**

Si precisa che in questo capitolo sono descritte le modalità di pubblicizzazione dell'azione progettuale e di selezione/individuazione dei partecipanti impiegate per tutte le attività di progetto realizzate, sia per quelle aventi contenuto formativo sia per quelle non aventi contenuto formativo.

### **MODALITA' DI PUBBLICIZZAZIONE DELL'AZIONE**

Al fine di rispondere agli adempimenti richiesti in materia d'informazione e pubblicità verso i beneficiari delle operazioni cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo, tutte le comunicazioni e i documenti veicolati con strumenti e canali diversi ai fini della diffusione, promozione e pubblicizzazione delle azioni attivate nell'ambito del Progetto sono state confezionate secondo quanto disposto dai "Criteri e modalità per l'attuazione del programma operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020" Paragrafo 3.2 "Informazione e pubblicità" ed in particolare dall' art.115 e dall'allegato XII del regolamento UE n.1303/2013 e dagli articoli 3 e 4 del regolamento di esecuzione (UE) n. 821/2014 da questi richiamati, oltre che alle "Linee guida per l'attuazione e la rendicontazione delle operazioni affidate in gestione ad altre strutture provinciali o ad altri enti strumentali della Provincia autonoma di Trento" approvate con Determinazione del Dirigente di Servizio Europa n. 182 di data 20 novembre 2015.

In particolare, sono stati utilizzati: il logo dell'Unione europea, con la dicitura "Unione europea - Fondo Sociale Europeo"; il logo della Repubblica italiana; il logo della Provincia autonoma di Trento, con la dicitura "Provincia autonoma di Trento", in abbinamento alla frase "Investiamo nel vostro futuro". Tutto il materiale informativo riporta la dichiarazione "Questa iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma operativo FSE 2014 – 2020 della Provincia autonoma di Trento grazie al sostegno finanziario del Fondo Sociale Europeo, dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento".

L'utilizzo sinergico e contemporaneo di strumenti e canali diversi di pubblicizzazione ha reso efficace l'azione di comunicazione, consentendo di informare i potenziali utenti relativamente a: contenuti e caratteristiche delle attività promosse; requisiti di accesso alle varie iniziative; modalità di adesione (iscrizioni e/o bandi); termini di scadenza; sede di svolgimento; recapiti e contatti per informazioni/servizio assistenza.

### **STRUMENTI E CANALI UTILIZZATI**

#### **Brochure, locandine, manifesti e totem**

Sono state realizzate brochure per specifici percorsi e attività promossi con il Progetto. La diffusione di tale materiale è avvenuta con riferimento alle caratteristiche generali e particolari dell'utenza a cui le iniziative erano rivolte: presso le scuole, presso i dipartimenti disciplinari interni alle scuole, presso le istituzioni di riferimento per gli insegnanti.

In caso di eventi di carattere seminariale e plenario sono state realizzate locandine informative.

In occasione degli eventi *Festival delle Lingue Rovereto 2016-2017-2018* e Convegno *"Partire bene per andare lontano – la scuola primaria fra tradizione, ricerca e innovazione"* 2019 sono state realizzate brochure, locandine, adesivi, manifesti di varie dimensioni, strutture espositive, teli in tensostruttura, pannelli, totem.

## **Lettere e posta elettronica**

Altre modalità adottate sono state le comunicazioni per lettera e via e-mail ai Dirigenti delle istituzioni Scolastiche e Paritarie, ai Direttori degli Istituti e dei Centri professionali e ai referenti del sistema educativo della Provincia autonoma di Trento.

Dette comunicazioni contenevano la presentazione delle singole iniziative e dettagliavano di volta in volta le specifiche azioni con riferimento alla caratterizzazione dei destinatari, ai requisiti d'accesso richiesti, alle modalità e procedure per iscriversi e per accedere a ulteriori informazioni.

## **Newsletter**

E' stata adottata anche la newsletter istituzionale quale ulteriore strumento di pubblicizzazione delle iniziative inviata mensilmente a circa 21.000 utenti.

La newsletter viene indicativamente proposta con una cadenza mensile e per ciascuna iniziativa vengono generalmente inserite informazioni relative all'area tematica, alla tipologia (in presenza, webinar, FAD, blended), al periodo, alle caratteristiche dei destinatari, unitamente al link alla pagina pubblica dove l'utente può informarsi e aderire.

## **Sito web [www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it)**

Sul sito istituzionale di IPRASE, nella sezione Formazione, all'indirizzo [www.iprase.tn.it/formazione](http://www.iprase.tn.it/formazione), sono visualizzabili tutte le iniziative erogate da IPRASE.

Questi possono essere ricercati utilizzando gli appositi filtri di ricerca:

- Iniziative: a scelta tra Prossime (con iscrizione aperta), In corso (ancora in fase di svolgimento) e Concluse.
- Tipologia: a scelta tra percorsi Blended, FAD, in presenza, Webinar;
- Destinatari: sono visualizzabili i percorsi aperti a tutti; indirizzati a Assistenti Educatori, Dirigenti, Docenti, Personale ATA e studenti;
- Ordine e grado: sono visualizzabili i percorsi inerenti alla Scuola dell'infanzia, Scuola Primaria, Scuola secondaria di Primo e Secondo grado e Formazione professionale;
- Area tematica: sono visualizzabili le attività proposte per ambito disciplinare come ad es. lingua italiana e lingue classiche, lingue straniere;

In questa sezione, per ogni iniziativa è specificato:

- Tipologia (tramite apposita etichetta a sinistra dell'immagine);
- Iscrizioni aperte (con etichetta a destra dell'immagine);
- Titolo;
- Periodo (con icona rappresentativa);
- Destinatari (con icona rappresentativa).

Una volta individuata l'iniziativa di interesse, cliccando sul titolo, si può consultare la pagina di dettaglio del corso che conterrà tutte le informazioni utili per l'adesione e la partecipazione.

L'*Homepage* del sito istituzionale IPRASE si presenta snella e funzionale alla comunicazione e alla promozione di tutte le attività svolte dall'Istituto.

Nell'*Header* si trova:

- una barra utile alla ricerca delle iniziative tramite l'inserimento di parole chiave;
- il menù di navigazione (Istituto, Ricerca e valutazione, Formazione, Risorse ed Eventi);
- il banner (spazio dedicato alla promozione delle iniziative più rilevanti e in avvio, tramite la predisposizione di un'immagine, un sopratitolo, un titolo, un sottotitolo e l'inserimento di un link);
- la sezione "Iniziative consigliate" (contenente le iniziative che il sistema consiglia all'utente di consultare sulla base delle sue ultime ricerche);
- la sezione "Prossime iniziative" (in cui vengono evidenziati i nuovi corsi pubblicati);

- la sezione “Agenda”, utile alla veloce individuazione delle iniziative del giorno e alla ricerca delle stesse in base alla calendarizzazione;
- la sezione “In evidenza”, utilizzata per la messa in evidenza di ulteriori attività promosse dall’Istituto oppure delle iniziative rilevanti erogate da altri Enti presenti sul territorio;
- due box per lo scaricamento dell’App di IPRASE e per l’iscrizione alla Newsletter;
- il *footer* contenente le informazioni dell’Istituto, i link ai profili social e le sezioni “Istituto”, “In evidenza” e “Link utili” con le relative sottopagine.

Tutte le pubblicazioni realizzate nell’ambito del Progetto e delle quali si darà conto nel paragrafo a queste dedicato, sono reperibili e scaricabili in formato pdf all’indirizzo [www.iprase.tn.it/pubblicazioni](http://www.iprase.tn.it/pubblicazioni) e ricercabili per: Categoria, Area tematica, Titolo, Autore, Periodo o per Ricerca libera.

### **App IPRASE**

L’App IPRASE è stata sviluppata con l’obiettivo di rendere possibile la consultazione e l’adesione alle iniziative IPRASE anche tramite *smartphone*, in modo facile e intuitivo. Questa è stata realizzata adottando le stesse logiche con le quali è stato costruito il sito istituzionale di IPRASE, quindi ripropone in formato *mobile* la sezione “Formazione” precedentemente descritta, con annessi filtri per la ricerca delle iniziative pubblicate.

In aggiunta rispetto al sito web, l’App permette il salvataggio delle iniziative nella nuova sezione “Preferiti”, cliccando l’apposito tasto a forma di cuore presente vicino all’immagine. Dalla stessa è possibile anche consultare le iniziative a cui si è aderito o iscritto, potendo leggere le ore totali previste dal corso, le ore totali frequentate e scaricare l’attestato di partecipazione al termine dello stesso. Ad oggi, le persone che hanno scaricato l’applicativo sono in totale 244.

### **Social network**

E’ possibile accedere ai vari Social direttamente dal sito istituzionale di IPRASE tramite le icone presenti nella parte inferiore della homepage.

- [Facebook](#)

La pagina Facebook dell’Istituto, ad oggi conta quasi 2700 contatti e viene costantemente aggiornata con i nuovi eventi e le nuove proposte formative dell’Ente che possono essere visionati e condivisi dalle persone interessate.

- [Twitter](#)

L’account Twitter di IPRASE conta circa 700 followers, da esso vengono “twittati” e “ritwittati” tutti gli eventi e le nuove iniziative promossi dall’Istituto.

- [Instagram](#)

L’account Instagram di IPRASE aperto nel 2017 vanta circa 600 iscritti.

- [Vimeo](#)

L’account Vimeo conta ad oggi 36 video caricati che per la maggior parte riguardano registrazioni di eventi seminari e interventi di esperti su specifiche tematiche.

Attraverso la predisposizione e pubblicazione di post su questi canali social (contenenti link, immagini, video e informazioni testuali), l’Istituto riesce a promuovere ai vari iscritti o *follower* tutte le iniziative realizzate.

## **Portale Vivoscuola**

Sul portale Vivoscuola sono state promosse schede di presentazione per numerose iniziative. L'utilizzo di questo canale ha consentito un'ulteriore pubblicizzazione di seminari, convegni ed altri eventi formativi.

## **Front office**

Anche il servizio informativo di front office, erogato dal personale di IPRASE, ha favorito la pubblicizzazione delle azioni fornendo informazioni e sostegno nella valutazione delle scelte di iscrizione alle iniziative e nell'effettuazione delle procedure di iscrizione.

## **Incontri con le reti scolastiche territoriali della Provincia autonoma di Trento**

Fino al 2019, nel corso dei mesi di aprile e maggio, il personale di IPRASE, incaricato della progettazione e supervisione delle attività, ha incontrato i Dirigenti delle reti scolastiche territoriali allo scopo di illustrare le proposte formative dell'Istituto e le attività del Progetto.

Gli incontri sono stati occasione di confronto e di crescita per IPRASE che, attraverso i pareri e ai suggerimenti raccolti, ha lavorato in un'ottica di miglioramento continuo della propria offerta formativa.

A causa della pandemia non è stato più possibile proseguire quest'azione di comunicazione e informazione, ma lo scambio costante con le istituzioni scolastiche e formative è stato mantenuto attivo attraverso altri canali.

## **Didamedia TV**

Altro strumento digitale di disseminazione utilizzato nell'anno 2016 è stato il canale Didamedia TV ([www.didamedia.tv](http://www.didamedia.tv)) dove sono stati salvati video e filmati in vari ambiti disciplinari, utili per la didattica in aula e per approfondimenti personali.

## **Modalità di selezione/individuazione dei partecipanti**

Il processo di individuazione, selezione ed iscrizione dei partecipanti di ogni singola azione si è articolato in alcune principali fasi:

- comunicazione e pubblicizzazione delle iniziative attraverso i canali e gli strumenti sopra descritti;
- indicazione delle caratteristiche dei destinatari di ciascuna iniziativa e quando previsto descrizione dei requisiti di accesso richiesti;
- indicazione del periodo idoneo alla raccolta delle adesioni non inferiore ai 15 giorni;
- raccolta delle adesioni attraverso il sistema telematico attivato con il portale Web istituzionale, sul quale sono state pubblicate le schede di presentazione/adesione contenenti tutte le informazioni relative ai corsi, ai requisiti di accesso richiesti e ai criteri di selezione;
- quando previsto lettura e verifica della correttezza dei dati inseriti dai candidati nel format di adesione e dell'effettivo possesso dei requisiti richiesti;
- invio da parte dell'Ente della scheda d'iscrizione "Modello 1" ai destinatari selezionati per la partecipazione ai percorsi aventi contenuto formativo, con richiesta di restituzione via fax, via Posta Elettronica Certificata o con consegna a mano del documento originale; verifica dell'esattezza della compilazione del Modello 1, conferma della avvenuta iscrizione e successivo invio del modello stesso all'organismo FSE competente entro 20 giorni dalla data di avvio dell'azione formativa.

## Capitolo 2) NUMERO E TIPOLOGIA DEI SOGGETTI COINVOLTI

Allo scopo di dare una valutazione complessiva dell'azione progettuale dal punto di vista della tipologia dei soggetti coinvolti, viene di seguito presentata un'analisi dei livelli di partecipazione e delle caratteristiche dei "docenti e formatori del sistema educativo provinciale" che hanno partecipato alle diverse Azioni di progetto, sia per le attività aventi che per quelle non aventi contenuto formativo, considerando variabili quali il ruolo e l'ordine e grado scolastico. In questo quadro si specifica nell'ultima parte il dato relativo ai destinatari coinvolti nelle attività aventi contenuto formativo.

### Adesioni e iscrizioni complessive - attività aventi e non aventi contenuto formativo

In totale, il Progetto "AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione" attesta che **21.875** sono state le adesioni totali e **17.060** le iscrizioni effettive alle molteplici attività aventi e non aventi contenuto formativo sviluppate con riferimento alle quattro diverse Azioni del Progetto<sup>2</sup>, di cui **21.539** adesioni e **16.785** iscrizioni riguardano la tipologia *docente*.

Nella Tabella 1 è visibile la differenziazione del totale delle adesioni e delle iscrizioni alle iniziative per ruolo.

Tabella 1 - Totale adesioni e iscrizioni per ruolo

Ruolo	Adesioni	%	Iscrizioni	%
Docente	21539	98,5	16785	98,4
Altro	53	0,2	77	0,5
Dirigente/Direttore	139	0,7	49	0,3
ATA	53	0,2	41	0,2
Assistente educatore	40	0,2	32	0,2
Coordinatore	7	0,0	5	0,0
<b>TOTALE</b>	<b>21875</b>	<b>100,0</b>	<b>17060</b>	<b>100,0</b>

<sup>2</sup> Azione 1 Formazione linguistico metodologica sul CLIL; Azione 2 Formazione linguistico metodologica sull'insegnamento delle lingue; Azione 3 Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative; Azione 4 Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL

Il numero totale degli utenti unici per ruolo è pari a **3942** adesioni e **3539** iscrizioni; anche in questo caso prevale la partecipazione dei docenti quali soggetti protagonisti nella partecipazione al Progetto come evidenziato nella Tabella 2.

Tabella 2 - Totale utenti unici per ruolo

<b>Ruolo</b>	<b>Adesioni</b>	<b>%</b>	<b>Iscrizioni</b>	<b>%</b>
Docente	3824	97,0	3430	96,9
Altro	20	0,5	19	0,5
Dirigente/Direttore	64	1,6	31	0,9
ATA	18	0,5	15	0,4
Assistente educatore	13	0,3	11	0,3
Coordinatore	3	0,0	2	0,1
<b>TOTALE</b>	<b>3942</b>	<b>100,0</b>	<b>3539</b>	<b>100,0</b>

Un'analisi più specifica consente di tenere conto del dato relativo al totale delle iscrizioni per ordine e grado di scuola (v. Tabella 3).

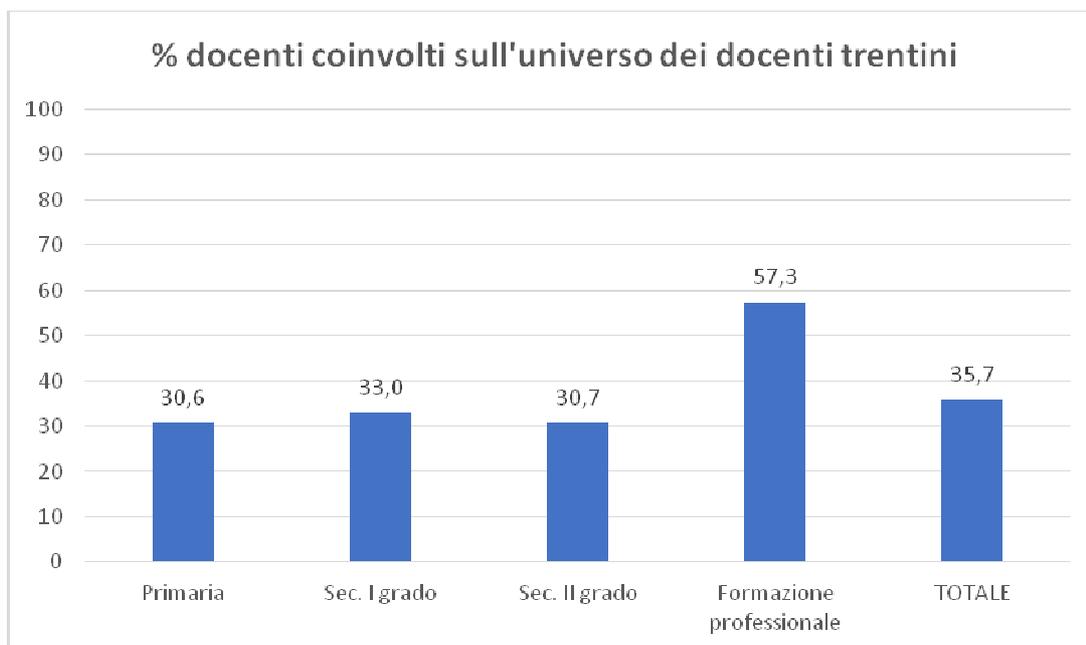
Tabella 3 - Totale adesioni e iscrizioni per ordine e grado di scuola

<b>Ordine scolastico</b>	<b>Adesioni</b>	<b>%</b>	<b>Iscrizioni</b>	<b>%</b>
Altro	211	1,0	153	0,9
Primaria	8839	40,4	6605	38,1
Sec. I grado	6475	29,6	5017	29,4
Sec. II grado	5505	25,3	4632	27,2
Formazione professionale	845	3,9	653	3,8
<b>TOTALE</b>	<b>21875</b>	<b>100,0</b>	<b>17060</b>	<b>100,0</b>

Nella tabella seguente si propone il raffronto tra il totale dei docenti coinvolti per ordine e grado di scuola e il dato relativo all'Universo dei docenti in servizio nel sistema scolastico trentino (il dato proposto in riferimento a titolo esemplificativo all'anno scolastico 2020/2021 (v. Tabella 4).

Tabella 4 - Totale docenti iscritti per ordine e grado di scuola

<b>Ordine scolastico</b>	<b>N</b>	<b>%</b>	<b>Universo a.s. 2020/2021</b>	<b>% sull'Universo</b>
Altro	28	0,8	-	-
Primaria	1402	41,1	4588	30,6
Sec. I grado	934	27,2	2833	33,0
Sec. II grado	927	28,1	3024	30,7
Formazione professionale	133	3,9	232	57,3
<b>TOTALE</b>	<b>3430</b>	<b>100,0</b>	<b>10677</b>	<b>35,7</b>



### **Iscrizioni complessive - attività aventi contenuto formativo**

Tabella 5 - Totale iscrizioni alle attività aventi contenuto formativo

<b>Ruolo</b>	<b>Iscrizioni</b>
Docenti totali	1032
Docenti unici per ruolo	861

### **Requisiti di accesso dei partecipanti coinvolti**

Per quanto concerne l'accesso dei destinatari alle iniziative attuate con riferimento alle diverse Azioni progettuali, sia a carattere formativo che non formativo, si specifica che sono state di volta in volta definiti criteri coerenti con i contenuti e le finalità dei moduli e delle attività progettuali realizzate.

Un requisito di carattere generale richiesto per la gran parte delle iniziative di progetto ha riguardato lo stato di servizio al momento dell'adesione in un'istituzione del sistema educativo della Provincia autonoma di Trento.

Nel caso in cui le attività venivano indirizzate a destinatari da selezionare con riferimento all'ordine e grado di scuola, alla disciplina di insegnamento, o ad altro ambito di ruolo, il requisito di accesso dichiarato in fase di adesione è stato puntualmente verificato. In molte occasioni i dati relativi al requisito di accesso richiesto sono stati raccolti attraverso delle domande di adesione nella forma della dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 T.U. Le dichiarazioni sostitutive sono state sottoposte a controllo del 2% come stabilito dalla Determinazione del Direttore n. 64 di data 18 maggio 2018.

In occasione dei grandi eventi (1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> edizione Festival delle Lingue Rovereto, Convegno “Partire bene per andare lontano – la scuola primaria fra tradizione, ricerca e innovazione”) i requisiti di accesso dei partecipanti sono stati differenziati essendo stata allargata la tipologia dei destinatari. Gli eventi sono stati infatti rivolti a destinatari eterogenei del mondo dell’educazione sia con riferimento alla provenienza geografica, sia per quanto attiene i ruoli. Tali eventi di portata nazionale e internazionale hanno coinvolto docenti, dirigenti, formatori, studiosi, editori, esperti di Enti nazionali e internazionali, giornalisti, artisti; la partecipazione è stata subordinata anche in questo contesto alla verifica del possesso del requisito richiesto.

## **Capitolo 3) ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO – Attività aventi e non aventi contenuto formativo realizzate con riferimento alle Azioni progettuali**

### **Sequenza cronologica**

L'articolazione del Progetto ha previsto la realizzazione parallela delle attività aventi contenuto formativo e non aventi contenuto formativo riferite alle quattro distinte Azioni progettuali.

In questo capitolo si descrivono le attività formative e non formative svolte ascrivendole a ciascuna azione in una prospettiva di sequenza cronologica.

### **AZIONE 1**

#### ***Formazione linguistico - metodologica sul CLIL***

Nel complesso, le attività sviluppate nell'ambito dell'Azione 1, *Formazione linguistico - metodologica sul CLIL* hanno riguardato l'area delle competenze organizzative e metodologico - didattiche per l'insegnamento/apprendimento CLIL (Content and Language Integrated Learning<sup>3</sup>) al fine di mettere a disposizione del sistema educativo di istruzione e formazione della Provincia autonoma di Trento un significativo numero di docenti in possesso di un'adeguata preparazione sugli approcci metodologici e sulle strategie didattiche per l'insegnamento CLIL, come richiesto dai provvedimenti inerenti il Piano Trentino Trilingue varato dalla Giunta provinciale e dalle più ampie indicazioni nazionali sul tema dell'apprendimento delle lingue straniere nelle scuole.

#### **Sezione A - Percorsi CLIL istituzionali**

Una prima importante area della progettualità formativa e non formativa attuata nell'ambito di quest'azione ha riguardato i *Percorsi di sviluppo delle competenze metodologiche per l'insegnamento/apprendimento CLIL* regolati sulla base dalle scelte del Sistema Educativo Trentino. La Deliberazione della Giunta Provinciale n. 296 del 2 marzo 2015 ha dato mandato a IPRASE, quale Ente Strumentale provinciale deputato alla programmazione e realizzazione di iniziative di formazione funzionali allo sviluppo professionale continuo e al sostegno dell'innovazione del personale del comparto scuola, di attuare i percorsi di metodologia CLIL secondo quanto previsto nell'allegato "Criteri e modalità per lo svolgimento dei corsi di metodologia CLIL rivolti a docenti delle scuole provinciali – Piano Trentino Trilingue" e in coerenza con il Decreto del Ministero dell'istruzione dell'Università e della Ricerca 30 settembre 2011.

**Attività aventi contenuto formativo** - Per quest'area sono state realizzate, nel periodo compreso tra l'anno scolastico 2015/2016 e 2018/2019, quattro edizioni sperimentali del percorso per l'Insegnamento/Apprendimento integrato di lingua straniera e contenuto accademico (Formazione CLIL per la lingua inglese e tedesca) rivolte distintamente ai docenti di disciplina non linguistica della scuola secondaria di primo e secondo grado e agli insegnanti della scuola primaria con incarico in lingua straniera o scuola comune in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. Si è trattato di attività pilota aventi contenuto formativo che

---

<sup>3</sup> L'acronimo CLIL è usato come termine generico per descrivere tutti i tipi di programmi in cui una seconda lingua (straniera, regionale o minoritaria e/o altra lingua ufficiale) è utilizzata per insegnare alcune materie scolastiche, ad eccezione delle materie linguistiche (Rapporto Eurydice 2006). CLIL è molto più che un metodo di apprendimento linguistico. CLIL ha implicazioni dirette sul processo di apprendimento nel complesso e per questo motivo rappresenta un modo nuovo di guardare all'educazione (linguistica). (Van de Craen et al. 2007)

hanno consentito al soggetto attuatore di dare forma e consolidare un modello efficace per questa tipologia di formazione CLIL di carattere istituzionale che è stata poi riproposta per quattro altre successive edizioni del percorso CLIL, dal 2018/2019 al 2021, nella tipologia di **Attività non aventi contenuto formativo**.

I percorsi hanno promosso lo sviluppo delle competenze metodologiche per l'insegnamento/apprendimento CLIL permettendo ai docenti di conseguire la Certificazione Metodologica CLIL IPRASE e i crediti formativi previsti per ogni ordine e grado di scuola, come indicato dalla Deliberazione di riferimento.

I percorsi sono stati articolati sulla base della struttura oraria prevista dalle indicazioni normative come segue:

Percorso istituzionale CLIL per la scuola PRIMARIA	75 ore
Percorso istituzionale CLIL per la scuola SECONDARIA DI PRIMO GRADO	100 ore
Percorso istituzionale CLIL per la scuola SECONDARIA DI SECONDO GRADO	125 ore

Ciascun percorso ha compreso:

ore di formazione seminariale sia in presenza sia online sincrona sui temi chiave dell'approccio metodologico CLIL; ore di attività individuale; ore di attività laboratoriale e in presenza o a distanza asincrona (FAD). Tutta l'attività è stata quindi proposta con modalità e metodologie didattiche differenziate quali apprendimento cooperativo, peer learning, approfondimenti su piattaforme (CET Cambridge English Teaching), attività di sperimentazione e applicazione in classe, osservazione e shadowing.

I percorsi di apprendimento sono stati centrati sullo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione CLIL supportando i partecipanti nell'elaborazione critica degli apprendimenti e nella sperimentazione progressiva della metodologia e delle tecniche didattiche nella pratica professionale.

Il programma ha sviluppato i seguenti elementi chiave del CLIL:

Obiettivi e principi della didattica CLIL; principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto; ruolo e funzione della L2 veicolare; le quattro C del CLIL Contenuto Comunicazione Cognizione Cultura; sviluppo delle skills BICS e CALP secondo Cummins; progettazione e programmazione di Moduli/Lezioni CLIL; selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico; supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (Classroom Language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare); scaffolding; Task-Based Learning; Cooperative Learning; risorse digitali nella didattica CLIL; la lezione CLIL nella classe con allievi con Bisogni Linguistici Specifici (BiLS); valutazione sommativa e formativa.

Il conseguimento dei crediti formativi e della Certificazione Metodologica CLIL IPRASE è stato subordinato al superamento delle attività di valutazione formativa e sommativa centrate sui seguenti elementi:

- frequenza di almeno il 70% delle ore di formazione seminariale, sia in presenza che online sincrona;
- svolgimento di tutte le ore relative alle attività di laboratorio, attività individuale e FAD;
- realizzazione e consegna degli elaborati individuali tra cui:
  - Unità didattica di Insegnamento/Apprendimento CLIL (CLIL Module/Lesson Plan) correlata da materiale didattico e elaborata sulla base di un modello e di uno strumento digitale forniti da IPRASE. I lavori sono stati valutati da esperti sulla base di un'apposita rubrica di valutazione elaborata da IPRASE e condivisa con i partecipanti. In molti casi le progettazioni didattiche sono state pubblicate all'interno del repository

CLIL Module Lesson Plan nella sezione Risorse sul sito di IPRASE in un’ottica di condivisione delle risorse educative “Open educational resources”;

- Riflessione personale sul percorso di apprendimento, elaborata sulla base di un Format fornito.

- Certificazione linguistica del livello QCER sulla base di quanto indicato nella Deliberazione di riferimento.

Il percorso ha inoltre offerto ai partecipanti l’opportunità di conseguire la *Certificazione internazionale Cambridge English Language Assessment TKT: CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING* - Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge.

Si propone di seguito una tabella riassuntiva delle edizioni realizzate.

<b>Percorsi di sviluppo delle competenze metodologiche per l’insegnamento/apprendimento CLIL</b> <b>Deliberazione della Giunta Provinciale 296/2015</b>	
Edizione a.s. 2015/2016	Attività aventi contenuto formativo
Edizione a.s. 2016/2017	
Edizione a.s. 2017/2018	
Edizione a.s. 2018/2019	
Edizione a.s. 2019/2020	Attività non aventi contenuto formativo
Edizione a.s. 2020	
Edizione a.s. 2020/2021	
Edizione a.s. 2021/2022	

Le otto edizioni del sopra descritto percorso di formazione CLIL sono elencate in generale e in dettaglio, secondo una sequenza cronologica, sia nel *Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* presentata a chiusura di questo capitolo, sia nella sezione *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica* aventi e non aventi contenuto formativo riportata nella parte finale della relazione.

### **Sezione B – Percorsi per lo sviluppo delle competenze metodologico - didattiche CLIL**

Una seconda area dell’Azione 1 “Formazione linguistico - metodologica sul CLIL” ha compreso tutte le attività aventi e non aventi contenuto formativo attuate per favorire lo sviluppo delle competenze metodologico - didattiche per l’insegnamento/apprendimento CLIL che non rientravano nei percorsi istituzionali precedentemente descritti nella Sezione A. Tali iniziative sono state indirizzate a tutti i docenti coinvolti o interessati al CLIL con l’obiettivo di promuovere, e al contempo accompagnare, le esperienze e le sperimentazioni di insegnamento CLIL in tutte le scuole del Sistema educativo Trentino.

#### **Attività aventi contenuto formativo**

Alcune attività di quest’area a carattere sperimentale sono state indirizzate in modo specifico ai docenti di lingua tedesca e di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado in quanto, nel modello di insegnamento CLIL di riferimento per le scuole sia locali che nazionali, è previsto un lavoro di team tra il docente di disciplina non linguistica, referente CLIL di classe, e il docente di lingua straniera. Nel Progetto sono state infatti attuate alcune edizioni del percorso “Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL - English Teachers in the CLIL Classroom” e “Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL - DaF-lehrkräfte im CLIL-Unterricht” rivolte ai docenti di lingua coinvolti o interessati a collaborare allo sviluppo di attività CLIL in codocenza o

come supporto dei docenti di disciplina nella programmazione e nella progettazione dello scaffolding linguistico proprio dell'insegnamento CLIL.

Ulteriori percorsi dedicati al CLIL sono stati proposti in occasione di attività di formazione all'estero (Universitat Duisburg-Essen, Goethe-Institut a Schwäbisch Hall e a Berlino, Nile Institut a Norwich, Berlino).

### **Attività non aventi contenuto formativo**

Numerosi approfondimenti sulla didattica CLIL sono stati indirizzati in modo mirato a docenti della scuola primaria e secondaria con l'obiettivo di affrontare di volta in volta aspetti specifici dell'approccio metodologico CLIL, centrando in particolare le dimensioni laboratoriali e applicative adatte per l'apprendimento congiunto di lingua e contenuto nelle classi CLIL.

Parallelamente sono stati proposti approfondimenti sull'innovazione didattica CLIL per i docenti di disciplina non linguistica di tutti gli ordini e gradi di scuola sia attraverso proposte seminariali e laboratoriali, sia nell'ambito di attività di condivisione ed elaborazione delle tematiche CLIL all'interno delle scuole del sistema educativo trentino, quali ad esempio il percorso Café CLIL. Tale iniziativa, attivata in 6 ambiti territoriali, ha proposto uno spazio-tempo per dialogare e riflettere su specifiche questioni attinenti il CLIL.

Molta della formazione erogata sulla didattica CLIL è stata progettata facendo riferimento al know how specialistico di importanti Enti internazionali per l'insegnamento/apprendimento delle lingue quali ad esempio il Goethe-Institut per l'approccio CLIL in tedesco, il British Council, Cambridge English Assessment, Nile Institute e Trinity College London Italy per la lingua inglese.

Un'ulteriore attività non avente contenuto formativo indirizzata ai docenti CLIL è stata finalizzata al rafforzamento delle competenze linguistiche in inglese necessarie per promuovere aspetti della lingua dello studio disciplinare nei percorsi di apprendimento CLIL (CALP Cognitive Academic Language Proficiency). Quest'attività si è svolta sulla piattaforma FAD DynEd basata su un sistema misto di apprendimento della lingua inglese che combina i fattori positivi dell'insegnamento tradizionale con quelli della tecnologia multimediale contemporanea.

Il lavoro sul CLIL ha trovato uno spazio privilegiato anche nell'ambito delle tre edizioni del grande evento *Festival delle Lingue Rovereto* e del *Convegno "Partire bene per andare lontano – la scuola primaria fra tradizione, ricerca e innovazione"*; in questi contesti<sup>4</sup> sono stati focalizzati i trend di evoluzione del CLIL e gli elementi innovativi della sperimentazione di questo approccio didattico. Gli eventi hanno ospitato formatori esperti nazionali e internazionali ed è stato dato ampio spazio alla presentazione e valorizzazione di esperienze CLIL di molte scuole trentine e di altre regioni italiane.

Tra le attività svolte in questa seconda area di lavoro dell'Azione 1 si menziona inoltre la realizzazione di materiale didattico e formativo originale per il CLIL:

- Building and Documenting CLIL Modules in view of the Vertical Curriculum – progetto che ha consentito di documentare alcune esperienze CLIL proposte nella prospettiva del curriculum verticale per favorire l'apprendimento di contenuti disciplinari, sia nella loro dimensione linguistica che cognitiva. Sono stati realizzati dei filmati che hanno raccontato le dinamiche dell'insegnamento/apprendimento CLIL attraverso la raccolta di alcune sequenze didattiche CLIL relative a tre lezioni di una stessa disciplina (scienze e storia), nei contesti della Scuola Primaria e

---

<sup>4</sup> Per la descrizione degli eventi si rimanda ai contenuti dell'Azione 2 del presente Capitolo

Secondaria di Primo e Secondo Grado. Il materiale didattico è pubblicato sul sito di IPRASE nella sezione Risorse;

- Realizzazione di video lezioni e predisposizione materiale per percorsi asincroni implementati sulla piattaforma e-learning – collana di contributi su dimensione chiave dell’approccio metodologico didattico CLIL;

- Pubblicazioni dedicate all’approccio metodologico CLIL.

Per tutte le attività e i contenuti sopra descritti si rimanda nuovamente al *Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* presentato in chiusura di questo capitolo e alla sezione finale *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica* riportato nella parte finale della relazione.

## **AZIONE n. 2**

### ***Formazione linguistico - metodologica sull’insegnamento delle lingue***

Le attività realizzate nell’ambito dell’Azione n. 2 - *Formazione linguistico - metodologica sull’insegnamento delle lingue* hanno tutte contribuito a promuovere e rafforzare lo sviluppo delle competenze metodologico didattiche e organizzative per l’insegnamento delle lingue comunitarie italiano, tedesco e inglese, intese sia come L1 (nel caso dell’italiano per autoctoni), sia come L2 (italiano per stranieri, tedesco e inglese per autoctoni). Sono stati inoltre attivati percorsi per gli insegnanti di lingua francese e di lingua spagnola sempre nell’ottica di promuovere le competenze glottodidattiche del personale docente con attenzione particolare alla prospettiva dell’intercomprensione linguistica, della valorizzazione delle lingue prossimali e dell’utilizzo delle TIC nella didattica.

Il Progetto “AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO “TRENTINO TRILINGUE” *Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione*” intendeva infatti formare e mantenere nel tempo un capitale professionale allineato ai nuovi profili europei dell’insegnante di lingua in grado di garantire l’insegnamento di qualità delle lingue, e in particolare delle lingue straniere, in un’ottica di curriculum verticale. Nell’ambito di una prospettiva pedagogico linguistica plurilingue, si è lavorato quindi per offrire al personale docente di lingua italiana e straniera una proposta complessiva di sviluppo professionale, differenziata e articolata in percorsi aventi e non aventi contenuto formativo; si è trattato di iniziative di formazione metodologica e glottodidattica avendo a riferimento l’obiettivo di innalzare il livello delle competenze linguistiche della popolazione studentesca e di promuovere l’internazionalizzazione delle istituzioni scolastiche.

**Per le iniziative dedicate al rafforzamento e allo sviluppo delle competenze metodologico – didattiche per l’insegnamento delle lingue straniere** sono stati coinvolti vari esperti e formatori: professori universitari, formatori insegnanti, teacher trainer con expertise maturate anche in Enti internazionali leader nel campo dell’insegnamento/apprendimento delle lingue quali Goethe-Institut, British Council, Cambridge English Assessment, Oxford University Press, Trinity College London Italy, Nile Institute, Istituto Cervantes, IF de Florence, Alliance française.

#### **Attività aventi contenuto formativo**

Nell’ambito di quest’azione sono state realizzate attività aventi contenuto formativo inerenti in particolare la formazione metodologico didattica del personale docente coinvolto nell’insegnamento della lingua tedesca. Si è trattato di percorsi empirici svolti prevalentemente

all'estero (Berlino, Schwäbisch Hall) dedicati a proporre ai partecipanti nuovi approcci e pratiche didattiche da sperimentare nei loro contesti scolastici di provenienza. Le iniziative sono state indirizzate sia a docenti della scuola primaria che secondaria.

### **Attività non aventi contenuto formativo**

#### **Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue straniere**

A partire dagli approcci pedagogici e dai modelli di riferimento della didattica più recenti, sono stati programmate iniziative in presenza e online, momenti di approfondimento ed eventi per accompagnare gli insegnanti nell'apprendimento e nella sperimentazione di nuove strategie e metodologie didattiche per l'insegnamento delle lingue straniere, con attenzione alle applicazioni delle nuove tecnologie e alla condivisione di buone pratiche. In particolare, sono stati affrontati molteplici aspetti inerenti le diverse competenze e capacità linguistiche e comunicative andando di volta in volta ad esplorare le dimensioni dell'oralità, della pronuncia, della fonetica, dell'ascolto, della lettura e della scrittura, anche con la finalità di supportare i docenti nella preparazione degli studenti coinvolti nelle negli esami di certificazione linguistica. Molti percorsi hanno focalizzato le capacità di produzione e ricezione linguistica con riferimento al quadro comune europeo delle Lingue QCER. Per gli insegnanti della scuola secondaria sono stati proposti, nella fase finale del Progetto, percorsi dedicati a promuovere lo shift dal modello classico delle quattro competenze linguistiche verso l'approccio più recente e innovativo proposto dal Compendium Volume del QCER (CEFR Companion Volume with Revised Descriptors) che promuove un apprendimento centrato sulle capacità di ricezione, produzione, interazione e mediazione linguistica.

Un impegno importante è stato dedicato a favorire il superamento di un modello esclusivo di insegnamento frontale delle lingue promuovendo una didattica diversificata e centrata sullo studente e sul gruppo classe. In questa direzione sono state proposte e valorizzate le metodologie *Peer learning e Cooperative Learning* nelle quali il docente è chiamato a porsi in una posizione di facilitatore dei processi di apprendimento e di apprendimento linguistico in particolare. Si è lavorato inoltre per sviluppare una cultura, un metodo e una prassi per la progettazione e la pianificazione della lezione tenendo in forte considerazione i temi della differenziazione didattica e della valutazione. Molti percorsi hanno focalizzato paradigmi e strategie di assessment innovativi sempre più significativi nel dibattito internazionale sulla nuova didattica delle lingue straniere. In alcuni casi sono stati contestualmente predisposti materiali per le attività di valutazione nella classe di lingua straniera. In questo contesto si è curato l'aspetto della motivazione all'apprendimento linguistico individuando modalità e strategie che il docente può adottare per sostenere i percorsi degli studenti.

Molteplici le metodologie e le strategie approfondite per favorire l'apprendimento delle competenze linguistiche che, oltre alla proposta del Cooperative Learning già menzionata, hanno compreso le metodologie di *Flipped Classroom* e di *Project Based Learning*; questi approcci sono stati proposti anche con riferimento al più ampio tema della valorizzazione e utilizzo delle tecnologie e del digitale nell'apprendimento delle lingue.

Nei diversi percorsi formativi gli insegnanti sono stati accompagnati a riflettere criticamente sulle proprie pratiche professionali in un'ottica di miglioramento continuo della didattica e della gestione della classe.

Per far fronte alle recenti e complesse difficoltà organizzative e pedagogiche che la scuola ha dovuto affrontare a causa degli eventi legati alla pandemia da Covid-19, si è data ulteriore spinta alla prospettiva del *Blended Learning* e dei percorsi di insegnamento/apprendimento a distanza

dove oltre allo sviluppo della competenza tecnica nell'utilizzo delle ICT è stato necessario un ripensamento dei modelli glottodidattici e una rapida sperimentazione di strategie e metodologie innovative.

In altre iniziative gli insegnanti sono stati coinvolti in percorsi, anche a carattere laboratoriale, con lo scopo di focalizzare e sperimentare approcci e contenuti diversificati per una nuova definizione dei curricula di lingua straniera. Sono stati infatti proposti percorsi laboratoriali centrati sulla musica, il teatro, lo storytelling, la costruzione di artefatti, il gioco disciplinare, l'antropologia, la civiltà e la letteratura per lavorare sugli aspetti della lingua e della micro lingua e della cultura. Con attenzione all'importanza di promuovere nella scuola un'educazione plurilingue, multiculturale e interdisciplinare, sono state inoltre promosse attività formative per accompagnare i docenti a innovare i modelli e le pratiche didattiche favorendo un'apertura dei curriculum di educazione linguistica ai percorsi di insegnamento di educazione civica e alla cittadinanza, nell'ottica di dell'educazione democratica e con riferimento ai temi dell'Agenda 2030.

La formazione proposta ai docenti di lingua tedesca di ogni ordine e grado di scuola ha compreso l'offerta formativa del programma DLL (Deutsch Lehren Lernen) sviluppata dal Goethe-Institut.

Tale proposta rispecchia le nuove tendenze nell'ambito della didattica ponendo la lezione al centro dell'attenzione. I docenti, oltre a far proprie nuove competenze didattico - metodologiche, sono stati costantemente stimolati a osservare lezioni proprie e dei colleghi favorendo in tal modo l'integrazione delle conoscenze teoriche e dell'apprendimento consapevole. Con il programma DLL gli insegnanti hanno avuto la possibilità di acquisire maggiore sicurezza nelle attività in classe e, con l'aiuto dei Progetti di Ricerca Empirica (PEP), accrescere la loro professionalità.

Il concetto innovativo del DLL è stato sviluppato ponendo attenzione alle attività quotidiane e alle sfide che il docente deve gestire all'interno della classe. Argomenti tradizionali quali la trasmissione di abilità, grammatica e lessico, fonetica, letteratura, forme cooperative ecc. si integrano nel programma in una concezione di formazione orientata alla pratica e alle competenze. Il concetto didattico di aggiornamento del DLL è legato alla ricerca-azione del docente; l'apprendimento in classe deve essere ottimizzato attraverso l'osservazione e la riflessione da parte del docente della propria e dell'altrui lezione, dalla presa di coscienza di nuove possibilità di azione e dalla loro sperimentazione in classe. La formazione comune ad altri docenti all'interno del DLL e le attività alle quali i docenti sono stati invitati a partecipare fornendo i propri contributi hanno offerto inoltre la possibilità di uno scambio diretto sulle lezioni con i colleghi.

I docenti avevano a disposizione un volume in forma cartacea con DVD allegato da Klett-Langenscheidt e potevano lavorare online in forma interattiva sulla piattaforma di apprendimento del Goethe-Institut. In tal modo è stata offerta agli insegnanti la più ampia flessibilità nell'organizzazione individuale del percorso di formazione e aggiornamento.

Al termine di ogni percorso di formazione DLL i docenti che hanno portato a termine il percorso DLL hanno un attestato di partecipazione da parte del Goethe-Institut.

Al termine della partecipazione alle varie iniziative è stato sempre rilasciato un attestato di frequenza; nel caso in cui sia stato previsto il superamento di un'attività di valutazione sono state rilasciate restituzioni, certificazioni e crediti formativi anche da parte Istituzioni o Agenzie internazionali coinvolte nelle attività formative.

## **Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura**

Numerose sono state le attività svolte nel triennio 2018-2021 per favorire nei docenti trentini lo sviluppo di competenze metodologico - didattiche nell'ambito dell'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura.

Percorsi formativi in presenza, online in modalità sia sincrona che asincrona, laboratori di approfondimento metodologico e pubblicazioni scientifiche hanno contribuito a rafforzare in maniera fondamentale le competenze metodologiche e didattiche dei docenti in servizio nelle istituzioni scolastiche della Provincia di Trento di scuola primaria, secondaria di primo e secondo grado e della formazione professionale.

Obiettivi prioritari comuni a tutte le attività formative proposte nei vari anni sono stati: l'approfondimento di temi metodologici sull'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano come L1; l'implementazione di pratiche didattiche innovative anche in riferimento alle nuove tecnologie; la condivisione, attraverso attività di tipo laboratoriale sia in presenza che online, di buone pratiche per implementare le competenze linguistiche e culturali di alunni e studenti; di promuovere attività di riflessione professionale volta a favorire una maggiore consapevolezza professionale; più in generale, il miglioramento della gestione dei processi di insegnamento e di gestione della classe.

Più nello specifico, le attività proposte hanno riguardato la didattica della lingua italiana, del latino e del greco; la didattica delle differenti tipologie testuali con percorsi formativi specifici per i diversi ordini di scuola; la comprensione del testo scritto, in stretto raccordo con la fase valutativa; lo sviluppo del pensiero critico e dell'argomentazione sia mediante percorsi formativi dedicati ai docenti che per mezzo di percorsi di *debate* dedicati agli studenti delle scuole superiori, quali la manifestazione "A suon di parole". Altre attività formative proposte alla comunità docente trentina hanno riguardato corsi relativi allo sviluppo del metodo di studio nell'ambito della lingua e cultura italiana, all'utilizzo della didattica multimediale e del web per rendere maggiormente efficace, coinvolgente e motivante lo studio della lingua italiana.

Un discorso a parte merita la rassegna "Dante a scuola. A scuola con Dante", svolta in occasione del 700esimo anniversario della morte del Sommo Poeta. Obiettivo dell'iniziativa è stato quello di approfondire ulteriormente le ragioni della riconosciuta centralità dell'autore della *Commedia*, inteso sia come "padre" della Lingua italiana, sia come imprescindibile punto di riferimento all'interno di una visione, anche didattica e pedagogica, autenticamente interdisciplinare e multiculturale.

I tre percorsi formativi, distinti per ordine di scuola, sono stati finalizzati a sottolineare, attraverso interventi sia teorici che laboratoriali, l'attualità di Dante, la sua centralità nel canone scolastico italiano, le sue potenzialità in ambito pedagogico e didattico, anche in una prospettiva realmente interdisciplinare, qual è quella assicurata da un Autore dalla cultura universalistica ed enciclopedica, costantemente impegnato in un aperto e costante dialogo con tutte le discipline e lo scibile del suo tempo. Particolarmente significativo e innovativo il percorso rivolto ai docenti di scuola primaria che, oltre a presentare una tematica non certo comune per questo ordine di scuola, ha proposto l'approccio metodologico innovativo basato sugli EAS (Episodi di Apprendimento Situato), un approccio di tipo inclusivo, collaborativo, interattivo e multidisciplinare.

Infine una serie di pubblicazioni scientifiche ha riportato gli esiti di ricerche svolte dall'Istituto volte a individuare e riconoscere le pratiche di insegnamento della lingua italiana nei vari ordini di scuola le quali, attraverso azioni di approfondimento e riflessione, hanno favorito nei docenti lo sviluppo di una maggiore consapevolezza professionale spendibile nelle proprie classi.

## EVENTI

Migliorare le conoscenze e le competenze linguistiche degli studenti, fornire ai giovani nuove opportunità per aprirsi al contesto europeo e per entrare con maggiore competitività nel mercato del lavoro, costruire e mantenere nel tempo il capitale professionale indispensabile per l'insegnamento di qualità della lingua italiana e delle lingue straniere, sono alcuni dei macro obiettivi di contesto che hanno indotto a proporre e a realizzare il Progetto *"AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione"*.

Con attenzione a questi obiettivi, nell'ambito delle attività dell'Azione 2, sono stati promossi alcuni eventi indirizzati ad ampliare ulteriormente le opportunità di sviluppo delle competenze professionali dei docenti specialisti nell'insegnamento delle lingue.

### **Festival delle Lingue Rovereto**

Il Festival delle Lingue Rovereto, realizzato in tre edizioni nel periodo 2016-2018<sup>5</sup>, è nato per offrire un'occasione d'incontro e confronto a tutta la comunità scolastica: più di mille docenti, formatori, educatori, editori, studenti e genitori hanno partecipato alle tante giornate di lavoro ricche di workshop, conferenze, laboratori e spettacoli teatrali. L'appuntamento si è rinnovato di anno in anno riservando un ruolo di rilievo alle esperienze didattiche di studenti e docenti sia della Provincia autonoma di Trento che di altre Regioni.

Per ciascuna edizione del Festival i programmi hanno consentito in particolare: di approfondire temi metodologici e didattici sull'insegnamento e apprendimento delle lingue, con particolare riferimento alle opportunità offerte dalle nuove tecnologie e a materiali e sussidi didattici di ultima generazione; di consultare le novità editoriali del settore; di conoscere buone pratiche realizzate nelle scuole; di trovare motivi di stimolo e di riflessione per una profonda consapevolezza del valore delle competenze linguistiche; di allargare la prospettiva dell'insegnamento delle lingue con una visione integrata delle competenze linguistiche, dal latino al greco, dall'italiano al tedesco, dall'inglese alle lingue di minoranza, senza escludere altre lingue; di approfondire l'educazione al plurilinguismo come tratto irrinunciabile della società (*best and next practices* di curriculum integrato plurilingue); di approfondire le nuove frontiere delle neuroscienze per i percorsi di apprendimento/insegnamento linguistico; di scoprire nuove opportunità di mobilità internazionale per docenti e studenti, di alternanza scuola/lavoro e di studio all'estero; di conoscere nuove tipologie di certificazione linguistica.

Le tre edizioni del Festival delle Lingue Rovereto sono state rivolte a:

- docenti di italiano e lingue straniere provenienti da tutta Italia, dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di secondo grado;
- studenti delle scuole del territorio;
- genitori, in considerazione del ruolo del 'family learning' nell'apprendimento delle lingue;
- dirigenti scolastici;
- editori e provider di servizi.

---

5

1^ Edizione 18-19 marzo 2016

2^ Edizione 9-10-11 marzo 2017

3^ Edizione 8-9-10 marzo 2018

Eventi interattivi e trasversali hanno arricchito il calendario denso di appuntamenti con protagonisti illustri italiani e stranieri per rendere più attuale e concreta l'importanza della conoscenza delle lingue. Una proposta in crescendo che, con l'ultima edizione, ha coinvolto 40 istituzioni scolastiche e formative, 45 case editrici, numerose associazioni, enti pubblici e culturali; sono stati realizzati 150 workshop, 60 laboratori in lingua e 4 spettacoli teatrali.

Per il programma dettagliato delle tre edizioni del Festival delle Lingue, suddiviso per giornata, si rimanda alle brochure prodotte per ogni evento; per una descrizione relativa a ciascuna edizione si rimanda invece alla sezione *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica* che chiude la presente relazione.

### **Convegno “Partire bene per andare lontano – la scuola primaria fra tradizione, ricerca e innovazione – 5-6 aprile 2019**

Il convegno “Partire bene per andare lontano” è nato per offrire un’occasione di incontro e di confronto agli insegnanti della scuola primaria e della scuola dell’infanzia, ai dirigenti scolastici, agli studenti universitari e a tutti coloro che operano nel sistema scolastico.

Sono state affrontate in chiave innovativa e propositiva, tematiche che spaziano dalla didattica inclusiva e integrata all’insegnamento delle discipline tradizionali, dai nuovi ambienti di apprendimento all’innovazione tecnologica, alla robotica e al coding, dalla condivisione di percorsi di continuità tra scuola dell’infanzia e primaria, all’apprendimento delle lingue straniere, cogliendo i suggerimenti delle neuroscienze nello sviluppo di una nuova didattica per i primi anni di scuola.

L’evento, di scala nazionale, si è svolto presso il Centro Servizi Culturali S. Chiara di Trento e presso la vicina sede di FBK nei giorni 5-6 aprile 2019 ed è stato organizzato in collaborazione con Iprase, Miur e Indire e ha previsto un’articolazione in 23 seminari paralleli, ciascuno della durata di 75 minuti qui di seguito riportati:

#### Venerdì 5 aprile 2019

- Apprendimento e insegnamento oggi. Neuroscienze, didattica, innovazione
- Ambienti di apprendimento e nuove tecnologie
- I disturbi del neuro sviluppo nella scuola dell’infanzia e nella primaria: agire sulla comunità per promuovere l’inclusione
- Per un accostamento inclusivo alla lingua straniera: il ruolo della sensibilizzazione fonologica
- Innovazione nella didattica delle scienze nella scuola primaria e dell’infanzia. Fondamenti ed esempi di un curriculum narrativo guidato dai concetti.

#### Sabato 6 aprile 2019

- Educazione civica delle competenze di cittadinanza. Esperienze recenti e nuove prospettive.
- Imparare a leggere e scrivere: incidenza delle pratiche quotidiane di insegnamento.
- Rilevare i bisogni educativi attraverso la ricerca-azione didattica.
- Pratiche didattiche del progetto Per-Contare per prevenire difficoltà (gravi) di apprendimento in aritmetica.
- “Fuoriclasse”: un’idea di scuola esperienziale.
- Valutare per competenze: rubriche per la valutazione disciplinare.
- La neuropsicologia per la didattica inclusiva integrata: il progetto di ricerca-azione nelle Valli del Noce.
- Entrare nella cultura scritta: continuità e discontinuità tra scuola dell’infanzia e scuola primaria.
- Didattica di competenze: approcci metodologici per la scuola primaria.

- Insegnare a leggere e a scrivere in classe prima. Pratiche, attività e contesti di apprendimento.
- Insegnare oggi nella scuola primaria: idee da abbandonare e consapevolezza da sviluppare.
- TLT 2018 Trentino Language Testing.
- Esperienze e pratiche didattiche tra “qui” e “altrove” nella scuola plurilingue e multiculturale.
- Insegnare in lingua nella scuola primaria. Indicazioni emergenti dalle evidenze empiriche nell’esperienza trentina.
- Continuità e discontinuità nell’apprendimento della matematica.
- Quando la ricerca è a supporto della didattica: promuovere pratiche di educazione linguistica inclusiva nella scuola primaria.
- Robotica educativa alla Primaria: il progetto ROBOESATE17, il genere, le aspirazioni professionali.
- Ricerche in continuità verso un curriculum 0-11 anni. L’esperienza di Reggio Emilia.

Alle due giornate hanno preso parte circa 300 partecipanti tra docenti, dirigenti, studenti e altri operatori del settore.

Gli approfondimenti sono descritti nel programma del Convegno “Partire bene per andare lontano – la scuola primaria fra tradizione, ricerca e innovazione” che fa parte del materiale del Progetto.

Per tutte le attività sopradescritte si rimanda nuovamente al *Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* presentato in chiusura di questo capitolo e alla sezione finale *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica* riportato nella parte finale della relazione.

### **AZIONE 3**

#### ***Strumenti a supporto dell’aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative***

##### **Attività non aventi contenuto formativo**

Per l’azione 3 “Strumenti a supporto dell’aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative” sono state realizzate attività non aventi contenuto formativo dedicate sia allo sviluppo e alla progressiva implementazione di un **sistema di piattaforme per la gestione del Progetto** e per la valorizzazione del Trilinguismo, sia alla **configurazione di repository di tutti i materiali** sulla didattica delle lingue e in lingua sviluppati nell’ambito delle precedenti azioni 1 e 2 che risultano essere strumenti di apprendimento multimediale collaborativo e di supporto all’auto-formazione.

##### **Portale e piattaforme**

Durante l’Azione progettuale vi è stato un iniziale adattamento di quanto già presente sul sito istituzionale di IPRASE alle nuove esigenze richieste dal progetto “AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO “TRENTINO TRILINGUE” Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione”. Al sito istituzionale di IPRASE ([www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it)) è stato agganciato un sotto dominio ([trilinguismo.iprase.tn.it](http://trilinguismo.iprase.tn.it)); i due portali erano in continua comunicazione ma scollegati dal punto di vista grafico, inoltre molte informazioni si ripetevano su entrambi, visto che l’adesione alle azioni formative avveniva comunque sul sito principale di IPRASE. La principale novità introdotta nel sotto dominio [trilinguismo.iprase.tn.it](http://trilinguismo.iprase.tn.it) era la predisposizione di un wizard per l’inserimento dei Lesson Plan prodotti al fine di renderli consultabili da parte dei docenti del sistema educativo trentino.

In seguito, a partire dal 2018, vi è stato un radicale cambiamento nella gestione del sito di IPRASE che ha comportato l'unificazione definitiva dei due portali con la conseguente migrazione di tutti i contenuti in unico sito e la relativa chiusura del sotto dominio trilinguismo.iprase.tn.it.

Dal 2018 quindi si è sempre lavorato in un'ottica di miglioramento e semplificazione dell'offerta contenutistica del portale [www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it).

### **Repository dei materiali**

Tutti i materiali didattici e di approfondimento predisposti appositamente dagli esperti, dai formatori, dagli stakeholder e dai partecipanti coinvolti nell'attuazione delle attività delle Azioni 1 e 2 di progetto sono stati pubblicati e resi disponibili nel portale IPRASE. I materiali sono estremamente significativi e diversificati e comprendono pubblicazioni, presentazioni, testi, documenti, materiali audio/video, risultati di ricerca, progettazioni didattiche, worksheet, rubriche di valutazione, bibliografie e sitografie relativi ai diversi ambiti di approfondimento tematico, concettuale e metodologico realizzati. Detti materiali sono quindi conservati all'interno dei repository del portale IPRASE, nelle sezioni dedicate a ciascun percorso formativo e in altri supporti presenti all'interno dell'Istituto, in particolare nella sezione **Risorse**.

La sezione è articolata in diverse categorie: Pubblicazioni, Materiali didattici, Le scuole documentano, CLIL Module/Lesson plan, Comunicati, Foto e Video.

I materiali di Progetto sono disponibili in particolare all'interno di:

#### Pubblicazioni

- Volumi
- Working Paper

#### CLIL Module/Lesson plan

La sezione è suddivisa in tre aree:

- Consulta moduli e lezioni CLIL;
- Accedi allo strumento per progettare moduli e lezioni CLIL;
- Visualizza i documenti audiovisivi che propongono alcune esperienze CLIL.

#### Elenco materiali e video lezioni per percorsi sincroni e asincroni

implementati sulla piattaforma e-learning e pubblicati sul sito all'interno di ogni scheda corso.

#### Registrazioni video webinar

Materiali audio/video tra cui: registrazioni dei percorsi/webinar delle Azioni 1-2 svolti a distanza; una collana di video lezioni e materiali sui temi della didattica delle lingue, della lingua italiana e delle lingue straniere da utilizzare per percorsi asincroni sulla piattaforma e-learning.

Complessivamente l'attività realizzata per l'Azione 3 ha consentito:

- l'implementazione del portale istituzionale e di piattaforme idonee alla migliore realizzazione del Progetto;
- la raccolta, sistematizzazione e messa a disposizione di materiali/sussidi/strumenti a supporto della glottodidattica e della didattica CLIL;
- la messa a disposizione di modelli organizzativi e/o didattici, procedure e/o materiali finalizzati allo sviluppo delle competenze metodologico didattiche per l'apprendimento delle lingue e alla valutazione dei risultati raggiunti;
- la diffusione di buone pratiche nell'ambito dell'insegnamento/apprendimento delle lingue.

Un focus più approfondito delle attività realizzate per quest'azione (Portale e piattaforme – Repository dei materiali) è disponibile sia nel *Quadro Sinottico dettagliato delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* presentata a chiusura di questo capitolo sia nella sezione finale (Capitolo 7) *Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica* riportato nella parte finale della relazione.

## **AZIONE 4**

### ***Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL***

#### **Attività non aventi contenuto formativo**

Le attività non aventi contenuto formativo realizzate nell'ambito dell'Azione 4 del Progetto hanno riguardato lo sviluppo di un percorso di osservazione, monitoraggio e valutazione della qualità degli insegnamenti delle lingue attivati dai docenti e dai formatori del sistema educativo provinciale. Sono state infatti intraprese azioni mirate a riconoscere progressivamente gli elementi di efficacia e le criticità nell'insegnamento delle lingue anche al fine di programmare in itinere ulteriori interventi formativi per il miglioramento dei percorsi di apprendimento. Tutti gli interventi di monitoraggio e valutazione della reale efficacia delle azioni d'insegnamento messe in campo dai docenti hanno consentito quindi di regolare interventi di formazione e accompagnamento per innalzare le performance didattiche nell'insegnamento delle lingue.

In questo capitolo si dà conto sia delle attività di ricerca, rilevazione e valutazione standardizzata sviluppate per misurare e analizzare i risultati e i progressi ottenuti dagli studenti nelle loro esperienze linguistiche curricolari, sia dei contributi (linee guida, indicazioni metodologiche) promossi in favore degli insegnanti nella direzione del consolidamento di pratiche innovative e miglioramento dei percorsi di insegnamento.

Per la realizzazione delle diverse attività sviluppate sono stati coinvolti ricercatori, analisti, osservatori, istituzioni specialistiche nell'ambito del testing standardizzato, enti esperti per l'insegnamento delle lingue, attori diversi delle istituzioni scolastiche e formative.

L'impianto multilevel di rilevazione si è sviluppato in continuità con azioni già precedentemente intraprese dall'Ente attuatore del Progetto. IPRASE e il sistema educativo trentino avevano infatti negli anni precedenti l'avvio del Progetto "AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione", e in parallelo alla sua realizzazione, compiuto alcune esplorazioni mirate ad accertare le abilità linguistiche degli studenti (Comitato Provinciale di Valutazione del Sistema Scolastico, 2000: 87-118; Zuccarelli, 2004a e 2004b); si trattava, tuttavia, di primi, pur rimarchevoli, tentativi, limitati nell'estensione (riguardavano solamente gli studenti delle scuole secondarie di primo grado e della scuola primaria), basati sulla trasposizione di strumenti disegnati per altri contesti e non collegati esplicitamente al quadro europeo di riferimento per le lingue straniere. Successivamente, con l'obiettivo di avviare una verifica pluriennale dei livelli di competenza in lingua inglese e tedesca degli studenti trentini, è stata realizzata nel 2016, nello stesso periodo di svolgimento del Progetto, una rilevazione rappresentativa a livello provinciale di tali competenze linguistiche. Obiettivo del lavoro finanziato dalla Provincia autonoma di Trento era fornire un quadro conoscitivo di fondo dei livelli posseduti dalla popolazione studentesca trentina compresa tra i 10 e i 15 anni. In particolare, l'indagine ha riguardato un campione di 3000 studenti frequentanti l'ultimo anno della scuola primaria e della scuola secondaria di primo grado, il secondo anno delle secondarie di secondo grado e il terzo anno dell'istruzione e formazione professionale. Tutti i

risultati della survey sono stati raccolti nel volume “Rapporto TLT – Trentino Language Testing – 2016” e presentati in occasione della II Edizione del Festival delle Lingue.

Le prime attività non aventi contenuto formativo attuate nell’ambito dell’Azione 4 del Progetto prendono quindi le mosse dall’importante lavoro sopra menzionato con una prima iniziativa denominata “**Realizzazione di interventi formativi/informativi, volti alla condivisione con il sistema di istruzione provinciale dei risultati emersi dalle rilevazioni delle competenze linguistiche 2016**” finalizzata a supportare l'insegnamento dell'inglese e del tedesco nelle scuole primarie alla luce dei risultati emersi dalla rilevazione delle competenze linguistiche effettuata da Iprase ad aprile 2016.

Il Progetto si è svolto tra ottobre 2016 e marzo 2017 e si è articolato in una serie di incontri distintamente indirizzati agli insegnanti di inglese e tedesco della scuola primaria (cinque incontri periodici per lingua) che sono stati proposti in ciascun ambito territoriale del Trentino (sette aree territoriali: Trento - Valle dell'Adige, Rovereto - Vallagarina, Alto Garda e Ledro, Giudicarie, Valli di Non e Sole, Valli di Fassa, Fiemme e Cembra, Valsugana e Primiero), per favorire la più ampia partecipazione dei docenti dell'ambito.

Si vedano informazioni riportate nel *Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* e nel *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica*.

Con Deliberazione n. 1794 del 03 novembre 2017, la Giunta Provinciale ha dato indicazione a Iprase di assicurare “lo sviluppo di analisi di tipo quanti - qualitativo, sia attraverso test sia mediante studi di caso, sull’effetto della metodologia CLIL nell’apprendimento delle competenze disciplinari (non linguistiche) a partire in primis dalle scuole primarie”. Ciò al fine di valutare se l’apprendimento dei contenuti disciplinari in CLIL venisse influenzato (positivamente o negativamente) dall’uso di una seconda lingua in classe. Per tale motivo, nell’autunno 2017, l’Istituto ha attivato, tra le attività non aventi contenuto formativo dell’Azione 4, un primo studio su tale ambito al fine di cercare di cogliere come si stessero evolvendo le competenze disciplinari e linguistiche degli studenti coinvolti nella didattica CLIL.

Si è pertanto realizzata un’**Indagine sull’apprendimento delle scienze svolte secondo la modalità CLIL nelle classi quarte di scuola primaria – a.s. 2017-2018**. A tale scopo è stato individuato un gruppo di lavoro che ha coinvolto, oltre a risorse già presenti in Iprase, anche docenti universitari specializzati nella tematica. Obiettivo principale della ricerca è stato quello di comprendere se l’apprendimento disciplinare fosse un fattore variante, ed eventualmente in quale direzione, tra contesti di classi CLIL e non CLIL.

L’analisi ha approfondito i seguenti temi:

- la variabilità dell’applicazione dell’approccio CLIL, non ancora uniforme e piuttosto eterogeneo tra le diverse istituzioni scolastiche e formative provinciali;
- il valore aggiunto dell’approccio CLIL rispetto ad altri fattori che possono determinare le competenze sia linguistiche che disciplinari degli studenti;
- gli aspetti innovativi nell’ambito della didattica connessi alla pratica del CLIL;
- gli aspetti motivazionali in merito al CLIL manifestati sia dagli insegnanti che dagli studenti.

Informazioni specifiche, obiettivi, contenuti e risultati della ricerca sono riportati nel *Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* e nel *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica*.

Nel novembre 2017, con Deliberazione n. 1794, la Giunta provinciale ha confermato l’opportunità di proseguire con gli interventi di verifica del profilo linguistico degli studenti trentini, invitando IPRASE alla continuazione del programma biennale di rilevazione delle competenze linguistiche TLT - Trentino Language Testing, iniziato nel 2016, così da fornire approfonditi e puntuali elementi

a supporto e orientamento delle scelte e dell'implementazione della programmazione educativo - linguistica a livello provinciale. Si è dato quindi avvio nella primavera 2018 ad una seconda *survey* **“Valutazione delle competenze di studenti in lingua inglese e tedesca a supporto del Piano Trentino Trilingue - edizione 2018”** che ha evidentemente potuto contare anche sull'esperienza maturata durante la realizzazione della prima indagine TLT sopra descritta.

La rilevazione TLT 2018 ha voluto mettere tutte le istituzioni scolastiche in condizione di migliorare la didattica e le abilità linguistiche delle nuove generazioni di studenti, individuandone punti di forza e criticità alla luce di evidenze empiriche fondate e mirate. Il lavoro ha visto coinvolti numerosi esperti di settore, anche a livello internazionale, diversi ricercatori e operatori interni a IPRASE, oltre 130 tra docenti e assistenti di laboratorio di 60 istituzioni scolastiche provinciali e ben 2955 studenti di scuola primaria, secondaria di primo grado e di secondo grado. Certamente l'esperienza maturata nella prima rilevazione TLT 2016 ha presentato una solida base di riferimento da cui si è partiti per migliorare l'efficacia, la stabilità e la significatività degli esiti ottenuti. Nel complesso i livelli dei profili linguistici degli studenti trentini ottenuti ai diversi gradi di scuola (quinto, ottavo, decimo e undicesimo per l'ambito della formazione professionale) si sono confermati più che positivi e sulla scia di quanto riscontrato nella prima rilevazione TLT 2016. Informazioni specifiche, obiettivi, contenuti e risultati della ricerca sono riportati nel *Quadro sinottico delle attività aventi e non aventi contenuto formativo* e nel *Capitolo 7) Dettaglio delle attività realizzate con sequenza cronologica*.

Come anticipato in premessa, a seguito dello scambio di corrispondenza tra IPRASE e gli uffici e gli organi di riferimento per la gestione del Progetto, con la Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1668 di data 25 ottobre 2019 viene autorizzata la realizzazione per l'anno 2020 di una **terza Rilevazione del livello di competenza linguistica degli studenti** a cura di IPRASE con le modalità già attuate nel 2016 e nel 2018.

In vista di tale obiettivo, nell'ambito delle attività non aventi contenuto formativo ascritte all'Azione 4, si è dato avvio ad **un processo di ricerca propedeutico alla realizzazione di una terza Rilevazione delle competenze linguistiche degli studenti (TLT 2020)**. Nello specifico, questa fase di lavoro preliminare ha riguardato due azioni principali:

- la prima si è concentrata sulla revisione del questionario socio-linguistico di accompagnamento alla rilevazione delle competenze linguistiche degli studenti trentini al fine di catturare al meglio concetti come il background socio – economico - culturale degli studenti e le attività extra-scolastiche collegate alle lingue;
- la seconda azione ha visto la preparazione degli elenchi delle classi per tutti gli istituti trentini (per i tre livelli di competenze) al fine di poter poi procedere con il campionamento delle classi che da coinvolgere nella rilevazione. Successivamente al campionamento sono stati predisposti gli elenchi degli studenti delle classi campione da sottoporre alle segreterie delle scuole per la verifica. A seguito del feedback ricevuto sono stati creati i nuovi elenchi per ciascuna classe selezionata in modo da fornire ai somministratori indicazioni precise sulle prove di inglese e tedesco.

Inoltre, in previsione dello svolgimento delle prove di test previste per marzo, sono stati organizzati nel periodo gennaio-febbraio 2020 degli incontri territoriali finalizzati a fornire informazioni sul funzionamento della piattaforma di testing ai docenti referenti e ai tecnici di laboratorio.

A causa della sopravvenuta emergenza epidemiologica da Covid-19 e della conseguente sospensione delle attività didattiche ai sensi del D.P.C.M. di data 4 marzo 2020, IPRASE si è trovata impossibilitata a proseguire nella realizzazione della terza Rilevazione delle competenze linguistiche in programma per marzo 2020. Si è determinata quindi la necessità di un'ulteriore richiesta di

proroga di dodici mesi che è stata autorizzata con la Deliberazione n. 1896 del 20 novembre 2020 della Giunta Provinciale.

Da un'attenta analisi del contesto scolastico di riferimento e in relazione alla situazione di grande incertezza sulle reali possibilità di realizzazione della rilevazione, Iprase ha successivamente constatato di non poter svolgere nel corso del 2021 l'azione prevista di monitoraggio linguistico.

Nello specifico sono stati considerati i seguenti aspetti:

- lo svolgimento della rilevazione linguistica avrebbe impegnato studenti, docenti, dirigenti scolastici e personale di segreteria in attività aggiuntive che avrebbero pesato su una situazione già molto impegnativa a causa della pandemia;
- l'andamento dell'emergenza sanitaria non avrebbe permesso di assicurare la presenza degli studenti nelle proprie classi nel periodo di svolgimento delle prove;
- la terza indagine TLT, inizialmente pianificata per il 2020, aveva l'obiettivo di fotografare le competenze linguistiche degli studenti trentini e di verificare come queste competenze stessero cambiando nel tempo, anche per effetto del Piano Trentino Trilingue. Il forte shock legato alla pandemia e tutte le misure adottate per arginarne la diffusione non avrebbero reso possibile il confronto con le precedenti indagini e avrebbero restituito una fotografia distorta. Anche posticipando la rilevazione al 2021 non sarebbe stato possibile arginare questo problema essendo ancora nel pieno della pandemia;
- un'opzione valutata attentamente da Iprase è stata quella di far svolgere il test da casa al fine di sgravare le scuole dall'onere della rilevazione. Dopo un'approfondita valutazione si è concluso che cambiare modalità di somministrazione avrebbe aggiunto un'ulteriore livello di distorsione dei risultati che avrebbe reso ancora meno plausibile il confronto con le precedenti indagini. Lo svolgimento del test da casa avrebbe inoltre richiesto connessione internet e device, risorse non necessariamente presenti in tutte le famiglie. Il rischio era di determinare un'iniquità non necessaria e di creare una problema di "selezione del campione";

Di conseguenza, con Deliberazione n. 211 del 12 febbraio 2021, la Giunta Provinciale ha modificato la Deliberazione n. 1847 del 26 ottobre 2015 sostituendo l'attività di rilevazione del livello di competenza linguistica degli studenti prevista per il 2021 con altre attività per lo sviluppo professionale continuo del docente (iniziative per l'insegnamento delle lingue straniere, anche in modalità CLIL, sviluppo e pubblicazione materiali didattici, formazione metodologica per l'insegnamento della lingua italiana alla scuola primaria).

I risultati delle attività di ricerca e rilevazione sopra descritte sono stati valorizzati nelle pubblicazioni e nei materiali già menzionati per ciascun progetto andando ad implementare il patrimonio di contenuti, indicazioni e linee guida dedicati a sostenere nel tempo l'innovazione della didattica e l'applicazione di buone pratiche. Si indicano di seguito i titoli dei principali materiali prodotti: Rapporto TLT 2016. Trentino Language Testing; Indagine sugli apprendimenti delle scienze insegnate in modalità CLIL nella scuola primaria; Working Paper N° 5/2018; TLT - Trentino Language Testing; Working Paper N° 4/2018; TLT 2018 Trentino Language Testing. Secondo profilo delle competenze linguistiche degli studenti trentini - Volume/2019.

Altre indicazioni metodologiche e organizzative per promuovere migliori processi di apprendimento delle lingue sono proposte nel *Working Paper N° 3/2017 Piano Trentino Trilingue. Decalogo per un CLIL di qualità*. La pubblicazione contiene delle raccomandazioni elaborate nel 2016 da un massimo esperto in materia in collaborazione con IPRASE; si tratta del risultato di un lavoro di confronto e discussione con oltre 200 docenti CLIL di scuole di ogni ordine e grado scolastico del sistema educativo trentino.

# QUADRO SINOTTICO DELLE ATTIVITA' AVENTI E NON AVENTI CONTENUTO FORMATIVO

## AZIONE 1

### *Formazione linguistico - metodologica sul CLIL Attività aventi contenuto formativo*

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2015/2016**

- Corso in metodologia e didattica CLIL INGLESE scuola primaria - seconda edizione - PARTE SECONDA
- Corso in metodologia e didattica CLIL TEDESCO - Scuola primaria - Seconda edizione - PARTE SECONDA
- CORSO IN METODOLOGIA CLIL - INGLESE - Scuola secondaria di Primo Grado - Prima edizione - PARTE SECONDA
- CORSO IN METODOLOGIA CLIL - TEDESCO - Scuola secondaria di Primo Grado - Prima edizione - PARTE SECONDA
- CORSO IN METODOLOGIA CLIL - INGLESE - Scuola secondaria di secondo grado - Prima edizione
- CORSO IN METODOLOGIA CLIL - TEDESCO - Scuola secondaria di secondo grado - Prima edizione

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

- Unterricht in der Praxis - Essen
- Corso di formazione all'estero per lo sviluppo di competenze metodologiche per la didattica CLIL - Norwich
- Corso di metodologia CLIL INGLESE - Scuola Primaria - III edizione
- Corso di metodologia CLIL TEDESCO - Scuola Primaria - III edizione
- Corso di metodologia CLIL INGLESE - Scuola secondaria di I grado II edizione
- Corso di metodologia CLIL INGLESE - Scuola secondaria di II grado - II edizione
- Corso di metodologia CLIL TEDESCO - Scuola secondaria di I e II grado - II edizione
- CLIL for primary teachers - Norwich

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2017/2018**

- Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL - English Teachers in the CLIL Classroom
- Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL - DaF-lehrkräfte im CLIL-Unterricht
- CLIL Tedesco - Scuola Primaria - IV edizione
- Corso CLIL Tedesco - Scuola Secondaria di primo e secondo grado - Terza edizione
- CLIL inglese - Scuola Primaria - IV edizione
- Corso CLIL - Inglese - Scuola Secondaria di primo grado - Terza edizione
- Corso CLIL - Inglese - Scuola Secondaria di secondo grado - Terza edizione

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2018/2019**

- Corso CLIL Tedesco - Scuola Primaria - Quinta edizione
- Corso CLIL Inglese Scuola Secondaria di Primo Grado
- Corso CLIL Inglese Scuola Secondaria di Secondo Grado
- Corso CLIL Inglese Scuola Primaria

- Estetica e linguaggi a Berlino: lo sguardo dell'arte sulla storia tedesca (ed. gennaio 2019)
- Estetica e linguaggi a Berlino (ed. agosto 2019)
- Deutsch mit allen Sinnen

## **AZIONE 1**

### **Formazione linguistico - metodologica sul CLIL Attività non aventi contenuto formativo**

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

- Support strategies for L2 in the CLIL Classroom

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2017/2018**

- CLIL nella Scuola Primaria: scienze, arte e musica
- Corsi di lingua inglese per docenti CLIL su piattaforma FAD
- Die Benutzung von Online-Wörterbüchern und Wörterbücher-Apps im Unterricht Deutsch als Fremdsprache
- Progressive training in support strategies for L2 in the CLIL classroom - Primary school

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2018/2019**

- Café CLIL
- Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL
- Hands on CLIL workshops: science
- Strategie per il docente di tedesco nelle attività CLIL
- Hands on CLIL workshops: art and music
- Hands-On CLIL Workshops Middle school
- Hands on CLIL workshops: drama and storytelling

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2019/2020**

- Deutsch am Samstag
- Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola primaria
- Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola secondaria
- Strumenti per rappresentare il pensiero. Dalla mappa al lapbook
- Nährwerte und Energie -Kraft und Bewegung
- Edizione 2020 Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola primaria e secondaria - I parte

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2020/2021**

- Edizione 2020 Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola primaria e secondaria - II parte
- II Edizione Completamento CLIL 2020
- Aktuelle (Soft) CLIL-Inhalte in der (online) Unterrichtspraxis
- Insegnamento/Apprendimento integrato di lingua straniera e contenuto accademico (Formazione CLIL) Edizione a.s. 2020 – 2021
- Aktuelle (Soft) CLIL-Inhalte in der (online) Unterrichtspraxis - Seconda edizione

- A proposito di didattica in lingua straniera - Proposte webinar di aggiornamento sulle strategie didattiche per il CLIL

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2021/2022**

- Insegnamento/Apprendimento integrato di lingua straniera e contenuto accademico (Formazione CLIL) - Edizione a.s. 2021
- Ricercare e utilizzare fonti e materiali per la lezione in classe - Webinar dedicato ai docenti di lingua straniera e ai docenti CLIL

### **AZIONE 2**

#### ***Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue Attività aventi contenuto formativo***

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2015/2016**

- Deutsch lernen mit Kindern: Methodik und Didaktik für Primarlehrkräfte – Schwäbisch Hall
- Deutsch lernen mit Jugendlichen: Methodik und Didaktik für Lehrkräfte in der Sekundarstufe Schwäbisch Hall

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

- Spass mit Deutsch für Lehrkräfte der Primarschule
- Spass mit Deutsch - für Lehrkräfte der Sekundarstufe I und II
- Didaktik des zwanzigsten Jahrhunderts - Berlino
- Deutsch lernen mit Kindern: Methodik und Didaktik für Primarlehrkräfte - 2017 - Rovereto
- Deutsch lernen mit Kindern: Methodik und Didaktik für Primarlehrkräfte - 2017 - Berlino
- Deutsch lernen mit Jugendlichen: Methodik und Didaktik für Lehrkräfte in der Sekundarstufe – 2017 - Berlino

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2017/2018**

- Berlino frontiera - Capitale di diversità e incontro - Berlino
- Berlino frontiera - Capitale di diversità e incontro - Agosto 2018 (AZ. 2)
- Aktive Schuler lernen besser

### **AZIONE 2**

#### ***Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue Attività non aventi contenuto formativo***

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2015/2016**

- Cosa significa subordinare l'insegnamento all'apprendimento (modulo TEDESCO)
- Cosa significa subordinare l'insegnamento all'apprendimento (modulo INGLESE)
- 1^ edizione Festival delle Lingue Rovereto
- APPRODI - Apprendere dalle prove diagnostiche

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

- DLL 4 - Deutsch Lehren Lernen: Aufgaben, Übungen, Interaktion
- DLL 7 - Deutsch Lehren Lernen: Prüfen, Testen, Evaluieren
- DLL 8 - Deutsch Lehren Lernen: DaF für Kinder
- Tecniche e strategie per porre il bambino al centro dell'apprendimento
- I Giovedì di IPRASE - Le innovazioni delle prove INVALSI e il loro utilizzo nella didattica
- Seminario - I risultati dell'indagine OCSE PISA 2015
- Spotlight on Listening and Speaking Skills
- Insegnare il tedesco con le nuove tecnologie
- 2<sup>a</sup> edizione Festival delle Lingue Rovereto

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2017/2018**

- DLL4 - Deutsch lehren lernen: Aufgaben, Übungen, Interaktion - Edizione 2017-18
- DLL10 - Deutsch lehren lernen: DaF für Jugendliche - Edizione 2017-18
- Learning Technologies
- ENGLISH FOR TEACHING - Secondary school
- English for teaching - Primary school
- Il quadro europeo comune di riferimento per le lingue QCER
- SPOTLIGHT ON READING AND LISTENING SKILLS Teacher training course for English teachers of lower and upper secondary schools
- Dall'input all'intake: come accompagnare il bambino nell'apprendimento DaF
- La LIM nella lezione in tedesco: Einsatzszenarien des interaktiven Whiteboards
- Art & crafts for primary school teachers
- Insegnare tedesco nella scuola primaria con le nuove tecnologie
- Insegnare tedesco nella scuola secondaria con le nuove tecnologie
- 3<sup>a</sup> edizione Festival delle Lingue Rovereto

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2018/2019**

- English for Teaching - Lower and Upper Secondary School - ed. 2018/19
- English for teaching - Primary school - ed. 2018-19
- Hier wird für Kinder geclilt
- Project based learning through songs and stories - Primary school
- Teaching Creatively in the lower secondary school
- DLL10: Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche - edizione 2018-19
- Teaching Creatively in the upper secondary school
- DLL9 Digitale Medien im Unterricht
- Insegnare tedesco nella Scuola Secondaria con le nuove tecnologie - 2018/19 – Base
- Art and crafts - Autumn session
- DLL 8 Lernen mit Kindern in der Praxis
- Insegnare tedesco nella Scuola Primaria con le nuove tecnologie 2018/19 – Base
- Imparare a studiare: la fatica, il piacere, la riuscita
- Learning Technologies - Secondary School - ed. 2018/19
- Learning technologies - Primary school - ed. 2018/19
- Fra comprendere e tradurre: latino e greco
- Scrittori / Scritture
- La prova di italiano nell'Esame di stato del II ciclo - seconda fase 2019
- Scrivere testi belli e ben fatti
- Deutsche Phonetik spielerisch lernen
- Art and crafts - Winter session

- Art and crafts - Winter session REPLICA
- Insegnare Tedesco nella Scuola Secondaria con le nuove tecnologie - 2018/19 – Avanzato
- Il latino e l'Europa
- Achtung Kurzgeschichten: Bitte einsteigen!
- Didattica personalizzata e approccio strategico per gli alunni con DSA
- Strutturata Wortschatzarbeit
- Flüssiges Sprechen trainieren, Automatisierung mit Spaß?
- DLL 7 Come e cosa valutare in DaF
- Riflettere sulla lingua, i suoi usi e le sue trasformazioni: la grammatica valenziale
- Imparare a discutere e ad argomentare
- Imparare a leggere e a scrivere - Efficacia delle pratiche di insegnamento
- Convegno “Partire bene per andare lontano”

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2019/2020**

- Dare voce e timbro a pensieri ed emozioni: la scrittura espressiva
- Deutsche Phonetik mit Freude lernen
- Spaß bei der deutschen Phonetik
- Formazione territoriale lingua inglese - Scuola primaria
- La prima alfabetizzazione: pratiche, strategie, contesti, atteggiamenti
- La scuola di Barbiana come laboratorio della parola. La lingua conta più della ricchezza
- Laboratorio cooperativo – italiano
- Letteratura: moderni e contemporanei
- Motivieren durch theaterpädagogische Methoden
- Ragazzi lettori - Lettura nella SSPG
- Refine your English for better Teaching - C1 Level CEFR\_Secundary School
- Refine your English for better Teaching - C1+Advanced Level towards C2 Level CEFR\_Secundary School
- Sing mit! - Deutsche Songs für eigenen Unterricht
- Teaching English: Maximising Interaction - Secondary School
- Teaching Receptive Skills - Secondary School
- Teaching Speaking and Error Correction - Primary school
- Ziel: Niveau B1!
- Art and crafts – Christmas is coming
- Facilitare la comprensione e lo studio di testi espositivi per bambini con difficoltà e/o stranieri
- Il WEB a scuola - Discipline umanistiche
- Leggiamo insieme
- Lernaktivierende Unterrichtsmethoden
- Lernen mit Bewegungen
- Lernstrategien
- Teaching Speaking and Error Correction-Teaching Pronunciation - Secondary School
- Unterrichtsplanung
- Visualisierung im Unterricht
- Scrivere senza errori: occhio all'ortografia
- Binnendifferenzierung
- BNE (Bildung für nachhaltige Entwicklung)
- Musik im Deutschunterricht? Ja, klar!
- Quando il pensiero guida l'azione. Percorsi metacognitivi e per l'autoregolazione

- 2020 EDITION - Refine your English for better Teaching - C1+Advanced Level towards C2 Level CEFR\_Secundary School
- Pronunciation in primary English lessons
- Games and motivating inclusive activities for the primary English classroom
- Lieder, Kinderreime, rhythmische und melodische Aktivitäten
- Kunst im DaF-Unterricht erfahren
- Wie kann man den Lehrwerkorientierten Sprachunterricht auf den Kopf stellen?
- Edition 2020 Teaching English: Maximising Interaction - Secondary School
- Strategies for teaching writing at C1 level
- La storia del libro, strumento multidisciplinare per la conoscenza
- Letteratura: moderni e contemporanei 2020
- Aprender y enseñar español como lengua extranjera (ELE)

### **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2020/2021**

- Insegnare l’italiano nella scuola d’oggi
- Blended Learning per una didattica centrata sullo studente
- BYOD: Einfach und effektiv mobile Endgeräte einsetzen
- Dimmi cosa vuoi fare e ti dirò quale tool usare – Insegnare e apprendere le lingue straniere
- Assessment & Evaluation Online - Assessment and Evaluation of English Language Learning in Distance Teaching
- How to improve Phonetics and Pronunciation Skills when taking distance teaching and learning approach
- Meine Klasse erfolgreich managen (unter Berücksichtigung von DLL1)
- Apprendre et enseigner le Français Langue Etrangère FLE
- Inseguendo Gianni Rodari
- Interazione in presenza e interazione in DaD – Insegnare e apprendere le lingue straniere
- Per una rilettura del Quadro Europeo (QCER)
- Synchron online (inter)aktiv unterwegs
- La valutazione tra didattica a distanza e didattica integrata – Insegnare e apprendere le lingue straniere
- Formazione in ingresso 2020-2021 - Metodologia della lingua inglese - Scuola Primaria - Metodologia della lingua tedesca per la scuola primaria - Metodologia della lingua tedesca per la scuola secondaria di primo e secondo grado
- DLL6 Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung
- Synchron online (inter)aktiv unterwegs - Seconda edizione
- The power of storytelling in the EFL classroom\_scuola secondaria di primo grado - scuola secondaria di secondo grado - scuola primaria
- Viaggio nel libro con Gianni Rodari
- Sprache ist Begegnung: Ideen und Aktivitäten für Interaktion und Kommunikation im Sprachunterricht

### **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2021/2022**

- I saperi dei bambini: tra alfabetizzazione emergente e formalizzata
- Achtung Kurzgeschichten: Alle einsteigen! A1/A2
- Achtung Kurzgeschichten: Alle einsteigen! B1
- Tipps und Tools - Tools zielgerichtet anwenden
- Start the new school year on the right foot! Teaching EFL - Scuola Secondaria di Primo grado

- Start the new school year on the right foot! Teaching EFL - Scuola Secondaria di Secondo grado
- Lesson planning for the English Language Classroom - Scuola Secondaria di Secondo grado
- Lesson planning for the English Language Classroom - Scuola Secondaria di Primo grado
- L'educazione civica e alla cittadinanza nel curriculum di educazione linguistica
- Teaching, Learning and Assessing Educazione civica e alla cittadinanza in the EFL classroom
- Managing materials for motivating and full lessons
- Öko, Bio und co-handlungsorientierte Lernaktivitäten, Spiele und anregende Lernmaterialien für mehr Umweltbewusstsein
- Primi passi con Dante Alighieri. Libri per ragazzi su Dante e la Divina commedia
- In viaggio con Dante nella scuola primaria
- Dante: un'esperienza di lettura, comprensione e condivisione
- "Fuor del cammin vecchio": la didattica della Commedia con le risorse digitali
- I maestri di Dante: la didattica della Divina Commedia
- Imparare a scrivere versi con Dante
- Dante a scuola: che fare? Qualche idea su come insegnare Dante nelle Scuole superiori
- Viaggio nel libro. Didattica della lettura e della scrittura: come il libro di narrativa diventa sfondo integratore
- Grammatica e fantasia: imparare la grammatica con leggerezza
- Valutare la comprensione dei testi: processi e prestazioni
- Wie werden Deutschlehrende aktiver im Unterricht? Zu Sozialformen und Interaktion
- Binnendifferenzierung im Fernunterricht
- Deutsche Aussprache mit Freude lernen und lehren - Scuola Primaria
- Deutsche Aussprache mit Freude lernen und lehren - Scuola Secondaria di I e II grado
- Wie sprechen Deutschlernende mehr und leichter? Zum Aufbau von Sprechkompetenz
- Teaching English Language Skills in the Lower Secondary School: The CEFR Companion Volume with New Descriptors
- Teaching English Language Skills in the Upper Secondary School: The CEFR Companion Volume with New Descriptors
- Engaging pupils in our storytelling lessons
- Educar en valores en la escuela secundaria. Propuestas didácticas en torno a la Agenda 2030
- Trois ateliers de formation à destination des enseignants de FLE

### **AZIONE 3**

#### ***Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative***

#### ***Attività non aventi contenuto formativo***

#### **Portale e piattaforme**

#### **Repository dei materiali**

- Elenco materiali e video lezioni per percorsi sincroni e asincroni
- RegISTRAZIONI video webinar
- Pubblicazioni
  - Volumi

- Working Paper
- CLIL Module/Lesson plan
  - Consulta moduli e lezioni CLIL;
  - Accedi allo strumento per progettare moduli e lezioni CLIL;
  - Visualizza i documenti audiovisivi che propongono alcune esperienze CLIL.

#### **AZIONE 4**

##### ***Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL Attività non aventi contenuto formativo***

- Realizzazione di interventi formativi/informativi, volti alla condivisione con il sistema di istruzione provinciale dei risultati emersi dalle rilevazioni delle competenze linguistiche 2016
- Indagine sugli apprendimenti delle scienze insegnati in modalità CLIL nella scuola primaria a.s. 2017-2018
- Valutazione delle competenze di studenti in lingua inglese e tedesca a supporto del Piano Trentino Trilingue - edizione 2018

## **Capitolo 4) CARATTERISTICHE DELLA STRUMENTAZIONE DIDATTICA E DEI SOFTWARE UTILIZZATI**

Per tutte le attività di progetto svolte in presenza presso la sede di IPRASE o presso le sedi delle Istituzioni scolastiche formative del sistema educativo trentino, sono state utilizzate varie strumentazioni quali:

- PC con videoproiettore;
- LIM (lavagna interattiva multimediale);
- software dedicati per favorire l'archiviazione dei materiali didattici sviluppati in presenza, per gestire i contenuti didattici utilizzati durante il lavoro in aula, per accedere alle risorse in rete e per utilizzare il materiale audiovisivo necessario per approfondire i contenuti proposti;
- software, testi e materiali vari funzionali ai format delle lezioni d'aula e delle attività laboratoriali realizzate;
- gestionale IPRASE;
- piattaforma E-learning con l'utilizzo di piattaforma Zoom;
- materiali vari per la realizzazione di artefatti creativi (poster, carta, colori, forbici, colla, ecc.).

Alcune attività in presenza sono state arricchite dall'utilizzo integrato di piattaforme e software di Enti fornitori specialisti per la formazione nel campo linguistico (piattaforme Moodle, Mahara, Goethe-Institut, British Council, Cambridge University Press, Dyned). Queste strumentazioni hanno messo a disposizione uno spazio virtuale al quale i corsisti hanno potuto accedere in qualsiasi momento e da qualsiasi luogo; hanno offerto un ambiente digitale integrato quale estensione e componente del contesto formativo che comunque rimaneva centrato sulle persone; hanno offerto un contesto esteso dove le caratteristiche laboratoriali, costruttive ed interattive si sono intrecciate nell'ambiente virtuale amplificando funzionalità e caratteristiche presenti nell'ambiente reale; hanno offerto uno spazio contenente materiali di approfondimento e materiali utili per svolgere le esercitazioni. Tutte le piattaforme sono state un luogo comune in cui conservare traccia delle azioni in presenza.

## Capitolo 5) DISSEMINAZIONE DEI RISULTATI

Ai fini della disseminazione dei risultati del Progetto, molteplici azioni sono state sviluppate per garantire un mainstreaming orizzontale e verticale:

- Valorizzazione e condivisione di tutta la documentazione relativa alle attività realizzate nell'ambito del Progetto sul sito web istituzionale ([www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it)) alla voce "Risorse" e nei repository di ciascuna iniziativa; come già anticipato numerosi contributi sono disponibili nell'ambito delle sezioni:

### Pubblicazioni

- Volumi
- Working Paper

### CLIL Module/Lesson plan

La sezione è suddivisa in tre aree:

- Consulta moduli e lezioni CLIL;
- Accedi allo strumento per progettare moduli e lezioni CLIL;
- Visualizza i documenti audiovisivi che propongono alcune esperienze CLIL.

### Elenco materiali e video lezioni per percorsi sincroni e asincroni

implementati sulla piattaforma e-learning e pubblicati sul sito all'interno di ogni scheda corso.

### Registrazioni video webinar

Materiali audio/video tra cui: registrazioni dei percorsi/webinar delle Azioni 1-2 svolti a distanza; una collana di video lezioni e materiali sui temi della didattica delle lingue, della lingua italiana e delle lingue straniere da utilizzare per percorsi asincroni sulla piattaforma e-learning.

- Elaborazione e distribuzione di materiali per operatori e istituzioni;
- Realizzazione di convegni e seminari specifici destinati a tutti gli operatori del sistema educativo di istruzione e in molti casi anche alla cittadinanza;
- Realizzazione di locandine informative, poster, brochure, totem, bandiere, comunicati stampa, pubblicità attraverso canali radio e tv in caso di eventi in plenaria;
- Preparazione e diffusione di reportistica per tutti gli stakeholder;
- Realizzazione di pubblicazioni sugli esiti dei percorsi realizzati.

In particolare la disseminazione è avvenuta in occasione di eventi, convegni, seminari e workshop promossi durante lo svolgimento del Progetto tra cui:

- le tre edizioni del Festival delle Lingue Rovereto;
- il Convegno "Partire bene per andare lontano La scuola primaria fra tradizione ricerca e innovazione";
- incontri di restituzione dei risultati delle attività di ricerca realizzate;
- incontri e convegni di carattere nazionale e internazionale sulle tematiche dello sviluppo della glottodidattica delle lingue.

## **Capitolo 6) LA VALUTAZIONE RELATIVA ALL'ANDAMENTO DEL PROGETTO NEL SUO COMPLESSO E AI RISULTATI CONSEGUITI**

La molteplicità e la qualità delle attività aventi e non aventi contenuto formativo realizzate descrivono lo sforzo profuso nel processo di adozione di prassi significative per sostenere la motivazione dei docenti e l'attuazione di pratiche didattiche innovative nei processi di insegnamento/apprendimento delle lingue, anche nell'ottica di un network in progressivo divenire di reti e rapporti tra scuole e istituzioni formative. L'azione progettuale ha infatti favorito la costituzione di comunità di pratiche permanenti nelle quali possa essere mantenuto nel tempo un confronto sulle più recenti pedagogie e metodologie didattiche anche grazie alle nuove tecnologie esplorate e applicate durante i percorsi svolti.

Il Progetto realizzato risulta coerente con il Programma operativo FSE 2014/2020 della Provincia autonoma di Trento, documento di programmazione settennale che definisce le attività da intraprendere con il cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo nel periodo compreso tra il 2014 e il 2020; il Progetto si è sviluppato in coerenza con i contenuti di cui all'Asse 3 – Istruzione e formazione, Obiettivo tematico 10 - Investire nell'istruzione, nella formazione e nella formazione professionale per le competenze e l'apprendimento permanente:

- Priorità 10iii - Rafforzare la parità di accesso all'apprendimento permanente per tutte le fasce di età nei contesti formali, non formali e informali, aggiornando le conoscenze, le abilità e le competenze della manodopera e promuovendo percorsi di istruzione flessibili anche tramite l'orientamento professionale e la convalida delle competenze acquisite; Risultato atteso 10.3
- Innalzamento del livello di istruzione della popolazione adulta; Azione 10.3.4
- Interventi di aggiornamento di docenti, formatori e altre figure di supporto, al fine di favorire la diffusione di metodologie didattiche e approcci funzionali a motivare e coinvolgere l'utenza adulta.

L'operazione progettuale si è svolta tenendo conto delle impostazioni di government stabilite dall'attuale Giunta provinciale nell'ambito del "Programma di sviluppo Provinciale (PSP) per la XV legislatura", approvato dalla Giunta provinciale con Deliberazione n. 2297 di data 22 dicembre 2014, e in particolare con uno dei tre progetti intersettoriali: "Trentino Trilingue".

Rispetto alla valutazione dell'operazione progettuale nel suo complesso, nelle diverse sezioni descritte in precedenza, sono riportati numerosi richiami di carattere sia quantitativo che qualitativo, attinenti alle specifiche azioni intraprese, che ben illustrano la portata del Progetto e la sua incidenza sul sistema scolastico trentino. Ciò in ragione anche del fatto che si è sempre adottato un processo di valutazione in itinere fondato su una verifica e un monitoraggio continui degli esiti delle specifiche attività, confrontandosi direttamente con i vari attori coinvolti, che ha in molti casi guidato la progettazione puntuale delle attività successive. Considerata la pluralità e la rilevanza delle attività messe in campo, tale processo di valutazione e riprogettazione in itinere ha inoltre sempre mirato all'ampliamento delle forme di sinergia e collaborazione con il sistema educativo della Provincia autonoma di Trento e con il contesto nazionale e internazionale della ricerca e dell'applicazione delle pratiche dedicate alle innovazioni didattiche nell'insegnamento/apprendimento delle lingue.

In quest'ultima sezione della relazione non si intende riportare quanto già esposto in precedenza ma ci si limita ad alcune considerazioni conclusive di fondo:

- vi è stato un ampio e diversificato coinvolgimento delle scuole e del capitale professionale specialista nel campo dell'insegnamento delle lingue;
- le molteplici attività di progetto hanno coperto tutto il territorio trentino, poiché sono state realizzate, oltre ad iniziative a livello centrale, anche numerose iniziative in tutti i territori periferici della Provincia di Trento, molte delle quali co-costruite con le Reti di scuole;
- attraverso alcune attività di progetto sono state messe in campo le competenze più scientificamente innovative, in particolare quelle inerenti le ultime evidenze derivanti dalla ricerca e dalla prassi applicativa nel campo dell'insegnamento/apprendimento linguistico

Come già descritto la disseminazione dei risultati è avvenuta a più livelli:

- a livello di singole istituzioni scolastiche, a partire dalle comunicazioni dirette effettuate ufficialmente da IPRASE, fino a momenti e incontri di lavoro specifici rivolti a docenti, dirigenti e altri operatori;
- a livello di intero sistema educativo di istruzione e formazione provinciale (e nazionale), coinvolgendo in diversi eventi e momenti vari attori e stakeholder coinvolti nelle attività realizzate con la finalità di innovare i percorsi di insegnamento/apprendimento delle lingue. Numerose sono state le occasioni di confronto e coinvolgimento anche di interlocutori del MIUR.

Il monitoraggio finanziario del Progetto si è sviluppato in rapporto alla definizione dei piani annuali dall'impostazione della pianificazione finanziaria che è stata progressivamente aggiornata in funzione delle decisioni di volta in volta assunte per la programmazione delle fasi delle azioni. Con cadenza trimestrale sono state presentate le schede trimestrali contenenti le situazioni dei pagamenti e degli impegni assunti nell'ambito del Progetto.

Il monitoraggio qualitativo trova invece una sintesi nelle schede qualità presentate semestralmente.

In itinere alla realizzazione del Progetto, la sinergia e il continuo confronto tra il team di progetto e gli stakeholder sulla programmazione ha garantito la progressiva implementazione delle attività progettuali con attenzione al perseguimento degli obiettivi.

Al fine di garantire l'efficienza e l'efficacia del Progetto sono stati misurati indicatori quantitativi e qualitativi attraverso il sistema informativo attivato. In particolare sono stati somministrati costantemente questionari per rilevare e valutare il livello di soddisfazione dei partecipanti alle attività progettuali.

## **Capitolo 7) DETTAGLIO DELLE ATTIVITA' REALIZZATE CON SEQUENZA CRONOLOGICA**

In questa sezione della relazione viene richiamata, in ordine cronologico e con suddivisione per anno scolastico, l'articolazione delle attività aventi e non aventi contenuto formativo sviluppate in attuazione del Progetto. Per ogni attività sono riportati i riferimenti al periodo, alla sede di svolgimento, ai contenuti e alla struttura della proposta.

### **AZIONE 1**

#### ***Formazione linguistico - metodologica sul CLIL Attività aventi contenuto formativo***

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2015/2016**

##### ***Corso in metodologia e didattica CLIL INGLESE scuola primaria - seconda edizione - PARTE SECONDA***

##### ***Corso in metodologia e didattica CLIL TEDESCO - Scuola primaria - Seconda edizione - PARTE SECONDA***

###### **Periodo**

Dicembre 2015 – Marzo 2016

###### **Sede di svolgimento:**

IC Trento 6 - Scuola Secondaria di 1° grado "A. Manzoni", in Corso Michelangelo Buonarroti, 50 – Trento.

###### **Descrizione del percorso**

Lo scopo del corso è stato quello di formare gli insegnanti di lingua tedesca/inglese della scuola primaria sulla metodologia Content and Language Integrated Learning (CLIL), fornendo gli strumenti fondamentali per implementare la didattica CLIL nelle classi della scuola primaria, secondo quanto previsto dal Piano Trentino Trilingue.

Al corso hanno partecipato docenti in servizio a tempo indeterminato o docenti in servizio a tempo determinato presso le scuole primarie della Provincia autonoma di Trento e paritarie, in possesso dell'abilitazione o che stavano facendo un percorso abilitante all'insegnamento nella scuola primaria.

Sono stati ammessi al corso gli insegnanti con competenze linguistiche indicativamente pari almeno al livello B2 del QCER ritenuto necessario per un'efficace partecipazione al percorso nonché al raggiungimento della certificazione metodologica finale. I docenti non in possesso di una certificazione linguistica hanno dovuto superare un colloquio in lingua finalizzato a dimostrare di possedere le competenze linguistiche richieste.

###### **Struttura del percorso**

6 lezioni da 3h ciascuna per un totale di 18 ore d'aula per ogni corso.

###### **TEDESCO**

inizio corso 03 dicembre 2015 fine corso 11 marzo 2016

esame finale di certificazione 30 marzo 2016

###### **INGLESE**

inizio corso 30 novembre 2015 fine corso 09 marzo 2016

esame TKT CLIL 31 marzo 2016

I contenuti affrontati nel corso sono stati i seguenti:

- principi teorici e metodologici dell'approccio CLIL;
- progettazione di moduli e lezioni CLIL;
- metodologia dell'apprendimento cooperativo in ottica inclusiva;
- selezione, adattamento e gestione di materiali e risorse per la didattica CLIL;
- attività CLIL in classe;
- valutazione dell'apprendimento CLIL;
- riflessione, osservazione e auto-analisi delle attività didattiche CLIL.

Gli obiettivi e le finalità del corso erano lo sviluppo di:

- conoscenza dei principi teorici e metodologici sottostanti all'approccio CLIL;
- competenza di progettazione di moduli e lezioni CLIL;
- competenze di team building, team working e didattica inclusiva;
- competenze di selezione, adattamento e gestione di materiali e risorse per la didattica CLIL;
- competenze per l'implementazione delle attività CLIL in classe;
- competenze per la valutazione CLIL;
- competenze di riflessione, osservazione e auto-analisi delle attività didattiche CLIL.

***CORSO IN METODOLOGIA CLIL - INGLESE - Scuola secondaria di Primo Grado - Prima edizione - PARTE SECONDA***

***CORSO IN METODOLOGIA CLIL - TEDESCO - Scuola secondaria di Primo Grado - Prima edizione - PARTE SECONDA***

***CORSO IN METODOLOGIA CLIL - INGLESE - Scuola secondaria di secondo grado - Prima edizione***

***CORSO IN METODOLOGIA CLIL - TEDESCO - Scuola secondaria di secondo grado - Prima edizione***

**Periodo**

Dicembre 2015 – Maggio 2016

**Sede di svolgimento**

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

IPRASE – Via Tartarotti, 7 – Rovereto TN

**Descrizione del percorso**

Lo scopo del corso è stato quello di favorire lo sviluppo delle competenze metodologiche CLIL (Content and Language Integrated Learning) degli insegnanti della scuola secondaria di primo e secondo grado, secondo quanto previsto dal Piano Trentino Trilingue.

Il corso è stato rivolto a docenti di disciplina non linguistica:

- in servizio effettivo presso Istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale con abilitazione e con contratto a tempo indeterminato o con contratto a tempo determinato di supplenza annuale/TAD;
- in servizio effettivo presso gli Istituti scolastici paritari e gli Istituti/Enti/Centri di formazione professionale con contratto a tempo indeterminato o determinato fino al termine dell'anno scolastico;
- tutti i candidati dovevano possedere una certificazione linguistica di livello almeno B2 QCER per la scuola secondaria di primo grado e C1 per la scuola secondaria di secondo grado;
- potevano comunque essere ammessi al corso i docenti privi di certificazione ma con conoscenze linguistiche di livello B2/C1, accertate attraverso un test linguistico presso IPRASE;

- tutti i candidati dovevano possedere una certificazione linguistica di livello B2 o C1 QCER; l'ammissione al corso è stata possibile anche per i docenti privi di certificazione linguistica ma con conoscenze linguistiche di livello B2, accertate attraverso un test presso IPRASE;
- per conseguire la certificazione metodologica finale e ottenere i crediti formativi previsti, i partecipanti dovevano comunque aver conseguito una certificazione linguistica di livello B2 per la scuola secondaria di primo grado e C1 per la scuola secondaria di secondo grado.

### **Struttura del percorso**

#### Corso scuola secondaria di primo grado

100 ore di formazione articolate in:

- 42 ore di lezione in presenza;
- 55 ore di formazione a distanza declinate in attività online e studio individuale.

Inizio corso 03 dicembre 2015 fine corso 10 maggio 2016

Esame finale di certificazione per il tedesco 27 maggio 2016

Esame certificazione TKT CLIL per l'inglese 30 maggio 2016

#### Corso scuola secondaria di secondo grado

125 ore di formazione articolate in:

- 48 ore di lezione in presenza;
- 77 ore di formazione a distanza declinate in attività online e studio individuale.

Inizio corso 01/12/2015 fine corso 12 maggio 2016

Esame finale di certificazione per il tedesco 27 maggio 2016

Esame certificazione TKT CLIL per l'inglese 31 maggio 2016

#### I contenuti affrontati nel corso sono stati i seguenti:

La proposta formativa ha inteso favorire lo sviluppo delle competenze di riferimento per l'insegnamento CLIL nella scuola secondaria di primo grado. Il percorso di apprendimento è stato centrato sullo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione CLIL, supportando i partecipanti nell'elaborazione critica degli apprendimenti e nella sperimentazione progressiva della metodologia e delle tecniche nella propria pratica professionale. La proposta formativa ha consentito inoltre di conoscere e approfondire approcci e prospettive pedagogiche e metodologiche di riferimento per il CLIL, riferiti sia al contesto locale che internazionale. I partecipanti sono stati guidati nella realizzazione di attività di osservazione in classe della lezione CLIL e nell'elaborazione di un CLIL *lesson plan*, correlato da materiale didattico spendibile nella pratica di insegnamento CLIL. *La formazione in presenza* è stata dedicata all'approfondimento degli elementi chiave del CLIL per la scuola secondaria di primo grado, anche con riferimento ai contenuti della certificazione metodologica TKT-CLIL. Il Syllabus utilizzato declina i contenuti cardine della metodologia CLIL:

- obiettivi e principi della didattica CLIL;
- principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto;
- ruolo e funzione della L2 veicolare;
- le *quattro C del CLIL* contenuto – comunicazione – cognizione - cultura;
- sviluppo delle skills BICS e CALP secondo Cummins;
- progettazione e programmazione di una lezione o serie di lezioni CLIL (selezione, adattamento, rielaborazione del materiale didattico, lesson plan, Classroom Language,...);
- scaffolding;
- task based learning;
- cooperative learning;
- la proposta CLIL in ambiente BES;
- risorse ICT nella didattica CLIL;

- valutazione sommativa e formativa dell'apprendimento in CLIL;
- strategie di supporto dell'assessment.

La *formazione a distanza* si è articolata in attività di formazione online sulla piattaforma Cambridge English Teacher - corso *CLIL: Introduction to Theory and Practice*. I partecipanti hanno seguito in autonomia tale proposta formativa al termine della quale hanno potuto ottenere personalmente un certificato di completamento del corso dalla Piattaforma CET. Tale corso è connesso ai contenuti del syllabus della formazione in presenza.

L'*attività di studio individuale* supportata dalla Piattaforma IPRASE, per la realizzazione dei tre elaborati individuali alla consegna dei quali saranno attribuite le seguenti ore di formazione a distanza:

- osservazione guidata di una lezione CLIL e produzione di un report di analisi sulla base di un format indicato;
- realizzazione di un *CLIL lesson plan*, preferibilmente ICT based, sulla base di un modello fornito da IPRASE, correlato da materiale didattico;
- riflessione personale sul percorso di formazione frequentato (5 ore).

#### Metodologie didattiche utilizzate

Le attività formative in aula sono state proposte con metodologia attiva; i contributi teorici sono stati accompagnati da esercitazioni per favorire l'elaborazione dei contenuti con riferimento ai contesti scolastici di appartenenza dei partecipanti.

La formazione in presenza è stata coordinata e monitorata dal referente del corso per favorire l'elaborazione pratica e applicativa dei contenuti.

Sono state proposte attività di laboratorio con il coinvolgimento di insegnanti esperti CLIL per facilitare lo scambio di esperienze didattiche e per supportare lo sviluppo delle competenze di progettazione e conduzione della lezione CLIL.

*Come materiali* sono stati utilizzati il libro di testo per la preparazione dell'esame TKT CLIL: Bentley, K., *The TKT Course CLIL Module*. Cambridge, Cambridge University Press, 2010.

*Come Software*: Risorse per l'attività online e lo studio individuale: Piattaforma Cambridge English Teacher; Piattaforma moodle predisposta per ogni corso nella community del sito istituzionale di IPRASE. La piattaforma ha consentito di fornire in itinere ai partecipanti tutto il materiale didattico predisposto dai docenti, un forum per la comunicazione costante con i singoli e l'intero gruppo, indicazioni e risorse per la realizzazione consegna degli elaborati richiesti ai partecipanti, informazione e divulgazione di materiali e risorse aggiuntive utili alla partecipazione al corso e allo sviluppo delle competenze.

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

### ***CLIL - Unterricht in der Praxis***

#### **Periodo**

Luglio 2016

#### **Sede di svolgimento**

Universitat Duisburg-Essen Fakultät für Geisteswissenschaften

#### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato a 12 docenti CLIL in tedesco della scuola secondaria di primo e secondo grado che abbiano frequentato nell'a.s. 2015/16 la prima edizione del corso di metodologia CLIL di IPRASE.

I contenuti affrontati nel corso sono stati i seguenti:

Il corso, dopo brevi premesse metodologiche e didattiche che hanno ripreso i contenuti del corso di metodologia CLIL di IPRASE, si è concentrato sullo sviluppo di materiale e di attività connesse sui contenuti disciplinari di interesse dei docenti.

In particolare sono state elaborate e prodotte unità di apprendimento CLIL calibrate sulle classi reali dei docenti partecipanti.

Accanto all'attività didattica in classe, si sono proposte inoltre uscite in modo da simulare attività sul territorio con gli studenti e rendere concreta ed efficace la metodologia CLIL.

#### **Struttura del percorso**

Il corso si è svolto dal 18 al 29 luglio 2016 presso Universitat Duisburg-Essen Fakultät für Geisteswissenschaften

### ***Corso di formazione all'estero per lo sviluppo di competenze metodologiche per la didattica CLIL***

#### **Periodo**

Agosto 2016

#### **Sede di svolgimento**

NILE Institute a Norwich in Inghilterra

#### **Descrizione del percorso**

Il corso era riservato a insegnanti di scuola secondaria di primo e secondo grado che hanno frequentato i corsi di metodologia CLIL a.s. 2015/2016 e ha previsto attività di formazione in presenza articolata su due settimane per un totale di n. 60 ore. Il programma include inoltre due eventi serali per ciascuna settimana. A partire da una iniziale panoramica sul CLIL sono stati proposti alcuni temi cardine della metodologia CLIL con particolare focalizzazione degli elementi chiave del processo di implementazione del CLIL nella didattica e nella gestione della classe.

*Il corso è stato coordinato da Carol Robinson. I docenti tutors sono stati: John McMahon, Carol Robinson e Alan Mackenzie. Il corso ha dato diritto a 2 crediti formativi. Sono stati raccolti feedback da parte di tutti i partecipanti al termine dell'esperienza. La proposta formativa è stata molto apprezzata e la maggior parte degli insegnanti hanno espresso soddisfazione soprattutto con riferimento alle competenze maturate nella progettazione e gestione delle specifiche attività didattiche d'aula richieste per la gestione della lezione CLIL. La proposta formativa ha consentito ai partecipanti di approfondire molti aspetti della metodologia CLIL lavorando al contempo al miglioramento delle strategie di utilizzo della lingua inglese nella didattica CLIL.*

#### **Struttura del percorso**

Il corso si è svolto dall'1 al 12 agosto 2016 presso il NILE Institute a Norwich in Inghilterra e ha previsto attività di formazione in presenza articolata su due settimane per un totale di n. 60 ore.

### ***Corso di metodologia CLIL INGLESE - Scuola Primaria - III edizione***

### ***Corso di metodologia CLIL TEDESCO - Scuola Primaria - III edizione***

### ***Corso di metodologia CLIL INGLESE - Scuola secondaria di I grado " II edizione***

### ***Corso di metodologia CLIL INGLESE - Scuola secondaria di II grado - II edizione***

### ***Corso di metodologia CLIL TEDESCO - Scuola secondaria di I e II grado - II edizione***

#### **Periodo**

Novembre 2016 – Maggio 2017

#### **Sede di svolgimento:**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Ogni corso intende favorire lo sviluppo delle competenze metodologiche CLIL (Content and Language Integrated Learning) e per la lingua inglese il conseguimento della *Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge English Language Assessment*

Ogni corso è finalizzato all'ottenimento della *Certificazione Metodologica* IPRASE che assegna 3 crediti formativi per la scuola primaria, 4 per la scuola secondaria di primo grado, 5 per la scuola secondaria di secondo grado.

Il corso è stato rivolto a docenti di disciplina non linguistica e nello specifico:

#### per la scuola primaria

- in servizio effettivo presso istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale con contratto a tempo indeterminato, o con contratto a tempo determinato fino al termine dell'anno scolastico, o fino al termine delle attività didattiche, o di supplenza breve, in possesso di abilitazione all'insegnamento;
- neoassunti in servizio presso istituzioni scolastiche provinciali in anno di prova. Per loro la Formazione in ingresso obbligatoria include il Corso in metodologia CLIL;
- in servizio effettivo presso gli istituti scolastici paritari provinciali con contratto a tempo indeterminato, o determinato fino al termine dell'anno scolastico, o fino al termine delle lezioni, o di supplenza breve in possesso di abilitazione all'insegnamento.

#### per la scuola secondaria di primo e secondo grado

- in servizio effettivo presso istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale con contratto a tempo indeterminato, o con contratto a tempo determinato fino al termine dell'anno scolastico, o fino al termine delle attività didattiche, o di supplenza breve, in possesso di abilitazione all'insegnamento (ad eccezione delle discipline tecnico-pratiche per cui non è prevista l'abilitazione);
- neoassunti in servizio presso istituzioni scolastiche provinciali in anno di prova. Per loro la Formazione in ingresso obbligatoria include il Corso in metodologia CLIL;
- in servizio effettivo presso istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale vincitori del Concorso pubblico straordinario, per titoli ed esami 2012 (Deliberazione della Giunta Provinciale 2146 del 5 ottobre 2012). La vincita del concorso e la conseguente assunzione a tempo indeterminato conferiscono ai candidati in possesso dei requisiti di ammissione di cui all'articolo 2, comma 2, il titolo di abilitazione all'insegnamento;
- in servizio effettivo presso gli istituti scolastici paritari provinciali e gli istituti/enti/centri di formazione professionale provinciali con contratto a tempo indeterminato, o determinato fino al termine dell'anno scolastico, o fino al termine delle lezioni, o di supplenza breve, in possesso di abilitazione all'insegnamento (ad eccezione delle discipline tecnico-pratiche per cui non è prevista l'abilitazione).

### **Struttura del percorso**

#### Corso scuola primaria

75 ore di formazione articolate in:

- 33 ore per inglese/30 ore per tedesco di lezione in presenza;
- 42 ore per inglese/45 ore per tedesco di formazione a distanza (FAD asincrona) declinate in attività formativa on-line, studio individuale, realizzazione del Portfolio Individuale.

#### inglese

Inizio corso 12 dicembre 2016 fine corso 31 maggio 2017

Esame certificazione TKT CLIL per l'inglese 29 maggio 2017

#### tedesco

Inizio corso 29 novembre 2016 fine corso 31 maggio 2017

Esame finale di certificazione per il tedesco 18 maggio 2017

#### Corso scuola secondaria di primo grado

100 ore di formazione articolate in:

- 48 ore di lezione in presenza;
- 52 ore di formazione a distanza (FAD asincrona) declinate in attività formativa on-line, studio individuale, realizzazione del Portfolio Individuale.

#### inglese

Inizio corso 6/12/2016 fine corso 31 maggio 2017

Esame certificazione TKT CLIL per l'inglese 30 maggio 2017

#### tedesco

Inizio corso 1/12/2016 fine corso 31 maggio 2017

Esame finale di certificazione per il tedesco 18 maggio 2017

#### Corso scuola secondaria di secondo grado

125 ore di formazione articolate in:

- 48 ore di lezione in presenza;
- 77 ore di formazione a distanza (FAD asincrona) declinate in attività formativa on-line, studio individuale, realizzazione del Portfolio Individuale.

#### inglese

Inizio corso 7/12/2016 fine corso 31 maggio 2017

Esame certificazione TKT CLIL per l'inglese 31 maggio 2017

#### tedesco

Inizio corso 1/12/2016 fine corso 31 maggio 2017

Esame finale di certificazione per il tedesco 18 maggio 2017

#### I contenuti affrontati nel corso sono stati i seguenti:

La proposta formativa è stata centrata sullo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione CLIL, favorendo l'elaborazione critica degli apprendimenti e la sperimentazione progressiva della metodologia e delle tecniche nella pratica professionale. I partecipanti sono stati coinvolti in attività di gruppo e individuali orientate a sostenere l'elaborazione e l'applicazione dei contenuti proposti; inoltre sono stati guidati nella realizzazione di attività di osservazione in classe della lezione CLIL e nello sviluppo di un'unità didattica (*CLIL lesson plan – CLIL unterrichtsplanung*) spendibile nell'insegnamento CLIL.

*La formazione in presenza* è stata dedicata all'approfondimento degli elementi fondamentali della metodologia CLIL, per l'inglese anche con riferimento ai contenuti della *Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge*. Il programma ha declinato i seguenti contenuti:

- gli obiettivi e i principi della didattica CLIL;
- i principali approcci metodologici e le prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto;
- il ruolo e la funzione della L2;
- le *quattro C del CLIL* (contenuto – comunicazione – cognizione - cultura);
- lo sviluppo delle abilità BICS e CALP secondo Cummins;
- la progettazione e la programmazione di una lezione o serie di lezioni CLIL (CLIL lesson plan);
- la selezione, l'adattamento e la rielaborazione del materiale didattico;
- il supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (Classroom Language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare);
- scaffolding;
- task based learning;
- cooperative learning;
- la proposta CLIL in ambiente BES;
- le risorse ICT nella didattica CLIL;

- la valutazione sommativa e formativa.

La formazione a distanza (FAD asincrona) si è articolata in:

- per l'inglese in attività di formazione online sulla piattaforma Cambridge English Teacher\_corso CLIL: Introduction to Theory and Practice. Il corso online è connesso ai contenuti del programma della formazione in presenza; attività di studio individuale per la preparazione dell'esame TKT CLIL– Cambridge English Language Assessment, con il Libro di testo Bentley, K.(2010), *The TKT Course CLIL Module*, Cambridge University Press;
- attività di studio e lavoro individuale, supportata dalla Piattaforma IPRASE;
- realizzazione del Portfolio Individuale comprensivo di: presentazione personale con principali attività svolte nell'esperienza di insegnamento; report relativo all'osservazione guidata di una lezione CLIL sulla base di un format indicato; CLIL lesson plan – CLIL-Unterrichtsplanung, preferibilmente ICT based, sulla base di un modello fornito da IPRASE; riflessione personale sul percorso di apprendimento svolto.

Il CLIL lesson plan – CLIL-Unterrichtsplanung correlato da materiale didattico dovrà essere elaborato anche ai fini della possibile pubblicazione nell'area documentazione web del portale IPRASE per facilitare la condivisione di buone pratiche e di materiali CLIL nel contesto della scuola trentina.

#### Metodologie didattiche utilizzate

**Per la lingua inglese** è stato dato in dotazione un libro di testo per la preparazione dell'esame TKT CLIL: Bentley, K.(2010), *The TKT Course CLIL Module*, Cambridge University Press; ogni corsista ha l'accesso al sito Cambridge English Teacher\_corso online *CLIL: Introduction to Theory and Practice* e alla piattaforma IPRASE; sul piattaforma verranno messi a disposizione i materiali forniti dai relatori coinvolti nella formazione in presenza.

#### **Per la lingua tedesca**

Sulla piattaforma di IPRASE saranno disponibili i materiali e la bibliografia per l'approfondimento e i format per l'esecuzione dei lavori individuali.

### ***CLIL for primary teachers***

#### **Periodo**

Luglio - Agosto 2017

#### **Sede di svolgimento**

Nile Norwich Institute for Language Education - Norwich (UK)

#### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato a docenti CLIL in inglese e/o di lingua inglese della scuola primaria in servizio presso un'Istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento con contratto a tempo indeterminato o contratto a tempo determinato fino al 31 agosto 2017

Le principali caratteristiche del corso includono:

- metodologia chiave CLIL
- sviluppo delle abilità cognitive: capacità di pensiero e il loro ruolo nella progettazione di attività e materiali
- linguaggio per la gestione della classe e insegnamento delle istruzioni
- pianificazione della lezione
- apprendimento delle lingue di scaffolding
- sviluppo dei materiali
- valutazione dei materiali
- utilizzo ICT in a
- aula CLIL
- lavoro bilingue

- valutazione e test in CLIL
- microteaching delle attività CLIL.

### **Struttura del percorso**

Il corso ha previsto 60 ore di frequenza, ha avuto luogo presso la sede del NILE di Norwich dal 31 luglio al 11 agosto 2017 ed è stato tenuto da docenti madrelingua.

## **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2017/2018**

### ***Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL - English Teachers in the CLIL Classroom***

#### **Periodo**

Ottobre 2017 – Febbraio 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

Dipartimento della Conoscenza – Via Gilli, 3 - Trento

#### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato docenti di lingua inglese e di conversazione in inglese, in servizio effettivo presso le istituzioni scolastiche e formative della scuola secondaria di primo e secondo grado della Provincia autonoma di Trento, coinvolti o interessati nello sviluppo di attività CLIL (in codocenza, nella programmazione, come supporto a docenti CLIL di disciplina, ...).

Il programma declina i seguenti contenuti:

- obiettivi e principi della didattica CLIL;
- principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l’integrazione di lingua e contenuto;
- ruolo e funzione della L2 veicolare;
- le *quattro C del CLIL* contenuto – comunicazione – cognizione - cultura;
- sviluppo delle skills BICS e CALP secondo Cummins;
- progettazione e programmazione di una lezione o serie di lezioni CLIL (CLIL lesson plan);
- selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico;
- supporto all'uso della L2 veicolare nella lezione CLIL (classroom language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare);
- scaffolding;
- task based learning;
- cooperative learning;
- CLIL nella classe con bisogni speciali e specifici;
- risorse digitali nella didattica CLIL;
- valutazione.

Il corso ha previsto 25 ore di frequenza, si è svolto presso la sede di IPRASE e presso il Dipartimento della conoscenza a Trento e ha previsto un momento obbligatorio di valutazione finale in plenaria basato sulla presentazione di un proprio materiale/esperienza di applicazione del CLIL. I partecipanti potevano scegliere di elaborare, in collaborazione con un docente di disciplina non linguistica (DNL) già formato e coinvolto nella didattica CLIL, un’unità di apprendimento CLIL (CLIL lesson plan) correlata da materiale didattico, sulla base di un modello fornito da IPRASE. Questo task poteva essere utilizzato ai fini della valutazione finale.

#### **Struttura del percorso**

5 ottobre 2017 dalle 15.00 alle 18.00

26 ottobre 2017 dalle 15.00 alle 18.00

14 novembre 2017 dalle 15.00 alle 18.00

5 febbraio 2018 dalle 15.00 alle 18.00

15 febbraio 2018 dalle 14.00 alle 17.00

## ***Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL - DaF-lehrkräfte im CLIL-Unterricht***

### **Periodo**

Ottobre 2017 – Marzo 2018

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

Liceo Linguistico Sophie Scholl - Via Mattioli, 8 - Trento

### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato docenti di lingua tedesca e di conversazione in tedesco, in servizio effettivo presso le istituzioni scolastiche e formative della scuola secondaria di primo e secondo grado della Provincia autonoma di Trento, coinvolti o interessati nello sviluppo di attività CLIL (in codocenza, nella programmazione, come supporto a docenti CLIL di disciplina, ...)

Il programma declina i seguenti contenuti:

- obiettivi e i principi della didattica CLIL;
- principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto;
- ruolo e funzione della L2 veicolare;
- progettazione e programmazione di una lezione CLIL;
- selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico;
- supporto all'uso della L2 veicolare nella lezione CLIL (Unterrichtssprache, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare);
- scaffolding;
- schüler- und projektorientiertes Lehren;
- cooperative learning;
- CLIL nella classe con bisogni speciali e specifici;
- valutazione.

Il corso ha previsto 25 ore di frequenza, si è svolto presso la sede di IPRASE e presso la sede del Liceo Linguistico Sophie Scholl a Trento e ha previsto un momento obbligatorio di valutazione in plenaria basato sulla presentazione di un proprio materiale o esperienza CLIL. I docenti hanno potuto scegliere di elaborare in collaborazione con un docente CLIL di disciplina non linguistica un'unità di apprendimento CLIL, correlata da materiale didattico, sulla base di un modello fornito da IPRASE.

### **Struttura del percorso**

Mod. A-G - 14 ottobre 2017 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

Mod. L-Z - 14 ottobre 2017 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

### ***Corso CLIL Tedesco - Scuola Primaria - IV edizione***

### ***Corso CLIL Tedesco - Scuola Secondaria di primo e secondo grado - Terza edizione***

### ***Corso CLIL inglese - Scuola Primaria - IV edizione***

### ***Corso CLIL - Inglese - Scuola Secondaria di primo grado - Terza edizione***

### ***Corso CLIL - Inglese - Scuola Secondaria di secondo grado - Terza edizione***

### **Periodo**

Novembre 2017 – Maggio 2018

**Sede di svolgimento:**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

Dipartimento della Conoscenza – Via Gilli, 3 - Trento

Liceo Linguistico Sophie Scholl - Via Mattioli, 8 - Trento

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

**Descrizione del percorso**

Ogni corso intende favorire lo sviluppo delle competenze metodologiche CLIL (Content and Language Integrated Learning) e per la lingua inglese il conseguimento della *Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge English Language Assessment*

Ogni corso è finalizzato all'ottenimento della *Certificazione Metodologica* IPRASE che assegna 3 crediti formativi per la scuola primaria, 4 per la scuola secondaria di primo grado, 5 per la scuola secondaria di secondo grado.

**Descrizione del percorso**

Ogni corso intende favorire lo sviluppo delle competenze metodologiche CLIL (Content and Language Integrated Learning) e per la lingua inglese il conseguimento della *Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge English Language Assessment*

Ogni corso è finalizzato all'ottenimento della *Certificazione Metodologica* IPRASE che assegna 3 crediti formativi per la scuola primaria, 4 per la scuola secondaria di primo grado, 5 per la scuola secondaria di secondo grado.

Il corso è stato rivolto a docenti di disciplina non linguistica e nello specifico:

per la scuola primaria

- in servizio effettivo presso Istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale e paritario con contratto a tempo indeterminato o con contratto a tempo determinato;
- neoassunti in servizio effettivo presso Istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale in anno di prova. Per loro il Corso CLIL include la formazione in ingresso obbligatoria, fatta eccezione del primo incontro del 27 settembre 2017, obbligatorio per tutti i neoassunti.

per la scuola secondaria di primo e secondo grado

- in servizio effettivo al momento dell'adesione presso istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale o paritario con contratto a tempo indeterminato o determinato, in possesso di abilitazione all'insegnamento (ad eccezione delle discipline tecnico-pratiche per cui non è prevista l'abilitazione);
- neoassunti in servizio effettivo al momento dell'adesione presso istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento in anno di prova. Per loro il Corso CLIL include la Formazione in ingresso obbligatoria ad eccezione dell'incontro del 27 settembre 2017 , obbligatorio per tutti i neoassunti;
- in servizio effettivo al momento dell'adesione presso Istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale vincitori del Concorso pubblico straordinario, per titoli ed esami 2012 (Deliberazione della Giunta Provinciale 2146 del 5 ottobre 2012). La vincita del concorso e la conseguente assunzione a tempo indeterminato conferiscono ai candidati in possesso dei requisiti di ammissione di cui all'articolo 2, comma 2, il titolo di abilitazione all'insegnamento;
- in subordine a docenti non abilitati in servizio effettivo al momento dell'adesione presso istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento inseriti nelle graduatorie di istituto per il triennio 2017 – 2020, o in servizio effettivo presso le scuole paritarie della Provincia autonoma di Trento, che abbiano conseguito da non più di 5 anni una certificazione linguistica in inglese pari al livello C1 del QCER “Quadro europeo di riferimento per le lingue” così come previsto dai criteri di ammissione agli Elenchi CLIL (Riferimento Deliberazione della Giunta Provinciale 1272 11/08/2017) o che siano inseriti

nelle graduatorie di conversatori di madre lingua straniera della Provincia autonoma di Trento

### **Struttura del percorso**

#### Corso scuola primaria

75 ore di formazione articolate in:

- 30 ore di lezione in presenza;
- 45 ore di formazione a distanza (FAD asincrona) declinate in attività di studio individuale e ricerca per la realizzazione del Portfolio individuale e degli elaborati obbligatori

*inglese*

Inizio corso 25 novembre 2017 fine corso 27 marzo 2018

Esame certificazione TKT CLIL 18 aprile 2018

*tedesco*

Inizio corso 14 ottobre 2017 fine corso 24 marzo 2018

Esame finale di certificazione per il tedesco 13 aprile 2018

#### Corso scuola secondaria di primo grado

100 ore di formazione articolate in:

- 45 ore per inglese/29 ore per tedesco di lezione in presenza;
- 55 ore per inglese/71 ore per tedesco di formazione a distanza (FAD asincrona) declinate in attività di studio e ricerca per la realizzazione del Portfolio Individuale e degli elaborati obbligatori

*inglese*

Inizio corso 10 novembre 2017 fine corso 18 aprile 2018

Esame certificazione TKT CLIL 8 maggio 2018

*tedesco*

Inizio corso 28 ottobre 2017 fine corso 11 maggio 2018

presentazione in plenum del progetto di ricerca/azione (PEP) docenti scuola secondaria di primo e secondo grado c/o IPRASE – Rovereto 11 maggio 2018

#### Corso scuola secondaria di secondo grado

125ore di formazione articolate in:

- 45 ore per inglese/29 ore per tedesco di lezione in presenza;
- 80 ore per inglese/96ore per tedesco di formazione a distanza (FAD asincrona) declinate in attività di studio e ricerca per la realizzazione del Portfolio Individuale e degli elaborati obbligatori

*inglese*

Inizio corso 13 novembre 2017 fine corso 11 aprile 2018

Esame certificazione TKT CLIL 9 maggio 2018

*tedesco*

Inizio corso 28 ottobre 2017 fine corso 11 maggio 2018

presentazione in plenum del progetto di ricerca/azione (PEP) docenti scuola secondaria di primo e secondo grado c/o IPRASE – Rovereto 11 maggio 2018

I contenuti affrontati nel corso sono stati i seguenti:

La proposta formativa è stata centrata sullo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione CLIL, favorendo l'elaborazione critica degli apprendimenti e la sperimentazione progressiva della metodologia e delle tecniche nella pratica professionale. I partecipanti sono stati coinvolti in attività di gruppo e individuali orientate a sostenere l'elaborazione e l'applicazione dei contenuti proposti; inoltre sono stati guidati nella realizzazione di attività di osservazione in classe della lezione CLIL e nello sviluppo di un'unità didattica (*CLIL lesson plan – CLIL unterrichtsplanung*) spendibile nell'insegnamento CLIL.

I corsi hanno consentito ai partecipanti di maturare le competenze metodologiche attese per l'insegnamento CLIL con particolare riferimento ai seguenti principali contenuti:

- principi della didattica CLIL;

- principali approcci metodologici e le prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto;
- ruolo e la funzione della L2;
- quattro C del CLIL (contenuto – comunicazione – cognizione - cultura);
- abilità BICS e CALP secondo Cummins; progettazione e programmazione di una lezione o serie di lezioni CLIL (CLIL lesson plan);
- selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico;
- supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (classroom language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare);
- scaffolding;
- task based learning;
- cooperative learning;
- la proposta CLIL in ambiente BES;
- le risorse ICT nella didattica CLIL.

La formazione a distanza (FAD asincrona) si è articolata in:

- studio individuale supportato dalla piattaforma IPRASE e solo per l'inglese dal libro di testo TKT CLIL: Bentley, K. (2010), *The TKT Course CLIL Module*, Cambridge University Press;
- realizzazione e consegna entro la data di scadenza del Portfolio individuale con i seguenti elaborati: una breve presentazione personale correlata dalla descrizione delle principali attività realizzate nell'esperienza di insegnamento; un report dell'attività di osservazione di una lezione CLIL in classe svolta sulla base di un format fornito; un'unità di apprendimento CLIL (CLIL-Lesson Plan e CLIL-Unterrichtsplanung ) correlata da materiale didattico; una riflessione personale finale sul percorso.

#### Metodologie didattiche utilizzate

**Per la lingua inglese** è stato dato in dotazione un libro di testo per la preparazione dell'esame TKT CLIL: Bentley, K.(2010), *The TKT Course CLIL Module*, Cambridge University Press; ogni corsista ha l'accesso alla piattaforma IPRASE; sul piattaforma verranno messi a disposizione i materiali forniti dai relatori coinvolti nella formazione in presenza.

#### **Per la lingua tedesca**

*Sulla piattaforma di IPRASE saranno disponibili i materiali e la bibliografia per l'approfondimento e i format per l'esecuzione dei lavori individuali.*

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2018/2019**

### ***Corso CLIL Tedesco - Scuola Primaria - Quinta edizione a.s. 2018/2019***

### ***Corso CLIL\_Inglese\_ Scuola Secondaria di Primo Grado***

### ***Corso CLIL\_Inglese\_ Scuola Secondaria di Secondo Grado***

### ***Corso CLIL\_Inglese\_ Scuola Primaria***

#### **Periodo**

Ottobre 2018 – Aprile 2019

#### **Sede di svolgimento:**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Ogni corso intende favorire lo sviluppo delle competenze metodologiche per l'insegnamento/apprendimento CLIL (Content and Language Integrated Learning) degli insegnanti della scuola primaria, della scuola secondaria di primo e di secondo grado; il corso è finalizzato al conseguimento della Certificazione Metodologica CLIL IPRASE che assegna 3 crediti formativi per la

scuola primaria, 4 per la scuola secondaria di primo grado, 5 per la scuola secondaria di secondo grado per quanto riguarda tutti i corsi, e nello specifico per quanto riguarda la lingua inglese della Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge English Language Assessment.

Il corso è stato rivolto nello specifico:

#### per la scuola primaria

agli insegnanti in possesso di uno dei titoli previsti dal vigente ordinamento per l'insegnamento alla scuola primaria e in servizio effettivo al momento dell'adesione nella scuola primaria della Provincia autonoma di Trento, su posto di lingua inglese e in subordine su posto di scuola comune:

- in servizio effettivo al momento dell'adesione presso Istituzioni scolastiche provinciali e paritarie con contratto a tempo indeterminato o con contratto a tempo determinato;
- neo-immessi in ruolo per l'insegnamento delle lingue straniere (lingua inglese) e in servizio effettivo presso Istituzioni scolastiche provinciali in anno di prova

#### per la scuola secondaria di primo e secondo grado

ai docenti di disciplina non linguistica (DNL) della Scuola Secondaria di Primo e di Secondo Grado della Provincia autonoma di Trento:

- in servizio effettivo al momento dell'adesione presso istituzioni scolastiche provinciali e paritarie con contratto a tempo indeterminato o determinato, in possesso di abilitazione all'insegnamento;
- in servizio effettivo al momento dell'adesione presso Istituzioni scolastiche provinciali a carattere statale vincitori del Concorso pubblico straordinario, per titoli ed esami 2012 (Deliberazione della Giunta Provinciale 2146 del 5 ottobre 2012). La vincita del concorso e la conseguente assunzione a tempo indeterminato conferiscono ai candidati in possesso dei requisiti di ammissione di cui all'articolo 2, comma 2, il titolo di abilitazione all'insegnamento;
- in subordine a docenti non abilitati in servizio effettivo al momento dell'adesione presso istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento inseriti nelle graduatorie di istituto per il triennio 2017 – 2020, o in servizio effettivo presso le scuole paritarie della Provincia autonoma di Trento, che abbiano conseguito da non più di 5 anni una certificazione linguistica in inglese pari al livello C1 del QCER "Quadro europeo di riferimento per le lingue" così come previsto dai criteri di ammissione agli Elenchi CLIL (Riferimento Deliberazione della Giunta Provinciale 1272 11/08/2017).

Fatto salvo quanto previsto per i docenti non abilitati, per l'ammissione ai corsi i candidati dovevano aver conseguito una certificazione linguistica di livello B2 per i docenti della scuola primaria e della scuola secondaria di primo grado e di livello C1 per i docenti della scuola secondaria di secondo grado del QCER; in alternativa i partecipanti hanno potuto sostenere presso IPRASE un accertamento informale delle competenze linguistiche per l'accesso ai corsi.

#### **Struttura del percorso**

##### Corso scuola primaria

75 ore di formazione articolate in:

- 30 ore di lezione in presenza;
- 45 ore di formazione a distanza (FAD asincrona) definite dal coordinatore IPRASE e declinate in attività di studio e ricerca per la realizzazione degli elaborati individuali obbligatori

*inglese*

Inizio corso 27 ottobre 2018 fine corso 23 febbraio 2019 (13 maggio 2019 data di termine delle attività FAD asincrona)

Esame certificazione TKT CLIL 9 aprile 2019

*tedesco*

Inizio corso 6 ottobre 2018 fine corso 16 marzo 2019 (30 aprile 2019 data di termine delle attività FAD asincrona)

Esame finale di certificazione per il tedesco 26 marzo 2019

#### Corso scuola secondaria di primo grado

100 ore di formazione articolate in:

- 45 ore per inglese di lezione in presenza;
- 55 ore per inglese di formazione a distanza (FAD asincrona) definite dal coordinatore IPRASE e declinate in attività di studio e ricerca per la realizzazione degli elaborati individuali obbligatori

Inizio corso 26 ottobre 2018 fine corso 23 febbraio 2019 (13 maggio 2019 data di termine delle attività FAD asincrona)

Esame certificazione TKT CLIL 10 aprile 2019

#### Corso scuola secondaria di secondo grado

125 ore di formazione articolate in:

- 45 ore per inglese di lezione in presenza;
- 80 ore per inglese di formazione a distanza (FAD asincrona) definite dal coordinatore IPRASE e declinate in attività di studio e ricerca per la realizzazione degli elaborati individuali obbligatori.

Inizio corso 26 ottobre 2018 fine corso 23 febbraio 2019 (13 maggio 2019 data di termine delle attività FAD asincrona)

Esame certificazione TKT CLIL 11 aprile 2019

#### I contenuti affrontati nel corso sono stati i seguenti:

La proposta formativa è stata centrata sullo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione CLIL, favorendo l'elaborazione critica degli apprendimenti e la sperimentazione progressiva della metodologia e delle tecniche nella pratica professionale. I partecipanti sono stati coinvolti in attività di gruppo e individuali orientate a sostenere l'applicazione dei contenuti proposti; inoltre sono stati guidati nella realizzazione di attività di osservazione in classe della lezione CLIL e nello sviluppo di un'unità didattica (*CLIL lesson plan – CLIL unterrichtsplanung*) spendibile nell'insegnamento CLIL.

*La formazione in presenza* è stata dedicata all'approfondimento degli elementi chiave del CLIL, per l'inglese anche con riferimento ai contenuti della *Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge*.

Il programma ha declinato i seguenti contenuti:

- gli obiettivi e i principi della didattica CLIL;
- i principali approcci pedagogici e metodologici e le prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto;
- il ruolo e la funzione della L2 veicolare;
- le *quattro C del CLIL* (contenuto – comunicazione – cognizione - cultura);
- lo sviluppo delle abilità BICS e CALP secondo Cummins;
- la progettazione e la programmazione di una lezione o serie di lezioni CLIL (CLIL lesson plan);
- la selezione, l'adattamento e la rielaborazione del materiale didattico;
- il supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (classroom language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare);
- scaffolding;
- task based learning;
- cooperative learning;
- le risorse digitali nella didattica CLIL;
- valutazione sommativa e formativa.

*La formazione a distanza (FAD)* si è articolata in:  
per l'inglese:

- attività di studio individuale per la preparazione dell'esame TKT CLIL– Cambridge English Language Assessment, con il Libro di testo Bentley, K.(2010), *The TKT Course CLIL Module*, Cambridge University Press;  
per l'inglese e il tedesco:

- attività di studio e lavoro individuale, supportata dalla Piattaforma IPRASE

- realizzazione dei seguenti elaborati: un report relativo all'osservazione guidata di una lezione CLIL sulla base di un format indicato; un'unità di apprendimento CLIL *CLIL lesson plan – CLIL-Unterrichtsplanung*, correlata da materiale didattico sulla base di un modello e di uno strumento applicativo digitale forniti da IPRASE; una riflessione personale guidata sul percorso di apprendimento svolto.

Il *CLIL lesson plan – CLIL-Unterrichtsplanung* correlato da materiale didattico e con la menzione del nome dell'autore doveva essere elaborato anche ai fini della possibile pubblicazione, previa sottoscrizione di una liberatoria, nell'area documentazione web del portale IPRASE per facilitare la condivisione di buone pratiche e di materiali CLIL nel contesto della scuola trentina.

### Valutazione

#### **Per la lingua inglese**

Al fine di assegnare la *Certificazione CLIL IPRASE* e i crediti formativi previsti, IPRASE ha proposto attività di valutazione *formativa e sommativa*.

*Formativa*: Il corso ha richiesto ai partecipanti un processo di auto riflessione ed elaborazione degli apprendimenti. La presentazione degli elaborati prodotti durante il percorso di formazione ha costituito il nucleo essenziale della valutazione formativa.

*Sommativa*: La valutazione sommativa è stata fatta sulla base di:

- per l'inglese il superamento dell'esame e conseguimento della *Certificazione metodologica internazionale TKT CLIL – Cambridge English Language Assessment*.

- per il tedesco il superamento dell'esame e il conseguimento della *Certificazione Metodologica CLIL IPRASE* con rilascio dei crediti formativi previsti.

### Metodologie didattiche utilizzate

**Per la lingua inglese** è stato dato in dotazione un libro di testo per lo studio individuale necessario per la preparazione dell'esame TKT CLIL: Bentley, K.(2010), *The TKT Course CLIL Module*, Cambridge University Press; ogni corsista ha l'accesso alla piattaforma IPRASE – Ambiente collaborativo Moodle; sulla piattaforma verranno messi a disposizione i materiali forniti dai relatori coinvolti nella formazione in presenza; saranno forniti materiali, bibliografie per l'approfondimento, modelli e strumenti per l'esecuzione dei lavori individuali.

#### **Per la lingua tedesca**

Sulla piattaforma di IPRASE saranno disponibili i materiali e la bibliografia per l'approfondimento e i format per l'esecuzione dei lavori individuali.

## ***Visita di studio – Estetica e linguaggi a Berlino: lo sguardo dell'arte sulla storia tedesca***

### ***Estetica e linguaggi a Berlino (ed. gennaio - agosto 2019)***

#### **Periodo**

Gennaio e Agosto 2019

#### **Sede di svolgimento**

Berlino

#### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato docenti di lingua tedesca, docenti di conversazione in tedesco e docenti CLIL in tedesco in servizio effettivo al momento dell'adesione presso gli istituti scolastici di primo e secondo grado e della formazione professionale della Provincia Autonoma di Trento e con

contratto a tempo indeterminato su posto di lingua tedesca o CLIL in tedesco oppure a tempo determinato fino al termine dell'anno scolastico (31 agosto 2019) su posto di lingua tedesca o CLIL in tedesco

Il programma della durata di quattro giorni a Berlino è consistito in visite, workshop e seminari presso i vari salotti artistici e letterari della città (Alte National Galerie, Literaturforum im Brecht Haus, Berlinische Galerie, Museo die Brücke, Hamburger Bahnhof); i vari momenti sono stati integrati con una riflessione nei luoghi storici legati da un lato alle tracce indelebili del nazionalsocialismo, dall'altro al loro recupero simbolico nelle forme di un dibattito pubblico che si concretizza in luoghi quali il Museo ebraico di Daniel Libeskind, il Memoriale della Resistenza tedesca, l'edificio del Reichstag e la Haus der Wannsee Konferenz. L'obiettivo di questa visite di studio è quello di stimolare a leggere i sistemi culturali come delle costruzioni caleidoscopiche in cui le forme estetiche non fanno altro che riprodurre e riflettere delle esigenze sociali e culturali più profonde e poterle riportare nella didattica per aiutare gli studenti a comprendere che un linguaggio deve essere letto nelle sue infinite forme, discorsive, estetiche e simboliche. L'accompagnamento è stato in tedesco e in italiano. Le attività in musei e istituzioni saranno quasi tutte in lingua tedesca.

### **Struttura del percorso**

una settimana di full immersion con complessive 40 ore di formazione

6-10 gennaio 2019

18 – 23 agosto 2019 – seconda edizione

## ***Deutsch mit allen Sinnen***

### **Periodo**

Giugno 2019

### **Sede di svolgimento**

Bressanone

### **Descrizione del percorso**

I destinatari del percorso sono stati docenti di lingua tedesca o docenti CLIL in tedesco della Scuola Primaria in servizio effettivo al momento dell'adesione presso le scuole primarie della Provincia Autonoma di Trento

Durante la settimana di questo seminario stanziale i docenti partecipanti hanno avuto modo di sperimentare l'insegnamento del tedesco con tutti i sensi, inoltre hanno potuto aggiornare il loro repertorio didattico e metodologico e conoscere idee particolarmente adatte allo studente per il design diversificato delle lezioni.

Gli argomenti principali che sono stati affrontati durante la settimana:

- 5 elementi-5 sensi
- Apprendimento interdisciplinare e orientato ai temi con tutti i sensi
- Elementi CLIL e MINT nelle lezioni di tedesco con bambini
- Contenuti ESD (Education for Sustainable Development) nelle lezioni di tedesco con i bambini
- Approcci di apprendimento orientato al progetto
- Offerte digitali e analogiche del Goethe-Institut e dei suoi partner sull'argomento
- Come trasferire questi temi nella pratica

Il seminario estivo rientra nell'offerta di corsi DLL congiunti di IPRASE e del Goethe-Institut.

### **Gli obiettivi della formazione erano:**

- conoscere l'importanza dell'orientamento tematico nelle lezioni di tedesco
- conoscere esempi concreti su come pianificare e implementare lezioni di tedesco orientate agli argomenti

- conoscere una serie di idee per il lavoro interdisciplinare e orientato al progetto
- conoscere la differenza tra CLIL facile e difficile
- sapere cosa costituisce l'insegnamento della materia sensibile alla lingua o l'insegnamento della lingua specifica per soggetto
- conoscere quali obiettivi STEM sta perseguendo e in quali ambienti di apprendimento è rilevante
- conoscere esempi concreti di CLIL e MINT nella scuola elementare
- conoscere cosa significa ESD e come possono integrare i contenuti ESD nella propria pratica didattica
- conoscere sofisticate offerte digitali e analogiche per la progettazione di lezioni di tedesco orientate all'argomento

### **Struttura del percorso**

una settimana di full immersion con complessive 33 ore di formazione  
dal 24 al 28 giugno 2019 presso l'Abazia di Novacella a Bressanone  
1 incontro di restituzione il 14 settembre 2019 orario 9.30 – 12.30

## **AZIONE 1**

### ***Formazione linguistico - metodologica sul CLIL***

#### ***Attività non aventi contenuto formativo***

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

### ***Support strategies for L2 in the CLIL Classroom***

#### **Periodo**

Marzo – Maggio 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati insegnanti sia di disciplina, sia di lingua inglese in servizio presso le Istituzioni scolastiche e formative provinciali, abilitati e non abilitati, interessati allo sviluppo di competenze didattiche per l'insegnamento CLIL\_Inglese.

Lo scopo del percorso è stato quello di rinforzare le competenze metodologiche per la gestione dell'interazione comunicativa con l'utilizzo della L2\_Inglese nella didattica CLIL.

Classroom language, English for personal interaction, Vocabulary building, sono stati i principali contenuti dei workshop.

La proposta ha previsto la seguente articolazione:

- Prima area di attività Classroom language for CLIL 2 workshop di 3 ore - 6 ore totali;
- Seconda area di attività English for personal interaction 2 incontri di 3 ore- 6 ore totali;
- Terza area di attività Vocabulary building 4 incontri di 3 ore - 12 ore totali

Con riferimento ai contenuti dei percorsi sono stati trattati i seguenti principali argomenti: Introduzione al CALP, Distinzione tra BICS e CAL, Contenuto disciplinare – le abilità fondamentali, confrontare/ classificare/sintetizzare/valutare in tutte e quattro le 'skills' linguistiche, Spostamento dell'enfasi dallo scritto e lettura all'espressione orale e l'ascolto – language as communication, Il linguaggio d'aula- L'ABC di Classroom language, Il linguaggio d'aula- Signpost language, Il ruolo del facilitatore nell'aula CLIL, L'importanza di GLYPHS nell'aula CLIL.

In particolare per la scuola primaria, la caratteristica di ogni attività assegnata alla classe era quella corrispondente ad un livello di conoscenza tra il B2+ e il C1(material per adulti). Il loro compito era sempre di poi elaborarla e reinventarla per una specifica destinazione, sia di area disciplinare sia di classe primaria.

### **Struttura del percorso**

15 marzo 2017 dalle 16.30 alle 19.30  
22 marzo 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
29 marzo 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
5 aprile 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
26 aprile 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
3 maggio 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
10 maggio 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
17 maggio 2017 dalle 16.45 alle 19.45

## **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2017/2018**

### ***CLIL nella Scuola Primaria: scienze, arte e musica***

#### **Periodo**

Ottobre 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti CLIL in tedesco in servizio al momento dell’iscrizione presso la Scuola Primaria della Provincia autonoma di Trento.

I contenuti del percorso sono stati:

- Arte come impulso autonomo comunicativo e di apprendimento
- Esperienza creativa – creatività linguistica
- Forme di apprendimento aperte – offerte e strumenti finalizzati a stimolare l’apprendimento
- Forme di apprendimento mirato con metodologia CLIL sulla base di tematiche riguardanti l’ambiente
- Musica strumentale come impulso autonomo comunicativo e di apprendimento
- Esperienza di ascolto musicale creativo e creatività nella lingua straniera
- Lavoro di lessico con l’ausilio della musica e del ritmo
- Lavoro con i videoclip

Al termine del percorso i partecipanti:

- sono in grado difendere un’idea di didattica CLIL comunicativa e incentrata sullo studente e sulla pratica
- vengono a conoscenza di una grande varietà di metodi che stimola un apprendimento globale, cooperativo, che coinvolge tutti i sensi e incentiva l’autonomia dello studente
- sono in grado di rispecchiare gli aspetti pratici della propria esperienza didattica
- vengono a conoscenza della versione digitale dell’Università per i bambini e della loro offerta formativa.

Nel corso del seminario, inoltre, gli insegnanti hanno appreso non solo i concetti DaF, DFU, Bilingual, CLILiG, discipline MINT, ma anche procedure e metodi che hanno alla base queste forme di apprendimento. Hanno avuto inoltre accesso a materiali CLIL disponibili online da utilizzare per le loro lezioni.

### **Struttura del percorso**

12 ottobre 2017 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00

13 ottobre 2017 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00

### ***Corsi di lingua inglese per docenti CLIL su piattaforma FAD***

#### **Periodo**

Febbraio 2018 – Gennaio 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

Online

#### **Descrizione del percorso**

Si tratta di un percorso di Inglese blended su piattaforma FAD DynEd per docenti in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento che stanno frequentando, o hanno positivamente concluso, i corsi CLIL Inglese IPRASE, attuati con riferimento alla Deliberazione della Giunta Provinciale 296 Marzo 2015, interessati a rafforzare le proprie competenze linguistiche in inglese. Il percorso è strutturato con approfondimenti su aspetti della lingua dello studio disciplinare (CALP Cognitive Academic Language Proficiency) significativi per l'insegnamento / apprendimento CLIL DynEd (potenzialità, efficacia, flessibilità e monitoraggio).

Il percorso FAD ha compreso:

- Licenza al Corso DynEd FAD con accesso illimitato ai contenuti del corso 24h/24 per tutta la durata del periodo della licenza concessa;
- Durata: 9 mesi con accesso per tutta la durata della licenza al corso;
- Coaching: l'efficacia del metodo DynEd include 15 sessioni di lavoro con il tutor reale su skype della durata di 15-20 minuti ciascuna, finalizzate ad orientare al meglio lo studio e a validare il lavoro svolto individualmente.

Durata e tempo di studio: l'approccio DynEd richiede almeno 2 ore di studio alla settimana distribuite su più giorni per un minimo di 70 ore. Le ore di attività FAD svolte sono state rendicontate su apposito registro. Il corso ha previsto un incontro in presenza per approfondire tutti gli aspetti organizzativi.

### ***Die Benutzung von Online-Wörterbüchern und Wörterbücher-Apps im Unterricht Deutsch als Fremdsprache***

#### **Periodo**

Ottobre 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua tedesca, di conversazione e di CLIL in tedesco in servizio al momento dell'iscrizione presso le istituzioni scolastiche e formative della scuola secondaria di primo e secondo grado della Provincia autonoma di Trento.

I contenuti del percorso sono stati l'utilizzo dei dizionari online e delle app-dizionario nella lezione di tedesco. All'interno del workshop vengono trattati i seguenti temi:

- conoscenza di app e dizionari online della lingua tedesca di alta qualità
- sperimentazione diretta di app e dizionari che gli studenti possono utilizzare
- analisi delle potenzialità e criticità degli strumenti online
- google traduttore: limiti e vantaggi
- didattica sull'utilizzo dei dizionari: come posso insegnare agli studenti a utilizzarli in modo corretto e efficace?

### **Struttura del percorso**

Il workshop è stato diviso in due date viste le numerose adesioni

21 ottobre 2017 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 16.00

25 novembre 2017 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 16.00

### ***Progressive training in support strategies for L2 in the CLIL classroom - Primary school***

#### **Periodo**

Gennaio – Maggio 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio presso un'Istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento con un livello indicativo della lingua B1. Lo scopo del percorso è stato rinforzare le competenze metodologiche per la gestione dell'interazione comunicativa in lingua inglese nella didattica CLIL. Gli argomenti trattati sono stati classroom language, English for personal interaction, vocabulary building, CLIL activities e scaffolding strategies.

#### **Struttura del percorso**

35 ore (27 ore di formazione in presenza e 8 ore dedicate all'elaborazione di un task). Gli incontri in presenza si sono svolti nelle seguenti date:

8 gennaio 2018 dalle 16.45 alle 19.45

22 gennaio 2018 dalle 16.45 alle 19.45

5 febbraio 2018 dalle 16.45 alle 19.45

19 febbraio 2018 dalle 16.45 alle 19.45

5 marzo 2018 dalle 16.45 alle 19.45

19 marzo 2018 dalle 16.45 alle 19.45

9 aprile 2018 dalle 16.45 alle 19.45

23 aprile 2018 dalle 16.45 alle 19.45

7 maggio 2018 dalle 16.45 alle 19.45

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2018/2019**

#### ***Café CLIL***

##### **Periodo**

Settembre 2018

##### **Sede di svolgimento**

Sedi varie

##### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola Primaria, della scuola secondaria di primo grado e scuola secondaria di secondo grado - docenti di lingua inglese e docenti CLIL in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Azione territoriale di accompagnamento dei percorsi CLIL in Inglese rivolta alle scuole del primo e del secondo ciclo. I Cafè CLIL sono stati attivati in sei ambiti territoriali (Trento-Valle dell'Adige; Rovereto-Vallagarina; Alto Garda e Ledro; Giudicarie; Valli di Non e Sole; Valsugana e Primiero).

Gli incontri hanno offerto uno spazio e un tempo per dialogare e riflettere su specifiche questioni attinenti il CLIL al fine di facilitare i docenti nello sviluppo della progettazione e dell'azione didattica CLIL per il nuovo anno scolastico.

Una breve finestra è stata dedicata a fornire informazioni e indicazioni relativamente alle risorse, agli strumenti e ai materiali per il CLIL messi a punto da IPRASE a favore delle scuole.

Ogni incontro è stato articolato come segue:

- Avvio dell'incontro e breve presentazione delle risorse, degli strumenti e dei materiali per il CLIL messi a punto da IPRASE a favore delle scuole;
- Presentazione del format Café CLIL e delle modalità di funzionamento dei gruppi di lavoro che approfondiranno tematiche CLIL di interesse. Momento a cura del formatore esperto nel ruolo di facilitatore;
- Introduzione della cornice concettuale del CLIL e delle questioni chiave da esplorare - a cura del facilitatore esperto;
- Riflessione e discussione in sottogruppi (rotazione dei gruppi di lavoro per la discussione dei temi selezionati);
- Il Café CLIL ha previsto una fase finale plenaria, coordinata dal facilitatore esperto, dedicata alla raccolta e condivisione dei feedback riguardanti la discussione condotta.

### **Struttura del percorso**

Gli incontri si sono svolti nei seguenti Istituti e date

19 settembre 2018 dalle 16.30 alle 19.30 – Trento-Valle dell'Adige – presso Liceo Da Vinci Trento

20 settembre 2018 dalle 16.30 alle 19.30 – Valli di Non e Sole – presso IT Pilati Cles

21 settembre 2018 dalle 16.30 alle 19.30 – Valsugana e Primiero – presso IC Primiero

24 settembre 2018 dalle 16.30 alle 19.30 – Rovereto-Vallagarina – presso IPRASE

26 settembre 2018 dalle 16.30 alle 19.30 – Alto Garda e Ledro – ITET Floriani Riva del Garda

27 settembre 2018 dalle 16.30 alle 19.30 – Giudicarie – IT Guetti Tione

## ***Strategie per il docente di lingua nelle attività CLIL***

### **Periodo**

Ottobre 2018 – Aprile 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e di conversazione in inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado.

Il percorso è stato rivolto ai docenti coinvolti e interessati all'implementazione di percorsi CLIL in codocenza, nella programmazione, nel supporto a docenti CLIL di disciplina ecc. Il percorso si è focalizzato sul ruolo e sul contributo del docente di lingua inglese nello sviluppo di progetti CLIL che implicano una specifica prospettiva d'insegnamento, apprendimento e uso della lingua straniera. I contenuti che verranno affrontati sono: Cos'è il CLIL: Il ruolo e il punto di vista del docente di lingua inglese nel percorso CLIL; Lesson planning, Scaffolding content and language; A successful CLIL lesson: measuring teacher input and student output; Adapting material and resources; CLIL activities; Assessment; Buone pratiche nella classe CLIL.

### **Struttura del percorso**

5 ottobre 2018 dalle 14.30 alle 17.30

9 ottobre 2018 dalle 15.00 alle 18.00

22 novembre 2018 dalle 15.00 alle 18.30

11 gennaio 2019 dalle 14.00 alle 17.30

20 febbraio 2019 dalle 15.30 alle 18.30

28 marzo 2019 dalle 15.30 alle 18.30

### **Modulo obbligatorio a scelta tra:**

Gruppo A ottobre

23 ottobre 2018 dalle 15.00 alle 18.00

Gruppo B ottobre

24 ottobre 2018 dalle 15.00 alle 18.00

Modulo obbligatorio a scelta tra:

Gruppo A novembre

6 novembre 2018 dalle 15.00 alle 18.00

Gruppo B novembre

7 novembre 2018 dalle 15.00 alle 18.00

### ***Hands on CLIL workshops: science***

#### **Periodo**

Novembre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop gli insegnanti, attraverso l'apprendimento cooperativo e gli esercizi di team building, riscoprono nuovi modi di interfacciarsi con i loro soggetti per un nuovo approccio divertente nel campo della scienza. Gli insegnanti hanno potuto imparare metodi per sviluppare contenuti tematici in attività pratiche "orientate al divertimento", adatte alla loro classe CLIL.

#### **Struttura del percorso**

10 novembre 2018 dalle 9.00 alle 13.00

24 novembre 2018 dalle 9.00 alle 13.00

### ***Strategie per il docente di tedesco nelle attività CLIL***

#### **Periodo**

Novembre 2018 – Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua tedesca e di conversazione in tedesco, in servizio effettivo presso le istituzioni scolastiche e formative della scuola secondaria di primo e secondo grado della Provincia autonoma di Trento, coinvolti o interessati nello sviluppo di attività CLIL (in codocenza, nella programmazione, come supporto a docenti CLIL di disciplina, ...)

Il programma del corso declina i seguenti contenuti: obiettivi e principi della didattica CLIL; principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto; ruolo e funzione della L2 veicolare; progettazione e programmazione di una lezione CLIL; selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico; supporto all'uso della L2 veicolare nella lezione CLIL (Unterrichtssprache, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare); scaffolding; schüler- und projektorientiertes Lehren; cooperative learning; CLIL nella classe con bisogni speciali e specifici; valutazione.

#### **Struttura del percorso**

24 novembre 2018 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

15 dicembre 2018 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

19 febbraio 2019 dalle 15.00 alle 18.00

21 febbraio 2019 dalle 15.00 alle 18.00

12 marzo 2019 dalle 15.00 alle 19.00

## ***Hands on CLIL workshops: art and music***

### **Periodo**

Gennaio - Febbraio 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL di scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop gli insegnanti, attraverso l'apprendimento cooperativo e gli esercizi di team building, hanno riscoperto nuovi modi di interfacciarsi con un nuovo approccio divertente. Il workshop si è concentrato su alcune attività sull'arte e la musica. Gli insegnanti hanno potuto imparare nuovi trucchi e nuovi metodi per sviluppare contenuti tematici in attività pratiche "orientate al divertimento", adatte alla loro classe CLIL. Il seminario è stato trattato come una (mini) lezione di performance. Viste le numerose adesioni il workshop è stato replicato una seconda volta.

### **Struttura del percorso**

12 gennaio 2019 dalle 9.00 alle 13.00

30 marzo 2019 dalle 9.00 alle 13.00

#### REPLICA

16 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00

11 maggio 2019 dalle 9.00 alle 13.00

## ***Hands-On CLIL Workshops Middle school***

### **Periodo**

Gennaio - Marzo 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese coinvolti nelle attività CLIL in servizio nella scuola media della provincia di Trento.

Si sono svolti due workshop:

Workshop CLIL pratico - SCIENZA

Workshop CLIL pratico - GEOGRAFIA

Durante gli workshop gli insegnanti, attraverso l'apprendimento cooperativo e gli esercizi di team building, hanno potuto scoprire modi alternativi di interfacciarsi con i loro soggetti per un nuovo approccio divertente. I workshop si sono concentrati su alcune attività nel campo della scienza o della geografia. Gli insegnanti hanno potuto imparare nuove tecniche e nuovi metodi per sviluppare contenuti tematici in attività pratiche "orientate al divertimento", adatte alla loro classe CLIL. I workshop sono stati trattati come una (mini) lezione di performance.

### **Struttura del percorso**

#### Hands-On CLIL Workshop – SCIENCE

15 gennaio 2019 dalle 16.00 alle 19.00

30 gennaio 2019 dalle 16.00 alle 19.00

#### Hands-On CLIL Workshop – GEOGRAPHY

27 marzo 2019 dalle 16.00 alle 19.00

7 maggio 2019 dalle 16.00 alle 19.00

## ***Hands on CLIL workshops: drama and storytelling***

### **Periodo**

marzo - aprile 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di lingua inglese e/o CLIL di scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

### **Descrizione del percorso**

In questo workshop gli insegnanti, attraverso l'apprendimento cooperativo e gli esercizi di team building, riscoprono nuovi modi di interfacciarsi con un nuovo approccio divertente. Questo workshop si è concentrato su alcune attività relative sul dramma e la narrazione. Gli insegnanti hanno potuto imparare nuovi trucchi e nuovi metodi per sviluppare contenuti tematici in attività pratiche "orientate al divertimento", adatte alla loro classe CLIL. Il seminario è stato trattato come una (mini) lezione di performance.

### **Struttura del percorso**

23 marzo 2019 dalle 9.00 alle 13.00

13 aprile 2019 dalle 9.00 alle 13.00

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2019/2020**

### ***Deutsch am Samstag***

#### **Periodo**

Settembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di tedesco in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è suddiviso in 2 workshop:

- Unterricht ohne Arbeitsblatt: in questo workshop sono stati offerti suggerimenti creativi per attività alternative all'uso del foglio di lavoro ed è stata sperimentata la possibilità di implementazione degli stessi.
- Bilderbuch & Co: Mit Geschichten Deutsch lernen: in questo workshop si è dimostrato come i libri illustrati, le storie, i racconti e le poesie creano una bellissima opportunità di apprendimento, stimolano la parola, la creatività e rappresentano uno strumento motivante ed efficace per la promozione linguistica, risvegliando la creatività e fornendo uno strumento motivante ed efficace per l'apprendimento delle lingue. La letteratura per bambini può essere letta, raccontata, visualizzata, rievocata, dipinta, cantata o ballata. L'accesso varia da bambino a bambino ed è versatile.

#### **Struttura del percorso**

21 settembre 2019

Due fasce orarie a scelta tra dalle 9.00 alle 12.00 oppure dalle 13.30 alle 16.30

### ***Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola primaria***

#### **Periodo**

Settembre – Novembre 2019

**Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di scuola primaria in servizio in un'istituzione scolastica della provincia di Trento in servizio al momento dell'adesione su posto di lingua inglese o su posto di scuola comune, interessati ad intraprendere l'insegnamento integrato di disciplina e lingua inglese o ad aggiornare/approfondire competenze metodologico - didattiche già in parte acquisite. La proposta formativa ha riguardato la promozione e l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche dei percorsi di insegnamento/apprendimento integrato di lingua inglese e contenuto accademico nella scuola primaria.

Il percorso ha cercato di favorire lo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione disciplinare in lingua inglese, con riferimento all'approccio CLIL (Content and Language Integrated Learning) al fine di favorire la progressiva sperimentazione nella pratica professionale di aspetti metodologici e didattici innovativi.

Per i docenti interessati a sviluppare le competenze metodologico - didattiche richieste per l'ottenimento della Certificazione CLIL IPRASE e dei crediti formativi previsti dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 296/2015, ai docenti con una frequenza minima del 70%, si è data la possibilità di proseguire con ulteriori successive attività mirate a tale finalità. Il completamento del percorso formativo prevedeva ulteriori 50 ore di lavoro individuale dedicate ad esperienze aggiuntive di apprendimento, alla realizzazione di elaborati individuali e al superamento di un esame finale per l'ottenimento di una certificazione metodologica internazionale.

**Struttura del percorso**

28 settembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

5 ottobre 2019 dalle 10.00 alle 13.00

12 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

19 ottobre 2019 dalle 10.00 alle 13.00

26 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 12.30

9 novembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

16 novembre 2019 dalle 9.30 alle 13.00

***Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola secondaria*****Periodo**

Settembre - Novembre 2019

**Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Primo e di Secondo Grado in servizio in un'istituzione scolastica della provincia di Trento interessati a intraprendere o supportare l'insegnamento integrato di disciplina e lingua inglese o ad aggiornare/approfondire competenze metodologico - didattiche già in parte acquisite.

La proposta formativa ha riguardato la promozione e l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche dei percorsi di insegnamento/apprendimento integrato di lingua inglese e contenuto accademico nella scuola secondaria.

Il percorso ha cercato di favorire lo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione disciplinare in lingua inglese, con riferimento all'approccio CLIL (Content and Language Integrated Learning) al fine di favorire la progressiva sperimentazione nella pratica professionale di aspetti metodologici e didattici innovativi.

Per i docenti interessati a sviluppare le competenze metodologico - didattiche richieste per l'ottenimento della Certificazione CLIL IPRASE e dei crediti formativi previsti dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 296/2015, ai docenti con una frequenza minima del 70%, si è data la possibilità di proseguire con ulteriori successive attività mirate a tale finalità. Il completamento del percorso formativo prevedeva ulteriori attività di lavoro individuale (73 ore per i docenti della scuola secondaria di primo grado e 98 per i docenti della scuola secondaria di secondo grado) dedicate ad esperienze aggiuntive di apprendimento alla realizzazione di elaborati individuali e al superamento di un esame finale per l'ottenimento di una certificazione metodologica internazionale.

### **Struttura del percorso**

27 settembre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

4 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

11 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

18 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

26 ottobre 2019 dalle 14.00 alle 17.30

9 novembre 2019 dalle 14.30 alle 18.30

16 novembre 2019 dalle 14.30 alle 18.00

### ***Strumenti per rappresentare il pensiero. Dalla mappa al lapbook***

#### **Periodo**

Settembre - Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Diversi sono gli strumenti didattici a disposizione dei docenti per favorire lo sviluppo del pensiero. Questo percorso si propone di evidenziare le caratteristiche di alcuni di questi strumenti - quali le mappe concettuali - per focalizzarsi poi sull'utilizzo del lapbook.

Strumento didattico dinamico e coinvolgente, il lapbook costituisce una sorta di mappa concettuale tridimensionale da costruire durante lo svolgimento di un argomento o alla sua conclusione, come sintesi del percorso svolto. Il percorso formativo proposto si è articolato in un momento iniziale di conoscenza e riflessione dello strumento del lapbook e sulle sue modalità di utilizzo all'interno della lezione CLIL di scienze in inglese.

Durante il percorso sono stati consegnati ai corsisti copie dei seguenti volumi:

CLIL with Lapbook 3 – Teachers's kit;

CLIL with Lapbook 4 – Teachers's kit;

CLIL with Lapbook 5 – Teachers's kit

#### **Struttura del percorso**

13 settembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

11 ottobre 2019 dalle 15.30 alle 18.30

8 novembre 2019 dalle 15.30 alle 18.30

### ***Nährwerte und Energie -Kraft und Bewegung***

#### **Periodo**

Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e CLIL della scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Si è trattato di un workshop interattivo di 6 ore in cui sono stati offerti idee e materiali per progettare in modo innovativo attività orientate al tema dei valori nutrizionali e all'importanza del movimento.

La mancanza di esercizio fisico e la cattiva alimentazione sono la causa principale dell'obesità anche nei bambini: aumento del consumo mediatico anziché esercizio fisico nei pasti aperti e grassi invece della cucina sana. Come parte del seminario interattivo sono state proposte attività e idee per la progettazione diversificata delle lezioni tematiche (soft) di CLIL e per mantenere la motivazione degli studenti.

### **Struttura del percorso**

Il workshop si è svolto in tre Istituti Comprensivi durante la settimana e al sabato presso IPRASE nelle seguenti date:

Cavalese	11 novembre 2019 dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.30
Taio	13 novembre 2019 dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.30
Strigno	15 novembre 2019 dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.30
IPRASE	16 novembre 2019 dalle 9.30 alle 12.30 30 e dalle 13.30 alle 16.30

### ***Edizione 2020 Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola primaria e secondaria - I parte***

#### **Periodo**

Febbraio - Aprile 2020

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Provincia autonoma di Trento in servizio al momento dell'adesione nella scuola primaria e secondaria di I e II grado, compresa la formazione professionale interessati a intraprendere o supportare l'insegnamento integrato di disciplina e lingua inglese o ad aggiornare/approfondire competenze metodologico - didattiche già in parte acquisite.

Lo scopo del percorso è quello di favorire lo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione disciplinare in lingua inglese, con riferimento all'approccio CLIL (Content and Language Integrated Learning), e sostenere la progressiva sperimentazione nella pratica professionale di aspetti metodologici e didattici innovativi. Ai partecipanti è stata data la possibilità di frequentare l'intero percorso, oppure partecipare ai moduli tematici di loro particolare interesse.

Per l'ammissione al corso i candidati dovevano aver conseguito una certificazione linguistica di livello B2 del QCER per i docenti della scuola primaria e secondaria di I grado e di livello C1 del QCER per i docenti della scuola secondaria di II grado. Se sprovvisti di certificazione linguistica i candidati hanno dovuto sostenere presso IPRASE un accertamento informale delle competenze linguistiche che si è svolto il 22-23-27 gennaio 2020.

Il percorso prevedeva la possibilità di proseguimento in ulteriori attività di completamento; questa parte era rivolta ai docenti interessati a sviluppare le competenze metodologico - didattiche richieste per l'ottenimento della Certificazione CLIL IPRASE e dei crediti formativi previsti dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 296/2015.

Per accedere alla parte di completamento era necessario aver frequentato l'intero percorso di 26 ore (conseguendo almeno il 70% delle presenze).

Il completamento del percorso formativo prevedeva ulteriori 49 ore di lavoro individuale per i docenti della scuola primaria, 74 ore di lavoro individuale per i docenti della scuola secondaria di I grado e 99 ore per i docenti della secondaria di II grado, dedicate ad esperienze aggiuntive di apprendimento, alla realizzazione di elaborati individuali e al superamento di un esame finale per l'ottenimento di una certificazione metodologica internazionale.

### **Struttura del percorso**

A causa del protrarsi delle restrizioni in relazione all'emergenza e ai rischi sanitari connessi al Covid-19 è stato necessario interrompere il percorso e annullare le lezioni previste nei giorni 14, 17, 27, 28 marzo e 3 aprile, prevedendo di riprendere con la seconda parte del corso con l'avvio del nuovo anno scolastico.

Ore effettuate in presenza:

1 febbraio 2020 dalle 14.30 alle 18.30

15 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.30

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2020/2021**

### ***Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese - Scuola primaria e secondaria - II parte***

#### **Periodo**

Settembre - Ottobre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola primaria, secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento e già iscritti alla prima parte del corso, conclusa nell'anno scolastico 2019-2020.

Il percorso della durata di 26 ore è stato interrotto a marzo 2020 a causa del protrarsi delle restrizioni in relazione all'emergenza sanitaria connessa la Covid-19.

Inoltre sempre a causa dell'emergenza sanitaria si è dovuto cambiare la natura del corso da incontri in presenza ad attività a distanza tramite webinar sincroni e FAD.

Il percorso ha dato fin dall'inizio la possibilità di proseguire in successive attività di completamento al fine di poter sviluppare le competenze metodologico - didattiche richieste per l'ottenimento della Certificazione CLIL IPRASE e dei crediti formativi previsti dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 296/2015.

Per accedere alla parte di completamento i partecipanti dovevano aver frequentato l'intero percorso di 26 ore (conseguendo almeno il 70% delle presenze).

Il completamento del percorso formativo prevedeva lo svolgimento di attività individuali così suddivise:

- 49 ore per i docenti della scuola primaria
- 74 ore per i docenti della scuola secondaria di I grado
- 99 ore per i docenti della secondaria di II grado

Le attività riguardavano: esperienze aggiuntive di apprendimento, la realizzazione di elaborati individuali e il superamento di un esame finale per l'ottenimento di una certificazione metodologica internazionale.

#### **Struttura del percorso**

7,5 ore in presenza 1-15 febbraio 2020

18,5 ore attività webinar, pre-reading task e laboratori a partire dal mese di settembre – distribuite in:

- 2 ore Webinar sincro 12/9/2020 dalle 14.30 alle 16.30 - Lesson Planning and Scaffolding;
- 2 ore Webinar sincro 17/9/2020 dalle 17.00 alle 19.00 - Adapting material and resources - Digital tools for teaching and learning;
- 2 ore Webinar sincro 19/9/2020 14.30-16.30 – Assessment;
- 4 ore attività FAD “Laboratorio: Hands-on Lesson Planning”;
- 4 ore attività FAD “Laboratorio Buone Pratiche CLIL/Formazione a distanza - ottobre 2020”;
- 4 ore attività FAD Pre-reading for distance learning sessions

## **II Edizione Completamento CLIL 2020**

### **Periodo**

Ottobre - Dicembre 2020

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

L’iniziativa è stata riservata esclusivamente agli insegnanti che hanno completato il percorso “Edizione 2020 Insegnamento/apprendimento integrato di contenuti disciplinari e lingua inglese – Scuola primaria e secondaria”.

Il percorso ha consentito l’ottenimento delle seguenti certificazioni:

- Certificazioni CLIL IPRASE, che assegna 3 crediti formativi per la scuola primaria, 4 per la scuola secondaria di primo grado e 5 per la scuola secondaria di secondo grado
- Certificazione metodologica TKT CLIL – Cambridge English Language Assessment

### **Struttura del percorso**

Il percorso ha previsto delle ore di attività individuale (49 ore per i docenti della scuola primaria, 74 ore per i docenti della scuola secondaria di primo grado e 99 ore per i docenti della scuola secondaria di secondo); queste ore prevedevano un lavoro individuale declinato in attività di studio e ricerca per la realizzazione e consegna dei seguenti elaborati:

1. Fruizione di un Percorso FAD sulla Piattaforma E-learning dedicato ad apprendere il metodo e il processo dell’osservazione tra pari di attività didattica CLIL (CLIL PEER LEARNING CONVERSATION);
2. Un’unità di apprendimento CLIL (CLIL Module/Lesson Plan) correlata da materiale didattico, sulla base di un modello e di uno strumento digitale forniti da IPRASE;
3. Preparazione e superamento dell’esame TKT CLIL, Cambridge English Language Assessment sulla base del libro di testo TKT CLIL: Bentley, K. (2010), The TKT Course CLIL Module, Cambridge University Press.
4. Una riflessione personale finale sul percorso di apprendimento

Le ore prevedevano anche un incontro facoltativo della durata di 2 ore dedicato all’articolazione complessiva della proposta formativa di completamento e delle attività obbligatorie previste e dedicato anche ai contenuti, modalità e strumenti per la preparazione e lo studio in vista dell’esame TKT CLIL – Cambridge English Language Assessment.

Il percorso si è concluso con la partecipazione alla sessione di esame TKT CLIL – Cambridge English Language Assessment che si è svolto in data 15 dicembre 2020 presso il CLM Bell a Trento.

Il documento CLIL Module/Lesson Plan è stato valutato da un valutatore esperto sulla base di una rubrica di valutazione.

## ***Aktuelle (Soft)CLIL-Inhalte in der (online) Unterrichtspraxis***

### **Periodo**

Novembre - Dicembre 2020

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Il webinar ha permesso di conoscere offerte nuove e attuali e contenuti interessanti su argomenti CLIL (soft). Sono state sperimentate attività e idee concrete per lezioni comunicative, orientate all'azione e incentrate sullo studente e un'ampia varietà di metodi che promuovono l'apprendimento olistico, l'apprendimento con tutti i sensi e anche l'apprendimento cooperativo o l'autonomia dello studente (anche nelle lezioni online).

### **Struttura del percorso**

26 novembre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

9 dicembre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

## ***Insegnamento/Apprendimento integrato di lingua straniera e contenuto accademico (Formazione CLIL) Edizione a.s. 2020 - 2021***

### **Periodo**

Febbraio – Maggio 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

L'iniziativa è volta alla promozione e all'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche per l'insegnamento/apprendimento integrato di lingua straniera (inglese o tedesco) e contenuto accademico-disciplinare (CLIL Content and Language Integrated Learning) nella scuola del primo e del secondo ciclo. Riferimento Deliberazione della Giunta Provinciale 296/2015

Il percorso è indirizzato ai docenti della Provincia autonoma di Trento in servizio al momento dell'adesione nella scuola primaria (insegnanti di lingua e di scuola comune) e nella scuola secondaria di primo e secondo grado (insegnanti di disciplina non linguistica - DNL). Il percorso intende favorire lo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione disciplinare in lingua straniera (inglese o tedesco), con riferimento all'approccio CLIL (Content and Language Integrated Learning), e sostiene la progressiva sperimentazione nella pratica professionale di aspetti metodologici e didattici innovativi.

Il programma ha sviluppato i seguenti argomenti:

obiettivi e principi della didattica CLIL; principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto; ruolo e funzione della L2 veicolare; le quattro C del CLIL contenuto – comunicazione – cognizione - cultura; sviluppo delle skills BICS e CALP secondo Cummins; progettazione e programmazione di Moduli/Lezioni CLIL; selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico; supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (Classroom Language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare); scaffolding; Task-Based Learning; Cooperative Learning; risorse digitali nella didattica CLIL; l'insegnamento CLIL nella classe con bisogni educativi speciali; valutazione sommativa e formativa.

Le attività del corso si sono articolate in:

- webinar sincroni proposti sulla piattaforma E-learning IPRASE dedicati ai principali contenuti dell'approccio CLIL;
- formazione FAD asincrona proposta sulla piattaforma E-learning IPRASE per lo svolgimento di attività di laboratorio e per l'approfondimento di strategie e modalità didattiche per l'insegnamento CLIL;

- attività di lavoro individuale per lo studio e la realizzazione di elaborati individuali obbligatori.

### **Struttura del percorso**

**75 ore** di formazione per i docenti della scuola primaria declinate in:

14 ore di webinar sincroni

18 ore di formazione FAD asincrona

43 ore di lavoro individuale

**100 ore** di formazione per i docenti della scuola secondaria di primo grado declinate in:

14 ore di webinar sincroni

18 ore di formazione FAD asincrona

68 ore di lavoro individuale

**125 ore** di formazione per i docenti della scuola secondaria di secondo grado declinate in:

14 ore di webinar sincroni

18 ore di formazione FAD asincrona

93 ore di lavoro individuale

### Attività obbligatorie:

-frequenza di almeno il 70% delle 14 ore totali di formazione webinar sincrona ;

- svolgimento di tutte le 18 ore di formazione a distanza (FAD);

- svolgimento di tutte le 43 ore di attività individuale rendicontate con apposito registro individuale

### Le date previste per i webinar sincroni sono state:

9-10-18-19-23-24-25 febbraio 2021

5-8-9 marzo 2021

7-12 aprile 2021

18-19 maggio 2021

## ***Aktuelle (Soft)CLIL-Inhalte in der (online) Unterrichtspraxis - Seconda edizione***

### **Periodo**

Febbraio 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Visti i numerosi iscritti alla precedente edizione che si è svolta a novembre 2020 si è deciso di riproporre i due webinar. I partecipanti a questo webinar sincrono hanno potuto conoscere offerte nuove e attuali e contenuti interessanti sugli argomenti CLIL; hanno potuto sperimentare attività e idee concrete per le lezioni in didattica digitale integrata, orientate all'azione e centrate sullo studente per favorire l'aspetto cooperativo e stimolare l'autonomia dello studente.

### **Struttura del percorso**

1 febbraio 2021 dalle 17.00 alle 19.00

3 febbraio 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***A proposito di didattica in lingua straniera - Proposte webinar di aggiornamento sulle strategie didattiche per il CLIL***

### **Periodo**

Marzo 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Durante questo percorso sono stati affrontati temi significativi per l'insegnamento/apprendimento integrato di lingua straniera e contenuto disciplinare.

Di seguito i titoli dei webinar:

- Cos'è il CLIL? Perché e come proporre percorsi sull'apprendimento/ insegnamento CLIL (in lingua italiana)
- Approcci e strategie per l'insegnamento integrato di lingua straniera e contenuto disciplinare (in lingua tedesca)
- Approcci e strategie per l'insegnamento integrato di lingua straniera e contenuto disciplinare (in lingua inglese)
- Lessico, interazione, compiti di realtà nel CLIL....Più facile con i Tools! (in lingua italiana)

#### **Struttura del percorso**

10 marzo 2021 dalle 17.00 alle 19.00

15 marzo 2021 dalle 17.00 alle 19.00

16 marzo 2021 dalle 17.00 alle 19.00

26 marzo 2021 dalle 17.30 alle 19.30

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2021/2022**

#### ***Insegnamento/Apprendimento integrato di lingua straniera e contenuto accademico (Formazione CLIL) - Edizione a.s. 2021 – 2022***

##### **Periodo**

Settembre 2021 – Dicembre 2021 (con proseguimento delle attività nel 2022 su altri Fondi)

##### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

##### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Provincia autonoma di Trento in servizio effettivo al momento dell'adesione nella Scuola Primaria (insegnanti di lingua e di scuola comune), nella Scuola Secondaria di Primo e Secondo grado (insegnanti di disciplina non linguistica - DNL) e nella Formazione Professionale (insegnanti di disciplina non linguistica - DNL).

Lo scopo del percorso è la promozione e l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche per l'insegnamento/apprendimento integrato di lingua straniera (inglese o tedesco) e contenuto accademico-disciplinare (CLIL Content and Language Integrated Learning) nella scuola del primo e del secondo ciclo con riferimento Deliberazione della Giunta provinciale n. 296 del 2015. Il percorso favorisce lo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione disciplinare in lingua straniera (inglese o tedesco), con riferimento all'approccio CLIL (Content and Language Integrated Learning), e sostiene la progressiva sperimentazione nella pratica professionale di aspetti metodologici e didattici innovativi.

Il programma si sviluppa affrontando i seguenti temi: obiettivi e principi della didattica CLIL; principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua e contenuto; ruolo e funzione della L2 veicolare; le quattro C del CLIL contenuto-comunicazione-cognizione-cultura; sviluppo delle skills BICS e CALP secondo Cummins; progettazione e programmazione di Moduli/Lezioni CLIL; selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico; supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (Classroom Language, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare); scaffolding; Task-Based Learning; Cooperative Learning; risorse digitali nella didattica CLIL; la lezione CLIL nella classe con allievi con Bisogni Linguistici Specifici (BiLS); valutazione sommativa e formativa.

Le attività sono articolate in:

- webinar sincroni proposti sulla piattaforma E-learning IPRASE dedicati ai principali contenuti dell'approccio CLIL;
- formazione FAD asincrona proposta sulla piattaforma E-learning IPRASE per lo svolgimento di attività di laboratorio e per l'approfondimento di strategie e modalità didattiche per l'insegnamento CLIL;
- attività di lavoro individuale per lo studio e la realizzazione di elaborati individuali obbligatori.

Struttura:

**75 ore** di formazione per i docenti della scuola primaria declinate in:

15 ore di webinar sincroni

18 ore di formazione FAD asincrona

42 ore di lavoro individuale

**100 ore** di formazione per i docenti della Scuola Secondaria di Primo grado declinate in:

15 ore di webinar sincroni

18 ore di formazione FAD asincrona

67 ore di lavoro individuale

**125 ore** di formazione per i docenti della Scuola Secondaria di Secondo grado declinate in:

15 ore di webinar sincroni

18 ore di formazione FAD asincrona

92 ore di lavoro individuale

Attività obbligatorie:

- frequenza di almeno il 70% delle 15 ore totali di formazione webinar sincrona ;

- svolgimento di tutte le 18 ore di formazione a distanza (FAD);

- svolgimento di tutte le ore di attività individuale rendicontate con apposito registro individuale

Le attività FAD e individuali proseguono nel 2022

**Struttura del percorso**

Calendario webinar

1 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 18.00

5-12-13-21-27-29 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

3-11-17-18 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

***Ricerca e utilizzare fonti e materiali per la lezione in classe - Webinar dedicato ai docenti di lingua straniera e ai docenti CLIL***

**Periodo**

Ottobre 2021

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado, Scuola primaria.

Iniziativa formativa per la promozione e l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche dei docenti di lingua e dei docenti CLIL delle istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. Il webinar ha proposto una prima riflessione dedicata al tema della validazione delle fonti e della costruzione di un decalogo condiviso; una seconda parte ha consentito di prendere in rassegna fonti e materiali di carattere internazionale, già validati, a cui fare riferimento per la propria attività didattica.

**Struttura del percorso**

18 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

**AZIONE 2**  
**Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue**  
**Attività aventi contenuto formativo**

**PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2015/2016**

***Deutsch lernen mit Kindern: Methodik und Didaktik für Primarlehrkräfte***

**Periodo**

Agosto 2018

**Sede di svolgimento**

Goethe-Institut a Schwäbisch Hall in Germania

**Descrizione del percorso**

Il corso era riservato a massimo 20 docenti di tedesco della scuola primaria in possesso di almeno il livello B2 di tedesco.

Il corso ha offerto un approfondimento delle competenze metodologiche didattiche per i docenti della scuola primaria. In particolare ci si è soffermati su:

- Scambio intensivo sui principi della didattica infantile
- Apprendimento del tedesco nel contesto di plurilinguismo
- Discussione su materiali e moduli didattici
- Calibrare l'offerta formativa all'età e allo sviluppo cognitivo

i contenuti trattati sono stati i seguenti:

- approfondimento delle modalità di apprendimento tipiche del bambino, vantaggi dell'apprendimento precoce del tedesco e didattica orientata alle potenzialità cognitive del bambino;

- modalità di lavoro in gruppo, a coppie e individuale, con l'impiego di giochi, tecniche, strategie, materiali calibrati sul bambino stesso.

I docenti hanno costruito assieme ai formatori molte unità di apprendimento con tematiche proposte anche da loro, hanno costruito materiale che verrà poi utilizzato durante l'anno scolastico.

Accanto all'attività didattica in classe sono state organizzate uscite sul territorio nella prospettiva di sfruttare anche queste attività esterne in modo mirato e specifico alla didattica della scuola primaria.

Il riscontro da parte dei partecipanti al corso è stato molto positivo. In particolare si è apprezzato l'orientamento pratico delle attività che ha permesso ai docenti di confrontarsi sulle pratiche didattiche, di elaborare materiale e strategie di insegnamento e di individuare modalità didattiche spendibili in classe.

**Struttura del percorso**

Il corso si è composto di 80 ore di frequenza e si è svolto dal 31 luglio al 13 agosto 2016 presso il Goethe-Institut a Schwäbisch Hall in Germania.

***Deutsch lernen mit Jugendlichen: Methodik und Didaktik für Lehrkräfte in der Sekundarstufe***

**Periodo**

Agosto 2018

**Sede di svolgimento**

Goethe-Institut a Schwäbisch Hall in Germania

### **Descrizione del percorso**

Il corso era riservato a massimo 10 docenti di tedesco o di conversazione in tedesco della scuola secondaria di primo grado e a massimo 10 docenti di tedesco o di conversazione in tedesco della scuola secondaria di secondo grado.

Il corso ha offerto un enorme potenziale lessicale, motivazionale e interattivo. Punti cardine del percorso sono stati:

- Particolarità dello sviluppo psicologico dell'apprendimento linguistico degli adolescenti
- Apprendimento del tedesco nel contesto di plurilinguismo
- Forme di lavoro stimolanti e attività di apprendimento: attivazione degli apprendenti e orientamento all'azione
- Materiali e media: creare interesse per il tedesco e per la Germania

i contenuti trattati sono stati i seguenti:

- approfondimento delle modalità di apprendimento tipiche dello studente adolescente e strategie per motivarlo all'apprendimento della lingua tedesca;

- modalità di lavoro in gruppo, a coppie e individuale, con l'impiego di giochi, tecniche, strategie, materiali calibrati sullo studente adolescente;

I docenti hanno costruito assieme ai formatori molte unità di apprendimento con tematiche proposte anche da loro, hanno costruito materiale che verrà poi utilizzato durante l'anno scolastico.

Accanto all'attività didattica in classe sono state organizzate uscite sul territorio nella prospettiva di sfruttare anche queste attività esterne in modo mirato e specifico alla didattica della scuola secondaria.

### **Struttura del percorso**

Il corso si è composto di 80 ore di frequenza e si è svolto dal 14 al 27 agosto 2016 presso il Goethe-Institut a Schwäbisch Hall in Germania.

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2016/2017**

### ***Spass mit Deutsch für Lehrkräfte der Primarschule***

#### **Periodo**

Ottobre 2016 – Maggio 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Il percorso era riservato a docenti di tedesco o CLIL in tedesco della Scuola Primaria della provincia di Trento e ha previsto attività di lettura, ascolto, discussione attraverso libri, articoli di giornale, film al fine di trasmettere le gioie di parlare. I partecipanti hanno potuto contribuire proponendo alla docente contenuti e tematiche che reputano importanti nella propria attività di docente.

#### **Struttura del percorso**

18 ottobre 2016 dalle 17.00 alle 19.30

8-29 novembre 2016 dalle 17.00 alle 19.30

19 dicembre 2016 dalle 17.00 alle 19.30

10-31 gennaio 2017 dalle 17.00 alle 19.30

14 febbraio 2017 dalle 17.00 alle 19.30

7-21 marzo 2017 dalle 17.00 alle 19.30

4 aprile 2017 dalle 17.00 alle 19.30

2-16 maggio 2017 dalle 17.00 alle 19.30

## ***Spass mit Deutsch - für Lehrkräfte der Sekundarstufe I und II***

### **Periodo**

Ottobre 2016 – Maggio 2017

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Il percorso era riservato a docenti di tedesco o CLIL in tedesco della Scuola secondaria di Primo e Secondo Grado della provincia di Trento e ha previsto attività di lettura, ascolto, discussione attraverso libri, articoli di giornale, film al fine di trasmettere le gioie di parlare. I partecipanti hanno potuto contribuire proponendo alla docente contenuti e tematiche che reputano importanti nella propria attività di docente.

### **Struttura del percorso**

25 ottobre 2016 dalle 17.00 alle 19.30

15 novembre 2016 dalle 17.00 alle 19.30

6-20 dicembre 2016 dalle 17.00 alle 19.30

17 gennaio 2017 dalle 17.00 alle 19.30

7-21 febbraio 2017 dalle 17.00 alle 19.30

14 marzo 2017 dalle 17.00 alle 19.30

11 aprile 2017 dalle 17.00 alle 19.30

9-12-23 maggio 2017 dalle 17.00 alle 19.30

## ***Didaktik des zwanzigsten Jahrhunderts***

### **Periodo**

Gennaio 2017

### **Sede di svolgimento**

Berlino - Germania

### **Descrizione del percorso**

Il corso era riservato a massimo 18 docenti di tedesco di cui: docenti di lingua tedesca, docenti di conversazione in tedesco e docenti CLIL di storia in tedesco che erano in servizio presso Istituzioni Scolastiche della Provincia autonoma di Trento al momento dell'adesione e svolgevano attività didattica nelle classi quinte delle scuole superiori di secondo grado o nelle classi terze delle scuole superiori di primo grado

I contenuti trattati sono stati i seguenti:

Insegnare la Storia del XX Secolo attraverso i documenti, le tracce e le testimonianze: Percorso formativo di 6 giorni a Berlino per gli insegnanti delle scuole superiori di primo e secondo della Provincia autonoma di Trento.

Da un'idea di Tommaso Speccher e Lore Kleiber, con il sostegno del Centro Memoriale Didattico Casa della Conferenza di Wannsee e la collaborazione di IPRASE.

Questo percorso intensivo ha offerto una serie di esperienze formative e didattiche in alcuni dei luoghi più importanti della città tra cui il Parlamento tedesco (Reichstag), il museo di storia tedesca, il centro "Casa della conferenza di Wannsee", il centro di documentazione Bernauer Strasse, lo Stasi Museum, il Museo ebraico e la Hamburger Bahnhof.

Il progetto è stato sostenuto dal Centro Didattico Casa della Conferenza di Wannsee. In questa Villa il 20 gennaio 1942, 15 alte cariche dello stato nazista presero la decisione della soluzione finale della questione ebraica. Dopo la fine della Seconda guerra mondiale sono stati prodotti centinaia di libri, documenti, film e studi analitici sul significato di questo evento, dal processo Eichmann (egli stesso fu presente alla conferenza) e la riflessione filosofica di Hannah Arendt, alla produzione hollywoodiana Conspiracy. Il Centro didattico si occupa da più di 20 anni di offrire

percorsi formativi e di studio a tutti colori che siano interessati alla comprensione di questo tragico passato. Le attività interne ai musei saranno quasi tutte in lingua tedesca. L'accompagnamento lungo i 6 giorni sarà in tedesco e in italiano.

### **Struttura del percorso**

Il corso si è svolto dall'8 al 13 gennaio 2017 a Berlino per complessive 34 ore di formazione in presenza.

## ***Deutsch lernen mit Kindern: Methodik und Didaktik für Primarlehrkräfte - 2017 - Rovereto***

### **Periodo**

Giugno 2017

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Il percorso era riservato a docenti di tedesco in servizio presso la scuola Primaria della provincia di Trento.

Gli argomenti trattati sono stati molteplici e hanno avuto come fulcro la riflessione sulle modalità di apprendimento del bambino e lo sviluppo di strategie didattiche e metodologiche idonee a stimolare la motivazione e a rendere efficace la lezione. In particolare si sono trattate le potenzialità della teatralità, della drammatizzazione, delle canzoni, delle filastrocche, della musica legata al movimento corporeo, la centralità e il ruolo del tono della voce a seconda dei vari obiettivi pedagogici, del lavoro manuale, della creatività da stimolare nel bambino. I materiali utilizzati sono stati i più vari: da materiale in internet e canzoni su youtube a materiali di uso comune con cui arricchire le lezioni (sassi, ovatta, bicchieri, cartoncini colorati) a libri cartonati portati anche dai docenti partecipanti. Il materiale consegnato per lo svolgimento delle lezioni è stato il seguente: AD OGNI CORSISTA - 1 forbice da carta, 1 colla stick, 1 confezione da 12 pastelli a cera, 1 confezione di 12 matite colorate, 1 pennarello in fibra, 1 libretto dal titolo "Klein Wolke von Eric Carle" – GERSTENBERG, 1 libretto dal titolo "Der Grüffelo" - Axel Scheffler – Julia Donaldson. ALLA DOCENTE DEL CORSO - 3 pennarelli in fibra, 1 libretto dal titolo "Klein Wolke von Eric Carle" - GERSTENBERG, 1 libretto dal titolo "Der Grüffelo" - Axel Scheffler – Julia Donaldson, 4 pezzi di nastro adesivo in carta.

Nell'ambito di questa formazione i partecipanti hanno avuto la possibilità di aggiornare il proprio repertorio didattico - metodico per l'apprendimento della lingua tedesca nella scuola primaria e approfondire i retroscena dell'apprendimento delle lingue straniere da parte dei bambini.

Di seguito i punti chiave tematici di questa formazione:

- Contesti di apprendimento stimolanti per i bambini in ambito scolastico
- Principi didattico - metodici per l'apprendimento delle lingue con motivazione
- *Forme di lavoro e attività di apprendimento per bambini*

### **Struttura del percorso**

19 giugno 2017 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 16.30

20-21-22-23 giugno 2017 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 16.00

## ***Deutsch lernen mit Kindern: Methodik und Didaktik für Primarlehrkräfte - 2017***

### **Periodo**

Luglio 2017

### **Sede di svolgimento**

Goethe-Institut in Deutschland - Berlino

### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato a docenti di tedesco della scuola primaria in servizio presso un'Istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento con contratto a tempo indeterminato o contratto a tempo determinato fino al 31/8/2017.

Gli obiettivi del corso di formazione sono stati i seguenti:

- Principi della didattica nella scuola primaria
- Cosa significa imparare/insegnare la lingua tedesca nella primaria
- Materiale
- Come creare progettualità e apprendimenti di successo per i bambini
- Sviluppo delle competenze linguistiche e professionali dei docenti partecipanti
- Forme di lavoro cooperativo
- Sviluppo di unità didattiche
- Ampliamento del lessico
- Visita di alcune scuole a Berlino

Il programma si è svolto i seguenti punti:

- Nuove idee per la lezione (lavori di gruppo, lavorare a stazioni, ..)
- Scambio e confronto con i colleghi
- Attività orientate all'azione, all'interazione
- Visita delle scuole, riflessioni sulla propria realtà scolastica e didattica
- Nuovo materiale da poter usare in classe

Il programma si è svolto i seguenti punti:

- Nuove idee per la lezione (lavori di gruppo, lavorare a stazioni, ..)
- Scambio e confronto con i colleghi
- Attività orientate all'azione, all'interazione
- Visita delle scuole, riflessioni sulla propria realtà scolastica e didattica
- Nuovo materiale da poter usare in classe

### **Struttura del percorso**

Il corso si è composto di 35 ore di frequenza e si è svolto dal 9 al 15 luglio 2017 presso il Goethe-Institut in Deutschland - Berlino

## ***Deutsch lernen mit Jugendlichen: Methodik und Didaktik für Lehrkräfte in der Sekundarstufe - 2017***

### **Periodo**

Agosto 2017

### **Sede di svolgimento**

Berlino

### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato a docenti di tedesco o di conversazione in tedesco della scuola secondaria di primo grado e di secondo grado in servizio presso un'Istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento con contratto a tempo indeterminato o contratto a tempo determinato fino al 31/8/2017 .

Gli obiettivi del corso di formazione sono stati i seguenti:

- Principi della didattica nella scuola secondaria
- Cosa significa imparare/insegnare la lingua tedesca agli adolescenti
- Come motivare gli studenti
- Materiale accattivante e multimediale
- Come creare progettualità e apprendimenti di successo nei ragazzi
- Sviluppo delle competenze linguistiche e professionali dei docenti partecipanti

- Forme di lavoro cooperativo
- Sviluppo di unità didattiche
- Seminario sulla fonetica, sulla pronuncia e sull'intonazione

Il programma si è svolto i seguenti punti:

- Nuove idee per la lezione (lavori di gruppo, lavorare a stazioni, ..)
- Scambio e confronto con i colleghi
- Attività orientate all'azione, all'interazione
- Nuovo materiale da poter usare in classe
- Esercizi praticabili e molto utili di fonetica

#### **Struttura del percorso**

Il corso si è composto di 35 ore di frequenza e si è svolto dal 20 al 26 agosto 2017 presso il Goethe-Institut in Deutschland - Berlino

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2017/2018**

#### ***Berlino frontiera - Capitale di diversità e incontro - Berlino – Gennaio 2018***

#### ***Berlino frontiera - Capitale di diversità e incontro - Agosto 2018***

##### **Periodo**

Gennaio e Agosto 2018

##### **Sede di svolgimento**

Berlino

##### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato a docenti di lingua tedesca, di conversazione in tedesco e docenti CLIL in tedesco in servizio effettivo al momento dell'adesione presso gli istituti scolastici di primo e secondo grado e della formazione professionale della Provincia autonoma di Trento.

Il programma della durata di quattro giorni a Berlino ha affrontato le dimensioni del "diverso" includendo, tra gli altri, il tema del confine tedesco interno, la gestione odierna dei flussi di rifugiati, l'autodeterminazione dell'identità di genere, e il rapporto tedesco con la disabilità dall'operazione Eutanasia dei tempi nazisti ai percorsi inclusivi attuali.

Questi temi sono stati affrontati in tedesco visitando i seguenti luoghi: Parlamento tedesco, Zona dei Memoriali, Museo Storico Tedesco, Museo dell'immigrazione, Ospedale Universitario dello Charité, Memoriale Museo della Resistenza tedesca, Topografia del Terrore, Casa della Conferenza di Wannsee, quartiere di Kreuzberg, Fondazione Erinnerung und Verantwortung, Museo Ebraico. Con il sostegno del Centro Memoriale Didattico Casa della Conferenza di Wannsee. Il Centro didattico si occupa da più di 20 anni di offrire percorsi formativi e di studio a tutti colori che siano interessati alla comprensione di questo tragico passato.

##### **Struttura del percorso**

una settimana di full immersion con complessive 40 ore di formazione nel periodo 7-11 gennaio 2018 e in seconda edizione 19-24 agosto 2018

#### ***Aktive Schuler lernen besser***

##### **Periodo**

Giugno 2018

##### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

##### **Descrizione del percorso**

Il corso è stato riservato a docenti di tedesco e di CLIL in tedesco della scuola primaria in servizio al momento dell'adesione presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Il programma ha permesso ai docenti di imparare attività orientate allo studente, idee per variare la lezione di tedesco e di CLIL e per stimolare la motivazione degli alunni. I punti focali sono stati:

- come rendere attivi gli studenti
- contenuti interessanti per la lezione di tedesco
- imparare in modo trasversale
- apprendere in modo cooperativo
- apprendere attraverso progetti
- progetti della lezione di tedesco
- possibilità di trasferimento nella propria pratica didattica

#### **Struttura del percorso**

Il corso ha previsto 30 ore di frequenza nel periodo 25 – 29 giugno 2018

### **AZIONE 2**

#### ***Formazione linguistico - metodologica sull'insegnamento delle lingue Attività non aventi contenuto formativo***

#### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2015/2016**

##### ***Cosa significa subordinare l'insegnamento all'apprendimento (modulo TEDESCO)***

##### ***Cosa significa subordinare l'insegnamento all'apprendimento (modulo INGLESE)***

##### **Periodo**

Gennaio – Aprile 2016

##### **Sede di svolgimento**

presso la Scuola A. Manzoni di Trento

presso il Liceo Sophie Scholl di Trento

##### **Descrizione del percorso**

Gli incontri sono stati rivolti a docenti di lingua inglese e tedesca e di LCIL in inglese e tedesco della scuola primaria.

Sono state proposte delle attività che hanno permesso ai partecipanti di sperimentare direttamente tecniche di lavoro finalizzate al coinvolgimento degli alunni ed al miglioramento della loro motivazione. I docenti partecipanti hanno accettato di assumere il ruolo di discenti. L'esperienza diretta ha permesso loro di riflettere su problemi relativi all'apprendimento e di rendersi conto personalmente di quanto sia importante „fare“ con la lingua e non solo ripetere come spesso viene richiesto agli alunni. Il fatto che tutti i partecipanti fossero coinvolti e potessero dare spontaneamente il proprio contributo ha permesso ai docenti di comprendere l'importanza delle tecniche, dei materiali „neutri“ e delle attività accessibili a tutti, nel senso che ciascun partecipante, al proprio livello, ha potuto dare il proprio contributo al lavoro di classe ed ha potuto trarre beneficio dal lavoro degli altri componenti del gruppo.

Temi sui quali si è riflettuto:

- i poteri messi in gioco quando si impara e quindi sulle abilità su si fa leva quando si insegna
- le possibilità di lavorare sulla persona per mezzo dei contenuti
- le possibilità di lavorare con gruppi che presentano livelli diversi

Le tecniche presentate e provate

- tecniche che prevedono l'uso di materiali „neutri“

- tecniche che propongono esercizi accessibili a tutti e che garantiscono uno spazio a ciascun discente
  - tecniche che prevedono lo sfruttamento dell'errore ed il suo recupero
  - tecniche per educare il discente:
- ad ascoltarsi e ad ascoltare gli altri
  - a guardare per vedere
  - a fare ipotesi ed a verificarle
  - ad assumersi la responsabilità di ciò che fa e di ciò che dice
  - ad attenersi alle regole stabilite di volta in volta
  - a saper descrivere una situazione da vari punti di vista
  - a dire il più possibile con ciò di cui dispone
  - ad essere presente in ciò che fa
  - a diventare sempre più autonomo dall'insegnante
  - a diventare sempre più consapevole.

### **Struttura del percorso**

INGLESE

28 gennaio 2016 - 18 febbraio 2016 orario dalle 17.00 alle 20.00

TEDESCO

28 gennaio 2016 - 18 febbraio 2016 - 21 aprile 2016 orario dalle 17.00 alle 20.00

### ***1ª edizione Festival delle lingue Rovereto***

Il 18 e 19 marzo 2016 si è svolta presso la sede di IPRASE in Via Tartarotti, 15 a Rovereto la prima edizione del Festival delle lingue Rovereto; questa iniziativa è inserita nel Piano Trentino Trilingue 2015-2020 della Provincia autonoma di Trento come punto di riferimento per la divulgazione delle culture professionali per l'insegnamento delle lingue oltre che un'occasione d'incontro per docenti, studenti e ricercatori con i protagonisti dell'innovazione metodologica e dell'editoria di settore, un format innovativo di dialogo pensato per incrementare i livelli di performance linguistiche degli studenti.

Per la realizzazione dell'evento Festival delle lingue è stata realizzata una campagna promozionale attraverso diversi canali di pubblicizzazione come brochure, manifesti, locandine, cartelline, pannelli, bandiere, spot pubblicitari televisivi e radiofonici, operazione pubblicitaria su quotidiani locali.

Per tutto il programma e l'offerta del Festival delle lingue si rimanda alla brochure dedicata pubblicata sul sito di IPRASE.

#### Dati della prima edizione:

43 Enti partecipanti

7 Enti provinciali

6 Istituti scolastici

76 workshop

2.300 adesioni sui due giorni

13 aule espositive

1 aula magna

3 aule workshop

### ***APPRODI - Apprendere dalle prove diagnostiche***

**Periodo**

Maggio 2016

**Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 7 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Il seminario "Valutazione degli studenti in ambito linguistico" è stato dedicato alla presentazione del volume "APPRODI - Apprendere con le PROVe Diagnostiche - Working Paper n.4/2016 pubblicato da IPRASE.

Il volume contiene gli esiti del lavoro condotto all'interno del progetto biennale (2013-2015) della Rete Vallagarina, dedicato alla costruzione di prove diagnostiche di Inglese e Tedesco per il Biennio della scuola superiore in continuità con la scuola secondaria di I grado.

Durante il seminario si sono affrontati i seguenti argomenti:

- presentazione del quadro teorico di riferimento sotteso alla costruzione delle prove;
- prodotti realizzati;
- presentazione di alcuni esiti delle prove, sostenuti dai dati di feedback degli studenti.

L'incontro si è chiuso con parecchi interventi da parte de docenti presenti, che sono stati numerosi e di apprezzamento per il lavoro svolto.

### **Struttura del percorso**

17 maggio 2016 – orario dalle 15 alle 18

## **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2016/2017**

***DLL 4 - Deutsch Lehren Lernen: Aufgaben, Übungen, Interaktion***

***DLL 7 - Deutsch Lehren Lernen: Prüfen, Testen, Evaluieren***

***DLL 8 - Deutsch Lehren Lernen: DaF für Kinder***

### **Periodo**

Settembre 2016 - Febbraio 2017

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Contenuti comuni a tutti 3 i corsi**

L’innovativa offerta formativa per docenti di tedesco organizzata dal Goethe-Institut è stata specificamente ideata per docenti di tedesco come lingua straniera e come L2. Deutsch Lehren Lernen (DLL) pone la lezione al centro dell’attenzione. Oltre ad approcciarsi a nuove competenze didattico - metodologiche, i docenti sono costantemente stimolati a osservare lezioni proprie e altrui. In questo modo vengono integrati le conoscenze teoriche e l’apprendimento consapevole. Attraverso il DLL i docenti di tedesco hanno la possibilità di diventare più sicuri nelle loro attività in classe e di formarsi in continuazione come docenti con l’aiuto dei cosiddetti progetti di ricerca-azione (PEPs).

Il concetto innovativo del DLL è stato sviluppato tenendo conto delle attività quotidiane e delle sfide che i docenti devono gestire in classe. Argomenti tradizionali quali trasmissione di competenze, grammatica, lessico, fonetica, letteratura, forme cooperative, ecc., vengono integrate in un concetto di formazione orientato alle competenze e alla pratica.

Il concetto didattico - formativo del DLL è vincolato alla ricerca-azione del docente. L’apprendimento in classe deve essere ottimizzato dall’osservazione e riflessione in qualità di docente di lezioni proprie e altrui, dalla presa di coscienza di nuove possibilità di azione e dalla loro sperimentazione nella propria lezione.

Con l’aiuto delle registrazioni di lezioni e dell’esecuzione di un progetto di ricerca-azione (PEPs), i docenti possono riflettere sulle proprie competenze, aggiornarle e applicare le nuove competenze in classe.

La formazione comune ad altri docenti all’interno del DLL offre inoltre la possibilità di uno scambio diretto sulle lezioni con colleghi motivati.

## ***DLL 4 - Deutsch Lehren Lernen: Aufgaben, Übungen, Interaktion***

### **Periodo**

Settembre 2016 – Febbraio 2017

### **Sede di svolgimento**

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Corso on-line di formazione metodologico - didattica per docenti di tedesco e conversazione della scuola superiore di primo e secondo grado, riservato a 8 docenti di lingua tedesca e docenti di madrelingua di conversazione in servizio presso la scuola secondaria di primo grado e 8 docenti di lingua tedesca e docenti di madrelingua di conversazione in servizio presso la scuola secondaria di secondo grado. L'attività durante la lezione si è caratterizzata soprattutto dall'interazione tra docente e discente. In questo concetto si racchiudono tutte le forme di attività collaborative e le routine che sono presenti in classe o in un corso. Con l'aiuto di esercizi, con cui si esercitano le strutture e le competenze linguistiche, e di compiti, con cui i discenti usano la lingua straniera, i docenti guidano la lezione.

Sull'esempio della competenza orale e scritta, questa unità rende evidente come gli esercizi e i compiti debbano essere correlati in modo ottimale e come li si possa riconoscere e completare nei libri di testo.

L'unità è terminata con compiti complessi mostrando come questi possano essere elaborati in modo creativo e autonomo all'interno della progettualità.

### **Struttura del percorso**

100 ore divise in 2 moduli con rilascio di 4 crediti formativi assegnati al completamento di almeno il 70% dell'intero percorso e alla realizzazione della PEP:

formazione in presenza – 16 ore

5 settembre 2016 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

21 novembre 2016 e 17 gennaio 2017 dalle 14.00 alle 18.00

formazione on-line sulla piattaforma del Goethe-Institut – 84 ore

## ***DLL 7 Deutsch Lehren Lernen: Prüfen, Testen, Evaluieren***

### **Periodo**

Settembre 2016 – Febbraio 2017

### **Sede di svolgimento**

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Corso on-line di formazione metodologico - didattica per docenti di tedesco e conversazione della scuola superiore di primo e secondo grado, riservato a 8 docenti di lingua tedesca e docenti di madrelingua di conversazione in servizio presso la scuola secondaria di primo grado e 8 docenti di lingua tedesca e docenti di madrelingua di conversazione in servizio presso la scuola secondaria di secondo grado.

Alle competenze professionali dei docenti appartiene anche la conoscenza del contesto in cui si svolgono in ogni paese le attività di esame, verifica e valutazione, connesse strettamente con la questione del perché?

Nel percorso DLL7 questa domanda diventa il punto di partenza per stabilire quali competenze e conoscenze del docente siano necessarie per preparare a un esame esterno, per produrre autonomamente verifiche per la lezione e per valutarle. Al centro del percorso ci sono inoltre vari metodi della valutazione nell'insegnamento, con un'attenzione particolare sia alla valutazione dinamica basata sull'interazione, all'autovalutazione che alla valutazione tra pari.

### **Struttura del percorso**

100 ore divise in 2 moduli con rilascio di 4 crediti formativi assegnati al completamento di almeno il 70% dell'intero percorso e alla realizzazione della PEP:

formazione in presenza – 16 ore

2 settembre 2016 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

16 dicembre 2016 e 23 febbraio 2017 dalle 14.00 alle 18.00

formazione on-line sulla piattaforma del Goethe-Institut – 84 ore

### ***DLL 8 - Deutsch Lehren Lernen: DaF für Kinder***

#### **Periodo**

Settembre 2016 – Febbraio 2017

#### **Sede di svolgimento**

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Corso on-line di formazione metodologico - didattica riservato a 16 docenti di lingua tedesca della scuola primaria.

I bambini apprendono in modo diverso rispetto ai ragazzi e agli adulti. I docenti della scuola primaria necessitano quindi di conoscenze particolari per insegnare ai bambini il tedesco come lingua straniera.

L'unità 8 del Deutsch Lehren Lernen risponde alle seguenti domande:

Come avviene nei bambini l'apprendimento della L1 e cosa comporta questo per l'apprendimento di altre lingue?

Quali competenze di base devono apprendere i bambini durante la lezione di lingua straniera?

Come possono creare i docenti un ambiente di apprendimento stimolante e quale ruolo centrale devono assumere?

Quali attività di apprendimento, forme di lavoro e materiali sono adatti ai bambini?

Come si può osservare, documentare e valutare lo stato e il progresso di apprendimento di un bambino?

#### ***Struttura del percorso***

100 ore divise in 2 moduli con rilascio di 4 crediti formativi assegnati al completamento di almeno il 70% dell'intero percorso e alla realizzazione della PEP:

formazione in presenza – 16 ore

8 settembre 2016 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

24 novembre 2016 e 25 novembre 2016 dalle 14.00 alle 18.00

formazione on-line sulla piattaforma del Goethe-Institut – 84 ore

### ***Tecniche e strategie per porre il bambino al centro dell'apprendimento***

#### **Periodo**

Settembre – Ottobre 2016

#### **Sede di svolgimento**

Liceo Linguistico Sophie Magdalena Scholl - Via Pier Andrea Mattioli, 8, 38122 Trento TN

#### **Descrizione del percorso**

Durante il percorso i partecipanti hanno potuto riflettere:

- sui poteri che mettiamo in gioco quando impariamo e quindi sulle abilità su cui facciamo leva quando insegniamo
- sulla possibilità di lavorare sulla persona per mezzo dei contenuti
- sulla possibilità di lavorare con gruppi che presentano livelli diversi.

Si sono presentate e sono state provate le seguenti tecniche:

- Tecniche che permettano al discente di crearsi dei criteri di lavoro
- Tecniche che prevedono l'uso di materiali „neutri“
- Tecniche che propongono esercizi accessibili a tutti e che garantiscono uno spazio a ciascun discente
- Tecniche che prevedono lo sfruttamento dell'errore ed il suo recupero
- Tecniche per educare il discente: ad ascoltarsi e ad ascoltare gli altri, a guardare per vedere, a fare ipotesi ed a verificarle, ad assumersi la responsabilità di ciò che fa e di ciò che dice, ad attenersi alle regole stabilite di volta in volta, a saper descrivere una situazione da vari punti di vista, a dire il più possibile con ciò di cui dispone, ad essere presente in ciò che fa, a diventare sempre più autonomo dall'insegnante, a diventare sempre più consapevole

#### **Struttura del percorso**

6 settembre 2016 dalle 9.00 alle 13.00

22 settembre 2016 dalle 17.00 alle 20.00

19 ottobre 2016 dalle 17.00 alle 20.00

### ***I Giovedì di IPRASE - Le innovazioni delle prove INVALSI e il loro utilizzo nella didattica***

#### **Periodo**

Settembre 2016

#### **Sede di svolgimento**

Sala Belli – Palazzo della Provincia autonoma di Trento

#### **Descrizione del percorso**

L'obiettivo del seminario è stato quello di informare sulle innovazioni delle prove INVALSI e di suggerire come valorizzare gli esiti delle prove, sia nei processi di autovalutazione, sia nell'utilizzo didattico. In particolare sono stati presentati: 1. gli esiti in sintesi delle prove INVALSI 2015/16 in Trentino; 2. l'introduzione del valore aggiunto nel primo ciclo di istruzione e il suo significato; 3. le novità nella restituzione e nell'utilizzo didattico degli esiti delle prove del 2016; 4. gli scenari e le innovazioni per il prossimo futuro: prove Computer Based Testing (CBT) e proposta di una sperimentazione nelle scuole della Provincia.

#### **Struttura del percorso**

22 settembre 2016 dalle 9.30 alle 13.00

### ***Seminario - I risultati dell'indagine OCSE PISA 2015***

#### **Periodo**

Dicembre 2016

#### **Sede di svolgimento**

Dipartimento della conoscenza - Provincia autonoma di Trento

#### **Descrizione del percorso**

OCSE PISA 2015 L'obiettivo del seminario è stato quello di presentare i risultati dell'indagine internazionale OCSE PISA 2015, che il 6 dicembre 2016 sono stati presentati anche a Roma dai referenti INVALSI. PISA 2015 è il sesto ciclo di rilevazioni e ha avuto come dominio principale le competenze in scienze, ma ha indagato anche le competenze in lettura e matematica. Nell'occasione, sono stati illustrati i risultati del Trentino, confrontati con i risultati internazionali, nazionali e di macroarea.

#### **Struttura del percorso**

7 dicembre 2016 dalle 14.30 alle 16.30

## ***Spotlight on Listening and Speaking Skills***

### **Periodo**

Gennaio – Maggio 2017

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado del sistema educativo della Provincia autonoma di Trento, in servizio presso istituzioni scolastiche statali o paritarie.

I seminari sono stati dedicati allo sviluppo delle abilità audio-orali per l'insegnamento/apprendimento della lingua inglese e si sono articolati sui seguenti contenuti:

- understanding the skills of speaking and listening
- principles and practice for developing the skills in and outside the classroom
- methodology and resources for teachers and learners
- exploiting videos, new technologies and online resources to motivate and engage students
- assessing speaking and listening skills

I partecipanti hanno potuto scegliere di frequentare il corso secondo le due opzioni proposte:

#### **OPZIONE 1**

Partecipazione ai cinque seminari per un totale di 12 ore di formazione in presenza

#### **OPZIONE 2**

Partecipazione ai cinque seminari per un totale di 12 ore di formazione in presenza unitamente allo svolgimento di 13 ore di formazione a distanza (FAD). Le ore FAD prevedono lo sviluppo di task (studio individuale e produzione di materiali) finalizzati all'implementazione in classe di buone pratiche di insegnamento/apprendimento della lingua inglese. Questa opzione prevede un lavoro complessivo di 25 ore (12 ore in presenza e 13 di studio/lavoro individuali) e consente il riconoscimento di un credito di unità formativa.

Ai partecipanti che hanno elaborato e consegnato un proprio lavoro individuale attraverso la piattaforma moodle appositamente predisposta sono state riconosciute le ore di formazione a distanza.

Lo sviluppo dei task è stato infatti guidato attraverso i materiali e i supporti resi disponibili sulla piattaforma.

### **Struttura del percorso**

20 gennaio 2017 dalle 15.00 alle 17.30

16 febbraio 2017 dalle 15.00 alle 17.30

9 marzo 2017 dalle 17.00 alle 19

10 aprile 2017 dalle 15.00 alle 17.30

12 maggio 2017 dalle 15.00 alle 17.30

## ***Insegnare il tedesco con le nuove tecnologie***

### **Periodo**

Marzo – Aprile 2017

### **Sede di svolgimento**

il Liceo Sophie Scholl di Trento

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e di CLIL in tedesco delle Scuole Secondarie di Primo Grado della provincia di Trento.

L'introduzione della multimedialità nelle normali attività disciplinari può migliorare e diversificare l'azione comunicativa del processo di insegnamento e supportare la motivazione ad apprendere del discente.

Lo scopo del corso è stato quello di guidare i docenti all'uso delle nuove tecnologie digitali applicate alla didattica del tedesco per soddisfare l'esigenza di integrare le proprie lezioni, in modo stimolante ed efficace, con strumenti online.

Attraverso semplici applicazioni web gratuite si è imparato a costruire materiali didattici in lingua tedesca direttamente fruibili in classe, quali un'immagine interattiva, l'inserimento di domande e quiz in un video, l'apprendimento di vocaboli con flashcards e test, la creazione di semplici avatar parlanti o la raccolta di materiali su di un muro virtuale.

### **Struttura del percorso**

3 marzo 2017 dalle 16.30 alle 18.30

9 marzo 2017 dalle 16.30 alle 18.30

17 marzo 2017 dalle 16.30 alle 18.30

23 marzo 2017 dalle 16.30 alle 18.30

30 marzo 2017 dalle 16.30 alle 18.30

6 aprile 2017 dalle 16.30 alle 18.30

### **2<sup>a</sup> edizione Festival delle lingue Rovereto**

Dal 9 all'11 marzo 2017 si è svolta presso la sede di IPRASE in Via Tartarotti, 15 e presso il Teatro Rosmini in Via Paganini a Rovereto la seconda edizione del Festival delle lingue Rovereto.

In coerenza con gli obiettivi del Piano Trentino Trilingue e della presente Azione progettuale che hanno previsto l'attuazione di una pluralità di linee di lavoro, dal reclutamento alla formazione dei docenti, dall'innovazione metodologica e didattica alla continuità dei percorsi di apprendimento delle lingue, in un quadro di internazionalizzazione e, visti i positivi riscontri ottenuti dalla 1<sup>a</sup> edizione il Comitato Tecnico Scientifico ha approvato la realizzazione della seconda edizione del Festival delle lingue, prevista per i giorni 9-10-11 marzo 2017.

Per la realizzazione dell'evento Festival delle lingue è stata realizzata una campagna promozionale attraverso diversi canali di pubblicizzazione come brochure, mappe, manifesti, locandine, cartelline, pannelli, bandiere, spot pubblicitari televisivi e radiofonici, operazione pubblicitaria su quotidiani locali.

Per tutto il programma e l'offerta del Festival delle lingue si rimanda alla brochure dedicata pubblicata sul sito di IPRASE.

#### Dati della seconda edizione:

28 seminari per approfondimenti e presentazioni di studi di ricerca;

82 workshop per presentazioni e simulazioni di esperienze didattiche;

8 eventi (spettacoli teatrali, musicali e cinematografici, tavole rotonde) ;

laboratori e letture in lingua per bambini dai 4 ai 10 anni

Totali accreditati: 707

di cui Docenti: 487

Affluenze giornaliere:

1° giorno: 245

2° giorno: 308

3° giorno: 223

## **PERCORSI REALIZZATI NELL’A.S. 2017/2018**

### ***DLL4 - Deutsch lehren lernen: Aufgaben, Übungen, Interaktion - Edizione 2017-18***

#### **Periodo**

Settembre 2017 – Febbraio 2018

#### **Sede di svolgimento**

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati insegnanti di lingua tedesca e madrelingua di conversazione in servizio presso la scuola secondaria di primo e di secondo grado della Provincia autonoma di Trento.

L’attività durante la lezione è stata caratterizzata soprattutto dall’interazione tra docente e discente. In questo concetto si racchiudono tutte le forme di attività collaborative e le routine che sono presenti in classe o in un corso. Con l’aiuto di esercizi, con cui si esercitano le strutture e le competenze linguistiche, e di compiti, con cui i discenti usano la lingua straniera, i docenti guidano la lezione.

Sull’esempio della competenza orale e scritta, questa unità rende evidente come gli esercizi e i compiti debbano essere correlati in modo ottimale e come li si possa riconoscere e completare nei libri di testo.

L’unità é terminata con compiti complessi e ha mostrato come questi possano essere elaborati in modo creativo e autonomo all’interno della progettualità.

#### **Struttura del percorso**

Il percorso si è composto di 100 ore:

- formazione in presenza – 16 ore (8 settembre–2 dicembre 2017–17 febbraio 2018)
- formazione on-line sulla piattaforma del Goethe-Institut – 84 ore

### ***DLL10 - Deutsch lehren lernen: DaF für Jugendliche - Edizione 2017-18***

#### **Periodo**

Settembre 2017 - Febbraio 2018

#### **Sede di svolgimento**

Istituto Istruzione Superiore don Milani - Via Antonio Balista, 6 - Rovereto TN

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati insegnanti di lingua tedesca e madrelingua di conversazione in servizio presso la scuola secondaria di primo e di secondo grado della Provincia autonoma di Trento.

L’unità 10 „Il tedesco: lingua straniera per ragazzi” ha preso in esame, tra le altre, le seguenti questioni:

- qual è lo sviluppo cognitivo, fisico, sociale e linguistico degli adolescenti e che ruolo giocano questi processi nell’apprendimento delle lingue?
- che ruolo assume la motivazione a imparare e qual è la loro immagine di buona/o insegnante di tedesco?
- quali sono i fattori che influenzano oggi la lezione di tedesco lingua straniera?
- come deve essere concretamente una lezione di lingua in modo da incentivare giovani discenti a imparare il tedesco con successo?

#### **Struttura del percorso**

Il corso si è composto di 100 ore:

- formazione in presenza – 16 ore (8 settembre – 25 novembre – 15 febbraio)
- formazione on-line sulla piattaforma del Goethe-Institut – 84 ore

## ***Learning Technologies***

### **Periodo**

Settembre - Dicembre 2017

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Questo percorso si è svolto in modalità di apprendimento misto con una durata di 14 settimane; i destinatari sono stati docenti che utilizzano la tecnologia sia in classe che a casa e che quindi possono mettere in pratica le tematiche affrontate. L'obiettivo è stato quello di migliorare la conoscenza teorica e pratica delle risorse sul web e della tecnologia per una loro implementazione nel lavoro in classe.

I moduli coprono un'ampia gamma di argomenti: dall'uso di Internet alla sicurezza online, dall'uso di suite di applicazioni desktop (programmi di videoscrittura e calcolo) ai file video e audio, dai social network a piattaforme dedicate all'istruzione. Durante il percorso saranno usate LIM e tablet.

I docenti sono seguiti da esperti del British Council Milano sia nelle 4 sessioni in presenza che nella formazione online. In particolare, relativamente al gruppo online che prevede anche l'inclusione in un gruppo di supporto sulla piattaforma, è stato richiesto ai docenti di prendere parte ad alcune discussioni e attività in modo da condividere quanto imparato e le proprie esperienze con gli altri partecipanti del corso. Il livello linguistico indicativo utilizzato nella formazione è il B2 del CEFR.

### **Struttura del percorso**

Il corso, di complessive 50 ore, ha previsto 38 ore di formazione a distanza (FAD) e 4 incontri in presenza per un totale di 12 ore:

21 settembre 2017 dalle 16.45 alle 19.45

18 ottobre 2017 dalle 16.45 alle 19.45

16 novembre 2017 dalle 16.45 alle 19.45

14 dicembre 2017 dalle 16.45 alle 19.45

## ***English for teaching - Secondary school***

### **Periodo**

Settembre - Dicembre 2017

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

L'obiettivo del corso è quello di arricchire il metodo e le buone pratiche di insegnamento della lingua inglese e di rinforzare le competenze linguistiche dei docenti. Sono proposti alcuni contenuti rilevanti per l'ambito metodologico - linguistico relativamente a: Grammar; Methodology; Techniques and classroom tasks; Pronunciation. L'azione formativa con modalità blended, promossa in collaborazione con il British Council Milan.

### **Struttura del percorso**

La proposta blended ha previsto 50 ore così suddivise:

- formazione a distanza per un totale di 38 ore, sia self-access online sulla piattaforma British Council,
- formazione in presenza per un totale di 12 ore articolate in quattro incontri di tre ore ciascuno:  
27 settembre 2017 dalle 17.00 alle 20.00  
18 ottobre 2017 dalle 17.00 alle 20.00  
15 novembre dalle 17.00 alle 20.00  
13 dicembre dalle 17.00 alle 20.00

### ***English for teaching - Primary school***

#### **Periodo**

Settembre - Dicembre 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

L'obiettivo del percorso è stato quello di arricchire il metodo di insegnamento dei docenti coinvolti anche dal punto di vista delle loro competenze linguistiche.

Il corso si è composto di 4 moduli online che affrontano diversi aspetti legati all'ambito metodologico - linguistico. Sono state prese in esame alcune attività da mettere in pratica durante le proprie lezioni d'aula (classroom management, modalità di insegnamento del lessico, ecc.)

Durante il percorso i docenti sono stati seguiti da esperti del British Council di Milano sia nelle 4 sessioni in presenza che nella formazione online. In particolare, relativamente al gruppo online che prevede anche l'inclusione in un gruppo di supporto sulla piattaforma, è stato richiesto ai docenti di prendere parte ad alcune discussioni e attività in modo da condividere quanto imparato e le proprie esperienze con gli altri partecipanti del corso.

#### **Struttura del percorso**

La proposta blended ha previsto 50 ore così suddivise:

- formazione a distanza per un totale di 38 ore, sia self-access online sulla piattaforma British Council,
- formazione in presenza per un totale di 12 ore articolate in quattro incontri di tre ore ciascuno:  
28 settembre 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
26 ottobre 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
16 novembre 2017 dalle 16.45 alle 19.45  
14 dicembre 2017 dalle 16.45 alle 19.45

### ***Il quadro europeo comune di riferimento per le lingue QCER***

#### **Periodo**

Novembre 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera e i docenti CLIL in servizio al momento dell'adesione presso le Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il seminario sono state approfondite le potenzialità del Quadro europeo comune di riferimento per le lingue (QCER) in termini di contributo per l'insegnamento delle lingue.

Sulla base del *Working Paper 5/2017 IL QUADRO COMUNE EUROPEO DI RIFERIMENTO PER LE LINGUE UN MANUALE*, è stato proposto un momento di confronto e approfondimento tra docenti dei diversi ordini e gradi di scuola e il professor Jean-Claude Beacco, Università Sorbonne-Paris III, autore del contributo scientifico sul tema dell'attualità e utilità del QCER

#### **Struttura del percorso**

28 novembre 2017 dalle 16.00 alle 18.00

### ***SPOTLIGHT ON READING AND LISTENING SKILLS Teacher training course for English teachers of lower and upper secondary schools***

#### **Periodo**

Gennaio – Marzo 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e di conversazione in lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado, in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è stato finalizzato allo sviluppo di buone pratiche di didattica della lingua inglese mirate a rinforzare le competenze di lettura e ascolto, anche con riferimento all'introduzione delle Prove Invalsi per la lingua inglese nella primavera 2018. Le metodologie e le attività didattiche proposte hanno tenuto conto delle situazioni di apprendimento anche non formali e informali e sono state orientate al coinvolgimento attivo degli studenti in esperienze di lettura e ascolto estensive, fondamentali per sostenere le abilità di "Use of English".

Sono stati approfonditi i seguenti contenuti:

- understanding the skills of listening and reading: principles;
- developing the skills in and outside the classroom: practice;
- focussing methodology and resources for teachers and learners;
- assessing listening and reading skills.

#### **Struttura del percorso**

25 ore totali, di cui 15 ore di formazione in presenza e 10 ore dedicate all'elaborazione di un task.

Gli incontri in presenza si sono svolti nelle seguenti date:

19 gennaio 2018 dalle 15.00 alle 18.00

25 gennaio 2018 dalle 15.00 alle 18.00

16 febbraio 2018 dalle 15.00 alle 18.00

1 marzo 2018 dalle 15.00 alle 18.00

9 marzo 2018 dalle 17.00 alle 20.00

### ***Dall'input all'intake: come accompagnare il bambino nell'apprendimento DaF***

#### **Periodo**

Marzo 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua tedesca o di CLIL in tedesco in servizio al momento dell'iscrizione presso la scuola primaria della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop, liberamente ispirato al DLL8: Daf für Kinder ha proposto un laboratorio pratico in cui i partecipanti hanno potuto confrontarsi su metodi, materiali e strumenti che arricchiscano la lezione alla luce del concetto innovativo del Deutsch Lehren Lernen.

Intorno ai concetti chiave di Bewegungsschule, Rückwärtsplanung, Digitale Ressourcen e Portfolio sono state sviluppate attività finalizzate ad offrire una gamma di applicazioni pratiche e di riflessioni metodologiche fondate sulla Praxis nella scuola materna e primaria, mostrando esempi di didattica e di esperienze CLIL in lingua tedesca.

#### **Struttura del percorso**

4 marzo 2018 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

### ***La LIM nella lezione in tedesco: Einsatzszenarien des interaktiven Whiteboards***

#### **Periodo**

Febbraio 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Scuola Primaria, Secondaria di I e II grado, di lingua tedesca, di conversazione in tedesco e di CLIL in tedesco in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop ha potuto offrire un'introduzione di base metodologico - didattica e tecnica sull'impiego della lavagna interattiva nella lezione in tedesco. Focus sono stati l'utilizzo di immagini, di tecniche di visualizzazione e alcune strategie di verifica dei risultati. E' stata fatta una riflessione su come l'impiego della LIM possa essere finalizzato a focalizzare l'attenzione della lezione sul discente. I docenti hanno potuto sperimentare di persona le tecniche presentate.

#### **Struttura del percorso**

23 febbraio 2018 dalle 15.00 alle 19.00 – docenti scuola secondaria I e II grado

24 febbraio 2018 dalle 9.00 alle 13.00 – docenti scuola primaria

### ***Art & crafts for primary school teachers***

#### **Periodo**

Marzo 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL in inglese di scuola primaria in servizio presso gli istituti della Provincia di Trento.

Ogni docente di scuola primaria ha proposto, tra le attività rivolte ai propri alunni, laboratori di manualità e di storytelling. Questo workshop, della durata di quattro ore, ha suggerito idee e spunti per la realizzazione di lavoretti/giochi/attività volti a integrare e implementare il lavoro d'aula. I partecipanti sono stati coinvolti direttamente nella realizzazione di attività pratiche e nello storytelling. Il workshop si è svolto in lingua inglese ed è stato rivolto a docenti di scuola primaria di inglese e/o CLIL con una conoscenza indicativa della lingua di livello B1+.

#### **Struttura del percorso**

24 marzo 2018 dalle 9.00 alle 13.00

### ***Insegnare tedesco nella scuola primaria con le nuove tecnologie***

#### **Periodo**

Novembre - Dicembre 2017

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Il percorso era riservato a docenti di tedesco o di CLIL in tedesco in servizio effettivo nella scuola primaria della Provincia autonoma di Trento.

Lo scopo del corso è stato quello di guidare i docenti all'uso delle nuove tecnologie digitali applicate alla didattica del tedesco per soddisfare l'esigenza di integrare le proprie lezioni, in modo stimolante ed efficace, con strumenti online. Attraverso semplici applicazioni web i partecipanti hanno potuto apprendere a costruire materiali didattici in lingua tedesca direttamente fruibili in classe, quali la creazione di immagini, video, Arbeitsblätter e lezioni interattive, flashcards, fumetti o la raccolta di materiali su di un muro virtuale. Al fine di consolidare e mettere in pratica quanto appreso, è stato chiesto il completamento a casa dei materiali didattici creati durante il corso.

#### **Struttura del percorso**

6 novembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

13 novembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

20 novembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

27 novembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

4 dicembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

11 dicembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

18 dicembre 2017 dalle 17.00 alle 19.00

### ***Insegnare tedesco nella scuola secondaria con le nuove tecnologie***

#### **Periodo**

Gennaio – Aprile 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

Liceo Sophie Scholl, Trento

#### **Descrizione del percorso**

Il percorso era riservato a docenti di lingua tedesca, di conversazione e di CLIL in tedesco in servizio al momento dell'iscrizione presso le istituzioni scolastiche e formative della scuola secondaria di primo e secondo grado della Provincia autonoma di Trento.

Lo scopo del corso è stato quello di guidare i docenti all'uso delle nuove tecnologie digitali applicate alla didattica del tedesco per soddisfare l'esigenza di integrare le proprie lezioni, in modo stimolante ed efficace, con strumenti online. Attraverso semplici applicazioni web i partecipanti hanno potuto apprendere a costruire materiali didattici in lingua tedesca direttamente fruibili in classe, quali la creazione di immagini, video, Arbeitsblätter e lezioni interattive, flashcards, fumetti o la raccolta di materiali su di un muro virtuale.

Al fine di consolidare e mettere in pratica quanto appreso, è stato chiesto il completamento a casa dei materiali didattici creati durante il corso.

#### **Struttura del percorso**

11-18-25 gennaio 2018 dalle 17.00 alle 19.00

1-8-15-22 febbraio 2018 dalle 17.00 alle 19.00

### ***3<sup>a</sup> edizione Festival delle lingue Rovereto***

In considerazione degli esiti ampiamente positivi ottenuti dalle due edizioni precedenti e dell'opportunità di accompagnare l'implementazione del "Piano Straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie – Trentino Trilingue" è risultato indispensabile organizzare una terza edizione del Festival delle lingue Rovereto nel 2018 che si è svolta nei giorni 8-9-10 marzo 2018.

La terza edizione del Festival delle lingue si è caratterizzata da:

- una rivisitazione e uno sviluppo delle cinque aree tematiche su cui si è articolata l'edizione del 2017 ovvero: le neuroscienze e l'apprendimento/insegnamento linguistico, le lingue classiche e le lingue di minoranza, le tecnologie a supporto delle lingue, il CLIL e la valutazione;

- l'inserimento di una sesta area: lingue dal mondo ovvero l'universo linguistico degli studenti stranieri presenti nelle scuole trentine; quest'area ha un valore strategico in quanto propone un approccio pedagogico da valorizzare sia da un punto di vista linguistico sia da un punto di vista culturale.

- l'inserimento di spazi espositivi per la rappresentazione dei progetti e delle esperienze didattiche che le scuole della provincia di Trento hanno realizzato all'interno dell'azione CLIL e internazionalizzazione promossa dal Dipartimento della Conoscenza sostenuta dal Fondo Sociale Europeo; questo ha permesso di generare un processo di mainstreaming delle attività sviluppate dalle istituzioni scolastiche che ha prodotto un effetto di disseminazione delle buone pratiche verso il sistema scolastico trentino.

Per tutto il programma e l'offerta del Festival delle lingue si rimanda alla brochure dedicata pubblicata sul sito di IPRASE.

#### Dati della terza edizione:

40 istituzioni scolastiche e formative

45 enti partecipanti

30 espositori

150 workshop

4 spettacoli teatrali in lingua

60 laboratori in lingua

130 docenti delle scuole

125 esperti presenti

650 studenti protagonisti

216 circa docenti partecipanti 8 marzo

349 circa docenti partecipanti 9 marzo

347 circa docenti partecipanti 10 marzo

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2018/2019**

### ***English for Teaching - Lower and Upper Secondary School - ed. 2018/19***

#### **Periodo**

Settembre – Dicembre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado, in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è stato promosso in collaborazione con il British Council Milano con l'obiettivo di arricchire le pratiche di insegnamento della lingua inglese e di rinforzare le competenze linguistiche dei docenti. Saranno approfonditi aspetti riguardanti la metodologia della didattica, la gestione della classe, le tecniche d'insegnamento, l'uso della lingua e la grammatica.

#### **Struttura del percorso**

Durata complessiva di 50 ore:

38 ore di formazione a distanza (FAD)

12 ore di formazione in presenza, articolate in quattro incontri di tre ore ciascuno:

25 settembre 2018 dalle 16.15 alle 19.15  
16 ottobre 2018 dalle 16.15 alle 19.15  
13 novembre 2018 dalle 16.15 alle 19.15  
11 dicembre 2018 dalle 16.15 alle 19.15

### ***English for teaching - Primary school - ed. 2018-19***

#### **Periodo**

Settembre – Dicembre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese di scuola primaria con livello linguistico indicativo B1+ CEFR

Il percorso si è svolto in modalità di apprendimento misto con una durata di 14 settimane ed è destinato a docenti di lingua inglese della scuola primaria che intendono arricchire sia il proprio metodo di insegnamento sia le competenze linguistiche. Durante gli incontri si sono affrontati diversi aspetti legati all'ambito metodologico - linguistico: classroom management, language use, lesson plan, thinking skills sono alcune degli argomenti che verranno presi in esame con attività pratiche da utilizzare durante le proprie lezioni d'aula.

#### **Struttura del percorso**

Durata complessiva di 50 ore:

38 ore di formazione a distanza (FAD)

12 ore di formazione in presenza, articolate in quattro incontri di tre ore ciascuno:

26 settembre 2018 dalle 16.45 alle 19.45

17 ottobre 2018 dalle 16.45 alle 19.45

14 novembre 2018 dalle 16.45 alle 19.45

12 dicembre 2018 dalle 16.45 alle 19.45

### ***Hier wird für Kinder geclilt***

#### **Periodo**

Ottobre 2018

#### **Sede di svolgimento**

Sedi varie

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua tedesca e di CLIL della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica del sistema provinciale trentino al momento dell'adesione. Sono state presentate e sperimentate attività CLIL orientate alla progettualità e al coinvolgimento del bambino: arte, musica, scienze diventano un'esperienza da vivere con tutti i sensi e mezzo per interagire, relazionarsi e collaborare. Le strategie per motivare l'alunno lo avvicinano con entusiasmo e gioia alla lingua tedesca, facilitandone l'apprendimento. In particolare si è lavorato sullo sviluppo della creatività, anche linguistica, sulla musica strumentale, sul ritmo, su esperienze in scienze, anche attraverso videoclip. Gli interventi si inseriscono nell'idea progettuale del Deutsch Lehren Lernen del Goethe-Institut.

#### **Struttura del percorso**

Lo stesso workshop (6 ore) viene presentato in tre giorni diversi su tre sedi in modo da facilitare la partecipazione dei docenti.:

- 4 ottobre 2018	presso IC Borgo Valsugana	dalle 9.30 alle 12 e dalle 13 alle 16.30
- 5 ottobre 2018	presso IC Taio	dalle 9.30 alle 12 e dalle 13 alle 16.30

### ***Project based learning through songs and stories - Primary school***

#### **Periodo**

Ottobre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese di scuola primaria con livello linguistico indicativo B1+ CEFR.

Songs, rhymes, chants, flashcards e picture books sono strumenti e attività di lavoro che ogni docente di lingua utilizza per arricchire le proprie lezioni. Questo percorso ha proposto modalità creative per un loro utilizzo efficace in situazioni d'aula; attraverso attività di tipo laboratoriale i docenti hanno potuto mettere in pratica le competenze apprese.

#### **Struttura del percorso**

5 ottobre 2018 dalle 15.00 alle 18.30

6 ottobre 2018 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 16.30

### ***Teaching Creatively in the lower secondary school - Metodologia per la didattica della lingua inglese per la Scuola Secondaria Primo Grado***

#### **Periodo**

Ottobre – Novembre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo grado in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso, promosso in collaborazione con il British Council Milano ha proposto un approfondimento su aspetti di metodologia didattica che possono favorire apprendimenti efficaci nella classe di lingua inglese della scuola secondaria di primo grado. Durante gli incontri sono stati affrontati i seguenti contenuti:

1. Engaging with motivational activities;
2. Understanding language practice activities;
3. Engaging with grammar: noticing and restructuring.

#### **Struttura del percorso**

In presenza:

15 ottobre 2018 dalle 16.00 alle 19.30

5 novembre 2018 dalle 16.00 alle 19.30

26 novembre 2018 dalle 16.00 alle 19.00

### ***DLL10: Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche - edizione 2018-19***

#### **Periodo**

Ottobre – Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di scuola secondaria di primo grado e di secondo grado di lingua tedesca in servizio presso gli istituti della Provincia autonoma di Trento

Gli adolescenti apprendono in modo diverso da bambini e adulti. Nella fase adolescenziale si sperimentano grossi cambiamenti che influiscono sull'apprendimento. Gli insegnanti sono alla continua ricerca di strategie per venire incontro in modo adeguato alla loro età e per sfruttare le loro potenzialità. L'unità 10 del Deutsch Lehren Lernen ha preso in esame, tra le altre, le seguenti questioni:

- qual è lo sviluppo cognitivo, fisico, sociale e linguistico degli adolescenti e che ruolo giocano questi processi nell'apprendimento delle lingue?
- che ruolo assume la motivazione a imparare?
- quali sono i fattori che influenzano oggi la lezione di tedesco?
- come deve essere concretamente una lezione di lingua in modo da incentivare giovani discenti a imparare il tedesco con successo?
- quali sono gli strumenti digitali che favoriscono l'interazione e lo sviluppo dell'autonomia dello studente nel processo di apprendimento?

### **Struttura del percorso**

Il percorso è consistito in 28 ore in presenza e 72 ore FAD

In presenza:

20 ottobre 2018 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

29 novembre 2018 dalle 14.00 alle 18.00

16 gennaio 2019 dalle 14.00 alle 18.00

16 marzo 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

1 aprile 2019 dalle 14.00 alle 18.00

Le attività FAD sono documentate dal registro elaborato da ogni partecipante

### ***Teaching Creatively in the upper secondary school - Metodologia per la didattica della lingua inglese per la Scuola Secondaria Secondo Grado***

#### **Periodo**

Ottobre – Novembre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di secondo grado in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso, promosso in collaborazione con il British Council Milano ha proposto un approfondimento su aspetti di metodologia didattica che possono favorire apprendimenti efficaci nella classe di lingua inglese della scuola secondaria di secondo grado. Durante gli incontri sono stati affrontati i seguenti contenuti:

1. Engaging with motivational activities;
2. Understanding language practice activities;
3. Engaging with grammar: noticing and restructuring.

#### **Struttura del percorso**

In presenza:

23 ottobre 2018 dalle 16.00 alle 19.30

6 novembre 2018 dalle 16.00 alle 19.30

20 novembre 2018 dalle 16.00 alle 19.00

## ***DLL9 Digitale Medien im Unterricht***

### **Periodo**

Ottobre 2018 – Marzo 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della scuola secondaria di primo e di secondo grado in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Sulla base del percorso DLL9 “Lezioni con i media digitali” sono stati affrontati i nuovi approcci dell’apprendimento della lingua straniera con l’uso di attrezzature tecnologiche innovative.

Durante questo percorso i docenti partecipanti hanno potuto avere risposte alle seguenti domande: come promuovere l’orientamento interculturale con l’aiuto dei media? Qual è il ruolo dell’insegnante nell’apprendimento delle lingue tramite l’uso delle tecnologie? In che modo i media tengono conto dell’autonomia degli studenti?

Ulteriore enfasi è stata data alla pianificazione e all’organizzazione delle lezioni, come entrare in classe e nella lezione attraverso i media, come trovare le risorse e come collegare le attività e le fasi dell’aula analogica e digitale.

### **Struttura del percorso**

Il percorso è consistito in 28 ore in presenza e 32 ore FAD

In presenza:

20 ottobre 2018 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

23 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00

16 marzo 2019 dalle 14.00 alle 18.00

Le attività FAD sono documentate dal registro elaborato da ogni partecipante

## ***Insegnare tedesco nella Scuola Secondaria con le nuove tecnologie - 2018/19 -***

### **Base**

### **Periodo**

Dicembre 2018

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e di CLIL in tedesco delle Scuole Secondarie di Primo e Secondo Grado della provincia autonoma di Trento.

L’introduzione della multimedialità nelle normali attività disciplinari può migliorare e diversificare l’azione comunicativa del processo di insegnamento e supportare la motivazione ad apprendere del discente. Lo scopo del percorso è stato quello di guidare i docenti all’uso delle nuove tecnologie digitali applicate alla didattica del tedesco per soddisfare l’esigenza di integrare le proprie lezioni in modo stimolante ed efficace, con strumenti online. Attraverso semplici applicazioni web il formatore ha insegnato a costruire materiali didattici in lingua tedesca direttamente fruibili in classe, quali un’immagine interattiva, l’inserimento di domande e quiz in un video, l’apprendimento di vocaboli con flashcards e test, la creazione di semplici avatar parlanti o la raccolta di materiali su di un muro virtuale.

### **Struttura del percorso**

23 ottobre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

5 novembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

13 novembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

20 novembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

27 novembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

4 dicembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

18 dicembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

### ***Art and crafts - Autumn session***

#### **Periodo**

Ottobre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Questo workshop, svolto in lingua inglese, intende proporre e suggerire idee e spunti per la realizzazione di lavoretti/giochi/attività volti a integrare e implementare il lavoro d'aula. I partecipanti saranno coinvolti direttamente nella realizzazione di attività pratiche e nello storytelling.

#### **Struttura del percorso**

27 ottobre 2018 dalle 9.00 alle 13.00

### ***DLL8 Lernen mit Kindern in der Praxis***

#### **Periodo**

Novembre 2018 – Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua tedesca e CLIL della scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso si propone come laboratorio pratico in cui confrontarsi su metodi, materiali e strumenti che arricchiscano la lezione alla luce del concetto innovativo del Deutsch Lehren Lernen. Intorno ai concetti chiave di Bewegungsschule, Rückwärtsplanung, Digitale Ressourcen e Portfolio si sono potute sviluppare attività finalizzate ad offrire una gamma di applicazioni pratiche e di riflessioni metodologiche fondate sulla Praxis nella scuola materna e primaria, mostrando esempi di didattizzazione e di esperienze CLIL in lingua tedesca.

Il percorso è consistito in 24 ore in presenza e 36 ore FAD

#### **Struttura del percorso**

17 novembre 2018 dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 15.30

1 dicembre 2018 dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 15.30

12 gennaio 2019 dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 15.30

9 febbraio 2019 dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 15.30

### ***Insegnare tedesco nella Scuola Primaria con le nuove tecnologie 2018/19 - Base***

#### **Periodo**

Dicembre 2018

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e di CLIL in tedesco della scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

L'introduzione della multimedialità nelle normali attività disciplinari può migliorare e diversificare l'azione comunicativa del processo di insegnamento e supportare la motivazione ad apprendere del discente. Lo scopo del percorso è stato quello di guidare i docenti all'uso delle nuove tecnologie digitali applicate alla didattica del tedesco per soddisfare l'esigenza di integrare le proprie lezioni in modo stimolante ed efficace, con strumenti online. Attraverso semplici applicazioni web il formatore ha insegnato a costruire materiali didattici in lingua tedesca direttamente fruibili in classe, quali la creazione di video interattivi, flashcards e quiz.

#### **Struttura del percorso**

7 dicembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

14 dicembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

20 dicembre 2018 dalle 17.30 alle 19.30

### ***Imparare a studiare: la fatica, il piacere, la riuscita*** ***Didattica laboratoriale della lingua italiana - Scuola primaria***

#### **Periodo**

Gennaio 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o sostegno di scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento.

Obiettivo del workshop è stato quello di fornire un repertorio ampio e organico di strategie per rendere l'alunno autonomo e motivato nello studio. Alcune mirano a facilitare il ragionamento sul testo espositivo, ad esempio la scheda Cornell per gli appunti, gli organizzatori anticipati, le mappe concettuali, l'organizzazione delle informazioni del testo, altre sono rivolte all'auto-regolazione del sé come studente, ad esempio, il darsi istruzioni, il monitoraggio della comprensione, l'auto-incoraggiamento, la costruzione di un piano di studio.

#### **Struttura del percorso**

11 gennaio 2019 dalle 15.00 alle 18.30

12 gennaio 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 16.30

### ***Learning Technologies\_Secondary School - ed. 2018/19***

#### **Periodo**

Gennaio - Aprile 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado in servizio presso le Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è stato promosso in collaborazione con il British Council di Milano ed è stato strutturato con modalità di apprendimento blended. L'obiettivo del percorso formativo è stato quello di migliorare la conoscenza teorica e pratica delle risorse web e delle nuove tecnologie per una loro implementazione nell'insegnamento/apprendimento della lingua inglese durante il lavoro in aula.

I moduli affrontati sono stati i seguenti: digital literacies, cyber well-being, searching and copyright, using Office software for whole-class teaching, using Office software for pair and group work, evaluating and integrating websites, practising listening and speaking with online audio,

game-based learning, developing reading skills with digital tools.

### **Struttura del percorso**

Il percorso è consistito in 12 ore in presenza e 38 ore FAD

16 gennaio 2019 dalle 16.15 alle 19.15

13 febbraio 2019 dalle 16.15 alle 19.15

13 marzo 2019 dalle 16.15 alle 19.15

10 aprile 2019 dalle 16.15 alle 19.15

## ***Learning technologies - Primary school - ed. 2018/19***

### **Periodo**

Gennaio - Aprile 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è stato promosso in collaborazione con il British Council di Milano è stato strutturato con modalità di apprendimento blended.

I moduli sono stati i seguenti: uso di Internet, sicurezza online, uso di suite di applicazioni desktop (programmi di videoscrittura e calcolo), file video e audio, social network a piattaforme dedicate all'istruzione. Durante il corso sono stati utilizzati LIM e tablet.

### **Struttura del percorso**

Il percorso è consistito in 12 ore in presenza e 38 ore FAD

17 gennaio 2019 dalle 16.45 alle 19.45

14 febbraio 2019 dalle 16.45 alle 19.45

14 marzo 2019 dalle 16.45 alle 19.45

11 aprile 2019 dalle 16.45 alle 19.45

## ***Fra comprendere e tradurre: latino e greco - Riflessioni ed esperienze per una didattica significativa delle lingue classiche***

### **Periodo**

Gennaio – Marzo 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di latino e di lingue antiche della scuola secondaria di secondo grado in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Questo ciclo di workshop ha affrontato i seguenti temi: interpretazione dei testi (greci e) latini, avvicinamento alla cultura antica attraverso la lingua e lo studio delle civiltà, come tradurre, come mettere a frutto l'insegnamento della lingua in ogni tipo di scuola dove si studia il latino, qual è lo stato dell'arte dal punto di vista disciplinare e didattico

### **Struttura del percorso**

22 gennaio 2019 dalle 14.30 alle 17.00 e dalle 17.30 alle 19.00

6 febbraio 2019 dalle 15.00 alle 18.00

28 febbraio 2018 dalle 15.00 alle 18.00

18 marzo 2019 dalle 17.30 alle 19.30

19 marzo 2019 dalle 15.00 alle 17.00

27 marzo 2019 dalle 15.00 alle 18.00

## ***Scrittori / Scritture***

### **Periodo**

Gennaio – Maggio 2019

### **Sede di svolgimento**

Rovereto - Biblioteca Civica - Sala Multimediale

Liceo G. Galilei - Trento

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola Secondaria di primo grado, Secondaria di secondo grado, Scuola Primaria, Formazione Professionale

Il laboratorio è iniziato con un primo incontro con l'autore al fine di conoscere l'opera e l'autore; successivamente sono stati messi a disposizione materiale didattico, documentazione in fotocopie e su piattaforma online; è seguita poi una fase di realizzazione di lettura, studio, attività in classe; infine c'è stato l'incontro con l'autore per la restituzione. La finalità del laboratorio è stata quella di creare una comunità tra gli insegnanti

### **Struttura del percorso**

28 gennaio 2019 dalle 15.00 alle 18.00

24 maggio 2019 dalle 9.00 alle 12.00

## ***La prova di italiano nell'Esame di stato del II ciclo - seconda fase 2019***

### **Periodo**

Gennaio – Maggio 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di italiano della scuola Secondaria di secondo grado in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Lo scopo di questi workshop è di prepararsi alla prima prova di italiano all'Esame di stato a seguito delle novità che necessariamente implicheranno anche una ricaduta sulla didattica e sulle esercitazioni. Scopo del percorso è anche l'elaborazione di un vademecum sulla composizione, compresi elementi e criteri per la correzione e la valutazione degli elaborati.

### **Struttura del percorso**

31 gennaio 2019 dalle 15.00 alle 18.00

12 marzo 2019 dalle 15.00 alle 18.00

## ***Scrivere testi belli e ben fatti***

### **Periodo**

Febbraio 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o di sostegno di scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Nel corso del laboratorio, gli insegnanti hanno potuto sperimentare l'efficacia di una serie di facilitazioni procedurali che consentono agli alunni, anche in difficoltà, di acquisire la padronanza di operazioni cognitive e linguistiche sottese alla composizione dei testi ben organizzati e curati nella formulazione linguistica. In particolare, tramite l'aiuto di flashcards, sarà presentato il percorso di composizione dei testi in nove mosse, tre per ciascuno dei processi dello scrivere: pianificazione, trascrizione, revisione.

### **Struttura del percorso**

Laboratorio B

9 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 16.30

Laboratorio A

16 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 16.30

### ***Deutsche Phonetik spielerisch lernen***

#### **Periodo**

Febbraio 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i Docenti di tedesco della scuola secondaria di primo grado, secondaria di secondo grado e scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Durante questo workshop si sono presentati e sperimentati strategie e brevi esercizi ritmici per imparare a esercitare in classe in modo ludico, la pronuncia e l'intonazione della lingua tedesca.

#### **Struttura del percorso**

1 febbraio 2019 dalle 14.30 alle 18.30

2 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14 alle 18

### ***Art and crafts - Winter session***

### ***Art and crafts - Winter session REPLICA***

#### **Periodo**

Febbraio 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Manualità, creatività, storytelling sono le parole chiave attraverso le quali questo workshop ha suggerito idee e spunti per implementare il lavoro d'aula. I partecipanti sono stati coinvolti direttamente nella realizzazione di attività pratiche (lavoretti/giochi/attività) e nello storytelling. Il workshop si è svolto in lingua inglese.

#### **Struttura del percorso**

23 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00

9 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00

### ***Insegnare Tedesco nella Scuola Secondaria con le nuove tecnologie - 2018/19 - Avanzato***

#### **Periodo**

Febbraio – Aprile 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Scuola Secondaria di primo e Secondo Grado che abbiano frequentato il corso base negli anni scolastici precedenti in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Con questo corso avanzato si è voluto portare i docenti alla conoscenza e all'applicazione di ulteriori tecnologie digitali nell'ambito della didattica del tedesco, oltre a quelle già note, per costruire brevi percorsi didattici tematici quali un viaggio virtuale di civiltà, un tour interattivo e molteplice sul lessico, un percorso di digital storytelling, la creazione di un video animato e di un e-book.

### **Struttura del percorso**

14 febbraio 2019 dalle 17.30 alle 19.30

21 febbraio 2019 dalle 16.30 alle 19.30

6 marzo 2019 dalle 17.30 alle 19.30

19 marzo 2019 dalle 16.30 alle 19.30

26 marzo 2019 dalle 16.30 alle 19.30

4 aprile 2019 dalle 17.30 alle 19.30

## ***Il latino e l'Europa***

### **Periodo**

Febbraio – Maggio 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di latino, greco e materie letterarie della scuola secondaria di secondo grado superiore e inferiore in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso, in cui si sono incontrati competenze del mondo della ricerca e della scuola, si è proposto come momento di aggiornamento teorico e pratico-applicativo sul tema, con l'obiettivo di fornire ai docenti non solo gli strumenti disciplinari ma anche quelli comunicativi adeguati al contesto pedagogico e socio-culturale odierno.

### **Struttura del percorso**

14 febbraio 2019 dalle 14.30 alle 17.30

14 marzo 2019 dalle 15.00 alle 18.00

9 aprile 2019 dalle 15.00 alle 18.00

20 maggio 2019 dalle 15.00 alle 18.00

28 maggio 2019 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Achtung Kurzgeschichten: Bitte einsteigen!***

### **Periodo**

Febbraio 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti - Secondaria di primo grado, Secondaria di secondo grado, Scuola Primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop ha posto l'attenzione su quanto testi e lettura svolgono un ruolo importante nella classe DaF. Attraverso testi brevi che possono anche divertire gli studenti, il docente ha spiegato come è possibile risvegliare l'interessamento alla lettura. Il docente DaF Leonhard Thoma ha letto alcune sue storie molto brevi e ha dato consigli per una lezione DaF creativa. I testi presentati sono adatti per l'uso in classe con studenti adolescenti e adulti (A1-B1)

### **Struttura del percorso**

18 febbraio 2019 dalle 16.30 alle 18.30

### ***Didattica personalizzata e approccio strategico per gli alunni con DSA***

#### **Periodo**

Febbraio 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o di sostegno della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

L'apprendimento delle competenze di lettura e scrittura è un percorso irto di ostacoli per i bambini con disturbo specifico di apprendimento. Per attenuare il carico cognitivo richiesto dalla decodifica di pagine scritte o dalla scrittura ortografica, non bastano esercizi intensivi e mirati di intervento sul piano linguistico. Si rende necessario un vero e proprio approccio strategico che, nell'ottica di una didattica inclusiva e personalizzata, orienti le operazioni cognitive dell'alunno (pianificazione, monitoraggio, controllo...) durante la lettura e scrittura di testi e lo supporti sul piano motivazionale. Il repertorio strategico consente di uscire dalla marginalità e di superare la percezione del disturbo quale difficoltà ingestibile e insormontabile.

#### **Struttura del percorso**

22 febbraio 2019 dalle 15.00 alle 18.30

23 febbraio 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14 alle 16.30

### ***Strukturierte Wortschatzarbeit***

#### **Periodo**

Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i Docenti - Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop si è concentrato sulle molteplici forme di semantizzazione e sulle principali strategie di comprensione sul piano lessicale e testuale che gli studenti possono mettere in atto per comprendere in modo autonomo i vocaboli. Sono stati presentati alcuni principi di psicologia e di neuro-didattica a sostegno delle tecniche di memorizzazione presentate e poi ci si è focalizzati sugli esercizi e giochi che aiutano a fissare il lessico. Date le numerose adesioni il workshop è stato sdoppiato in due date.

#### **Struttura del percorso**

15 marzo 2019 dalle 14.00 alle 19.00

16 marzo 2019 dalle 8.30 alle 13.30

### ***Flüssiges Sprechen trainieren, Automatisierung mit Spaß?***

#### **Periodo**

Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e CLIL - Secondaria di primo grado, Secondaria di secondo grado in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

In questo workshop sono state esercitate la fluenza e l'automazione, soprattutto nell'oralità; si è potuto simulare, anche attraverso forme ludiche di lavoro, come sviluppare la competenza comunicativa degli studenti. Inoltre sono state indicate le possibilità che offrono in questo campo i libri di testo utilizzati in classe e come il docente li possa integrare.

#### **Struttura del percorso**

18 marzo 2019 dalle 14.00 alle 18.00

### ***DLL7 - Come e cosa valutare in DaF***

#### **Periodo**

Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della scuola Secondaria di primo grado, Secondaria di secondo grado in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Breve ciclo di workshop sulla verifica e la valutazione delle competenze degli studenti, tratto dal corso DLL7 Prüfen, Testen und Evaluieren del Goethe- Institut.

Il focus è stato rappresentato dalle modalità di verifica degli obiettivi prefissati e dalle strategie che consentono di valutare la prestazione degli studenti in modo da incentivare e sostenere il processo di apprendimento. Sono state trattate anche la valutazione, la valutazione tra pari e la valutazione durante le fasi di lavoro cooperativo in classe, a coppie o in gruppo.

#### **Struttura del percorso**

19 marzo 2019 dalle 14.00 alle 19.00

26 marzo 2019 dalle 14.00 alle 19.00

### ***Riflettere sulla lingua, i suoi usi e le sue trasformazioni: la grammatica valenziale Didattica laboratoriale della lingua italiana - Scuola primaria***

#### **Periodo**

Marzo 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o di sostegno di scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

L'insegnamento della grammatica mira a sviluppare nell'alunno la capacità di fare usi consapevoli della ricchezza della lingua e adatti ai contesti comunicativi. Le attività di laboratorio mirano a far sperimentare l'efficacia di percorsi di grammatica valenziale, che, a titolo esemplificativo, prenderanno in considerazione anche testi prodotti dai bambini.

#### **Struttura del percorso**

22 marzo 2019 dalle 15.00 alle 18.30

23 marzo 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 16.30

## ***Imparare a discutere e ad argomentare***

### ***Didattica laboratoriale della lingua italiana - Scuola primaria***

#### **Periodo**

Aprile 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o di sostegno di scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

La capacità di argomentare è tra le competenze più importanti per l'apprendimento permanente e la partecipazione attiva e consapevole ai contesti di vita. Pur se si configura come abilità complessa e matura, essa va curata fin dai primi anni di scolarità, a partire da situazioni autentiche. Obiettivo del modulo è offrire strumenti per stimolare lo sviluppo di capacità argomentative tramite la gestione corretta del dialogo e della discussione in classe, alimentando l'attitudine alla documentazione e lettura critica delle fonti, la costruzione del ragionamento (punti di vista, ragioni, prove) personale e condiviso e l'uso di strategie retoriche per sostenere il proprio punto di vista e/o confutare quello altrui e per strutturare l'argomentazione.

#### **Struttura del percorso**

13 aprile 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

## ***Imparare a leggere e a scrivere - Efficacia delle pratiche di insegnamento***

#### **Periodo**

Giugno 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i Docenti della scuola primaria in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento che hanno già partecipato alla ricerca sulla letto scrittura a conclusione del percorso Imparare a leggere e a scrivere. Efficacia delle pratiche di insegnamento svolto nel corso dell'anno scolastico 2017-18 in un campione di classi prime di scuola primaria, ha avuto luogo un incontro dedicato esclusivamente alle docenti coinvolte nella ricerca. L'incontro si configura come momento di restituzione degli esiti emersi dalla ricerca, di approfondimento sulle pratiche didattiche e di condivisione.

#### **Struttura del percorso**

19 giugno 2019 dalle 10.00 alle 13.00

## ***Convegno "Partire bene per andare lontano"***

#### **Periodo**

Aprile 2019

#### **Sede di svolgimento**

Centro Servizi Culturali S. Chiara - Trento

sede di FBK - Trento

#### **Descrizione del percorso**

Il convegno "Partire bene per andare lontano" è nato per offrire un'occasione di incontro e di confronto agli insegnanti della scuola primaria e delle scuola dell'infanzia, ai dirigenti scolastici, agli studenti universitari e a tutti coloro che operano nel sistema scolastico.

Sono state affrontate in chiave innovativa e propositiva, tematiche che spaziano dalla didattica inclusiva e integrata all'insegnamento delle discipline tradizionali, dai nuovi ambienti di

apprendimento all'innovazione tecnologica, alla robotica e al coding, dalla condivisione di percorsi di continuità tra scuola dell'infanzia e primaria, all'apprendimento delle lingue straniere, cogliendo i suggerimenti delle neuroscienze nello sviluppo di una nuova didattica per i primi anni di scuola.

#### **Struttura del percorso**

23 seminari paralleli, ciascuno della durata di 75 minuti

### **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2019/2020**

#### ***Dare voce e timbro a pensieri ed emozioni: la scrittura espressiva***

##### **Periodo**

Settembre 2019

##### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

##### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o di sostegno in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Lo scrivere non è questione puramente linguistica, ma è intimamente connesso a stati interni cognitivi ed emotivi. Obiettivo del modulo è aiutare gli insegnanti a curare una didattica della composizione scritta che introduca i bambini alla scrittura di testi ben costruiti, avvincenti e suggestivi, a partire da uno stretto rapporto tra lettura e scrittura.

##### **Struttura del percorso**

27 settembre 2019 Approfondimento teorico (Gruppi A e B) dalle 15.00 alle 18.00

18 ottobre 2019 Approfondimento teorico (Gruppi C) dalle 15.00 alle 18.00

28 settembre 2019 Laboratorio A – dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00

28 settembre 2019 Laboratorio B – dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00

19 ottobre 2019 Laboratorio C - dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00

#### ***Deutsche Phonetik mit Freude lernen***

##### **Periodo**

Settembre 2019

##### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

##### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di tedesco in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop si sono sviluppati esercizi e metodi divertenti e utili ad insegnare agli studenti una corretta pronuncia della lingua tedesca.

Con l'aiuto di esercizi di gruppo interattivi, rime, giochi ed esercizi di ritmo, i partecipanti hanno potuto imparare a rendere tangibile la pronuncia tedesca, per cui le basi teoriche della fonetica tedesca sono state incorporate nel laboratorio.

##### **Struttura del percorso**

28 settembre 2019 dalle 14.00 alle 18.00

#### ***Spaß bei der deutschen Phonetik***

##### **Periodo**

Settembre 2019

##### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i Docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio presso un'istituzione scolastica della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop sono state analizzate le basi teoriche della fonetica e sviluppate metodologie utili per proporre lezioni creative e divertenti, esaminiamo alcune basi teoriche della fonetica tedesca e quindi sviluppando metodi per comunicarle in modo interattivo e concentrandosi sull'apprendimento divertente in classe.

### **Struttura del percorso**

27 settembre 2019 dalle 14.00 alle 18.00

### **Formazione territoriale lingua inglese - Scuola primaria**

#### **Periodo**

Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di inglese e/o CLIL di scuola primaria in servizio in un'istituzione scolastica della provincia di Trento.

Giornata di formazione metodologica sull'insegnamento/apprendimento della lingua inglese che si è svolta in quattro reti territoriali.

#### **Struttura del percorso**

6 ore per ogni rete territoriale

Pergine Valsugana	IC Pergine 2	30 settembre 2019	orario 9.30-12.30 e 13.30-16.30
Riva del Garda	IC Riva 2	1 ottobre 2019	orario 9.30-12.30 e 13.30-16.30
Tione	SP Tione	2 ottobre 2019	orario 9.30-12.30 e 13.30-16.30
Cles	SSPG Cles	1 ottobre 2019	orario 9.30-12.30 e 13.30-16.30

### **La prima alfabetizzazione: pratiche, strategie, contesti, atteggiamenti**

#### **Periodo**

Settembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati docenti di scuola primaria e/o di sostegno di scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Questo primo workshop ha affrontato il tema della prima alfabetizzazione in prospettiva ecologica, analizzando pratiche didattiche, attività e processi dell'insegnare a leggere e a scrivere in riferimento alla complessità dei contesti classe. Il laboratorio è stato sviluppato in due fasi: nella prima, si sono proposte attività per l'incremento del lessico, dei processi inferenziali per la comprensione del testo e i criteri di analisi e valutazione dei primi testi prodotti dai bambini. La seconda fase è focalizzata sulla capacità fonologica. Durante il percorso è stato consegnato ai corsisti il volume *Il portfolio per la prima alfabetizzazione - L. Cisotto*.

#### **Struttura del percorso**

13 settembre 2019	dalle 15.00 alle 18.00	Approfondimento teorico	Gruppi A e B
14 settembre 2019	dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00		Laboratorio A
14 settembre 2019	dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00		Laboratorio B

## ***La scuola di Barbiana come laboratorio della parola. La lingua conta più della ricchezza***

### **Periodo**

Settembre 2019

### **Sede di svolgimento**

Scuola di Barbiana - Località Sant'Andrea di Barbiana - Vicchio FI

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di materie letterarie con insegnamento di italiano in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il seminario residenziale organizzato in collaborazione con La Fondazione don Lorenzo Milani ha previsto il confronto diretto con gli allievi di don Milani e con altri esperti, nei luoghi in cui il pensiero del priore di Barbiana è nato e si è sviluppato. I docenti partecipanti sono stati coinvolti in diversi momenti di riflessione sulla possibilità di aggiornare il suo metodo nella scuola di oggi, in un processo di rilettura e reinterpretazione di una pratica educativa più che mai attuale, con l'obiettivo di favorire lo sviluppo di competenze metodologiche relative all'insegnamento della lingua italiana come L1 e prevede approfondimenti legati alle teorie linguistiche e un laboratorio sulla scrittura dei testi.

### **Struttura del percorso**

3 settembre 2019 dalle 15.30 alle 19.00

4 settembre 2019 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 19.00

5 settembre 2019 dalle 9.30 alle 11.30

## ***Laboratorio cooperativo - italiano***

### **Periodo**

Settembre - Ottobre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di italiano del Primo Ciclo (Primaria e Scuola secondaria di primo grado) in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il tema degli incontri è stato l'insegnamento linguistico, l'educazione alla lettura e quello alla scrittura.

### **Struttura del percorso**

28 settembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.30 alle 18.30

5 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.30

12 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.30

## ***Letteratura: moderni e contemporanei***

### **Periodo**

Settembre - Ottobre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale e della Scuola Secondaria di Secondo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività riguardano lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura. Durante i seminari si sono svolte attività con lo scopo di arricchire le conoscenze sul panorama della letteratura dell'ultimo secolo.

#### **Struttura del percorso**

6 settembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

7 settembre 2019 dalle 9.00 alle 12.00

24 settembre 2019 dalle 14.30 alle 18.30

24 ottobre 2019 dalle 16.00 alle 18.00

25 ottobre 2019 dalle 16.00 alle 18.00

### ***Motivieren durch theaterpädagogische Methoden***

#### **Periodo**

Settembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale e della Scuola Secondaria di Primo e di Secondo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop si è occupato di fare conoscere semplici metodi di pedagogia teatrale per arricchire l'insegnamento. Durante il workshop ogni partecipante ha utilizzato attivamente le proprie risorse personali, mente e corpo per apprendere attivamente, imparando semplici metodi di educazione teatrale da usare durante le lezioni.

#### **Struttura del percorso**

18 settembre 2019 dalle 14.00 alle 19.00

### ***Ragazzi lettori - Lettura nella SSPG***

#### **Periodo**

Settembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

Il Masetto - Frazione Geroli, 33, 38060 Geroli TN

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di italiano della Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività riguardano lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura.

Durante il workshop si sono proposte idee, contenuti e metodi, in maniera laboratoriale e con il metodo attivo del confronto fra i corsisti, inoltre si è riflettuto su come offrire le letture ai ragazzi, su quali libri, sull'uso dei libri di testo scolastici, su brani esemplari e su modelli da trasferire in classe.

#### **Struttura del percorso**

9 settembre 2019 dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 13.00 alle 17.00

10 settembre 2019 dalle 9.00 alle 12.00

### ***Refine your English for better Teaching - C1 Level CEFR\_Secundary School***

#### **Periodo**

Settembre - Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale e della Scuola Secondaria di Primo e di Secondo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso ha cercato di consolidare la conoscenza e la competenza comunicativa dell'inglese a livello C1 del Quadro comune europeo di riferimento (QCER) e di mantenere e migliorare il livello linguistico esplorando alcune metodologie di insegnamento innovative.

#### **Struttura del percorso**

13 settembre 2019 dalle 15.00 alle 17.00

27 settembre 2019 dalle 15.00 alle 17.00

4 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 17.00

11 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 17.00

18 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 17.00

### ***Refine your English for better Teaching - C1+Advanced Level towards C2 Level CEFR\_Secundary School***

#### **Periodo**

Settembre - Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale e della Scuola Secondaria di Primo e di Secondo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è stato organizzato al fine di consolidare la conoscenza e la competenza comunicativa dell'inglese a livello C1 + avanzato verso C2 del Quadro comune europeo di riferimento (QCER) e mantenere e migliorare il livello linguistico mentre esplora alcune metodologie e approcci didattici innovativi.

#### **Struttura del percorso**

13 settembre 2019 dalle 17.15 alle 19.15

27 settembre 2019 dalle 17.15 alle 19.15

4 ottobre 2019 dalle 17.15 alle 19.15

11 ottobre 2019 dalle 17.15 alle 19.15

18 ottobre 2019 dalle 17.15 alle 19.15

### ***Sing mit! - Deutsche Songs für eigenen Unterricht***

#### **Periodo**

Settembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop i docenti hanno potuto esercitarsi in canzoni tedesche per poter creare le lezioni in modo divertente e accattivante

Dopo un riscaldamento del corpo e della voce, sono state provate canzoni pop tedesche e giochi di canto in modo da poterli utilizzare in seguito durante le lezioni.

#### **Struttura del percorso**

8 settembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

### ***Teaching English: Maximising Interaction - Secondary School***

#### **Periodo**

Settembre - Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso si è concentrato su termini e problemi chiave nell'insegnamento del parlare e della scrittura con l'obiettivo di fornire strategie efficaci per la classe. E' stato analizzato il framework di scrittura del processo e le abilità per la modifica dei testi. Per quanto riguarda il parlare, si è provveduto a valutare e modificare le attività in termini di qualità comunicativa, nonché ad adattare i compiti per la massima interazione con gli studenti, tenendo conto delle questioni relative all'accuratezza e fluidità nella pratica del parlato.

#### **Struttura del percorso**

20 settembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

18 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

8 novembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

### ***Teaching Receptive Skills - Secondary School***

#### **Periodo**

Settembre - Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale e della Scuola Secondaria di Primo e di Secondo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso si è concentrato sullo sviluppo di strategie di ascolto e lettura efficaci e sulle opportunità di acquisizione del vocabolario. Si sono analizzate le credenze sull'ascolto e sulla lettura, identificando le strategie per sviluppare queste abilità attraverso la pianificazione delle attività in classe. Allo stesso tempo, sono stati valutati i metodi per insegnare il vocabolario attraverso il contesto e come è possibile applicare al meglio le strategie per garantire lo sviluppo del vocabolario.

#### **Struttura del percorso**

21 settembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

19 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

9 novembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

## ***Teaching Speaking and Error Correction - Primary school***

### **Periodo**

Settembre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop intende insegnare ai docenti a come aiutare gli studenti a parlare maggiormente inglese. In questa sessione si sono esaminati i modi per utilizzare il tempo in modo efficiente e fornire una pratica valida per i bambini, effettuando attività motivanti in classe.

### **Struttura del percorso**

27 settembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

28 settembre 2019 dalle 9.00 alle 12.00

28 settembre 2019 dalle 13.00 alle 16.00

## ***Ziel: Niveau B1!***

### **Periodo**

Settembre – Ottobre – Novembre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

I workshop hanno approfondito le 4 abilità necessarie agli studenti per raggiungere il livello B1 e hanno affrontato il tema di come si può fare nella scuola media per fare in modo che gli studenti raggiungano questo livello.

### **Struttura del percorso**

23 settembre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

15 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

6 novembre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

18 novembre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

## ***Art and crafts – Christmas is coming***

### **Periodo**

Ottobre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL della scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Manualità, creatività, storytelling sono le parole chiave di questo workshop che si propone di suggerire idee e spunti per implementare il lavoro d'aula. I partecipanti sono stati coinvolti direttamente nella realizzazione di attività pratiche (lavoretti/giochi/attività) e nello storytelling dedicati all'inverno e al Natale. Il workshop si è svolto in lingua inglese.

Durante il percorso è stato consegnato ai corsisti il seguente volume:

Alan MacDonald, *The Gingerbread Man: Ladybird First Favourite Tales*, Penguin.

**Struttura del percorso**

26 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

30 novembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

***Facilitare la comprensione e lo studio di testi espositivi per bambini con difficoltà e/o stranieri*****Periodo**

Ottobre 2019

**Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana, dell'area antropologica e/o di sostegno di scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Disturbi Specifici dell'Apprendimento, scarsa conoscenza della lingua italiana, profili cognitivi border-line possono determinare difficoltà di lettura e comprensione che si protraggono ben oltre il termine della scuola primaria. Per tali difficoltà va pensata e messa in campo una didattica del leggere che avvicini alla pagina scritta attraverso testi costruiti 'su misura'. Scopo del modulo è quello di fornire un know how che consenta – a chi insegna – di valutare il grado di difficoltà di un testo (un esercizio, una verifica, una pagina da studiare...) in relazione al destinatario e di progettare testi di facile lettura.

**Struttura del percorso**

25 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

26 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

26 ottobre 2019 dalle 14.00 alle 17.00

***Il WEB a scuola - Discipline umanistiche*****Periodo**

Ottobre 2019

**Sede di svolgimento**

Università di Trento - Lettere - via Tommaso Gar – Trento

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola primaria, scuola secondaria di primo e di secondo grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività hanno riguardato lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura, agli strumenti di comunicazione e di reperimento di materiali e fonti.

L'obiettivo del percorso, indirizzato specialmente ai docenti di Scuola secondaria superiore di secondo grado di italiano, lingue classiche e storia, è stata la condivisione di conoscenze ed esperienze relative ai siti internet e ai data-base che possono essere utili sia per la ricerca (gli insegnanti fanno ricerca) sia per l'aggiornamento sia, soprattutto, per la didattica.

**Struttura del percorso**

23 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

## ***Leggiamo insieme***

### **Periodo**

Ottobre – Novembre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lettere in servizio nel Primo Ciclo (Primaria e SSPG) in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività hanno riguardato lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura.

L'argomento del workshop è stata l'educazione alla lettura - anche in prospettiva storico-linguistica e culturale - e gli obiettivi in particolare sono stati l'aggiornamento sull'offerta generale e l'elaborazione di contenuti e strategie per le attività in classe, distinte in particolare per fasce d'età.

### **Struttura del percorso**

15 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

29 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

30 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

25 novembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

## ***Lernaktivierende Unterrichtsmethoden***

### **Periodo**

Ottobre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop sono stati proposti e sperimentati diversi metodi che aiutano gli studenti a utilizzare attivamente il proprio cervello.

I metodi di attivazione stimolano diverse funzioni del nostro cervello per evocare il contenuto della memoria e la conoscenza precedente. I metodi sono utilizzati per diversi livelli, nonché per la formazione di diverse abilità e fasi della lezione.

### **Struttura del percorso**

1 ottobre 2019 dalle 14.00 alle 19.00

19 novembre 2019 dalle 14.00 alle 19.00

## ***Lernen mit Bewegungen***

### **Periodo**

Ottobre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop sono state analizzate e utilizzate gli approcci al “moving learning”.

Sono stati sperimentati input tecnici e discussioni su approfondimenti delle neuroscienze, diversi giochi e piccoli esercizi con movimento per l'introduzione al materiale di apprendimento, per la presentazione e il consolidamento (= simulato).

#### **Struttura del percorso**

12 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 13.00

### ***Lernstrategien***

#### **Periodo**

Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop sono state analizzate strategie di apprendimento per favorire l'apprendimento autonomo degli studenti, per aiutarli a pianificare, monitorare e controllare consapevolmente il proprio apprendimento.

In che modo l'apprendimento autonomo può essere acquisito e supportato da strategie di apprendimento? In che modo gli studenti possono assumere la proprietà del loro apprendimento? Come rifletti il tuo apprendimento? E in che modo gli studenti possono pianificare, guidare e rivedere deliberatamente il loro apprendimento e in che modo come insegnante iniziare l'apprendimento indipendente?

#### **Struttura del percorso**

12 ottobre 2019 dalle 14.00 alle 17.00

### ***Teaching Speaking and Error Correction - Teaching Pronunciation - Secondary School***

#### **Periodo**

Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di inglese della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

#### ***Teaching Speaking and Error Correction***

Durante il workshop si sono sperimentati modi motivanti per usare il tempo di insegnamento in modo efficiente per fornire pratica valida agli studenti. Nello specifico il corso è stato mirato a incoraggiare un'atmosfera in cui gli studenti possano sperimentare la sicurezza di una classe acritica, provando una vasta gamma di attività in classe.

Il workshop vuole dimostrare come gli errori sono una parte fondamentale dell'apprendimento, esaminando i modi in cui si può correggere senza impedire la motivazione.

#### ***Teaching Pronunciation. Secondary School***

Il workshop ha cercato le diverse aree della pronuncia da insegnare agli studenti e ha cercato di capire ciò che è importante sapere come insegnanti di inglese al fine di equipaggiare gli studenti per comprendere meglio la lingua parlata e migliorare la loro competenza di ascolto.

Il workshop ha proposto suggerimenti pratici, che aiutano l'insegnante a sentirsi sicuro nel mostrare agli studenti come produrre suoni e schemi nell'inglese parlato. Sono stati esaminati modi accessibili e realistici per includere la pronuncia nella nostra routine di insegnamento quotidiana.

#### **Struttura del percorso**

*Teaching Speaking and Error Correction*

11 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

12 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

*Teaching Pronunciation. Secondary School*

25 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

26 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

### ***Unterrichtsplanung***

#### **Periodo**

Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop sono state suggerite strategie per pianificare, strutturare e costruire sistematicamente l'insegnamento DaF. Una progettazione consapevole della lezione è sinonimo di successo nel processo di apprendimento. Nel workshop sono stati discussi i principi didattici, le fasi e gli obiettivi della lezione, così come indicato la strategia per rendere la lezione orientata al compito e all'interazione, partecipata e motivante.

#### **Struttura del percorso**

11 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 19.30

25 ottobre 2019 dalle 14.00 alle 17.30

### ***Visualisierung im Unterricht***

#### **Periodo**

Ottobre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop sono stati usati materiali quali immagini, disegni e grafici da riportare in classe per motivare e stimolare il pensiero degli studenti.

La visualizzazione è importante per elaborare la conoscenza e dovrebbe quindi essere spesso usata in classe. Inoltre, è importante fornire allo studente la visualizzazione come strategia di apprendimento in modo che possa strutturare il contenuto dell'apprendimento sotto forma di forme di strutturazione grafica come parte dell'apprendimento indipendente.

#### **Struttura del percorso**

17 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 19.00

## ***Scrivere senza errori: occhio all'ortografia***

### **Periodo**

Ottobre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e/o di sostegno di scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Scrivere rispettando le regole ortografiche è processo impegnativo anche per alunni che si possono ritenere scrittori capaci; lo è ancor di più per bambini con difficoltà o scrittori principianti. Scopo di questo modulo è proporre, attraverso esercitazioni non banali, percorsi didattici finalizzati al miglioramento della qualità ortografica.

### **Struttura del percorso**

#### Moduli obbligatori a scelta tra:

11 ottobre 2019 dalle 15.00 alle 18.00 – gruppi A e B

15 novembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00 – gruppi C e D

17 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 18.00 – gruppo E

#### Moduli obbligatori a scelta tra:

##### *Laboratorio A*

12 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 12.30

12 ottobre 2019 dalle 13.30 alle 17.00

##### *Laboratorio B*

12 ottobre 2019 dalle 9.00 alle 12.30

12 ottobre 2019 dalle 13.30 alle 17.00

##### *Laboratorio C*

16 novembre 2019 dalle 9.00 alle 12.30

16 novembre 2019 dalle 13.30 alle 17.00

##### *Laboratorio D*

30 novembre 2019 dalle 9.00 alle 12.30

30 novembre 2019 dalle 13.30 alle 17.00

##### *Laboratorio E*

18 gennaio 2020 dalle 9.00 alle 12.30

18 gennaio 2020 dalle 13.30 alle 17.00

## ***Binnendifferenzierung***

### **Periodo**

Novembre 2019

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo e secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

L'eterogeneità ha effetti di varia natura sul clima in classe e sul successo dell'apprendimento, anche per questo è necessaria una differenziazione dell'azione didattica che ha forme e strategie ben definite.

Questo workshop ha offerto materiali, tipologie di esercizi, strategie e forme di lavoro per una lezione differenziata al fine di permettere un'inclusione efficace degli alunni, non solo di chi ha

bisogni educativi e linguistici specifici e di consentirne anche di raggiungere e stimolare le molteplici intelligenze e le diversificate modalità di apprendimento.

#### **Struttura del percorso**

9 novembre 2019 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 17.30

### ***BNE (Bildung für nachhaltige Entwicklung)***

#### **Periodo**

Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e CLIL in tedesco della Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il workshop ha spiegato come integrare i principi dell'educazione allo sviluppo sostenibile nelle lezioni di tedesco. BNE è un'abbreviazione e sta per Education for Sustainable Development in inglese. Riguarda l'educazione che consente alle persone di pensare e agire in futuro.

Nel workshop si è affrontata la questione di come si possano integrare i principi di questo pensiero in lezioni di tedesco interdisciplinari, orientate all'argomento e al progetto.

#### **Struttura del percorso**

12 novembre 2019 dalle 14.30 alle 19.30

### ***Musik im Deutschunterricht? Ja, klar!***

#### **Periodo**

Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco della Scuola Secondaria di primo grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Durante il workshop è stato proposto un percorso basato sulla musica e sul ritmo per poter motivare ancora di più gli studenti a imparare con l'aiuto della musica e delle emozioni.

Durante il workshop si è affrontata la questione di come, con l'aiuto della musica o delle emozioni scatenate, si possono motivare ancora di più gli studenti ad apprezzare l'apprendimento del tedesco.

Il workshop si è concentrato su argomenti come:

- Esperienza di ascolto creativo (musicale) e creatività linguistica (straniera)
- Vocabolario con musica e ritmo
- Video clip in lezioni di lingua straniera
- La musica come aspetto intra e interculturale nell'insegnamento delle lingue straniere

#### **Struttura del percorso**

14 novembre 2019 dalle 14.30 alle 19.30

### ***Quando il pensiero guida l'azione. Percorsi metacognitivi e per l'autoregolazione***

#### **Periodo**

Novembre 2019

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana, dell'area antropologica e/o di sostegno di scuola primaria in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso è stato duplice: da un lato gli insegnanti sono stati invitati a riflettere sulla propria azione didattica con l'aiuto di situazioni emblematiche e studi di caso; dall'altro ha intercettato gli alunni, fornendo una serie di strumenti metacognitivi e per l'autoregolazione che mirano a sviluppare l'attitudine al procedere riflessivo, in cui è il pensiero a guidare l'azione. Consapevolezza, monitoraggio, controllo, auto-valutazione, volizione e motivazione sono le parole chiave dei percorsi proposti.

### **Struttura del percorso**

8 novembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

9 novembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

22 novembre 2019 dalle 15.00 alle 18.00

23 novembre 2019 dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

## ***2020 EDITION - Refine your English for better Teaching - C1+Advanced Level towards C2 Level CEFR\_Secundary School***

### **Periodo**

Gennaio 2020

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di I e II grado e della formazione professionale, in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Con questo breve percorso si è voluto consolidare la conoscenza e la competenza comunicativa dell'inglese dal livello C1 avanzato verso C2 del Quadro comune per favorire l'implementazione in classe di una didattica basata su metodologie e approcci innovativi.

### **Struttura del percorso**

21 gennaio 2020 dalle 15.30 alle 19.00

22 gennaio 2020 dalle 15.30 alle 19.00

23 gennaio 2020 dalle 16.00 alle 19.00

## ***Pronunciation in primary English lessons***

### **Periodo**

Gennaio 2020

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL delle scuole primarie in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Si è trattato di una serie di seminari e workshop pratici che ha evitato la teoria esaminando i punti più immediatamente utili al fine di offrire ai partecipanti l'opportunità di apprendere e mettere in pratica e provare alcune idee nelle loro lezioni e farli sentire più sicuri quando il problema viene sollevato in classe. Questi alcuni temi trattati:

- Comprendere cosa include la pronuncia;
- Scoprire alcuni suggerimenti e note accessibili;

- Utilizzare e riflettere su alcune attività didattiche utili e materiale;
- Esercitarsi sui punti critici della pronuncia.

### **Struttura del percorso**

17 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

18 gennaio 2020 dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 16.30

## ***Games and motivating inclusive activities for the primary English classroom***

### **Periodo**

Febbraio 2020

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL delle scuole primarie in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso ha voluto mostrare come un mix di attività interattive da applicare in classe possa rendere le lezioni più dinamiche e produttive. Sono state mostrate attività di movimento, giochi di coppia, di gruppo e di squadra.

### **Struttura del percorso**

14 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

15 febbraio 2020 dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 16.30

Visto l'alto numero di adesioni, era già stata organizzata la replica per il mese di aprile; la replica è stata annullata a causa dell'emergenza connessa al Covid-19.

## ***Lieder, Kinderreime, rhythmische und melodische Aktivitäten***

### **Periodo**

Gennaio 2020

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese e/o CLIL in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

In questo seminario canzoni esemplari, filastrocche e attività sono usate per un viaggio nella lingua straniera. Usando varie attività del metodo Psicodrammaturgia linguistica ed esercitazioni coordinate orali e scritte, gli insegnanti hanno potuto sperimentare come sensibilizzare e costruire la gamma di espressioni del vocabolario.

### **Struttura del percorso**

18 gennaio 2020 dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 13.30 alle 16.30

## ***Kunst im DaF-Unterricht erfahren***

### **Periodo**

Gennaio 2020

### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e CLIL in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

In questo percorso i partecipanti hanno potuto lavorare con immagini artistiche che possono essere usate nella classe con gli alunni. Queste immagini motivano gli studenti a parlare e a scrivere in tedesco.

Anche il vocabolario e la grammatica sono stati collegati alle opere d'arte al fine di familiarizzare con le biografie di questi artisti.

#### **Struttura del percorso**

30 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 19.00

### ***Wie kann man den Lehrwerkorientierten Sprachunterricht auf den Kopf stellen?***

#### **Periodo**

Febbraio - Marzo 2020

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di tedesco e CLIL in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

In questo seminario agli insegnanti sono state fornite idee nuove e creative su come creare unità dai libri di testo in modo giocoso, interattivo e comunicativo attraverso esercizi e attività PDL selezionati. Gli esercizi hanno promosso competenze e facilitato una comunicazione autentica (ad esempio percezione e riproduzione, presenza, osservazione, attenzione focalizzata, spontaneità, creatività creativa, ecc.).

#### **Struttura del percorso**

12 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

20 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

3 marzo 2020 dalle 15.00 alle 18.00

### ***Edition 2020 Teaching English: Maximising Interaction - Secondary School***

#### **Periodo**

Febbraio 2020

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il percorso ha focalizzato gli elementi chiave e le questioni rilevanti per promuovere le abilità del parlato e dello scritto facendo riferimento a strategie distintive per l'attività didattica in classe.

E' stato analizzato il quadro teorico del processo di scrittura per l'identificazione delle abilità di redazione dei testi. Con riferimento al parlato sono state considerate e modulate attività di comunicazione qualitativa finalizzate ad innalzare l'interazione in classe degli studenti con particolare attenzione all'accuratezza e alla fluidità della comunicazione verbale.

#### **Struttura del percorso**

5 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

12 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

13 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

### ***Strategies for teaching writing at C1 level***

#### **Periodo**

Gennaio 2020

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il corso ha approfondito le abilità necessarie per promuovere competenze di scrittura di livello C1 ed ha esplorato le modalità di valutazione della competenza di scrittura con riferimento ai descrittori del Quadro comune europeo ai fini della certificazione internazionale.

Sono stati analizzati tutti i diversi tipi di testo che i candidati sono tenuti a produrre come saggi discorsivi, relazioni, recensioni, articoli, proposte, lettere ecc. al fine di guidare gli studenti e fornire loro la possibilità di lavorare su attività pratiche per sperimentare diversi aspetti linguistici appropriati al livello C1 atteso.

#### **Struttura del percorso**

8 gennaio 2020 dalle 15.15 alle 18.15

15 gennaio 2020 dalle 15.15 alle 18.15

22 gennaio 2020 dalle 15.15 alle 18.15

### ***La storia del libro, strumento multidisciplinare per la conoscenza***

#### **Periodo**

Gennaio - Febbraio 2020

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività di questo percorso hanno riguardato lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura. Il percorso ha voluto mettere in evidenza le potenzialità che vengono offerte dal libro, inteso come oggetto oltre che come contenitore di testi, e dalla sua storia quali strumenti multidisciplinari per l'insegnamento e per lo studio in particolare delle materie umanistiche, ma non solo.

#### **Struttura del percorso**

16 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

23 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 19.00

30 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 19.00

6 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

13 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

### ***Letteratura: moderni e contemporanei 2020***

#### **Periodo**

Gennaio - Febbraio 2020

#### **Sede di svolgimento**

IPRASE – Via Tartarotti, 15 – Rovereto TN

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola secondaria di secondo grado in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività riguardano lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura. Durante i seminari si sono svolte attività con lo scopo di arricchire le conoscenze sul panorama della letteratura dell'ultimo secolo.

### **Struttura del percorso**

28 gennaio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

4 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

11 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

19 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

21 febbraio 2020 dalle 15.00 alle 18.00

## ***Aprender y enseñar español como lengua extranjera (ELE)***

### **Periodo**

Settembre - Ottobre 2020

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Percorso per l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche per l'insegnamento della lingua spagnola nel quale sono stati sviluppati temi e contenuti riguardanti l'evoluzione e l'innovazione della didattica della lingua spagnola con riferimento a nuove strategie, pratiche e tecnologie applicate. L'iniziativa è stata promossa con la collaborazione di consulenza dell'Associazione Nazionale LEND - Lingua e Nuova Didattica.

PRIMO MODULO un webinar dal titolo "Dove va la didattica della lingua spagnola? Vecchi problemi, nuovi strumenti"

E' stata presentata una panoramica sulla situazione dell'insegnamento della lingua spagnola in Italia, la sua direzione, l'evoluzione e l'innovazione che lo riguardano, seguendo un percorso relativo a curricolo, metodologia didattica e aggiornamento professionale dei docenti soffermandosi su alcuni esempi di buone pratiche.

SECONDO MODULO tre moduli sulla tematica "Le TIC'S nell'aula di spagnolo"

Le Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (TICs) sono parte della nostra "cultura tecnologica" e hanno un forte impatto in tutti gli aspetti della nostra vita. Il loro uso nell'educazione sta trasformando il processo insegnamento-acquisizione delle conoscenze tradizionali. A partire da questa premessa il webinar ha potuto introdurre, mostrare e discutere l'applicazione di queste tecnologie nella aule delle scuole superiori di secondo grado dove si studia lo Spagnolo come Lingua Straniera (ELE).

Attraverso tre sessioni formative webinar, sono state presentate, da una parte le proposte metodologiche nell'uso di queste tecnologie e il suo impatto sulle quattro abilità linguistiche fondamentali (lettura, ascolto scrittura e parlato) per poi passare alle indicazioni operative al fine di mettere in pratica le proposte fatte.

### **Struttura del percorso**

15 settembre 2020 dalle 15.00 alle 17.00

24 settembre 2020 dalle 15.00 alle 17.00

30 settembre 2020 dalle 17.30 alle 19.30

9 ottobre 2020 dalle 17.15 alle 19.15

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2020/2021**

### ***Insegnare l'italiano nella scuola d'oggi***

#### **Periodo**

Settembre - Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Le attività riguardano lo sviluppo delle competenze metodologiche e organizzative relativamente all'insegnamento dell'italiano intesa come L1.

Questa serie di webinar sono stati rivolti particolarmente agli insegnanti di italiano, ma anche a tutti i docenti che nel loro insegnamento hanno a che fare con le competenze linguistiche e comunicative e con la pratica del dibattito.

#### **Struttura del percorso**

1° incontro - Abituare al testo argomentativo in classe

16/9/2020 dalle 15.00 alle 16.30

2° incontro - Analisi logico-argomentativa con l'argument mapping

23/9/2020 dalle 15.30 alle 17.15

3° incontro - Insegnare l'italiano con le tecnologie nell'emergenza e non

30/9/2020 dalle 15.00 alle 17.00

4\_ Arricchimento del lessico e sviluppo della scrittura

9/10/2020 dalle 15.00 alle 17.00

6° incontro - La didattica del parlato: lo strumento del Modokit

20/11/2020 dalle 15.00 alle 17.00

### ***Blended Learning per una didattica centrata sullo studente***

#### **Periodo**

Settembre - Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di disciplina e di lingua straniera della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

L'iniziativa ha proposto un focus sugli aspetti chiave dell'approccio blended, con attenzione ai modelli e alle strategie operative. Si è affrontato il tema dell'integrazione della tecnologia nel curriculum per favorire una didattica blended learning centrata sullo studente.

I webinar sono progettati per docenti la cui disciplina è insegnata nella scuola secondaria sia di 1° che di 2° grado. Nello specifico gli obiettivi erano:

1. sviluppare una comprensione degli aspetti chiave di un approccio Blended;
2. analizzare un modello di Blended Learning progettato da docenti con strategie operative, risorse pronte all'uso ed esempi ispirati alle Indicazioni nazionali, e al QCER per la lingua straniera;

3. verificare come può essere utilizzato un ambiente online per dare una voce a tutti gli studenti, aumentare il coinvolgimento, sviluppare le competenze più complesse (Higher Order Thinking Skills), e rendere i compiti a casa un'esperienza interattiva invece di una pratica solitaria;

4. apprendere come integrare la tecnologia nel proprio curriculum al fine di costruire una comunità di apprendimento e creare una didattica centrata sullo studente, facilitando una partecipazione attiva al processo di apprendimento.

Sono state fornite inoltre le risorse necessarie per sostenere i docenti nell'implementazione di un modello Blended. Il tema dello "student-centred classroom" [didattica centrata sullo studente] ha percorso tutti gli incontri degli eventi formativi, perché l'obiettivo finale nell'utilizzare la tecnologia per completare e complementare il lavoro svolto in classe è proprio quello di spostare l'attenzione dal docente agli studenti.

#### **Struttura del percorso**

16 ottobre 2020 dalle 15.00 alle 17.00

30 ottobre 2020 dalle 15.00 alle 17.00

### ***BYOD: Einfach und effektiv mobile Endgeräte einsetzen***

#### **Periodo**

Ottobre - Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca e CLIL della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

I webinar hanno riguardato l'uso di dispositivi mobili in lezioni dal vivo e online. Da un lato, si è trattato di attività che sono combinate con strumenti specifici, come strumenti di sondaggio e quiz, nonché strumenti con cui si possono allenare il vocabolario e altre abilità; dall'altro, si è trattato anche di un uso spontaneo e di accompagnamento, ad es. per la ricerca e per le attività che promuovono il principio didattico - metodico della personalizzazione e dell'orientamento all'interazione.

#### **Struttura del percorso**

23 ottobre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

26 novembre 2020 dalle 18.30 alle 20.30

### ***Dimmi cosa vuoi fare e ti dirò quale tool usare – Insegnare e apprendere le lingue straniere***

#### **Periodo**

Ottobre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

La sessione webinar fa parte dell'azione formativa "Insegnare e apprendere le lingue straniere: una didattica supportata dalle tecnologie". Si sono affrontati tre aspetti della didattica delle lingue straniere: la progettazione, l'interazione e la valutazione.

Obiettivi:

- conoscenza di alcuni strumenti online utili per l'interazione e lo svolgimento interattivo della lezione di lingua straniera;
- sperimentazione diretta dei tools e riflessione della loro spendibilità nella lezione in classe;
- presentazione di esperienze.

**Struttura del percorso**

27 ottobre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

***Assessment & Evaluation Online - Assessment and Evaluation of English Language Learning in Distance Teaching***

**Periodo**

Novembre 2020

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il Webinar ha proposto un approfondimento sulla verifica degli apprendimenti e la valutazione della lingua inglese nella didattica a distanza e blended, con un'attenzione particolare rivolta alle strategie per espletare la valutazione formativa e sommativa attraverso strumenti digitali.

**Struttura del percorso**

3 novembre 2020 dalle 15.00 alle 16.30

***How to improve Phonetics and Pronunciation Skills when taking distance teaching and learning approach***

**Periodo**

Ottobre 2020

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo e di secondo grado, compresa la formazione professionale in servizio nelle Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento.

Il Webinar ha approfondito le strategie e le pratiche per promuovere lo sviluppo delle abilità di fonetica e pronuncia della lingua inglese, con particolare riferimento all'insegnamento supportato dalle tecnologie.

**Struttura del percorso**

21 ottobre 2020 dalle 16.00 alle 17.30

***Meine Klasse erfolgreich managen (unter Berücksichtigung von DLL1)***

**Periodo**

Ottobre - Novembre 2020

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca e CLIL della scuola secondaria di primo e secondo grado e della Formazione professionale in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. I webinar si basano sulle

caratteristiche di un buon insegnamento di Hilbert Meyer, per riflettere sulla gestione della classe e come sfruttare al massimo il tempo a disposizione.

Sono stati dati suggerimenti su come promuovere l'apprendimento in un clima favorevole all'apprendimento e su come strutturare chiaramente le lezioni con l'aiuto di regole e rituali.

#### **Struttura del percorso**

20 ottobre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

5 novembre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

### ***Apprendre et enseigner le Français Langue Etrangère FLE***

#### **Periodo**

Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua francese e di conversazione in lingua francese della scuola secondaria, compresa la formazione professionale, in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. Il percorso riguarda l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche per l'insegnamento della lingua francese. L'iniziativa è stata promossa con la collaborazione di consulenza dell'Associazione Nazionale LEND - Lingua e Nuova Didattica.

Durante il primo modulo sono state offerte risposte concrete alle attuali domande degli insegnanti FLE, partendo da un quadro teorico specifico relativo alle nuove tendenze pedagogiche.

Il secondo modulo ha riguardato l'applicazione delle TIC all'insegnamento del francese.

#### **Struttura del percorso**

4 novembre 2020 dalle 17.00 alle 19.00

6 novembre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

25 novembre 2020 dalle 17.00 alle 19.00

27 novembre 2020 dalle 15.30 alle 17.30

### ***Inseguendo Gianni Rodari***

#### ***"Laboratori di scrittura creativa e lettura espressiva - II edizione" all'interno del percorso Inseguendo Gianni Rodari***

#### **Periodo**

Novembre - Dicembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola primaria in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. Le attività riguardano lo sviluppo delle competenze metodologiche e organizzative relativamente all'insegnamento dell'italiano intesa come L1.

I due webinar sincroni hanno permesso di (ri)leggere alcuni brani di Gianni Rodari, per imparare e collaudare esercizi di scrittura e per leggere gli elaborati in modo espressivo. Le attività proposte sono state di tipo laboratoriale e quanto appreso potrà poi essere proposto agli alunni nella quotidiana attività d'aula.

Visti i numerosi iscritti alla precedente edizione che si è svolta tra novembre e dicembre 2020 si è deciso di riproporre i due webinar.

In occasione della celebrazione dei 100 anni dalla nascita di Rodari questo webinar ha analizzato uno dei suoi scritti, la Grammatica della fantasia, e ha permesso di sperimentare i suoi suggerimenti, nei quali la fantasia e la creatività giocano un ruolo fondamentale. Nel corso dei due webinar sincroni, dedicati ai docenti di scuola primaria, si è potuto (ri)leggere alcuni suoi brani, per imparare e collaudare esercizi di scrittura e per leggere gli elaborati in modo espressivo. Le attività proposte sono state di tipo laboratoriale in modo che quanto appreso potrà poi essere proposto agli alunni nella quotidiana attività d'aula.

#### **Struttura del percorso**

14 novembre 2020 dalle 9.15 alle 12.15

12 dicembre 2020 dalle 9.15 alle 12.15

9 gennaio 2021 dalle 9.15 alle 12.15

23 gennaio 2021 dalle 9.15 alle 12.15

### ***Interazione in presenza e interazione in DaD – Insegnare e apprendere le lingue straniere***

#### **Periodo**

Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia autonoma di Trento. La sessione webinar fa parte dell'azione formativa "Insegnare e apprendere le lingue straniere: una didattica supportata dalle tecnologie". Si sono affrontati tre aspetti della didattica delle lingue straniere: la progettazione, l'interazione e la valutazione.

Condizionati, nostro malgrado, dalle restrizioni dovute al Covid-19, il webinar è stata l'occasione per rivedere la nostra collaudata didattica, proponendo attività di interazione linguistica in presenza che possano essere realizzate in sicurezza, e alternative concrete e coinvolgenti da utilizzare nella didattica a distanza.

#### **Struttura del percorso**

11 novembre 2020 dalle 16.00 alle 18.00

### ***Per una rilettura del Quadro Europeo (QCER)***

#### **Periodo**

Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado, Scuola Primaria in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia autonoma di Trento. In settembre 2017 è uscito l'aggiornamento del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue, con nuovi descrittori per la comprensione audio-visuale, l'interazione digitale e la mediazione. Ma nel grande turbinio di livelli e competenze, i principi base della didattica delle lingue inseriti nel Quadro assumono, purtroppo, un ruolo periferico. Il seminario ha voluto quindi non solo analizzare le novità ma - soprattutto - condividere, approfondire e ridiscutere le ragioni stesse del lavoro dei docenti, ancora di più in questo momento di incertezza e ansia e didattica a distanza.

E' stato dato ampio spazio per l'interazione e la condivisione di problemi e qualche soluzione.

### **Struttura del percorso**

30 novembre 2020 dalle 16.30 alle 18.30

### ***Synchron online (inter)aktiv unterwegs***

#### **Periodo**

Novembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca e CLIL della scuola primaria in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia autonoma di Trento. Il webinar ha permesso di affrontare la questione di come attivare e motivare gli studenti in una classe virtuale. Le idee sono state proposte in diversi gruppi e la loro implementazione può anche supportare e arricchire le lezioni analogiche. La collaborazione, l'uso parallelo di diversi strumenti e app online, la condivisione e la presentazione dei contenuti possono davvero avere successo.

#### **Struttura del percorso**

17 novembre 2020 dalle 16.30 alle 18.30

19 novembre 2020 dalle 16.30 alle 18.30

### ***La valutazione tra didattica a distanza e didattica integrata – Insegnare e apprendere le lingue straniere***

#### **Periodo**

Dicembre 2020

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera della scuola secondaria di primo e secondo grado e della Formazione professionale in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia autonoma di Trento. Le disposizioni sanitarie ci costringono a ripensare il nostro lavoro quotidiano e a riflettere sui nodi essenziali della programmazione. Anche in merito alla valutazione ci poniamo molte domande. "Cosa fare in presenza e cosa a distanza?" "Quali competenze si possono valutare a distanza?" "Con quali strumenti valutare"?

Il webinar ha permesso di ragionare su questi ed altri aspetti della valutazione.

La sessione webinar fa parte dell'azione formativa "Insegnare e apprendere le lingue straniere: una didattica supportata dalle tecnologie". Si affrontano tre aspetti della didattica delle lingue straniere: la progettazione, l'interazione e la valutazione.

#### **Struttura del percorso**

11 dicembre 2020 dalle 16.30 alle 18.30

### ***Realizzazione webinar sincroni all'interno del percorso di Formazione in Ingresso 2020/2021 riservato ai docenti di lingua inglese della scuola primaria neo assunti***

- ***Metodologia della lingua inglese - Scuola Primaria***

- ***Metodologia della lingua tedesca per la scuola primaria***

- ***Metodologia della lingua tedesca per la scuola secondaria di primo e secondo grado***

#### **Periodo**

Febbraio - Marzo 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

All'interno del percorso di Formazione in Ingresso 2020/2021 si sono svolti dei webinar sui seguenti argomenti:

- Metodologia della lingua inglese - Scuola Primaria
- Metodologia della lingua tedesca per la scuola primaria
- Metodologia della lingua tedesca per la scuola secondaria di primo e secondo grado

### **Struttura del percorso**

2-4-8-22 febbraio 2021 – 2-22 marzo 2021 dalle 17.00 alle 19.30

1-16 marzo 2021 dalle 17.00 alle 19.00

12 marzo 2021 dalle 16.30 alle 18.30

## ***DLL6 Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung***

### **Periodo**

Febbraio - Maggio 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia autonoma di Trento. Questo percorso si è occupato della pianificazione delle lezioni che è una delle attività centrali degli insegnanti. Gli argomenti trattati sono stati:

- su cosa ci basiamo quando pianifichiamo le nostre lezioni?
- su quali concetti di obiettivi di apprendimento/competenze si basano le nostre azioni?
- come pianifichiamo un'unità didattica, qual è l'idea di una sequenza significativa di fasi nella lezione?

Il modo in cui si pianificano le lezioni è influenzato dalle linee guida quadro e dai principi didattico - metodici. Con questa unità si sono potuti sviluppare punti di orientamento attuali per il lavoro quotidiano di insegnante e i partecipanti hanno potuto imparare le innovazioni nell'area delle lezioni di pianificazione.

### **Struttura del percorso**

#### 18 ore di webinar sincroni:

23 febbraio 2021 dalle 16.00 alle 18.00

9 marzo 2021 dalle 14.30 alle 16.30

24 marzo 2021 dalle 14.00 alle 16.30

31 marzo 2021 dalle 14.00 alle 16.00

13 aprile 2021 dalle 14.00 alle 16.30

26 aprile 2021 dalle 17.00 alle 19.00

28 aprile 2021 dalle 16.30 alle 18.30

11 maggio 2021 dalle 15.00 alle 18.00

#### 32 ore FAD

svolgimento di compiti online sulla piattaforma moodle del Goethe-Institut Mailand e la progettazione e realizzazione in classe di un piccolo progetto di ricerca-azione (PEP - Praxiserkundungsprojekt).

## ***Synchron online (inter)aktiv unterwegs - Seconda edizione***

### **Periodo**

Gennaio 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca e CLIL della scuola primaria in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia autonoma di Trento. Visti i numerosi iscritti alla precedente edizione che si è svolta a novembre 2020 si è deciso di riproporre i due webinar. Il laboratorio si è occupato della questione di come attivare e motivare gli studenti in attività di didattica digitale integrata. Le idee proposte provengono dalla pratica e sono state sperimentate dalla formatrice stessa per favorire e arricchire l'insegnamento analogico. La collaborazione, l'uso di diversi strumenti e applicazioni online per una condivisione sempre più attiva dovrebbe e può risultare per gli studenti divertente e accattivante. Grazie alla modalità online interattiva, con l'uso della break out room sulla piattaforma zoom, ha i docenti hanno avuto la possibilità di collaborare e creare una relazione tra loro.

### **Struttura del percorso**

25 gennaio 2021 dalle 17.00 alle 19.00

27 gennaio 2021 dalle 17.00 alle 19.00

***The power of storytelling in the EFL classroom\_ scuola secondaria di primo grado***

***The power of storytelling in the ELF classroom\_ scuola secondaria di secondo grado***

***The power of storytelling in the EFL classroom - Scuola primaria***

### **Periodo**

Marzo – Aprile 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di Lingua Inglese della scuola primaria, della scuola secondaria di primo e di secondo grado in servizio effettivo presso le Istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. Nel nostro mondo frenetico e guidato dai media, gli scambi storici possono essere un modo educativo per ricordare che le parole pronunciate sono potenti, che ascoltare è importante e che una comunicazione chiara tra le persone è un'arte. Quando una storia viene raccontata bene, uno studente di lingue con anche le competenze più elementari può capirla. La condivisione di storie costruisce una maggiore fiducia nella fluidità della lingua; ampliare il vocabolario, migliorare la grammatica, le capacità di lettura, scrittura e ascolto e sviluppare la pronuncia. Lo storytelling attiva l'immaginazione e attinge all'essenza della nostra umanità che a sua volta attiva il pensiero creativo e si traduce in un'esperienza di apprendimento linguistico altamente energizzante.

Durante i webinar si sono esplorati la gioia della narrazione, che è uno strumento di insegnamento antico e potente, concentrandosi sulle numerose opportunità che hanno gli studenti di esprimersi in modo creativo. L'accento è stato posto sulle tecniche e sulle attività creative per sviluppare la fiducia e la competenza degli studenti e su come supportarli attraverso la narrazione creativa, valorizzando ciò che apportano al loro apprendimento. Si sono esaminati i modi di adattare e integrare lo storytelling nei contesti didattici individuali, e magari anche provare a raccontare una storia.

### **Struttura del percorso**

22 marzo 2021 - scuola secondaria di primo grado dalle 14.30 alle 16.30

29 marzo 2021 - scuola secondaria di secondo grado dalle 14.30 alle 16.30

16 aprile 2021 - scuola primaria dalle 17.00 alle 19.00

## ***Viaggio nel libro con Gianni Rodari***

### **Periodo**

Aprile 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana e di sostegno di scuola primaria e di scuola secondaria di primo grado della Provincia di Trento. Il percorso si è svolto con modalità laboratoriale e ha proposto un breve viaggio attraverso due opere di Gianni Rodari; leggendo alcuni capitoli da entrambi i racconti si è potuto dare un esempio di come l'insegnante può condurre la lettura a viva voce in classe in modo che gli alunni possano apprezzare le modulazioni della vocalità e partecipare al piacere estetico della lettura. Durante la lettura l'insegnante può prevedere delle interruzioni per porre dei problem solving di comprensione da risolvere tramite la strategia della guida progressiva dei processi inferenziali e l'invito agli alunni ad esprimere il pensiero ad alta voce

### **Struttura del percorso**

10 aprile 2021 dalle 9.15 alle 12.15

## ***Sprache ist Begegnung: Ideen und Aktivitäten für Interaktion und Kommunikation im Sprachunterricht***

### **Periodo**

Aprile - Maggio 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Primaria e Secondaria di Primo grado in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Durante il percorso sono state presentate attività per sviluppare negli alunni quelle competenze utili a favorire la creatività e la fantasia nella comunicazione durante la lezione in presenza e a distanza.

Il percorso si è composto di tre moduli strutturati in modo tale da presentare una sequenzialità:

**1. LA FASE DI ENTRATA** Più di un esercizio di riscaldamento. Utilizzo variegato di esercizi di riscaldamento per il contesto in lingua straniera

Il focus di questo modulo è stato posto sugli esercizi di riscaldamento e sui loro possibili usi nel processo di apprendimento. Si sono sperimentate attività esemplari che possono essere trasferite direttamente durante l'apprendimento. Ci si è occupati del loro effetto, della loro struttura e della loro funzione nell'insegnamento delle lingue. Particolare attenzione è stata rivolta all'attivazione di contenuti riguardanti la materia, e alla sensibilizzazione di competenze, attitudini rilevanti che supportano l'acquisizione della lingua e promuovono la comunicazione e l'interazione nella lingua.

**2. LA FASE DI SVILUPPO** Parlare è di più. Promulgare la comunicazione in lingua straniera. In questo modulo ci si è occupati di alcune attività dell'approccio PDL che sensibilizzano l'uso della lingua straniera e sostengono e sviluppano la capacità di comunicare in modo basato sull'esperienza. E' stato mostrato come i formatori linguistici possono essere in grado di far fronte ai desideri di espressione dei loro allievi e di consentire un ritmo di apprendimento differenziato.

**3. LE FASI FINALI E DI RIFLESSIONE** Modalità di organizzazione delle fasi finale e di riflessione. Suggestivi utili e idee per completare una lezione.

Questo modulo si è concentrato sulla fase finale di un'unità didattica, un progetto o un argomento. Vengono presentate diverse possibilità per rendere viva e stimolante la fase di

riflessione al fine, tra l'altro, di riprendere diversi aspetti dell'acquisizione del linguaggio dalle lezioni vissute da una prospettiva diversa.

#### **Struttura del percorso**

19 aprile 2021 dalle 14.00 alle 16.00

22 aprile 2021 dalle 17.00 alle 19.00

29 aprile 2021 dalle 17.00 alle 19.00

5 maggio 2021 dalle 17.00 alle 19.00

13 maggio 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## **PERCORSI REALIZZATI NELL'A.S. 2021/2022**

### ***I saperi dei bambini: tra alfabetizzazione emergente e formalizzata***

#### **Periodo**

Agosto 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di classe prima di Scuola primaria in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento . Il percorso si è sviluppato in due parti: il webinar in plenaria e un laboratorio a scelta dei partecipanti.

Durante la plenaria sono stati affrontati questioni di metodo e pratiche efficaci di conduzione della classe: la gestione del tempo, le routines, gli interventi meta cognitivi, ecc.

Il Laboratorio 1 ha proposto propone una serie di attività per incrementare la competenza lessicale dei bambini prescolari e di prima scolarità.

Il laboratorio 2 ha presentato scritture e letture emergenti, accompagnate da criteri guida per analizzare e riconoscere il livello di avvicinamento al codice formale.

#### **Struttura del percorso**

24 agosto 2021 dalle 10.00 alle 12.00

26 agosto 2021 dalle 9.00 alle 12.00

31 agosto 2021 dalle 9.00 alle 12.00

### ***Achtung Kurzgeschichten: Alle einsteigen! A1/A2***

#### **Periodo**

Settembre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Primaria, Secondaria di Primo e Secondo grado e della Formazione Professionale in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Leggere non significa solo leggere: la lettura può anche essere il punto di partenza per varie attività di conversazione e scrittura, anche per progetti più piccoli o più grandi.

L'autore legge storie molto brevi dalle sue nuove letture DaF e dà consigli concreti per l'insegnamento creativo delle lingue. I testi trattati (da A1/A2) sono adatti sia a studenti giovani che adulti.

#### **Struttura del percorso**

29 settembre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

## ***Achtung Kurzgeschichten: Alle einsteigen! B1***

### **Periodo**

Ottobre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Secondaria di Primo e Secondo grado e della Formazione Professionale in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Leggere non significa solo leggere: la lettura può anche essere il punto di partenza per varie attività di conversazione e scrittura, anche per progetti più piccoli o più grandi.

L'autore legge storie molto brevi dalle sue nuove letture DaF e dà consigli concreti per l'insegnamento creativo delle lingue. I testi trattati (da B1) sono adatti sia a studenti giovani che adulti.

### **Struttura del percorso**

7 ottobre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

## ***Tipps und Tools - Tools zielgerichtet anwenden***

### **Periodo**

Settembre - Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Secondaria di Primo e Secondo grado e della Formazione Professionale in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. L'emergenza sanitaria che stiamo attraversando ha rappresentato per i docenti una vera e propria emergenza didattica, in quanto ha imposto forti restrizioni nello svolgimento delle lezioni di discipline – quali le lingue straniere – improntate sull'interazione e sulla vivacità dello scambio comunicativo.

In questo contesto si è rivelato fondamentale per gli insegnanti non solo lo sviluppo di competenze digitali di base, ma anche e soprattutto la familiarizzazione con strumenti digitali che consentissero di scongiurare il ritorno alla lezione frontale e di rendere lo studente – sia in presenza che a distanza - attivo e collaborativo nella scoperta dei contenuti.

Il ciclo di webinar proposto intende sistematizzare le conoscenze acquisite nell'ambito dei tools e di presentarne la spendibilità nelle varie fasi di lezione, affinché l'uso di app e programmi non sia soltanto un gioco, ma assuma a pieno titolo una validità didattica - pedagogica.

Nel corso dei vari incontri è stata presentata una selezione di tools utili sia per le lezioni in presenza che per quelle online, promuovendo nei partecipanti la sperimentazione diretta dei tools e lo scambio di esperienze sul tema.

### **Struttura del percorso**

17 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

6 - 19 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

5 - 16 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Start the new school year on the right foot! Teaching EFL - Scuola Secondaria di Primo grado***

### **Periodo**

Settembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera inglese della Scuola Secondaria di Primo grado in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Questa sessione di webinar ha offerto indicazioni pratiche e suggerimenti operativi per dare il via al nuovo anno scolastico in modo positivo tenendo conto di paradigmi e strategie metodologiche innovative nel campo dell'insegnamento della lingua inglese come lingua straniera.

### **Struttura del percorso**

8 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Start the new school year on the right foot! Teaching EFL - Scuola Secondaria di Secondo grado***

### **Periodo**

Settembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera inglese della Scuola Secondaria di Secondo grado, compresa la Formazione Professionale in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Questa sessione di webinar ha offerto indicazioni pratiche e suggerimenti operativi per dare il via al nuovo anno scolastico in modo positivo tenendo conto di paradigmi e strategie metodologiche innovative nel campo dell'insegnamento della lingua inglese come lingua straniera.

### **Struttura del percorso**

15 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Lesson planning for the English Language Classroom - Scuola Secondaria di Secondo grado***

### **Periodo**

Settembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera inglese della Scuola Secondaria di Secondo grado in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Webinar organizzato per la promozione e l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche dei docenti di lingua inglese della scuola secondaria di secondo grado e per fornire strumenti e strategie per la programmazione dei percorsi e delle lezioni di lingua inglese.

### **Struttura del percorso**

30 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Lesson planning for the English Language Classroom - Scuola Secondaria di Primo grado***

### **Periodo**

Settembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera inglese della Scuola Secondaria di Primo grado in servizio al momento dell'adesione nelle istituzioni della Provincia Autonoma di Trento. Webinar organizzato per la promozione e l'aggiornamento delle competenze metodologico - didattiche dei docenti di lingua inglese della scuola secondaria di primo grado e per fornire strumenti e strategie per la programmazione dei percorsi e delle lezioni di lingua inglese.

### **Struttura del percorso**

27 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***L'educazione civica e alla cittadinanza nel curricolo di educazione linguistica***

### **Periodo**

Settembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado, Scuola primaria in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento.. Il webinar ha voluto mettere a fuoco modalità e strumenti attraverso i quali percorsi di educazione linguistica permettano lo sviluppo di competenze di cittadinanza proprie del curricolo di educazione civica e alla cittadinanza. Sono stati illustrati alcuni possibili percorsi di lavoro per valorizzare l'educazione linguistica, l'educazione plurilingue e l'educazione interculturale nello sviluppo della pluralità degli obiettivi di apprendimento e delle competenze di Educazione civica e cittadinanza.

### **Struttura del percorso**

13 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Teaching, Learning and Assessing Educazione civica e alla cittadinanza in the EFL classroom***

### **Periodo**

Settembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. L'Educazione civica è diventata obbligatoria in tutte le nostre classi e ad ogni docente di disciplina è ora richiesto di contribuire al suo insegnamento e valutazione. Il webinar ha preso in considerazione le pratiche e le routine quotidiane della classe di lingua inglese per mostrare come le lezioni EFL possano essere uno spazio in cui, a partire da una focalizzazione di obiettivi trasferibili, gli studenti possano imparare a diventare cittadini del mondo responsabili

### **Struttura del percorso**

16 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

### ***Managing materials for motivating and full lessons – part.1 – part.2***

#### **Periodo**

Settembre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese in servizio nelle scuole primarie delle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. I due webinar hanno spiegato come trasformare materiale trovato in internet oppure giochi o parti di libri in lezioni valide e stimolanti al fine di creare attività che possano sviluppare le competenze e permettano di praticare la lingua. I due webinar dimostrativi hanno mostrato come creare attività in classe con o senza distanziamento e anche come trasferire tali attività in linea.

#### **Struttura del percorso**

24 settembre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

28 settembre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

### ***Öko, Bio und co-handlungsorientierte Lernaktivitäten, Spiele und anregende Lernmaterialien für mehr Umweltbewusstsein***

#### **Periodo**

Novembre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Il percorso ha permesso ai partecipanti di sperimentare attività di apprendimento che possano motivare gli studenti a un approccio creativo sugli argomenti trattati. I partecipanti hanno potuto imparare a conoscere progetti orientati all'ecologia.

#### **Struttura del percorso**

8 novembre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

10 novembre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

### ***Dante a scuola. A scuola con Dante. Percorsi formativi rivolti ai docenti di ogni ordine e grado***

*Nel 700esimo anniversario dalla morte di Dante Alighieri è stato proposto un ciclo di percorsi formativi rivolti ai docenti di ogni ordine. Obiettivo dell'iniziativa è stato quello di promuovere lo sviluppo delle competenze metodologiche relativamente all'insegnamento della lingua comunitaria italiano come L1 e della sua cultura, intendendo Dante sia come "padre" della lingua italiana, sia come imprescindibile punto di riferimento all'interno di una visione, anche didattica e pedagogica, autenticamente interdisciplinare e multiculturale.*

*Nel mese di ottobre 2021 ha preso avvio un ciclo di webinar, suddiviso in tre percorsi formativi distinti per ordine di scuola, finalizzati a sottolineare, attraverso interventi sia teorici che laboratoriali, l'attualità di Dante, la sua centralità nel canone scolastico italiano, le sue potenzialità in ambito pedagogico e didattico,*

## ***Primi passi con Dante Alighieri. Libri per ragazzi su Dante e la Divina commedia***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola Primaria in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Sulla base di un percorso affrontato con una classe V della scuola primaria, è stata proposta ai partecipanti una riflessione sui temi citati e sulle modalità e i linguaggi con i quali è possibile accompagnare i bambini a familiarizzare con la Divina Commedia e la figura di Dante Alighieri.

### **Struttura del percorso**

23 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***In viaggio con Dante nella scuola primaria Tra i canti della Divina Commedia alla scoperta del metodo EAS***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della scuola Primaria in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Si può insegnare Dante alla scuola primaria? L'età dei bambini lo permette?

Il tema è stato affrontato nel corso di quattro webinar sincroni della durata di due ore ciascuno. Nel primo le due relatrici hanno raccontato l'esperienza svolta in una classe quarta utilizzando la Philosophy for Children attraverso la metodologia EAS (Episodi di Apprendimento Situato). Una riflessione sui vizi e le virtù degli uomini con un particolare affondo sulle virtù del digitale.

Nei successivi tre interventi i partecipanti si sono avvicinati alle tre fasi del metodo EAS (Episodi di Apprendimento Situato) attraverso l'incontro con alcuni passi della Commedia dantesca opportunamente scelti per essere presentati ad alunni della scuola primaria. Un viaggio alla scoperta delle tre cantiche attraverso la Philosophy for children. Un percorso stimolante e ricco di spunti per affrontare anche l'educazione alla cittadinanza.

### **Struttura del percorso**

4 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

11 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

19 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

30 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Dante: un'esperienza di lettura, comprensione e condivisione***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Il percorso si è articolato in tre webinar sincroni che hanno affrontato da altrettanti punti di vista l'approccio all'opera dantesca,

proponendo un cammino che passando attraverso la lettura e la comprensione del testo letterario approda alla sua condivisione.

Webinar 1: Leggere Dante: ovvero perché leggere, cosa leggere, come leggere

Webinar 2: Comprendere Dante: ovvero come le strategie del laboratorio di lettura attivano le competenze dei lettori.

Webinar 3: Condividere Dante: ovvero la creazione e la comunicazione della comunità di lettura

### **Struttura del percorso**

3 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

15 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

25 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***“Fuor del cammin vecchio”: la didattica della Commedia con le risorse digitali***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Nel corso del webinar sono stati affrontati aspetti sia didattici sia metodologici dell'insegnamento della Divina Commedia con le risorse digitali.

### **Struttura del percorso**

9 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***I maestri di Dante: la didattica della Divina Commedia***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. L'incontro ha proposto una riflessione sul valore pedagogico - didattico del poema dantesco, a partire da una prospettiva d'insieme che tenga conto della sua struttura complessiva. Si sono analizzati, quindi, i momenti più significativi di questo itinerario didattico che, al netto della centralità pedagogica di Virgilio, scandisce gli incontri poetici e culmina con il «visibil parlare» del Purgatorio, archetipo e «metafora letteraria» (T. Gargano) delle moderne aule tematiche.

### **Struttura del percorso**

29 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Imparare a scrivere versi con Dante***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento.

L'attività proposta pone l'aspetto metrico della poesia al centro di un atto creativo che porti i ragazzi a misurarsi con le difficoltà, ma anche con il divertimento e le sfide, insiti nella creazione di versi "tradizionali", come l'endecasillabo. L'obiettivo finale dell'attività è far scrivere agli allievi piccoli componimenti di endecasillabi in rima.

**Struttura del percorso**

22 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

***Dante a scuola: che fare? Qualche idea su come insegnare Dante nelle Scuole superiori***

**Periodo**

Ottobre 2021

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Il webinar ha voluto far riflettere sull'opportunità di cambiare il modo di insegnare Dante nelle scuole superiori, proponendo qualche ipotesi.

**Struttura del percorso**

26 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

***Viaggio nel libro. Didattica della lettura e della scrittura: come il libro di narrativa diventa sfondo integratore***

**Periodo**

Settembre 2021 – Dicembre 2021 (con proseguimento delle attività nel 2022 su altri Fondi)

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Scuola Secondaria di Primo Grado, Scuola Primaria in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento

Viaggio nel libro e dintorni è un progetto di lavoro di lettura e scrittura sul testo narrativo, per insegnanti che osano affidare alla lettura di un libro nella loro classe gran parte della programmazione dell'insegnamento di lingua italiana. L'obiettivo del Progetto didattico è di introdurre gli alunni ai mondi delle narrative e dei testi letterari incentivando, appunto, il piacere della lettura.

**Struttura del percorso**

- Plenaria - webinar comune a tutti gli iscritti per presentare la struttura del progetto e illustrare la teoria della comprensione e della scrittura sottesa al percorso didattico prospettato.

7 settembre 2021 dalle 16.00 alle 19.00

- 1° modulo - Classi prime e seconde di scuola primaria

14 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

- 2° modulo - Classi terze e quarte di scuola primaria

16 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

- 3° modulo - Classi quinte di scuola primaria e prime di scuola secondaria di primo grado

23 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

- 4° modulo - Classi seconde e terze di scuola secondaria di primo grado

22 settembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

## ***Grammatica e fantasia: imparare la grammatica con leggerezza***

### **Periodo**

Ottobre 2021 – Dicembre 2021 (con proseguimento delle attività nel 2022 su altri Fondi)

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di classe terza, quarta e quinta di Scuola primaria in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento.

Alla luce della metodologia laboratoriale per la riflessione sulla lingua, così come strutturata dalle ricerche di M.G. Lo Duca, sono stati presentati alcuni percorsi attuabili nelle classi dalla terza primaria. I percorsi partono da alcuni concetti chiave, quale quello del considerare la classe come una comunità linguistica nella quale sono presenti contemporaneamente alunni con diverse competenze e diversi livelli di sviluppo. Nel laboratorio sono stati affrontati in particolare: percorsi per la scoperta della categoria del nome e dell'aggettivo qualificativo, la questione dei tempi verbali dell'indicativo in testi narrativi.

### **Struttura del percorso**

1 ottobre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

9 ottobre 2021 dalle 9.00 alle 12.00

## ***Valutare la comprensione dei testi: processi e prestazioni***

### **Periodo**

Settembre 2021 – Dicembre 2021 (con proseguimento delle attività nel 2022 su altri Fondi)

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua italiana di Scuola primaria e Secondaria di Primo grado in servizio negli istituti comprensivi delle reti dell'Alto Garda e dell'Avisio.

Il percorso si è articolato in una serie di webinar sincroni e nella predisposizione di materiali da parte dei partecipanti. Obiettivi sono la messa a punto di criteri per l'elaborazione di prove di verifica della comprensione di testi narrativi ed espositivi, e la definizione di indicatori per la costruzione di rubriche di valutazione della loro comprensione.

### **Struttura del percorso**

2 settembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

18 settembre 2021 dalle 9.00 alle 12.00

2 ottobre 2021 dalle 9.00 alle 12.00

23 ottobre 2021 dalle 9.00 alle 12.00

6 novembre 2021 dalle 9.00 alle 12.00

## ***Wie werden Deutschlehrende aktiver im Unterricht? Zu Sozialformen und Interaktion***

### **Periodo**

Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Primaria in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia Autonoma di Trento. Per rendere vivaci le lezioni di lingua e per incoraggiare e aumentare la partecipazione, gli insegnanti devono

sapere quali forme di lavoro e sociali possono utilizzare al meglio. Soprattutto le fasi di lavoro di gruppo pongono molte sfide.

Nei webinar è stato spiegato come i processi di apprendimento possono essere controllati sensibilmente in diverse forme sociali e lavorative e il ruolo che giocano gli insegnanti nel processo di interazione.

#### **Struttura del percorso**

9 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

12 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

### ***Binnendifferenzierung im Fernunterricht***

#### **Periodo**

Ottobre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Secondaria di Primo e Secondo Grado e della Formazione Professionale in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia Autonoma di Trento. In aula si incontrano diverse eterogeneità di studenti. I webinar hanno dato la possibilità di imparare i principi dell'insegnamento differenziato, che può essere utilizzato nell'apprendimento, tenendo soprattutto in considerazione la lezione a distanza.

#### **Struttura del percorso**

12 ottobre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

14 ottobre 2021 dalle 16.30 alle 18.30

### ***Deutsche Aussprache mit Freude lernen und lehren - Scuola Primaria***

#### **Periodo**

Settembre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Primaria in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia Autonoma di Trento.

I webinar hanno mostrato quali sono i fenomeni di pronuncia alle quali le persone di madrelingua italiana dovrebbero prestare attenzione quando insegnano il tedesco. La formatrice ha mostrato come attraverso l'aiuto di esercizi e tecniche concrete è possibile integrare la pronuncia nelle lezioni di tedesco in modo giocoso.

#### **Struttura del percorso**

20 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

22 settembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

### ***Deutsche Aussprache mit Freude lernen und lehren - Scuola Secondaria di I e II grado***

#### **Periodo**

Ottobre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Secondaria di Primo e Secondo Grado e della Formazione Professionale in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia Autonoma di Trento. I webinar hanno mostrato quali sono i fenomeni di pronuncia ai quali le persone di madrelingua italiana dovrebbero prestare attenzione quando insegnano il tedesco. Da un lato, sono state trattate le basi teoriche della fonazione e della melodia, dall'altro, sono stati mostrati esempi pratici ed esercizi che possono essere applicati direttamente nelle lezioni.

#### **Struttura del percorso**

25 ottobre 2021 dalle 16.00 alle 18.00

26 ottobre 2021 dalle 16.00 alle 18.00

### ***Wie sprechen Deutschlernende mehr und leichter? Zum Aufbau von Sprechkompetenz***

#### **Periodo**

Ottobre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua straniera tedesca della Scuola Primaria in servizio al momento dell'adesione nelle scuole della Provincia Autonoma di Trento. Costruire la competenza linguistica è una delle sfide dell'insegnamento del tedesco. L'insegnamento delle lingue spesso non è sempre l'insegnamento del linguaggio. L'argomento di questi webinar è l'apprendimento delle capacità comunicazione.

Il webinar è stato costruito da piccole sequenze di esercizi e simulazioni in plenaria così come da compiti di attivazione e discussioni nelle breakout rooms. Sono stati inoltre forniti ai docenti partecipanti materiali per l'approfondimento dell'argomento.

#### **Struttura del percorso**

11 – 13 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

### ***Teaching English Language Skills in the Lower Secondary School: The CEFR Companion Volume with New Descriptors***

#### **Periodo**

Ottobre - Novembre 2021

#### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

#### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della Scuola Secondaria di Primo Grado in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. La serie di webinar proposta ha consentito di esplorare i fattori chiave relativi all'apprendimento, all'insegnamento e alla valutazione a partire dal Companion Volume del Quadro Comune Europeo di riferimento delle Lingue CEFR "Companion Volume (CEFR/CV)". Il percorso ha fornito una cornice di contesto paradigmatico e alcune indicazioni operative per lo sviluppo di attività in classe che potessero favorire il passaggio dal modello classico delle "quattro competenze linguistiche" al nuovo "approccio action - oriented" promosso dal Companion Volume. I tre webinar sono stati basati sui nuovi descrittori del CEFR Companion al fine di promuovere attività didattiche in cui lo studente da parlante/ascoltatore viene valorizzato nel ruolo di utilizzatore della lingua che costruisce significati e concetti attraverso processi di interazione e mediazione così come suggerito dal modello 'action - oriented approach'

### I° Webinar: Introduction

Introducing key aspects of the implications for learning, teaching and assessment presented in the CEFR/CV

### II° Webinar: Classroom activities

Leading teachers in classroom activities, which will provide an insight into the New Descriptors required to deliver successful action-oriented learning experiences.

### III° Webinar: Skills needed for life

Illustrating how the new CEFR illustrative descriptor scales can promote the skills needed for life in the twenty-first century through communicative and action-oriented teaching and learning experiences.

A dedicated padlet for sharing and reflecting on learning activities will be made available to participants throughout the webinars.

### **Struttura del percorso**

11 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

25 ottobre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

8 novembre 2021 dalle 17.00 alle 19.00

## ***Teaching English Language Skills in the Upper Secondary School: The CEFR Companion Volume with New Descriptors***

### **Periodo**

Ottobre - Novembre 2021

### **Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

### **Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese della Scuola Secondaria di Secondo grado e della Formazione Professionale in servizio nelle istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento. La serie di webinar proposta ha consentito di esplorare i fattori chiave relativi all'apprendimento, all'insegnamento e alla valutazione a partire dal Companion Volume del Quadro Comune Europeo di riferimento delle Lingue CEFR "Companion Volume (CEFR/CV)". Il percorso ha fornito una cornice di contesto paradigmatico e alcune indicazioni operative per lo sviluppo di attività in classe che potessero favorire il passaggio dal modello classico delle "quattro competenze linguistiche" al nuovo "approccio action - oriented" promosso dal Companion Volume. I tre webinar sono stati basati sui nuovi descrittori del CEFR Companion al fine di promuovere attività didattiche in cui lo studente da parlante/ascoltatore viene valorizzato nel ruolo di utilizzatore della lingua che costruisce significati e concetti attraverso processi di interazione e mediazione così come suggerito dal modello 'action - oriented approach'.

### I° Webinar: Introduction

Introducing key aspects of the implications for learning, teaching and assessment presented in the CEFR/CV

### II° Webinar: Classroom activities

Leading teachers in classroom activities, which will provide an insight into the New Descriptors required to deliver successful action-oriented learning experiences.

### III° Webinar: Skills needed for life

Illustrating how the new CEFR illustrative descriptor scales can promote the skills needed for life in the twenty-first century through communicative and action-oriented teaching and learning experiences.

A dedicated padlet for sharing and reflecting on learning activities will be made available to participants throughout the webinars.

**Struttura del percorso**

11 ottobre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

25 ottobre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

8 novembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

***Engaging pupils in our storytelling lessons*****Periodo**

Novembre 2021

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti di lingua inglese in servizio nelle scuole primarie delle istituzioni scolastiche e formative della Provincia di Trento. Durante il webinar si sono mostrati alcuni esempi di materiale che può essere stimolante e utile per creare attività che possano sviluppare le competenze e la pratica della lingua

**Struttura del percorso**

5 - 26 novembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

***Educar en valores en la escuela secundaria. Propuestas didácticas en torno a la Agenda 2030*****Periodo**

Novembre 2021

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado.

Dopo aver introdotto il tema dell'insegnamento dei valori etici nelle scuole secondarie italiane, il webinar ha esplorato diverse risorse didattiche e strumenti metodologici per introdurre gli obiettivi e le azioni dell'Agenda 2030 nella classe di spagnolo. La proposta è nata dalla necessità di dare spazio a tematiche di grande importanza e attualità, e di sensibilizzare gli alunni su alcune questioni che assumono sempre più significato e rilevanza per la loro formazione come studenti e cittadini.

**Struttura del percorso**

11 novembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30.

***Trois ateliers de formation à destination des enseignants de FLE*****Periodo**

Novembre 2021

**Sede di svolgimento**

Piattaforma e-learning IPRASE

**Descrizione del percorso**

Destinatari del percorso sono stati i docenti della Formazione Professionale, Scuola Secondaria di Secondo Grado, Scuola Secondaria di Primo Grado.

Centrati prioritariamente sullo studio della grammatica, del lessico e della letteratura, gli approcci e le strategie metodologiche per l'insegnamento della lingua francese tralasciano spesso l'apprendimento orale che si riduce ad attività sporadiche, vaghe e isolate.

Il fine del webinar è quello di sviluppare, o addirittura creare, una vera e propria metodologia per l'espressione orale, in modo che possa finalmente diventare un oggetto d'insegnamento a sé stante piuttosto che un semplice supporto alla produzione scritta.

I tre momenti formativi sono stati l'occasione per promuovere progressivamente la pratica dell'oralità nella prospettiva di sviluppo di una competenza di comunicazione orale strutturata e permanente.

#### Première rencontre

La Motivation : clé pour encourager une prise de parole spontanée et durable

#### Deuxième rencontre

Le Débat : un dispositif souple pour apprendre à structurer la pratique de l'oral

#### Troisième rencontre

La Simulation Globale pour mettre l'oral au centre de la programmation

#### **Struttura del percorso**

9 novembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

15 novembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

22 novembre 2021 dalle 14.30 alle 16.30

### **AZIONE 3**

#### ***Strumenti a supporto dell'aggiornamento e della diffusione di metodologie didattiche innovative***

#### ***Attività non aventi contenuto formativo***

Le attività realizzate nell'ambito dell'Azione 3 hanno riguardato, da un lato lo sviluppo e l'implementazione del portale IPRASE e di piattaforme dedicate al Trilinguismo e alla valorizzazione di tutta l'attività di progetto, dall'altro la configurazione e il progressivo sviluppo di repository di tutti i materiali sulla didattica delle lingue sviluppati nell'ambito delle precedenti azioni 1 e 2, quale strumento di archiviazione ma anche di apprendimento multimediale collaborativo e di supporto all'auto-formazione. Il sistema di repository, che valorizza anche contenuti prodotti autonomamente nell'ambito del sistema educativo provinciale, è uno strumento che ha consentito e consente la raccolta, sistematizzazione e messa a disposizione di materiali/sussidi/strumenti a supporto della glottodidattica e della didattica CLIL, di modelli organizzativi e/o didattici, di procedure e/o materiali finalizzati alla apprendimento delle lingue e alla valutazione dei risultati raggiunti.

#### ***Portale e piattaforme***

Durante l'Azione progettuale vi è stato un iniziale adattamento di quanto già presente sul sito istituzionale di IPRASE alle nuove esigenze richieste dal progetto "AZIONI A SUPPORTO DEL PIANO "TRENTINO TRILINGUE" Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione". Al sito istituzionale di IPRASE ([www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it)) è stato agganciato un sotto dominio ([trilinguismo.iprase.tn.it](http://trilinguismo.iprase.tn.it)); i due portali erano in continua comunicazione ma scollegati dal punto di vista grafico, inoltre molte informazioni si ripetevano su entrambi, visto che l'adesione alle azioni formative avveniva comunque sul sito principale di IPRASE. La principale novità introdotta nel sotto dominio [trilinguismo.iprase.tn.it](http://trilinguismo.iprase.tn.it) era la predisposizione di un wizard per l'inserimento dei Lesson Plan prodotti al fine di renderli consultabili da parte dei docenti del sistema educativo trentino.

In seguito, a partire dal 2018, vi è stato un radicale cambiamento nella gestione del sito di IPRASE che ha comportato l'unificazione definitiva dei due portali con la conseguente migrazione di tutti i contenuti in unico sito e la relativa chiusura del sotto dominio trilinguismo.iprase.tn.it.

Dal 2018 quindi si è sempre lavorato in un'ottica di miglioramento e semplificazione dell'offerta contenutistica del portale [www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it).

La crescente esigenza dell'Ente di unificare in unico gestionale IPRASE tutte le attività riguardanti i partecipanti alle attività formative, a partire dall'iscrizione a un corso fino all'emissione di un attestato di frequenza, si è concretizzata a partire dalla seconda metà del 2018 con la messa a punto di un gestionale "su misura" basato su CMS (Content management system Liferay) che da quel momento è stato continuamente aggiornato e migliorato.

La situazione epidemiologica Covid-19 su tutto il territorio nazionale ha disposto delle misure urgenti per il contenimento e la gestione di tale pandemia, tra le quali la sospensione delle attività didattiche nelle scuole (DPCM di data 23/02/2020 e DPCM di data 4/3/2020).

Come anticipato in premessa, per far fronte alle disposizioni dettate dall'emergenza della pandemia, IPRASE ha potenziato l'erogazione dei percorsi formativi e non formativi rivolti ai docenti delle scuole trentine in modalità online. E' stata quindi implementata una nuova piattaforma E-learning Adeviso LXP per l'erogazione delle attività a distanza in modalità FAD sincrona e asincrona al fine di una gestione completa e centralizzata delle attività formative. Per quanto riguarda l'attività sincrona (webinar) viene utilizzata la piattaforma Zoom Video Communications.

Il gestionale IPRASE gestisce gli utenti registrati, che possono iscriversi alle attività formative proposte, monitorare la propria frequenza, scaricare eventuali attestati delle attività concluse positivamente e accedere ai materiali disponibili per ogni attività formativa. Successivamente all'adesione l'utente riceve una notifica via mail dell'avvenuta iscrizione al corso e l'attività viene resa disponibile sulla piattaforma E-learning; a conclusione dell'attività la piattaforma comunica i dati di frequenza dell'utente al gestionale IPRASE, che si occupa in modalità quasi totalmente automatica dell'emissione dell'attestato e della disponibilità di eventuali materiali. Molti di questi materiali sono ora custoditi anche sulla piattaforma E-learning, la scelta di utilizzare il gestionale IPRASE o la piattaforma dipende prevalentemente dal volume di tali materiali.

I video dei webinar vengono debitamente conservati su una NAS e i video messi a disposizione dell'utenza vengono caricati in piattaforma utilizzando un sistema di conversione al fine di renderli più fruibili e "alleggeriti" (facilmente scaricabili dall'utente).

Al termine di ogni attività formativa è previsto l'invio ai corsisti formati di un questionario di gradimento; fino a poco tempo fa l'invio era manuale e si trattava di un modulo Google anonimo e non obbligatorio. Ad oggi l'invio del questionario è totalmente automatizzato e propedeutico all'ottenimento dell'attestato.

### ***Repository dei materiali***

Tutti i materiali didattici e di approfondimento predisposti appositamente dagli esperti, dai formatori, dagli stakeholder e dai partecipanti coinvolti nell'attuazione delle attività delle Azioni 1 e 2 di progetto sono stati pubblicati e resi disponibili nel portale IPRASE. I materiali sono estremamente significativi e diversificati e comprendono pubblicazioni, presentazioni, testi, documenti, materiali audio/video, risultati di ricerca, progettazioni didattiche, worksheet, rubriche di valutazione, bibliografie, sitografie relativi ai diversi ambiti di approfondimento tematico, concettuale e metodologico realizzati. Detti materiali sono quindi conservati all'interno dei repository del portale IPRASE e nelle sezioni dedicate a ciascun percorso formativo.

Sono altresì conservati materiali audio/video tra cui: registrazioni dei percorsi/webinar delle Azioni 1-2 svolti a distanza; una collana di video lezioni e materiali sui temi della didattica delle lingue da utilizzare per percorsi asincroni sulla piattaforma e-learning.

Nella più ampia sezione **Risorse del sito IPRASE** (Pubblicazioni, Materiali didattici, Le scuole documentano, CLIL Module/Lesson plan, Comunicati, Foto e Video) sono pubblicati i volumi e i Working Paper che raccolgono le esperienze e gli esiti di alcune delle attività finanziate dal Progetto. Tali Pubblicazioni sono state diffuse agli stakeholders di riferimento attraverso i diversi canali di comunicazione di IPRASE e distribuiti in occasione di Eventi organizzati dall'Istituto.

### *Elenco titoli video lezioni per percorsi asincroni implementati sulla piattaforma e-learning*

All'interno delle **Azioni 1 e 2** si inserisce la realizzazione di video e predisposizione materiali per percorsi asincroni implementati sulla piattaforma e-learning sulle seguenti tematiche:

- CLIL Lesson Planning;
- CLIL Assessment;
- I principi fondamentali del CLIL;
- What's CLIL;
- Cos'è il CLIL? Perché e come proporre percorsi sull'apprendimento/insegnamento CLIL;
- Come progettare lezioni CLIL per la scuola primaria (puntualizzazioni sulla metodologia e "must" di progettazione);
- Strategie, idee, attività ludiche per costruire i task CLIL secondo la Tassonomia di Bloom;
- Come progettare e creare materiale di scaffolding per il CLIL; tecniche per didattizzare i testi ad uso CLIL;
- Le TIC utili per il CLIL;
- CLIL: Lesson planning; Methodology; Material Design, Language & ICC (intercultural communication competences);
- Approcci e strategie per l'insegnamento integrato di lingua straniera e contenuto disciplinare in lingua tedesca e in lingua inglese;
- Ricercare e utilizzare fonti e materiali per la lezione in classe;
- Pianificazione e predisposizione dell'attività didattica in CLIL -Valutazione nella attività didattica CLIL;
- ELT Lesson Planning;
- ELT Assessment;
- Teaching Learning and Assessing Educazione civica e alla cittadinanza in the Language Classroom;
- Teaching English Language Skills\_The CEFR Companion Volume\_Moving from a 'four skills model' to an 'action-oriented approach' (Reception, Production, Interaction, Mediation);
- The Power of Storytelling in Language Learning;
- Ricercare e utilizzare fonti e materiali per la lezione in classe;
- Speaking Practice Activities: Can I do 'mingling' activities in MY classes?;
- Engaging children in story telling in English lesson;
- Digital Backpack for Teachers;
- Embedding the Global Goals into lesson planning, teaching and content creation;
- Achtung Kurzgeschichten: Alle einsteigen! A1 - A 2 - B1;
- Percorsi di educazione alla cittadinanza per i docenti di tedesco;

- Il ritrovamento di Lucy" (ricavare da fonti di diverso tipo informazioni e conoscenze su aspetti del passato);
- La pianura" (scrivere un testo espositivo a partire dalla ricerca di informazioni);
- In viaggio con Dante nella scuola primaria;
- Didattica dell'italiano con gli EAS nel primo biennio della scuola primaria;
- La scrittura autobiografica al biennio della scuola secondaria di II grado;
- Verso una letteratura senza aggettivi. Strategie per avvicinarsi alla letteratura antica e non
- IL PANE' (comprendere il lessico specifico, categorizzare, rispondere a domande sui 'perché');
- La lettura di narrative: vocalità, evocazione, immaginazione - Scuola primaria;
- La lettura di narrative: vocalità, evocazione, immaginazione Scuola secondaria di primo grado;
- Ludolinguistica nelle classi plurilingui;
- Poesia, lingua di tutti: leggere, comprendere e condividere poesia;
- L'eredità dantesca in Cesare Pavese: modelli, anti-modelli, suggestioni.

### Pubblicazioni

Di seguito le pubblicazioni realizzate:

#### **CLIL nel contesto internazionale**

##### **Working Paper N° 3/2016**

Dieter Wolff

Marzo 2016

Categoria: Working paper

Il CLIL nel contesto internazionale: definizioni, finalità, elaborazione di materiali e valutazione nei diversi Paesi europei, è questo l'affondo proposto da Dieter Wolff ai partecipanti delle prime edizioni 2015/2016 dei Corsi di metodologia CLIL in inglese e tedesco, realizzati da IPRASE sulla base della Deliberazione della Giunta Provinciale 296 del 2 marzo 2015, e rivolti ai docenti della scuola secondaria di primo e secondo grado del Trentino. Professore emerito alla Bergische Universität Wuppertal, co-ideatore della prospettiva CLIL, Dieter Wolff è uno dei massimi esperti di linguistica applicata e di educazione bilingue, con lunga esperienza di consulenza a favore dei dipartimenti per l'educazione di diversi paesi europei e figura chiave in molti progetti internazionali sul CLIL. Consulente scientifico, supporta IPRASE in numerose azioni a favore dell'implementazione del Piano Trentino Trilingue, con particolare riferimento ai programmi di formazione per lo sviluppo delle competenze didattiche e organizzative in materia di lingue straniere. Gli appunti della lecture tenuta da Dieter Wolff, nell'ambito del programma di formazione CLIL per la scuola secondaria, sono stati raccolti in questo Working Paper "CLIL nel Contesto Internazionale", pubblicato in occasione del Primo Festival delle Lingue organizzato da IPRASE in collaborazione con la Provincia Autonoma di Trento, il Comune di Rovereto ed il MIUR, nel contesto del Piano Trentino Trilingue 2015-2020 della Provincia Autonoma di Trento.

#### **#Welcome to our school play# nell'ambito della nuova collana titolata #focus sulla scuola#**

##### **Focus sulle scuole 1**

Massimiliano Prezzi – Francesca Rapanà

Aprile 2016

Con questa pubblicazione, facente parte della collana editoriale "Focus sulle scuole", si è voluto dare conto delle iniziative più significative realizzate nelle/dalle Istituzioni scolastiche e formative della provincia di Trento.

In tal modo, si dà concreta attuazione ad uno dei nuclei fondanti della mission di IPRASE, espressamente richiamato dal proprio Regolamento di cui al DPP 3 aprile 2008 n. 10-117/Leg. Così come modificato dal DPP 28 agosto 2013 n. 19-121/Leg., che, alla lettera e-quater del secondo comma dell'art 2 indica, tra i compiti dell'Istituto, quello di *"elaborare, raccogliere e mettere a disposizione del sistema educativo provinciale la documentazione relativa alle materie e alle attività di competenza, favorendo anche la diffusione delle buone pratiche"*.

### **APPRODI - Apprendere con le PROve Diagnostiche**

#### **Working Paper N° 4/2016**

Graziella Pozzo, Sandra Lucietto

Maggio 2016

Categoria: Working paper

Il Progetto APPRODI (APprendere con le PROve Diagnostiche) si è configurato come un percorso biennale di sviluppo professionale per insegnanti di Inglese e Tedesco in servizio nelle scuole del primo e secondo ciclo di istruzione e della formazione professionale appartenenti alla Rete Vallagarina, in provincia di Trento.

La decisione che ha avviato il percorso è stata presa collegialmente dai dirigenti scolastici e dai direttori degli Enti di formazione professionale dei 23 Istituti della Rete nel settembre del 2013.

Il progetto si è concluso nell'a.s. 2014-15.

### **Piano Trentino Trilingue. Decalogo per un CLIL di qualità**

#### **Working Paper N° 3/2017**

Dieter Wolff

Marzo 2017

Categoria: Working paper

Il Decalogo presenta alcune raccomandazioni per la lezione CLIL elaborate dal Professor Wolff in collaborazione con i docenti CLIL trentini e con IPRASE. Le indicazioni si riferiscono alla lezione concreta, ai docenti protagonisti dell'offerta CLIL e in generale a tutta la comunità scolastica.

Queste raccomandazioni sono state elaborate, in una prima versione, nella primavera del 2016 da Dieter Wolff in collaborazione con IPRASE. Sono poi state discusse con oltre 200 docenti CLIL di ogni grado scolastico in occasione di tre incontri. La maggior parte delle numerose proposte di rielaborazione avanzate dai docenti sono state accolte e inserite nella versione definitiva che viene qui presentata. Rappresentano un tentativo di accompagnare le istituzioni scolastiche nell'applicazione della metodologia CLIL.

### **Il valore delle competenze linguistiche: il Piano "Trentino Trilingue" visto da una prospettiva economica**

#### **Working Paper N° 1/2017**

Michele Gazzola

Marzo 2017

Categoria: Working paper

Non vi è dubbio che tra le competenze per il 21mo secolo rientrino anche le competenze linguistiche e "cross culturali", che risiedono nella capacità di operare in diversi scenari culturali (pluralità di luoghi, di ambienti, di lingue, di contesti dettati dalla globalizzazione). In questa direzione si orientano anche le indicazioni contenute nel Piano straordinario di legislatura per

l'apprendimento delle lingue "Trentino Trilingue 2015-2020", varato dalla Giunta provinciale nel novembre 2014.

In questo lavoro il prof. Michele Gazzola, esperto economista della Humboldt-Universität zu Berlin e dell'Istituto per gli Studi Etnici di Lubiana, riprende e approfondisce il tema trattato nel seminario innanzi richiamato riguardo alla "Valenza economica delle competenze linguistiche".

### **Rapporto TLT 2016. Trentino language testing**

Luciano Covi, Mario Dutto (a cura di)

Marzo 2017

Categoria: Volumi

Il volume presenta i risultati della rilevazione delle competenze in inglese e tedesco svolta nell'aprile 2016 con il coinvolgimento di 3.000 studenti (su un totale di 15.000) di V Primaria, III secondaria di primo grado, II secondaria di secondo grado e III Istruzione e Formazione Professionale (Rapporto Trentino Language Testing 2016). Tale indagine è stata realizzata in modalità computer-based e a Piano Trentino Trilingue non ancora avviato. La fotografia realizzata dal Trentino Language Testing 2016 è il punto di riferimento per il Piano Trentino Trilingue che si propone un sostanziale avanzamento delle competenze in lingua inglese e tedesca per tutti gli studenti delle scuole della provincia.

### **Il quadro comune europeo di riferimento per le lingue – Un manuale**

#### **Working Paper N° 5/2017**

Jean-Claude Beacco

Novembre 2017

Categoria: Working paper

Il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (qui di seguito il QCER o Quadro) ha ormai vent'anni di età, se consideriamo anche la versione provvisoria messa in circolazione dal 1996 e il fatto che quella "definitiva" del 2001 non ha subito profonde modifiche rispetto alla prima.

Tuttavia, questo documento è ancora estremamente attuale, a tal punto che è in corso di elaborazione una versione "estesa" nella forma di un volume "parallelo" (2016-2018, vedi l'Invito a lanciare una consultazione, riportato alla fine di questa presentazione).

Pur essendo controverso, il Quadro gode ancora di una grande popolarità, anche se in taluni casi se n'è fatto un uso relativamente distorto rispetto allo spirito e al significato del documento iniziale. Simili distorsioni sono state prontamente individuate dal Consiglio d'Europa, il quale ha messo in guardia gli utenti da possibili interpretazioni riduttive di questo strumento, soprattutto in occasione del Forum intergovernativo sulle politiche linguistiche di Strasburgo (6-8 febbraio 2007) dal titolo "Il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue e l'elaborazione di politiche linguistiche: sfide e responsabilità". Da allora, tuttavia, non sono propriamente diminuite le approssimazioni nell'utilizzo del Quadro.

Il presente manuale intende proporre una rilettura fedele e chiara del QCER, volta soprattutto a suggerirne un utilizzo sempre legittimo, delimitando, tra le altre cose, gli ambiti in cui è particolarmente indicato. Si tratta di una sorta di ritorno alle origini, oggi tanto più indispensabile in quanto è in corso di realizzazione il Piano Trentino Trilingue. Le autorità politiche della Provincia autonoma di Trento hanno scelto di considerare le politiche linguistiche - educative un'importante dimensione delle politiche pubbliche, concretizzando quest'orientamento, peraltro eccezionale nel campo politico, nel Piano Trentino Trilingue.

Uno degli obiettivi di questo manuale consiste nel vedere in che misura l'utilizzo del QCER potrebbe facilitare l'attuazione del Piano Trentino Trilingue, per promuovere non solo l'insegnamento CLIL, ma anche quello delle lingue straniere, dell'italiano e di tutte le altre discipline giacché tutte

linguistiche.

Il manuale è organizzato in tre serie di schede, di diversa lunghezza, che presentano dapprima il QCER (sezione I), poi indicano come servirsene per costruire dei programmi (sezione II) e infine suggeriscono delle attività didattiche (sezione III). Si tratta di una lettura guidata, volta a evidenziare la grande utilità del QCER per l'elaborazione di programmi e la realizzazione delle attività didattiche, pur sapendo che non è l'unico strumento di lavoro disponibile a livello europeo per le strategie linguistiche.

## **Moduli CLIL - Esempi di produzione e sperimentazione di proposte didattiche CLIL**

### **Working Paper N° 2/2018**

Carla Strumendo, Ludowica Dal Lago, Manuela Perini, Docenti autori dei Moduli CLIL

Marzo 2018

Categoria: Working paper

Con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 21 del 24 gennaio 2014 è stato approvato il Piano straordinario di legislatura per l'apprendimento delle lingue comunitarie – Trentino Trilingue, finalizzato allo sviluppo nella popolazione trentina della conoscenza delle lingue straniere, attraverso azioni sul sistema scolastico e altre rivolte agli adulti, sui settori della cultura, del turismo e dell'informazione. In questa cornice si inserisce la Deliberazione della Giunta Provinciale n. 2055 di fine 2014 che approva il documento stralcio del Piano Trentino Trilingue rivolto al sistema educativo trentino, che prevede una pluralità di azioni che interessano la scuola, dall'infanzia al secondo ciclo. Il Piano individua, fra le altre cose, la metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning) quale strumento di innovazione dell'insegnamento e di aumento dell'esposizione linguistica degli studenti. Quale azione di supporto alla realizzazione del Piano Trentino Trilingue, il Dipartimento della Conoscenza ha approvato, fra le altre cose, un Progetto biennale di sperimentazione e sviluppo della didattica CLIL nelle istituzioni scolastiche e formative del sistema educativo trentino – abbreviato Progetto CLIL 2015/17. Il progetto è finanziato nell'ambito del Piano Operativo Fondo Sociale Europeo 2014-2020 della Provincia autonoma di Trento. Si tratta di una ricerca-azione che ha previsto il coinvolgimento delle istituzioni scolastiche e formative trentine per la realizzazione di percorsi e moduli CLIL con produzione, sperimentazione in classe e validazione di unità didattiche e materiali CLIL in tedesco e in inglese da mettere a disposizione del sistema scolastico trentino. Hanno partecipato al progetto 10 istituzioni scolastiche del primo ciclo, 11 del secondo ciclo e 1 istituzione formativa, che con i loro docenti hanno complessivamente prodotto e sperimentato 125 moduli CLIL (103 in inglese e 22 in tedesco), mediamente di 20 ore, su varie discipline scolastiche. Quello che è stato realizzato è un importante patrimonio di conoscenza, che ora va diffuso e condiviso. Ma questo progetto non è solo produzione di materiali CLIL. È anche ricerca-azione sulla pratica educativa in lingua straniera, che coinvolge gli attori formativi/docenti nella circolarità fra "teoria" e "pratica" e si pone come agente di cambiamento bottom-up. Il Progetto, infatti, ha consentito agli studenti di sperimentare l'immersione linguistica della didattica CLIL e ai docenti di saggiare e far propria una metodologia di insegnamento innovativa e coinvolgente, spendibile anche al di fuori dell'insegnamento in lingua. Un ringraziamento va tutti coloro che hanno reso possibile il Progetto. Un grazie particolare meritano i docenti che faticosamente hanno prodotto tanti utili materiali CLIL che, con questa pubblicazione e con la messa on-line sul sito di IPRASE, sono resi disponibili a tutti gli insegnanti del sistema educativo trentino. Perché il lavoro di tanti possa diventare uno stimolo per molti altri.

## **La lingua nelle discipline scolastiche**

### **Working Paper N° 1/2018**

Jean-Claude Beacco

Marzo 2018

Categoria: Working paper

Questo documento è destinato a tutti gli insegnanti quale che sia la loro specializzazione. Riguarda gli insegnanti di scienze, tecnologia, arte, ecc. per i quali l'insegnamento della lingua/delle lingue non è una priorità. Sarà, ce lo auguriamo, utile anche agli insegnanti d'italiano e di lingua straniera. Coloro che sono incaricati dell'apprendimento integrato di disciplina e lingua (che in questo testo sarà indicato con l'acronimo AIDEL), più conosciuto come CLIL (Content and Language Integrated Learning), vi troveranno spunti di riflessione, a partire dalla differenza fra contenuto (inglese: content), indifferenziato e di qualunque tipo, e disciplina/materia scolastica (inglese: subject) che rinvia al contenuto specifico delle diverse discipline scolastiche. Il suo obiettivo è di permettere l'accesso, in forma concisa e più chiara possibile, alle riflessioni didattiche sull'importanza della padronanza della lingua (italiano o lingue straniere) per l'acquisizione delle conoscenze, delle competenze e delle strategie d'apprendimento che costituiscono la formazione dei discenti. Questo testo è organizzato in due parti, l'una che descrive la «lingua» delle discipline e l'altra che esplora i modi per la sua attuazione in classe e nei programmi. Si basa su pubblicazioni e su testi esistenti dell'autore di questo Working Paper, dei quali un numero importante è stato realizzato all'interno del quadro delle attività dell'Unità delle Politiche linguistiche del Consiglio d'Europa, dove è stato elaborato e dove è in corso di revisione il Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (QCER). Questo strumento è stato messo in circolazione vent'anni fa (1996, versione provvisoria), e ha avuto una grande diffusione in Europa e nel mondo. Ha certamente dato luogo a molti malintesi e a utilizzi poco conformi sia alla lettera che allo spirito di questo stesso documento, ma resta il punto di partenza delle riflessioni e delle proposte raccolte in questa sede, nella misura in cui si tratta del documento che ha lanciato il progetto d'educazione plurilingue e interculturale. Ed è proprio su questa scia che si pone questo testo.

## **TLT - Trentino Language Testing**

### **Working Paper N° 4/2018**

Di IPRASE

Settembre 2018

Categoria: Working paper

Questo documento sintetizza gli esiti delle prove standardizzate somministrate in questo secondo momento di rilevazione, permettendo di ampliare il primo profilo degli studenti trentini già messo a disposizione delle scuole provinciali nel Rapporto TLT 2016. E' in corso l'analisi approfondita dei risultati con la previsione, entro l'anno scolastico 2018 - 19, di un report tecnico definitivo, che contribuirà a integrare i dati già disponibili sulla lingua inglese e quella tedesca, ma anche quelli più sistematici riferiti alla lingua italiana, alla matematica e alle scienze.

## **Indagine sugli apprendimenti delle scienze insegnate in modalità CLIL nella scuola primaria**

### **Working Paper N° 5/2018**

IPRASE

Settembre 2018

Categoria: Working paper

L'obiettivo principale di questa ricerca è quello di comprendere se l'apprendimento disciplinare varia ed eventualmente in quale direzione tra contesti classe CLIL e non-CLIL. Per riuscire a rispondere a questa domanda di ricerca abbiamo utilizzato un approccio controfattuale che ha visto il coinvolgimento di un gruppo di controllo (chi svolge scienze in italiano) e due gruppi di

trattati (chi svolge scienze in CLIL inglese e in CLIL tedesco). La tecnica adottata nelle analisi è quella della differenza nelle differenze.

### **Diventare plurilingui nel mondo globalizzato. Un manuale per il CLIL (IT-DE)**

#### **Mehrsprachig werden in der globalisierten Welt ein Handbuch für CLIL testo tedesco**

Di Franca Quartapelle, Julian Sudhoff, Dieter Wolff

Febbraio 2019

Categoria: Volumi

Il nuovo manuale per la didattica CLIL è stato realizzato da IPRASE in collaborazione con il Goethe-Institut Mailand. I concetti fondamentali dell'approccio CLIL vengono presentati sulla base del nuovo manuale. L'integrazione tra teoria e pratica è l'aspetto centrale sia del volume che della relazione e viene messa in luce grazie agli esempi di didattica CLIL sviluppati da docenti di diverse discipline. E' disponibile la versione in italiano e in tedesco.

### **TLT 2018 Trentino Language Testing. Secondo profilo delle competenze linguistiche degli studenti trentini**

Di Luciano Covi e Mattia Oliviero

Marzo 2019

Categoria: Volumi

Con Deliberazione della Giunta Provinciale n. 1458 del 31 agosto 2015, la Giunta provinciale ha deciso di varare un programma di verifica pluriennale dei livelli di competenza in lingua inglese e in lingua tedesca degli studenti trentini, affidandone la realizzazione a IPRASE. Di qui, la progettazione e l'avvio del TLT – Trentino Language Testing, un'azione sistematica, a livello provinciale, di valutazione del profilo linguistico degli studenti dei diversi ordini e gradi di scuola.

### **Il CLIL nella scuola primaria. Una ricerca quanti - qualitativa nel contesto trentino**

Di Dieter Wolff, Simone Virdia

Marzo 2019

Categoria: Volumi

Con Deliberazione n. 1794 del 03 novembre 2017, la Giunta provinciale ha dato indicazione a IPRASE di assicurare "lo sviluppo di analisi di tipo quanti - qualitativo, sia attraverso test sia mediante studi di caso, sull'effetto della metodologia CLIL nell'apprendimento delle competenze disciplinari (non linguistiche) a partire in primis dalle scuole primarie". Ciò in quanto, a fronte di una espansione del CLIL nel contesto educativo provinciale, i vari stakeholders (genitori, docenti, dirigenti, policy maker) hanno avvertito una crescente esigenza di avere evidenze aggiornate circa le implicazioni di tale modalità di insegnamento sui processi di apprendimento degli studenti. Per tali ragioni, nell'autunno 2017, l'Istituto ha avviato un primo studio su tale ambito, al fine di cercare di cogliere come si evolvono le competenze disciplinari (o di contenuto), accanto a quelle linguistiche, degli studenti di scuola primaria coinvolti in didattica CLIL. Allo stesso tempo, l'analisi ha inteso verificare anche eventuali specificità degli approcci didattici propri degli ambienti di apprendimento CLIL e non CLIL. Per fornire una risposta quanto più esaustiva e metodologicamente rigorosa a questi due quesiti si sono adottate strategie e tecniche differenti, volte ad approfondire aspetti diversi, ma tra loro complementari, in quanto riferiti all'apprendimento e all'insegnamento in modalità CLIL.

## **Imparare a leggere e a scrivere. Efficacia delle pratiche di insegnamento**

**Volume 1 – Rapporto di ricerca**

**Volume 2 – Strumenti di indagine**

Mario Castoldi, Michela Chicco

Marzo 2019

Categoria: Volumi

L'arte dell'insegnare è un insieme di capacità operative e riflessive, conquistate nel tempo da chi insegna e messe a fuoco nel lavoro in classe a fronte di generazioni di studenti che si succedono. La riflessione sulle pratiche adottate, la loro revisione e l'introduzione di soluzioni innovative fanno parte della professionalità di chi insegna. Imparare a leggere e a scrivere richiama i fondamentali della scuola primaria che i cambiamenti nel tempo sopravvenuti non ne scalfiscono la missione storica, cioè l'aprire la strada della cultura e della scienza alle nuove generazioni. Nel proporre i risultati della ricerca alle scuole del Trentino e, in particolare, agli insegnanti delle scuole primarie, si forniscono termini di riferimento per la riflessione e indicazioni operative per le pratiche di classe. È importante riprendere a esaminare con attenzione e a sviluppare soluzioni innovative in un'area che unisce il passato al presente e al futuro nella permanente missione della scuola di mettere a disposizione degli studenti gli strumenti della conoscenza: leggere e scrivere sono i fondamentali, talora dismessi quasi che non fossero continuamente chiamati in causa per affrontare le sfide che ogni studente deve affrontare nella propria formazione.

## **Come cambia la scrittura a scuola. Quaderno di ricerca # 1: sintassi, testualità, punteggiatura e lessico**

Michele Ruele

Novembre 2020

Categoria: Volumi

Come cambia la scrittura a scuola è una sfida che IPRASE ha voluto affrontare nella consapevolezza che il suo duplice punto di vista – studi linguistici e didattici – sia la chiave di volta per contribuire a comprendere diversi fenomeni della scuola e della cultura in generale.

Tale complessità d'approccio ha dovuto necessariamente trovare un corrispondente nella quantità e qualità di singoli ed enti che sono stati coinvolti, e nella successione di azioni che hanno permesso di giungere alle conclusioni della ricerca.

Il presente volume è il secondo di una terna di pubblicazioni che rendono conto dei risultati.

## **Come cambia la scrittura a scuola. Rapporto di ricerca**

a cura di Michele Ruele, Elvira Zuin

Maggio 2020

Categoria: Volumi

Davvero gli studenti non sanno più scrivere? In quale direzione va l'italiano? Come cambia la scrittura a scuola è il titolo di una ricerca avviata nel 2016 da IPRASE sulla base della creazione di un corpus di tremila compiti scritti all'Esame di Stato del secondo ciclo che coprono l'arco di tempo dal 2001 al 2016. Con la collaborazione della Fondazione Bruno Kessler il corpus è stato indagato con uno strumento informatico dedicato, che ha fornito i primi dati per un'analisi condotta sulla base dell'identificazione di 28 tratti linguistici desunti dagli studi sull'italiano contemporaneo. Lo scopo infatti è indagare la scrittura scolastica e le sue intersezioni con la lingua italiana tout court, ma anche di verificare le caratteristiche e lo sviluppo dei caratteri dell'italiano contemporaneo.

In questo volume si offrono una sintesi curata da Carla Marengo (Accademia della Crusca), i presupposti teorici e gli sviluppi pratici della ricerca, la descrizione dello strumento informatico, alcune anticipazioni sui tratti linguistici.

## **Come cambia la scrittura a scuola. Quaderno n. 2 - prima parte aspetti grafici e ortografia**

Elvira Zuin

Novembre 2021

Categoria: Working paper

*Come cambia la scrittura a scuola* è una ricerca in cui IPRASE ha molto creduto e in cui crede con maggior forza ora che il quadro dei dati rilevati si va completando.

Progettata nel 2017, ha indagato su testi che rappresentano un pezzo di storia dell'Esame di Stato per quanto riguarda la prova di italiano. Di triennio in triennio ha infatti preso in considerazione i compiti di italiano scritto, dal superamento del tema con l'introduzione delle diverse tipologie di scritture nel 1998/99 alla riforma entrata in vigore esattamente vent'anni dopo, nell'anno scolastico 2018/19.

Alla domanda fondamentale che ci si è posti – quanto cambia la scrittura scolastica rispetto all'evoluzione della lingua italiana parlata, trasmessa o scritta fuori dalla scuola – si è risposto costituendo un corpus di 3000 compiti, che sono stati indagati da vari punti di vista: sintassi, lessico, testualità, morfologia e aspetti grafici.

Sono stati raccolti migliaia di dati e si sono selezionati centinaia di esempi a dimostrazione delle ipotesi interpretative via configurate.

Nel giugno 2020 è uscito il *Rapporto di ricerca*, in cui sono state illustrate le basi teoriche e metodologiche, si è raccontato il percorso della ricerca, si è descritto l'apposito strumento informatico creato dalla Fondazione Bruno Kessler – FBK e si sono evidenziati il prezioso contributo dei docenti che hanno elaborato manualmente i dati, il supporto e la supervisione dell'Accademia della Crusca, la disponibilità delle Istituzioni scolastiche.

Nel novembre 2020 si è pubblicato un secondo volume, il Quaderno di ricerca n.1, nel quale Michele Ruele ha descritto i dati relativi a sintassi, testualità, punteggiatura e lessico (prima parte). Per la terza pubblicazione prevista, si è deciso di produrre tre diversi tomi, ciascuno dedicato ad uno dei settori che si sono esaminati: gli aspetti grafici e l'ortografia, la morfologia e la sintassi ad essa collegata, il lessico (seconda parte).

Si inizia con il Working Paper qui presentato, dedicato agli aspetti grafici e ortografici, per i quali si è sviluppato un interesse sempre crescente durante il processo di interpretazione dei dati.

## **La prova di italiano nell'esame di stato del secondo ciclo. Esiti di un percorso formativo e materiali di lavoro**

Michele Ruele (a cura di)

Maggio 2019

Categoria: Working paper

Il working paper riassume i contenuti e la produzione pratica e teorica in seno a un percorso di formazione di IPRASE che si è sviluppato in due fasi nel 2018 e nel 2019 sotto il titolo di *La prova di italiano nell'esame di Stato del secondo ciclo*. Oltre al quadro normativo, è qui definito quanto si è sviluppato durante il corso: fondamenti teorici, confronto delle esperienze e delle buone pratiche frutto della ricerca e delle azioni dei dipartimenti disciplinari e dei docenti, diffusione di principi ed esperienze.

## CLIL Module/Lesson plan

La sezione è suddivisa in tre aree:

- Consulta moduli e lezioni CLIL;
- Accedi allo strumento per progettare moduli e lezioni CLIL;
- Visualizza i documenti audiovisivi che propongono alcune esperienze CLIL.

### *Consulta moduli e lezioni CLIL*

L'area propone una rassegna di esempi di moduli CLIL (CLIL Module/Lesson Plan) elaborati dai docenti del sistema scolastico educativo della Provincia autonoma di Trento che hanno partecipato ai percorsi di formazione CLIL. La divulgazione di unità didattiche CLIL intende favorire una condivisione di idee e offrire spunti per l'implementazione di pratiche CLIL nelle istituzioni scolastiche e formative. I Module/Lesson Plan sono proposti nella versione originale redatta da docenti con abilità linguistiche e metodologiche diversificate e in progressione; gli elementi di interesse proposti negli esempi di lezioni CLIL necessitano quindi di essere eventualmente rivisitati, corretti e riadattati per altri contesti.

Le progettazioni didattiche CLIL possono essere selezionate utilizzando una maschera di ricerca. Ciascuna progettazione propone la struttura dettagliata del modulo/lezioni CLIL unitamente ai materiali didattici predisposti dal docente autore del lavoro (v. figura).

RISORSE / CLIL MODULE/LESSON PLAN / LESSON PLAN RICERCA /

**Risorse**

- Pubblicazioni
- Materiali didattici
- Le scuole documentano
- CLIL Module/Lesson plan**
- Comunicati
- Foto
- Video

**CLIL Module/Lesson plan**

Lingua

Disciplina

Ordine scolastico

Classe

Autore

Ricerca Libera

**RICERCA**

414 risultati

 Let's color the world with Kindness - Versione finale

Inglese, Primaria

EDUCAZIONE ALLA CITTADINANZA

### *Accedi allo strumento per progettare moduli e lezioni CLIL*

In quest'area è disponibile lo strumento digitale IPRASE per progettare moduli e lezioni CLIL. Lo strumento è stato messo a punto per consentire ai docenti che hanno partecipato ai percorsi dell'Azione 1 di concretizzare le competenze metodologico didattiche per l'insegnamento CLIL acquisite sviluppando concretamente unità didattiche CLIL ai fini della sperimentazione in classe, della condivisione con altri colleghi del sistema educativo in un'ottica di open educational resources e del consolidamento delle proposte didattiche CLIL.

### *Visualizza i documenti audiovisivi che propongono alcune esperienze CLIL*

Quest'area contiene i materiali "Building and Documenting CLIL Modules in view of the Vertical Curriculum" attraverso cui sono state documentate alcune esperienze CLIL proposte nella prospettiva del curriculum verticale per favorire l'apprendimento di contenuti disciplinari, sia nella

loro dimensione linguistica che cognitiva. Sono stati realizzati dei filmati che hanno raccontato le dinamiche dell'insegnamento/apprendimento CLIL attraverso la raccolta di alcune sequenze didattiche CLIL relative a tre lezioni di una stessa disciplina (scienze e storia), nei contesti della Scuola Primaria e Secondaria di Primo e Secondo Grado. Il materiale didattico è pubblicato sul sito di IPRASE nella sezione Risorse.

In entrambe le piattaforme di IPRASE è presente un repository per i materiali e per i documenti oggetto di pubblicazione. I materiali possono essere resi disponibili agli utenti a discrezione del gestore del corso che può decidere tempi e modalità di utilizzo degli stessi.

#### **AZIONE 4**

### ***Interventi e strumenti per monitorare, valutare e garantire qualità all'insegnamento delle lingue e in CLIL Attività non aventi contenuto formativo***

#### **Realizzazione di interventi formativi/informativi, volti alla condivisione con il sistema di istruzione provinciale dei risultati emersi dalle rilevazioni delle competenze linguistiche 2016**

L'iniziativa è stata finalizzata a supportare l'insegnamento dell'inglese e del tedesco nelle scuole primarie alla luce dei risultati emersi dalla rilevazione delle competenze linguistiche effettuata da Iprase ad aprile 2016.

Il progetto si articola in una serie di incontri distintamente indirizzati agli insegnanti di inglese e tedesco della scuola primaria (cinque incontri periodici per lingua) che sono stati proposti in ciascun ambito territoriale del Trentino (sette aree territoriali: Trento-Valle dell'Adige, Rovereto-Vallagarina, Alto Garda e Ledro, Giudicarie, Valli di Non e Sole, Valli di Fassa, Fiemme e Cembra, Valsugana e Primiero), per favorire la più ampia partecipazione dei docenti dell'ambito. Per accompagnare i docenti in un processo di consolidamento e innovazione didattica ogni incontro ha previsto tre ore complessive di attività nella fascia oraria dalle ore 16.30 alle ore 19.30 nelle sedi identificate per le diverse aree territoriali di riferimento, seguendo la presente articolazione:

1. Presentazione del test (architettura) e risultati;
2. Analisi dei contenuti delle prove relative alle 5 abilità – parte 1;
3. Analisi dei contenuti delle prove relative alle 5 abilità – parte 2;
4. Approfondimenti metodologici – parte 1;
5. Approfondimenti metodologici – parte 2;

Ogni incontro ha previsto l'utilizzo di materiale di supporto cartaceo unitamente a dei supporti multimediali tra cui la demo del test, così da poter utilizzare materiale autentico per la presentazione dei dati.

In particolare si sono svolti degli incontri periodici, distinti per la lingua inglese e quella tedesca, per sedi territoriali (Trento, Rovereto, Arco/Riva, Tione, Cles, Cavalese, Levico/Pergine) che hanno avuto come obiettivo un feedback analitico, misurabile, standardizzato e comparabile dell'attuale stato delle lingue nella scuola primaria trentina, dal punto di vista politico/sociale e linguistico metodologico/formativo.

Questi gli incontri svolti a fine 2016 e a inizio 2017:

<b>Data</b>	<b>Lingua</b>	<b>Sede</b>
26/10/2016	Tedesco	IPRASE - Via Tartarotti, 15 - Rovereto
27/10/2016	Inglese	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 - Trento
02/11/2016	Tedesco	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 - Trento
03/11/2016	Inglese	IPRASE - Via Tartarotti, 15 - Rovereto
07/11/2016	Tedesco	IC Arco - Loc. Prabi - Arco
08/11/2016	Inglese	IC Riva 1 - Via D. Chiesa, 10 - Riva del Garda
09/11/2016	Tedesco	IC Cles - Via Chini, 31 - Cles
14/11/2016	Tedesco	IC Tione - Viale Dante, 27 - Tione
15/11/2016	Inglese	IC Tione - Viale Dante, 27 - Tione
16/11/2016	Tedesco	IC Predazzo - Corso Degasperì, 8 - Predazzo
17/11/2016	Inglese	IC Cavalese - P.zza Verdi, 6 - Cavalese
21/11/2016	Tedesco	IC Pergine 2 – Via Amstetten, 4 – Pergine Valsugana
22/11/2016	Inglese	IC Borgo Valsugana – Via A. Spagolla, 1 – Borgo Valsugana
23/11/2016	Tedesco	IPRASE - Via Tartarotti, 15 - Rovereto
24/11/2016	Inglese	IC Cavalese - P.zza Verdi, 6 - Cavalese
28/11/2016	Tedesco	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 - Trento
29/11/2016	Inglese	IPRASE - Via Tartarotti, 15 - Rovereto
30/11/2016	Tedesco	IC Predazzo - Corso Degasperì, 8 - Predazzo
1/12/2016	Inglese	IC Riva 1 - Via D. Chiesa, 10 - Riva del Garda
2/12/2016	Inglese	IC Cles - Via Chini, 31 - Cles
5/12/2016	Tedesco	IC Arco - Loc. Prabi - Arco
6/12/2016	Inglese	IC Tione - Viale Dante, 27 - Tione
12/12/2016	Tedesco	IC Tione - Viale Dante, 27 - Tione
13/12/2016	Inglese	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 - Trento
14/12/2016	Tedesco	IC Pergine 2 – Via Amstetten, 4 – Pergine Valsugana
15/12/2016	Inglese	IC Borgo Valsugana – Via A. Spagolla, 1 – Borgo Valsugana
19/12/2016	Tedesco	IPRASE - Via Tartarotti, 15 - Rovereto
20/12/2016	Inglese	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 - Trento
21/12/2016	Tedesco	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 - Trento
22/12/2016	Inglese	IC Cavalese - P.zza Verdi, 6 – Cavalese
11/01/2017	Tedesco	IC Arco - Loc. Prabi – Arco
12/01/2017	Inglese	IC Riva 1 - Via D. Chiesa, 10 - Riva del Garda
16/01/2017	Tedesco	IC Tione - Viale Dante, 27 – Tione
17/01/2017	Inglese	IC Tione - Viale Dante, 27 – Tione
18/01/2017	Tedesco	IC Cles - Via Chini, 31 – Cles
19/01/2017	Inglese	IC Cles - Via Chini, 31 – Cles
23/01/2017	Tedesco	IC Predazzo - Corso Degasperì, 8 - Predazzo
24/01/2017	Inglese	IPRASE - Via Tartarotti, 15 – Rovereto
25/01/2017	Tedesco	IC Pergine 2 – Via Amstetten, 4 – Pergine Valsugana
26/01/2017	Inglese	IC Borgo Valsugana – Via A. Spagolla, 1 – Borgo Valsugana
30/01/2017	Tedesco	IPRASE - Via Tartarotti, 15 – Rovereto
31/01/2017	Inglese	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 – Trento
01/02/2017	Tedesco	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 – Trento
02/02/2017	Inglese	IPRASE - Via Tartarotti, 15 - Rovereto
06/02/2017	Tedesco	IC Arco - Loc. Prabi – Arco
07/02/2017	Inglese	IC Riva 1 - Via D. Chiesa, 10 - Riva del Garda

08/02/2017	Tedesco	IC Cles - Via Chini, 31 – Cles
09/02/2017	Inglese	IC Tione - Viale Dante, 27 – Tione
13/02/2017	Tedesco	IC Tione - Viale Dante, 27 – Tione
14/02/2017	Inglese	IC Cles - Via Chini, 31 - Cles
15/02/2017	Tedesco	IC Predazzo - Corso Degasperi, 8 - Predazzo
16/02/2017	Inglese	IC Cavalese - P.zza Verdi, 6 – Cavalese
20/02/2017	Tedesco	IC Pergine 2 – Via Amstetten, 4 – Pergine Valsugana
21/02/2017	Inglese	IC Borgo Valsugana – Via A. Spagolla, 1 – Borgo Valsugana
22/02/2017	Tedesco	IPRASE - Via Tartarotti, 15 – Rovereto
23/02/2017	Inglese	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 – Trento
01/03/2017	Tedesco	IC Arco - Loc. Prabi – Arco
02/03/2017	Inglese	IC Riva 1 - Via D. Chiesa, 10 - Riva del Garda
02/03/2017	Tedesco	ISIT - Vicolo S. Maria Maddalena, 22 – Trento
06/03/2017	Tedesco	IC Tione - Viale Dante, 27 – Tione
07/03/2017	Inglese	IPRASE - Via Tartarotti, 15 – Rovereto
08/03/2017	Tedesco	IC Cles - Via Chini, 31 – Cles
09/03/2017	Inglese	IC Cles - Via Chini, 31 – Cles
13/03/2017	Tedesco	IC Predazzo - Corso Degasperi, 8 - Predazzo
14/03/2017	Inglese	IC Tione - Viale Dante, 27 – Tione
15/03/2017	Tedesco	IC Pergine 2 – Via Amstetten, 4 – Pergine Valsugana
16/03/2017	Inglese	IC Borgo Valsugana – Via A. Spagolla, 1 – Borgo Valsugana
20/03/2017	Inglese	IC Cles - Via Chini, 31 – Cles
20/03/2017	Inglese	IC Cavalese - P.zza Verdi, 6 – Cavalese
21/03/2017	Inglese	IC Cles - Via Chini, 31 - Cles

### Modalità di realizzazione degli incontri

#### **LINGUA INGLESE**

##### **ARGOMENTI TRATTATI:**

- Come incoraggiare i bambini ad interagire in lingua inglese;
- Gestione e dinamiche d'aula;
- Scienze e geografia;
- Approccio alla lettura e scrittura in inglese;
- Strategie di apprendimento collaborativo e cooperativo;
- Breve introduzione all'insegnamento della musica e dell'arte in lingua inglese;
- Risorse, materiali e accertamento competenze acquisite

#### **LINGUA TEDESCA**

##### **MODALITA' DI EROGAZIONE DELLE ATTIVITA':**

Al primo incontro, in ciascuna delle località, dopo aver chiesto a ciascun docente quali siano gli obiettivi che si pone per il percorso di apprendimento del tedesco che propone ai propri allievi, si sono invitati i docenti a riflettere:

- sul numero delle ore effettive di cui un insegnante di tedesco delle elementari dispone nell'arco dei tre o cinque anni, a seconda della scuola in cui lavora;
- su quanto gli allievi possano apprendere nei tempi disponibili, se si fanno lavorare gli allievi sulle quattro abilità (ascolto, comunicazione orale, comunicazione scritta e comprensione di un testo) e non solo sull'ascolto, come spesso succede, anche se nella fase iniziale non ha molto senso utilizzare la comunicazione scritta;

- sull'importanza di crearsi "basi essenziali sicure", da utilizzare per l'introduzione di nuove strutture e per l'ampliamento del lessico nel corso degli anni;
- sull'importanza dell'apprendimento da parte degli allievi, fin dall'inizio, di frasi corrette per i saluti, per le richieste che fanno in classe (come ad esempio, chiedere di uscire, bere, prendere oggetti, aprire le finestre, chiudere la porta...) e che permettono di lavorare da subito sulla corretta pronuncia e sulla corretta intonazione;
- sull'importanza fondamentale che fin dall'inizio i bambini imparino i vocaboli con relativi articoli e con frasette complete: "Das ist die/eine Tür!" e non "Tür" come spesso succede, perché anche in italiano non direbbero mai a 5 o 6 anni: "porta" ma direbbero "La porta" oppure "Chiudi/apri la porta!";
- sull'importanza di fare leva sulla capacità degli allievi di guardare, di ascoltare e di produrre la lingua, secondo le indicazioni date dall'insegnante;
- sull'importanza di partire dalla realtà di classe, da argomenti noti agli allievi, da quello che succede in classe per poterlo sfruttare e rendere in tedesco in modo naturale.

### **Indagine sugli apprendimenti delle scienze insegnate in modalità CLIL nella scuola primaria – a.s. 2017-2018**

L'attività non avente contenuto formativo ha riguardato l'analisi di tipo quali - quantitativo sull'effetto dell'approccio CLIL nell'apprendimento delle competenze disciplinari nella scuola primaria. E' stata realizzata un'indagine sull'apprendimento delle scienze svolte secondo la modalità CLIL nelle classi quarte di scuola primaria. A tale scopo è stato individuato un gruppo di lavoro che coinvolge, oltre a risorse già presenti in Iprase anche docenti universitari specializzati nella tematica.

Il progetto si è articolato nei seguenti obiettivi:

1. Analisi delle competenze disciplinari in scienze nelle classi CLIL rispetto a classi con discipline impartite in lingua italiana.
2. Analisi degli apprendimenti in lingua straniera in classi CLIL rispetto a classi con insegnamento tradizionale di lingua straniera.
3. Analisi delle competenze metodologico - didattiche dei docenti che insegnano nelle classi CLIL.

La ricerca ha indagato l'efficacia dell'insegnamento CLIL in scienze nelle classi quarte della scuola primaria del sistema educativo provinciale cercando di comprendere se l'apprendimento disciplinare tendesse a variare, ed eventualmente in quale direzione, tra contesti di classe CLIL e non CLIL. La ricerca ha cercato di comprendere inoltre a livello di studente individuale quali siano le determinanti di un migliore o peggiore apprendimento delle scienze e se l'effetto di tali determinanti variasse tra i gruppi inclusi in questa ricerca.

L'analisi ha approfondito i seguenti temi:

- la variabilità dell'applicazione dell'approccio CLIL, non ancora uniforme e piuttosto eterogeneo tra le diverse istituzioni scolastiche e formative provinciali;
- il valore aggiunto dell'approccio CLIL rispetto ad altri fattori che possono determinare le competenze sia linguistiche che disciplinari degli studenti;
- gli aspetti innovativi nell'ambito della didattica connessi alla pratica del CLIL;
- gli aspetti motivazionali in merito al CLIL manifestati sia dagli insegnanti che dagli studenti.

La ricerca ha coinvolto 56 classi quarte di scuola primaria di cui 16 hanno svolto la disciplina scienze in italiano (gruppo di controllo), 21 in inglese, 19 in tedesco. Il campione finale è stato di 988 studenti, 276 nel gruppo di controllo, 394 nel gruppo CLIL inglese e 318 nel gruppo CLIL

tedesco. Le competenze in scienze sono state misurate utilizzando il test standardizzato TIMSS 2015<sup>6</sup>. Il test è stato somministrato in due punti temporali, inizio anno scolastico (ottobre 2017) e a fine anno scolastico (fine maggio 2018). Un questionario studenti ha permesso di recuperare le principali informazioni di background e di predisposizione nei confronti delle scienze. Per verificare il livello di competenza linguistica degli studenti è stata proposta una breve prova linguistica (C-test) che ha rilevato il livello di competenze nella lingua in cui sono state svolte le scienze (inglese, tedesco, italiano). E' stato poi realizzato un questionario online rivolto a circa 500 insegnanti che negli anni 2012-2017 hanno svolto i corsi istituzionali di formazione CLIL. Il contenuto del questionario ha riguardato diversi aspetti sulla formazione ricevuta e sulle modalità con cui i docenti hanno messo in pratica gli insegnamenti ricevuti. La partecipazione a questa ricerca è stata molto alta e il tasso di risposta si aggira intorno 75%.

Gli strumenti di indagine utilizzati sono stati diversificati in base alla diversità degli ambiti oggetto di analisi:

- per l'indagine sugli apprendimenti delle scienze: Prova di scienze TIMSS 2015 - Classe quarta primaria
- per l'indagine sulla competenza linguistica degli studenti sono stati predisposti tre diversi test linguistici validati a livello internazionale (C-Test) per le tre lingue (inglese, tedesco e italiano);
- per l'osservazione in classe della lezione di scienze e per l'intervista ai docenti il gruppo di lavoro sta mettendo a punto appositi strumenti, rifacendosi alla letteratura internazionale.

Le attività progettuali hanno riguardato:

- momenti di confronto del gruppo di ricerca (il coordinatore scientifico della ricerca, due docenti e un ricercatore Iprase, due docenti universitarie)
- predisposizione e somministrazione di un questionario rivolto ai docenti che negli anni scorsi hanno effettuato percorsi formativi sul CLIL
- individuazione del campione e creazione codici identificativi degli studenti
- stampa dei fascicoli del test, invio alle scuole e somministrazione del test a un totale di 56 classi quarte di scuola primaria distribuite sul territorio provinciale
- predisposizione del Questionario studenti
- predisposizione di strumenti di ricerca per lo svolgimento di intervista docenti e osservazione della lezione di scienze.

Per un approfondimento di tutto l'impianto della ricerca e dei risultati emersi si rimanda al Working Paper N. 5/2018 – settembre 2018 indicato anche nell'elenco delle Pubblicazioni realizzate con il progetto.

### **Valutazione delle competenze di studenti in lingua inglese e tedesca a supporto del Piano Trentino Trilingue - edizione 2018**

Nel novembre 2017, con Deliberazione n. 1794, la Giunta provinciale ha confermato l'opportunità di proseguire con gli interventi di verifica del profilo linguistico degli studenti trentini, invitando IPRASE alla "continuazione del programma biennale di rilevazione delle competenze linguistiche TLT - Trentino Language Testing, iniziato nel 2016, così da fornire approfonditi e puntuali elementi a supporto e orientamento delle scelte e dell'implementazione della programmazione educativo - linguistica a livello provinciale". Qui ne è seguita nel corso della primavera 2018 una seconda *survey* "**Valutazione delle competenze di studenti in lingua inglese e tedesca a supporto del Piano Trentino Trilingue - edizione 2018**", che ha evidentemente potuto contare anche sull'esperienza maturata durante la realizzazione della prima indagine TLT sopra descritta.

---

<sup>6</sup> Rilevazione internazionale quadriennale sulle competenze in matematica e scienze di studenti iscritti al quarto e ottavo grado.

La rilevazione TLT 2018 ha voluto mettere tutte le istituzioni scolastiche in condizione di migliorare la didattica e le abilità linguistiche delle nuove generazioni di studenti, individuandone punti di forza e criticità alla luce di evidenze empiriche fondate e mirate.

A seguito del Bando di gara “VALUTAZIONE DELLE COMPETENZE DI STUDENTI IN LINGUA INGLESE E TEDESCA A SUPPORTO DEL PIANO TRENINO TRILINGUE – EDIZIONE 2018” indetto con determinazione n. 53 di data 30 maggio 2017, si è dato quindi avvio, in continuità con l’esperienza svolta nel 2016 alla seconda rilevazione delle competenze linguistiche degli studenti trentini, volta da un lato a rendere disponibili informazioni, valide e accurate, sui livelli raggiunti dagli studenti nel percorso di studi e al termine degli stessi, e dall’altro a comparare i risultati secondo una dimensione diacronica e fornire indicazioni attendibili per una verifica dell’andamento del Piano provinciale.

L’impianto complessivo di questa seconda analisi, attuata nell’ambito delle attività non aventi contenuto formativo dell’Azione 4, si è contraddistinta per essere in piena continuità con la precedente indagine del 2016, presentando le seguenti caratteristiche di fondo:

- campionaria e non censuaria, rivolta a un numero di studenti statisticamente rappresentativo di diversi universi di popolazione degli ordini e gradi di scuola oggetto d’indagine;
- di tipo “cross-section” e non “longitudinale” (o panel analysis);
- standardizzata e centrata sui tre traguardi fissati nella Deliberazione della Giunta Provinciale n. 2055 del 29 novembre 2014 con riferimento al “*QCER – Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue*” (A1, A2, B1);
- rivolta contemporaneamente alla lingua inglese e alla lingua tedesca;
- estesa a tutte le quattro abilità (Ascolto, Parlato, Scrittura e Lettura);
- computer-based e accompagnata da un questionario socio-linguistico per gli studenti.

L’impianto dell’indagine TLT 2018 ha visto introdotte le seguenti novità:

- l’affinamento delle prove utilizzate nella prima rilevazione da parte di un team di docenti di diversi ordini e gradi di scuola coinvolti, sulla base delle indicazioni emerse da un’attenta analisi psicometrica;
- la realizzazione di una fase preventiva di try-out, ovvero la somministrazione, in un numero congruo di classi, di un pre-test di verifica della validità dello stesso, così da addivenire a una versione definitiva opportunamente “validata”;
- una diversa articolazione del campione di studenti coinvolti;
- l’impegno di un sistema di valutazione automatica aggiuntivo per le due abilità di produzione (scritta e orale) al fine di produrre in maniera automatica le valutazioni di alcuni indicatori significativi;
- la definizione, a partire dagli esiti della somministrazione di una “Piattaforma demo” da mettere a disposizione delle istituzioni scolastiche e formative provinciali al fine di favorire lo sviluppo di prassi e competenze docimologiche in lingua inglese e in lingua tedesca.

La messa a punto del nuovo progetto di Rilevazione delle competenze linguistiche ha comportato diverse attività a carattere non formativo riguardanti:

- supervisione metodologica (“Supervisione metodologica delle attività di rilevazione dei risultati degli studenti in lingua, nell’ambito dell’azione 4 del progetto”);
- approfondimento di aspetti specialistici soprattutto nell’ambito delle scienze statistiche (“verifica e approfondimento della proprietà statistiche dei vari test relativi alle competenze linguistiche somministrati – rilevazione 2016”);
- Supervisione e coordinamento delle attività di predisposizione nuovi item per la valutazione delle competenze linguistiche degli studenti trentini al fine di monitorare la qualità dell’insegnamento delle lingue, e supporto alla somministrazione dei tryout del test in alcune classi

La rilevazione TLT 2018 ha voluto mettere tutte le istituzioni scolastiche in condizione di migliorare la didattica e le abilità linguistiche delle nuove generazioni di studenti, individuandone punti di forza e criticità alla luce di evidenze empiriche fondate e mirate. Il lavoro ha visto coinvolti numerosi esperti di settore, anche a livello internazionale, diversi ricercatori e operatori interni a IPRASE, oltre 130 tra docenti e assistenti di laboratorio di 60 istituzioni scolastiche provinciali e bene 2955 studenti di scuola primaria, secondaria di primo grado e di secondo grado. Certamente l'esperienza maturata nella prima rilevazione TLT 2016 ha presentato una solida base di riferimento da cui si è partiti per migliorare l'efficacia, la stabilità e la significatività degli esiti ottenuti. Nel complesso i profili linguistici degli studenti trentini ottenuti ai diversi gradi di scuola (quinto, ottavo, decimo e undicesimo per l'ambito della formazione professionale) si confermano più che positivi e sulla scia di quanto riscontrato nella prima rilevazione TLT 2016.

I risultati di ricerca sono stati presentati nel dettaglio nel volume "TLT 2018 TRENTINO LANGUAGE TESTING – secondo profilo delle competenze linguistiche degli studenti trentini" già compreso tra l'elenco delle Pubblicazioni del progetto. Per ciascun livello linguistico (A1, A2, B1) sono specificati i risultati emersi dalla ricerca che nel loro quadro di complessiva positività trovano peraltro ulteriore conferma dagli esiti ottenuti nelle prove Invalsi 2018 che per la prima volta hanno attestato anche le competenze in lingua inglese in quinta primaria e all'ultimo anno delle secondarie di primo grado. In questa disciplina la scuola trentina si posiziona tra le regioni con i risultati più alti del paese, conseguendo risultati di vera eccellenza.

Si sottolinea che, nell'ambito delle diversificate azioni di monitoraggio, osservazione e valutazione delle attività di rilevazione delle competenze linguistiche, IPRASE ha ospitato una delegazione del Central Institute for Test Development CITO INTERNATIONAL proveniente dall'Olanda per favorire un confronto di alto livello su aspetti metodologici e procedurali con riferimento ai test del CITO.

Dopo le prime fasi di analisi degli esiti della Rilevazione TLT 2018 a livello di sistema, l'attenzione è stata rivolta alla preparazione di un primo documento di restituzione rivolto a dirigenti scolastici e docenti di lingua in forma del *Working Paper N. 4/2018* e successivamente nella pubblicazione del volume *TLT 2018 Trentino Language Testing – Secondo profilo delle competenze linguistiche degli studenti trentini* (v. elenco delle pubblicazioni per i dettagli). Questo lavoro di analisi e pubblicazione dei risultati ha coinvolto ricercatori esperti e un'importante ente di ricerca della Provincia autonoma di Trento che opera nel campo scientifico tecnologico e delle scienze umane. I risultati della Rilevazione delle competenze linguistiche sono stati ampiamente diffusi anche attraverso degli incontri di restituzione e feedback rivolti a docenti, dirigenti, decisori politici e stakeholder del sistema educativo e formativo trentino.